

中文 快车

联合国年鉴
年鉴快车

Yearbook of the United Nations

1995



第49卷

中文 快车

“年鉴快车”的内容包括当年《联合国年鉴》各章节的简介以及秘书长关于联合国工作的报告。

免责声明：

以下文字，除《秘书长关于联合国工作的报告》外，非联合国正式翻译。翻译由苏州大学外国语学院提供，以便中文读者阅读《联合国年鉴》。

联合国年鉴 1995

第49卷

内容

前言	v
关于1995年版的联合国年鉴	xiv
年鉴中常用的缩写	xv
文件的注释性说明	xvi
秘书长关于联合国工作的报告	3
联合国成立五十周年纪念特别章节	139

第一部分：政治和安全问题

I. 国际和平与安全 175

国际安全的一般性问题，175：五十周年纪念声明，175；《和平纲领》补编，175；1970年《宣言》的执行情况，179。国际和平与安全的区域问题，180：联合国与区域安排之间的合作，180；和平区，181。

II. 裁军 184

联合国在裁军行动中的作用，184：联合国机制，184。核武器和其他大规模毁灭性武器，189：不扩散，189；核武器限制和裁军，194；其他大规模毁灭性武器，210。常规武器和相关问题，212：透明度、建立信任和武器登记册，212；区域性裁军办法，214；常规武器和先进技术，217。其他裁军问题，224：防止外层空间军备竞赛，224；裁军与发展，226；科学与技术，226；军备限制和裁军协定，228。信息与研究，229：裁军宣传方案，229；裁军研究与调查，233。

III. 其他政治问题**236**

托管和非殖民化, 236: 铲除殖民主义十年, 236; 1960年《宣言》的执行情况, 237; 其他一般性问题, 246; 其他殖民地领土, 248; 国际托管制度, 266。信息, 267: 通信问题, 267; 联合国公共信息, 269。和平利用外层空间, 273: 空间科学和技术, 274; 空间法, 280; 航天器发射, 285。原子辐射的影响, 285。其他问题, 286: 联合国成立五十周年, 286; 第二次世界大战结束纪念, 292; 对民主的支持, 293。

第二部分: 区域问题与维和行动**I. 维和行动的一般性问题****299**

维和行动的审查, 300: 秘书长的意见, 300; 1995年的维和行动, 301; 1995年行动名册, 302; 提高联合国维和能力, 304。维和行动经费筹措, 309: 审查行政和预算问题, 309; 费用分摊, 314; 维持和平行动支助帐户, 315; 意外及非常费用, 317; 特派团的清理工作, 317。

II. 非洲**319**

安哥拉, 319: 《卢萨卡议定书》的执行情况, 320。布隆迪, 339。利比里亚, 350: 和平进程的进展情况, 351; 联合国在利比里亚的行动, 358; 年底的进展情况, 366。莫桑比克, 367。卢旺达, 370: 安理会特派团, 370; 难民营的安保与遣返工作, 371; 武器禁运, 378; 人权实地行动, 383; 联合国援助团, 384。塞拉利昂, 397。索马里, 399: 驻索马里特派团的任务结束, 400; 人道主义和其他问题, 402; 民族和解, 403; 财务和行政事项, 404。其他问题, 405: 南非, 405; 阿拉伯利比亚民众国, 408; 埃及-苏丹, 411; 厄立特里亚-苏丹, 412; 厄立特里亚-也门, 413; 马约特, 413; 非洲统一组织与联合国系统的合作, 414。

III. 美洲**419**

中美洲局势, 419: 萨尔瓦多局势, 424; 危地马拉局势, 431; 尼加拉瓜, 439。加勒比地区, 440: 海地, 440。与美洲有关的其他问题, 459: 古巴-美国, 459; 关于巴拿马运河的世界大会, 461。

IV. 亚太地区**463**

东亚, 463: 朝鲜问题, 463。南亚, 466: 印度-巴基斯坦, 466。东南亚, 466: 柬埔寨, 466。西亚, 469: 阿富汗, 469; 伊朗-伊拉克, 473; 伊拉克-科威特局势, 474。中亚, 495: 塔吉克斯坦, 495; 土库曼斯坦, 507。

V. 欧洲和地中海地区

509

前南斯拉夫局势, 510: 一般性问题, 510; 波斯尼亚与黑塞哥维那, 520; 克罗地亚, 566; 前南斯拉夫的马其顿共和国, 596; 南斯拉夫联盟共和国(塞尔维亚和黑山), 600。其他国家, 602: 塞浦路斯, 602; 亚美尼亚和阿塞拜疆, 609; 格鲁吉亚, 611。其他问题, 621。

VI. 中东地区

626

和平进程, 626: 总体局势, 626; 耶路撒冷, 631; 被占领土, 633。巴勒斯坦相关问题, 646: 一般性问题, 646; 对巴勒斯坦人的援助, 653; 联合国与巴勒斯坦难民, 658。维和行动, 671: 黎巴嫩, 672; 阿拉伯叙利亚共和国, 678。

第三部分: 人权

I. 促进人权

687

联合国机构, 687: 人权委员会, 687; 防止歧视及保护少数小组委员会, 688; 人权事务高级专员办事处, 688; 加强联合国行动, 691。人权文书, 693: 一般性问题, 693; 《公民权利和政治权利国际公约》及其《任择议定书》, 697; 《经济、社会、文化权利国际公约》, 698; 其他人权文书, 700。其他活动, 709: 1993年世界会议后续行动, 709; 咨询服务, 711; 公共信息, 716; 人权教育, 716; 国家机构和区域安排, 718; 与联合国人权机构的合作, 721。

II. 保护人权

722

种族歧视和种族主义, 722: 反对种族主义第三个十年, 722; 当代形式的种族主义, 726。其他形式的不容忍现象, 728: 对少数群体的歧视, 728; 宗教不容忍, 731; 与艾滋病毒和艾滋病有关的歧视, 733。公民权利和政治权利, 735: 自决权, 735; 民主进程, 738; 司法, 742; 其他问题, 747。经济、社会和文化权利, 757: 发展权, 757; 科学和技术问题, 762; 极端贫穷, 763; 适足住房权, 764; 奴隶制和相关问题, 765; 弱势群体, 766。

III. 侵犯人权行为

783

一般性问题, 783。非洲, 783: 布隆迪, 783; 卢旺达, 786; 南非, 790; 苏丹, 790; 多哥, 794; 扎伊尔, 794。亚洲及太平洋地区, 795: 阿富汗, 795; 柬埔寨, 797; 中国, 797; 东帝汶, 798; 伊朗, 798; 伊拉克, 800; 缅甸, 803; 巴布亚新几内亚, 806。欧洲和地中海地区, 807: 塞浦路斯, 807; 前南斯拉夫, 807; 俄罗斯联邦, 819; 土耳其, 820。拉丁美洲和加勒比地区, 820: 哥伦比亚, 820; 古巴, 820; 海地, 822。中东地区, 824: 黎巴嫩, 824; 以色列占领领土, 825。

第四部分: 经济和社会问题

I. 发展政策和国际经济合作

829

国际经济关系, 829; 发展与国际经济合作, 829; 可持续发展, 837; 消除贫困, 841; 发展中国家间的经济合作, 847; 科学和技术促进发展, 849。经济和社会趋势及政策, 858。发展规划和公共行政, 860。发展中国家, 861。

II. 发展方面的业务活动 879

一般性问题, 879; 业务活动的筹资, 886。通过联合国开发计划署开展的技术合作, 887; 联合国开发计划署/联合国人口基金执行局, 888; 联合国开发计划署的业务活动, 888; 方案规划和管理, 894; 经费筹措, 896。其他技术合作, 899; 联合国方案, 899; 联合国项目事务厅, 900; 联合国志愿者, 901; 发展中国家间的技术合作, 901。联合国资本发展基金, 903。

III. 人道主义和特别经济援助 904

人道主义援助, 904; 人道主义活动, 904; 人道主义协调, 926。特别经济援助, 931; 非洲经济复苏和发展, 931; 其他经济援助, 936。救灾, 939。

IV. 国际贸易、金融和运输 948

联合国贸易和发展会议第九届会议的筹备工作, 948。国际贸易, 949; 贸易政策, 953; 贸易促进和便利化, 959; 限制性商业惯例, 961; 商品, 962; 服务, 965; 消费者保护, 965。金融, 966; 金融政策, 966; 发展筹资, 973; 国际投资和跨国公司, 974。运输, 976; 海上运输, 976; 危险货物运输, 976。贸发会议的体制和组织问题, 978; 贸发会议方案, 978。

V. 区域经济和社会活动 982

区域合作, 982。非洲, 984; 经济和社会趋势, 985; 1995 年开展的活动, 988; 方案、行政和组织问题, 1002; 南部非洲发展共同体和联合国之间的合作, 1003。亚洲和太平洋地区, 1005; 经济和社会趋势, 1006; 1995 年开展的活动, 1011; 方案和组织问题, 1024; 联合国与经济合作组织之间的合作, 1024。欧洲, 1025; 经济趋势, 1027; 1995 年开展的活动, 1028。拉丁美洲和加勒比地区, 1039; 经济趋势, 1039; 1995 年开展的活动, 1042; 联合国和拉丁美洲经济体系之间的合作, 1047。西亚, 1048; 经济和社会趋势, 1048; 1995 年开展的活动, 1052; 方案和组织问题, 1056。

VI. 自然资源和能源 1057

自然资源, 1057; 勘探, 1057; 水资源, 1057。能源, 1060; 新能源和可再生能源及利用能源促进发展委员会, 1060; 核能, 1061。

VII. 环境 1064

联合国环境规划署, 1064; 作用和优先事项, 1064; 环境署基金, 1067; 行政问题, 1068。国际公约与机制, 1070; 气候变化公约, 1070; 《生物多样性公约》, 1072; 《蒙特利尔议定书》和《臭氧层公约》, 1074; 《防治荒漠化公约》, 1074。环境活动, 1077; 大气层, 1077; 陆地生态系统, 1077; 海洋生态系统, 1081; 野生动植物保护, 1084; 抵御有害产品和废物, 1084; 环境监测和评估, 1086; 其他事项, 1088; 区域性事项, 1089。

- VIII. 人口和人类住区** **1092**
- 1994 年人口与发展会议的后续行动**, 1092: 国际移徙与发展, 1096; 联合国人口基金, 1097; 其他人口活动, 1103。**人类住区**, 1105: 人居二 (1996 年) 的筹备工作, 1105; 人类住区委员会, 1107; 《到 2000 年全球住房战略》, 1108; 联合国人类住区中心, 1109; 人类住区和政治、经济及社会问题, 1110; 筹资, 1112。
- IX. 社会政策、预防犯罪和人力资源开发** **1113**
- 社会政策和文化问题**, 1113: 发展的社会方面, 1113; 文化问题, 1130。**预防犯罪**, 1132: 第九届联合国预防犯罪大会, 1132; 预防犯罪和刑事司法委员会, 1144; 联合国预防犯罪和刑事司法方案, 1144; 有组织跨国犯罪, 1152; 打击腐败行动, 1154; 人口走私, 1156; 未成年人的国际贩运, 1157; 城市犯罪, 1158; 预防犯罪研究所, 1160。**人力资源**, 1161: 人力资源开发, 1161; 联合国研究训练所, 1163。
- X. 妇女** **1167**
- 第四次妇女问题世界会议**, 1168: 会议筹备, 1168; 北京会议, 1169; 会议报告, 1172; 会议的后续行动, 1173。**提高妇女地位**, 1176: 联合国机制, 1176; 妇女与发展, 1183; 妇女人权, 1186。
- XI. 儿童、青年和老年人** **1192**
- 儿童**, 1192: 联合国儿童基金会, 1192。**青年**, 1210。**老年人**, 1225。
- XII. 难民和流离失所者** **1227**
- 联合国难民事务高级专员办事处**, 1227: 方案政策, 1227; 财务和行政问题, 1231。**难民保护和援助**, 1234: 拟议的难民问题会议, 1234; 保护问题, 1235; 援助措施, 1236; 区域活动, 1240。
- XIII. 卫生、粮食与营养** **1249**
- 卫生**, 1249: 卫生政策, 1249。**粮食与农业**, 1259: 粮食援助, 1259; 粮食和农业发展, 1264。**营养**, 1265。
- XIV. 国际药物管制** **1267**
- 国际和区域合作**, 1267: 公约, 1267; 国际麻醉品管制局, 1268; 联合国行动, 1268。**世界毒品形势**, 1274。**联合国打击药物滥用方案**, 1279: 联合国国际药物管制规划署, 1279; 全系统行动计划, 1282; 全球行动纲领, 1283。**麻醉药品委员会**, 1285: 1995 年的主要问题, 1285。
- XV. 统计** **1292**

联合国统计委员会的工作, 1292。其他统计活动, 1299。

第五部分：法律问题

- I. 国际法院 1303**
- 法院的司法工作, 1303; 组织问题, 1311。
- II. 国际刑事法庭 1313**
- 前南斯拉夫问题国际刑事法庭, 1313: 法庭工作, 1313; 行政和预算方面, 1317。
卢旺达问题国际刑事法庭, 1320: 一般方面, 1320; 行政和预算方面, 1323。
- III. 国际政治关系的法律方面 1326**
- 国际法委员会, 1326: 《危害人类和平及安全治罪法草案》, 1327; 国际刑事管辖权, 1328; 国际责任, 1329; 国家对不法行为的责任, 1329; 国家继承对自然人和法人国籍的影响, 1330。国际国家关系和国际法, 1330: 联合国人员和有关人员的安保和安全, 1330。外交关系, 1331。条约和协议, 1332。
- IV. 海洋法 1334**
- 《联合国海洋法公约》, 1334; 由《公约》创立的机构, 1336; 海洋事务和海洋法司, 1339。
- V. 其他法律问题 1341**
- 国际组织和国际法, 1341: 加强联合国的作用, 1341; 东道国关系, 1350; 联合国国际法十年, 1352; 《联合国特权和豁免公约》, 1356。国际经济法, 1357: 国际贸易法, 1357。

第六部分：体制、行政和预算问题

- I. 加强和重组联合国系统 1369**
- 高级别工作组的设立, 1369。政府间机构, 1370: 振兴大会, 1370; 对安理会席位及相关问题的审查, 1371; 联合国经济、社会及相关领域的重组, 1372。联合国秘书处和政府间组织, 1373: 联合国行政和财政业务审查, 1374; 内部监督, 1374。
- II. 联合国筹资和方案拟定 1379**

财务状况, 1379。联合国预算, 1382: 1994-1995 年预算, 1382; 1992-1993 年预算, 1385; 1996-1997 年预算, 1385。会费, 1396: 摊款, 1397; 第十九条的适用, 1398; 南非的会费, 1399; 比额表编制方法, 1399。账户和审计, 1401。方案规划, 1402: 中期计划, 1403。

III. 联合国工作人员 1404

服务条件, 1404: 国际公务员制度委员会, 1404; 高级官员的薪酬, 1408。其他人事事项, 1411: 人事政策, 1411; 联合国合办工作人员养恤基金, 1419; 旅行事务, 1421; 内部司法, 1422。

IV. 体制和行政事项 1426

体制机构, 1426: 联合国大会, 1426; 安全理事会, 1429; 经济及社会理事会, 1430。协调、监督与合作, 1432: 体制机制, 1432; 其他协调事项, 1434; 与其他组织的合作, 1439; 非政府组织, 1445。会议, 1447。其他行政事项, 1454: 联合国信息系统, 1454; 联合国房舍及财产, 1456; 采购改革, 1457; 联合国邮政管理处, 1458。

第七部分: 与联合国有关的政府间组织

I. 国际原子能机构 (原子能机构)	1461
II. 国际劳工组织 (劳工组织)	1466
III. 联合国粮食及农业组织 (粮农组织)	1469
IV. 联合国教育、科学及文化组织 (联合国教科文组织)	1473
V. 世界卫生组织 (世卫组织)	1477
VI. 国际复兴开发银行 (世界银行)	1481
VII. 国际金融公司 (金融公司)	1484
VIII. 国际开发协会 (开发协会)	1487
IX. 国际货币基金组织 (基金组织)	1488

X.	国际民用航空组织（民航组织）	1491
XI.	万国邮政联盟（万国邮联）	1494
XII.	国际电信联盟（国际电联）	1496
XIII.	世界气象组织（气象组织）	1499
XIV.	国际海事组织（海事组织）	1503
XV.	世界知识产权组织（知识产权组织）	1505
XVI.	国际农业发展基金（农发基金）	1508
XVII.	联合国工业发展组织（工发组织）	1510
XVIII.	世界贸易组织（世贸组织）和《关税及贸易总协定》（《关贸总协定》）	1515

附录

I.	联合国会员国名册	1521
II.	联合国宪章和国际法院规约	1523
	联合国宪章，1523；国际法院规约，1532。	
III.	联合国结构	1537
	大会，1537；安全理事会，1548；经济及社会理事会，1549；托管理事会，1556；国际法院，1556；其他联合国相关机构，1557；联合国秘书处主要成员，1559。	
IV.	联合国主要机构1995年议程	1562
V.	联合国新闻中心和新闻处	1572

索引

	使用主题索引	1576
	主题索引	1577
	决议和决定索引	1611

如何获得年鉴卷本

1615

秘书长关于联合国工作的报告

目录

	段次
一、 导言	1-27
二、 协调全面战略	28-179
A. 联合国各机关	28-151
B. 确保适当的财政基础	152-158
C. 五十周年纪念	159-167
D. 联合国大学	168-179
三、 和平的基础：发展、人道主义行动和人权	180-580
A. 执行“发展纲领”	180-189
B. 全球发展活动	190-284
C. 发展方面的业务活动	285-387
D. 区域发展活动	388-468
E. 人道主义的必要工作	469-532
F. 保护和安置难民	533-554
G. 保护和促进人权	555-580
四、 扩大预防性外交和解决冲突办法	581-988
A. 执行“和平纲领”	581-589
B. 预防性外交和建立和平	590-596
C. 在变动的世局中维持和平	597-612
D. 当前预防性外交、建立和平与维持和平的活动	613-834
E. 主要的全面努力	835-929
F. 同区域组织的合作	930-946
G. 裁军	947-957
H. 在冲突后缔造和平	958-988
五、 结论	989-1006

图

	页次
1. 大会决议和议程项目，1989-1995，截至1995年8月10日	126
2. 参加大会一般性辩论的国家元首和政府首脑，1989-1994	126
3. 安全理事会：正式会议和全体协商会，1988-1995，截至1995年8月17日	127
4. 安全理事会：决议和主席声明，1988-1995，截至1995年8月17日	127
5. 安全理事会：1946年以来通过的决议，截至1995年8月10日	128
6. 缴款情况（维持和平及经常预算），1989-1995，截至1995年8月10日	128
7. 1994-1995两年期订正经费	129
8. 向联合国开发计划署的自愿捐款（核心和非核心），1989-1995	129
9. 财务活动总表：联合国开发计划署经管的基金和信托基金，1990-1994	130
10. 联合国开发计划署分摊费用活动，1992-1995	130
11. 联合国儿童基金会收入，1990-1994	131
12. 向联合国人口基金的自愿捐款（核心和非核心），1990-1994	131

13.	世界粮食计划署支出, 1990-1994.....	132
14.	区域委员会: 1994-1995 两年期订正经费.....	132
15.	联合国机构间人道主义援助联合呼吁, 1992-1995.....	133
16.	维持和平任务的文职人员, 1994 和 1995.....	134
17.	维持和平行动死亡总人数, 1988-1995, 截至 1995 年 8 月 17 日.....	135
18.	联合国文职人员死亡人数, 1992-1994.....	136
19.	会员国请求协助办理选举: 1989 年以来每年收到和接受的请求次数.....	136

表

1.	自然灾害: 伤亡、损失和捐款.....	62
2.	1995 年 7 月 30 日各项维持和平行动的维持和平部队、军事观察员和民警.....	77

地图

地图	维持和平行动, 1995 年 7 月 31 日.....	137
----	------------------------------	-----

一、导言

1.大约五年前，柏林围墙的拆毁实际上象征冷战的结束，近代历史的事件很少象它那样使人对未来产生这么大的信心，这么殷切地期待着一个更美好的世界。自从核时代开始以来一直威胁人类的核浩劫的幽灵已经消逝;代之而起的是一个国际和平时代可能来临，把各国的精力释放出来，共同致力为全体人类争取经济和社会的进步。

2.当时有一种普遍的信念，认为世界各地所爆发的许多区域性冲突，再也没有互相对抗的大国提供军事援助，使其火上加油，所以很快就可以扑灭。因为放弃开支庞大的军备竞赛，就会产生大笔的“和平红利”，预料这对全球经济会有很大的裨益。当时希望能从这种资源中抽出很大一部分来，投资于极度缺乏资金和技术的穷国，从而有助于加快全世界的经济增长和发展。

3.说来遗憾，过去几年世界局势的演变与这种乐观的希望大相径庭。许多旧的冲突，虽经国际社会努力，仍然不能排解;新的战争却继续爆发，几乎都是内战。最令人失望的是，给发展中国家援助的总额，不但没有增加，实际上反而减少。

4.所以，联合国五十周年不仅是回顾联合国头五十年和展望联合国未来五十年的时候，也是讨论如何使世界局势恢复这十年开端所出现的那种惊人势头的时机。

5.我的第四份报告，同我向大会提出的头三份年度报告一样，设法集中说明本组织如何努力有效地应付冷战结束、造成急剧改变而使联合国面临的许许多多新的要求和问题。这些努力不仅涉及《联合国宪章》所载的各项长期目标—现在因为国际关系发生剧变，这些目标显然比较可能达到—而且涉及由于世界各地爆发新的冲突、结果有更多国家要求本组织进行预防性、建立和平、维持和平及缔造和平的工作因而产生的紧迫任务。

6.我在上一次年度报告中曾探讨维持和平行动数目和复杂性的急剧增加及其性质的根本改变对本组织的影响，指出人们对联合国的一种普遍的错误观念，以为它是一个主要致力于维持和平的组织。我曾经强调，联合国以维持和平及其他手段努力控制和解决直接冲突之际，仍有决心更密切注意和平的基础，其中属于经济和社会发展范畴的基础也同等重要。

7.过去一年，激烈的武装冲突继续消耗本组织大量的财政和人力资源，并左右公众对联合国的作用和效率的看法。在前南斯拉夫、阿富汗、利比里亚、卢旺达、布隆迪和索马里等地发生的冲突所引起的种种问题，在许多方面来看，都是前所未有的。赋予本组织处理冲突的任务和资源往往不足以有效地处理当前的复杂工作。跨进陌生的领域，而没有足够的力量，挫折是难免的。但不许因此而灰心或抹煞和平行动在世界各地（从柬埔寨到莫桑比克、到萨尔瓦多、到安哥拉）不顾艰巨的挑战而取得的成就。也不许因为处于逆境而削弱我们继续努力拯救人命、防止更大冲突的决心;对于这种工作来说，联合国仍是无可代替的一种工具。相反的，在谋求和平与安全方面所遭遇的挫折应该加强我们的决心，根据需要作出困难的决定，不断努力制订更好的步骤，借以增加我们的能力和效率。我铭记着这些目标，在 1995 年 1 月印发了“和平纲领”的一个补编（A/50/60-S/1995/1）。安全理事会主席曾针对这个补编发表一项声明，大会目前正在研究这个补编。过去几个月的经验更加支持这个补编中的各项建议。

8.尽管国际社会在这方面所面临的问题必须得到审慎和紧急的注意，但同样极其重要的一点是，维持和平行动上遇到的困难虽然重大而且令人担忧，但不应因此使人忽略本组织的其他工作领域;这些领域虽然不大引人瞩目，却是同样必要，也有助于奠定持久和平的经济和社会基础。

9.在经济和社会发展的领域，如同在维持和平的领域一样，联合国进行工作的国际背景以及联合国所面临的挑战已经大大改变。在经济和社会方面，如同在政治方面，仍有许多令人极为关切的领域，在这些领域中，联合国迄今不能证明足以应付挑战。最不发达国家和非洲许多地区的情况仍然危急。同时，联合国支助发展的工作则是范围广大，而且已有许多明显的成就。由此观之，联合国应该得到更大的赞扬、更普遍的政治和公众支持。

10.在实践和概念两方面，在本报告所述期间，本组织领导国际社会应付全球变化和世界面临的新型的经济和社会问题的能力有显著的增加。

11.在这方面，我很重视目前在大会的框架内对“发展纲领”进行的讨论。我在 1994 年 5 月向大会提出关于这个主题的第一份报告（A/48/935），接着，各方面人士纷纷举行听证会并提出意见，然后，在大会第四十九届会议的一般性辩论期间，有许许多多的发言参考了那份报告。有鉴于此，我在 1994 年 11 月向大会提出了一套建议，目的是表示实际支持刚刚出现的关于发展的优先事项和范畴的共识（A/49/665）。目前正在通过工作组继续促进这个共识，而工作组准备在大会第五十届会议进一步审议此事。

12.在同一方面，使我特别感到鼓舞的是，七个主要工业化国家的国家和政府首脑一年一度的首脑会议支持联合国在经济和社会领域的作用和目前进行关于“发展纲领”的拟订工作。1995 年 6 月在哈利法克斯发表的公报（A/50/254-S/1995/501，附件一）明确宣布七国集团准备同其他国家协力订出国际合作的新步骤并确定它们期望联合国各机构作出的特别贡献。

13.同时，目前讨论关键性发展问题的一系列全球会议也随着 1995 年 3 月在哥本哈根举行的社会发展问题世界首脑会议而展开。当时发起采取跨越国界的有效联合行动，来处理贫困、失业和社会解体的问题。第四次妇女问题世界会议将于今年 9 月在北京举行，届时全世界将采取行动落实新近达成的共识，就是认为提高妇女地位是解决世界上最迫切的社会、经济和政治问题的基本关键。继这些会议之后，明年将召开联合国人类住区（生境二）会议及联合国贸易和发展会议（贸发会议）第九届会议。

14.今年我同布雷顿森林机构首长和出席行政协调委员会的其他机构行政首长举行广泛协商，其主要重点是以持久、协调的后续行动来贯彻这些会议，并重新致力支持非洲的发展。这几点载于本报告中讨论秘书处工作的一节以及讨论以发展、人道主义行动和人权作为和平基础的一章，即第三章。

15.在本报告所述期间，我继续强调联合国的政治任务与发展任务之间的必要联系，并提出对本组织的作用的一种全面看法，其中把促进人权和民主视为这两种任务共有的基本因素。

16.除了努力加强本组织在和平与安全方面的能力并提出一个更好的概念框架来履行本组织的发展任务之外，联合国的结构和工作方法的改革也逐渐增加势头。

17.为此目的，我提出了一个管理计划，目的是要塑造一个有使命感而注重结果的组织。在执行计划时，基本上必须达到五个目标：

- (a) 更好地管理人力资源，同时提高工作人员的能力和技艺；
- (b) 更好地管理本组织的方案，从确定战略性优先事项，到预算方面分拨资源落实这些优先事项的程序，最后到制订一种绩效考核制度，借以责成方案管理人员落实这些战略性优先事项；
- (c) 改进管理方面的信息，并适时取得这种信息；

- (d) 更好地管理技术，并将其使用机会扩大到整个组织；
- (e) 更好地管理本组织的开支结构，并加强一项方案来提高效率和成本效益。

18.将联合国改造成一个更简单、更集中精力、更统一的组织，使它能以相辅相成的方法和尽可能有效的方式执行联合国各方面的任务，这是我在 1992 年 1 月就职以来、也是我在过去一年努力争取的一个关键目标。如本报告中所述，过去 12 个月在精简业务、加强责任制、提高人事和管理标准、消除浪费和裁减冗员等方面继续取得了具体的进展。在这方面，我深切地承诺继续进一步削减预算，同时改善向会员国提供的各项服务的质量。

19.在进行这些工作时，我非常了解，秘书处的改革，如要做到真正有效，就必须成为一种更庞大的结构改革工作的一部分，包括政府间机构在内，使整个组织能配合冷战后时代的要求。这样一个进程需要所有会员国都有决心并作出充分的承诺。

20.那个更庞大的改革进程的一个关键部分应该是使各个主要的政府间机构——大会、安全理事会和经济及社会理事会——之间更灵活的关系。我希望本报告第二章所描述的这些机构工作的发展情况将有助于考虑在这方面可以采用什么调整和进一步改善的办法。

21.在经济及社会理事会所负责的活动领域，需要政府间一级重新注意的其他基本改革工作是进一步采取步骤，确保更一致地在联合国各项方案和基金主持下进行的业务活动，并且更妥善地协调本组织各部门所执行的人道主义活动。

22.在同一方面，我确信：如果不解决基本问题，使本组织具有更适当稳固的财政基础，任何改革工作都不会成功。在本报告第二章中，我更详细地讨论这一问题，同时设法突出本组织当前财政危机的严重性。许多政府继续推迟缴付会费，使困难的财务情况更趋严重。这种情况越来越成为本组织的有效管理方面最严重的障碍。因此，我特别感激大会第四十九届会议所设立的联合国财政情况高级别不限成员名额工作组认真努力拟订这个关键领域的建设性长期解决办法。

23.目前进行的改革工作有另外两个彼此相关的范畴需要加以强调，并在本报告中给予显著的地位。

24.一个领域涉及加深和扩大本组织向处于民主化进程中的会员国提供的援助。请求协助办理选举的次数继续增加。除了这类援助之外，越来越多国家要求联合国支助培养社会和体制的基础，使民主能够扎根。我希望在大会第五十届会议上能参照我根据大会 1994 年 12 月 7 日第 49/30 号决议提出的关于这个问题的报告，进一步推动拟订全面步骤来发挥联合国在这些领域的作用。

25.过去一年还使人们更深刻地体会到，如果民主化的范围能扩大到国际舞台，各国推行民主化的工作就更可能成功。联合国逐渐向民间团体开放，就是这个进程的一个重要部分。同时，在这方面，近年来联合国所举行的各次全球性会议正在作出关键性的贡献。这些会议使国家行动者和非国家行动者聚在一起，其作用是围绕着各个主要的发展范畴，建立起强大、以全球性问题为基础的支援力量。这一系列会议的民主性质使它们所通过的行动纲领的合法性和效力大为增加。

26.的确，世界的新环境明确要求联合国和在各级参与促进政治和经济安全的其他行动者进行更有系统的合作，不论它们是区域组织或分区域组织（与这些实体加强合作的情况见本报告第四章），还是非国家行动者，例如各种类型的公民团体、基层运动和非政府组织。这些行动者同联合国系统各机构加强协调与合作，只会使它们更有效地实现《宪章》的宗旨。这也有助于在世界事务方面和新出现的国际体系中支援民主的原则。

27.这本报告中，我设法清楚而全面地描述本组织如何努力帮助会员国过渡到国际的新时代。我坚信，这项艰巨的任务如果要成功，必须得到所有有关方面——不仅是联合国及其会员国，还有个人、私营部门、学术界以及非政府组织、区域组织和国际组织——不折不扣地充分参加。为了促使各方最广泛地思考并评价我们现有的、唯一的世界组织，我根据《联合国宪章》第九十八条提出这份年度报告。

二、协调全面战略

A. 联合国各机关

28.在这一年中，联合国各机关一面承担十分繁重的工作日程，同时在工作方案中加紧进行，因之在效率上能有更大的进步。

1.大会

29.大会在第四十九届会议期间的工作重点仍然是以下方面的问题：维持和平与安全，经济和社会发展，加强和改革联合国，使它更有能力在《宪章》起草以来已经发生惊人变化的世界中实现《宪章》的各项项目目标。

30.与 20 年前相比，工作的重点已经转移。大会现在对主要区域性冲突的注意力比二十年前略为减少，其中一些冲突在过去十年期间很幸运地得到了解决。现在大会把比较多的时间花费在经济和社会事务以及对本组织有效运作的具有根本重要意义的若干一般性问题，特别是一组财政问题。这些问题的成因是会员国没有及时全额缴付其分摊会费，而且维持和平费用大幅度增加，从 1986 年每年约 6.26 亿美元增加到 1995 年大约 36 亿美元。

31.联合国现在面临极为严重的财政情况。我 1994 年 10 月 12 日在大会发言时提请注意这一点，强调这已成为一个迫切的政治问题。我高兴看到大会后来决定设立一个高级别工作组，责成它审议如何采取其他措施确保本组织有健全而稳固的财政基础。该工作组在 1995 年勤奋地工作。6 月 22 日我在工作组发言，请工作组紧急协助避免一个严重的财政危机。同时，大会又设立一个支付能力原则问题专家工作组。

32.目前问题的严重性的一个迹象是，到 1995 年 1 月为止，联合王国积欠派遣部队和装备参加维持和平行动的各国政府的款额约为 8.5 亿美元。这笔欠款等于会员国给本组织的非自愿性贷款，除此以外，这些会员国还要让它们的男女青年冒着维持和平的危险。这显然是不公平的。

33.另一个迹象是欠款超过前两年应缴会费，因而按照《宪章》第十九条不能在大会投票的国家的数目。在 8 月中共有 17 个这样的国家，约占会员国的 10%。还有一些会员国已经向大会主席表示，它们无法履行第十七条规定的义务，因此不久也将丧失投票权。

34.关于维持和平经费的筹措，大会第四十九届会议重申，按照《宪章》第十七条，维持和平费用是全体会员国的集体责任。大会还通过了加强维持和平的行政和预算方面的程序，包括规定每一维持和平行动的财政年度从 7 月 1 日开始，并请秘书长每年两次提出每一行动所需概算经费总表，供大会参考。

35.发展仍然是大会特别注意的问题，强调本组织在这方面的活动非常重要，不应因公众十分注意维

持和平行动而受到忽视。在 12 个月期间联合国共举行了三次重要会议（1994 年 9 月在开罗举行人口与发展问题会议，1995 年 3 月在哥本哈根举行社会发展问题会议，1995 年 9 月在北京举行妇女问题会议），说明会员国很重视本组织在经济和社会领域的作用。

36.1994 年 5 月 6 日，我发表了“发展纲领”（A/48/935）。大会为此设立了一个特设不限成员名额工作组，以进一步拟订一个面向行动的综合纲领，其中要考虑到秘书长提出的报告和建议，经济及社会理事会的工作，各方在大会表示的意见以及一些其他看法和提议。

37.在报告所述期间，安全理事会的扩大问题引起了强烈的兴趣，视为可能使本组织在和平与安全领域的工作更为有效和民主的一种手段。1994 年 9 月，大会审议了安全理事会席位公平分配和成员数目增加问题以及与安全理事会有关其他事项不限成员名额工作组的进度报告，决定工作组应继续工作，并在第四十九届会议结束之前提出报告。工作组举行了 21 次会议和一些非正式协商会，讨论了两组问题。第一组讨论安理会的成员数目和组成，包括常任、非常任和新的类别的成员。第二组讨论安理会的工作方法和程序，成效和效率，及其与联合国其他机关的关系。

38.大会越来越采用非正式的不限成员名额工作组，作为一个有效手段，来设法解决关于本组织有效运作的重大问题。这种机构，每个都由全体委员会组成，有助于针对安全理事会的改革、“和平纲领”、“发展纲领”、联合国财政情况、以及最近提出的加强联合国系统等个别问题集中交换意见。这些工作组的活动。彼此相关的任务、审议工作的深入和复杂程度以及会议的频繁情况，对秘书处原已稀少的资源范围内提供必要的实质和技术支助的能力，是一大挑战。

39.第四十九会议议程上共有 164 个项目，比上一届会议的 180 个项目有所减少（见图 1）。其原因是把有关的项目合并并决定一些项目每二年或三年才讨论次一交。似乎还可能进一步合理化。措词笼统的议程项目有灵活性，可以在一个项目之下审查几个题目或一个问题的几方面。不妨在下面几个领域探讨有无这种可能性：裁军（第四十九届会议议程上有 18 个项目）、联合国与政府间组织之间的合作（5 个项目）、非殖民化（5 个项目）、维持和平行动经费的筹措（19 个项目）。还有 10 个项目好几年来根本没有审议。

40.与议程项目的多寡密切相关的一个问题是大会要求偏写的报告的多寡和周期。在第四十九届会议期间，除了各主要机关及其附属机构的报告，秘书长提出了 200 多个报告，其中还不包括特别报告和内部监督事务厅的一些报告。鉴于大会和其他主要及附属机关现在开会的频繁情况，及时编印这么多个报告显然是既困难又花钱的。除非要求偏写的报告为数大减，否则精减体制和削减费用的努力终究不会成功的。

41.在大会第四十九届会议期间，总务委员会和各主要委员会共举行了 377 次会议；与此相比，在第四十八届会议举行了 401 次，在第四十七次会议举行了 426 次。各主要委员会举行了 237 次非正式会议和协商会，比第四十八届会议的 258 次减少了。工作组举行的会议共 141 次，比前一届会议的 86 次增加了。大会第四十九届会议至今通过了 324 项决议，第四十八届会议则通过了 333 项。其中约 79% 未经否决或以协商一致方式通过，在前一届会议则有 81%。参加大会一般性辩论的会员国国家元首和政府首脑的数目，在前一届会议是 51 个（28%），在第四十九届会议减少到 45 个（24%）（见图 2）。

2.安全理事会

42.在报告所述期间，安全理事会几乎每天都在开会，审查议程上的问题，提醒注意世界各地和平所

面临的威胁，呼吁敌对双方克制打仗的欲望，采取各种行动方式控制和解决冲突，并号召区域和国际支助这些措施（见图 3）。为此目的，安全理事会表现出团结一致的决心，以求更有效地解决安理会今日面对的各种复杂问题。安全理事会最大的贡献之一是它在成员之间耐心而审慎地寻求共识。这一积极趋势使安理会成员能够更和谐一致地处理议程上的问题（见图 4 和 5）。

43.安理会主要关心的问题是前南斯拉夫和中非。安理会在前南斯拉夫努力缓冲突，防止冲突进一步扩散，并减轻冲突对平民的影响。为此，安理会讨论了许多问题，包括联合国在维持和平方面不断改变的作用，人道主义紧急情况，大规模侵犯人权的事件，以及使用联合国部队保护人道主义救济物资的运送工作所引起的困难问题。安理会也积极支持热心的会员国（特别是组成联系小组的会员国）和前南斯拉夫问题国际会议努力促使以谈判方式解决该区域的冲突。安理会继续积极使用强制性制裁作为实现上述目标的手段。安理会决心全面地解决各项危机，并加强联合国与有关区域组织、特别是欧洲联盟（欧联）和北大西洋公约组织（北约）的合作，这种决心仍然最有希望结束前南斯拉夫境内的人类悲剧。

44.在本报告所述期间开始时，安全理事会受权在非洲部署六个主要的维持和平行动，比在其他任何一洲都多。六个行动中有四个仍在进行，莫桑比克境内的行动已经完成任务，成绩卓著；索马里境内的行动已经撤离，在撤离前，人道主义工作虽然成功，但索马里各方不肯提供必要的合作来促进民族和解。除了在安哥拉、利比里亚、卢旺达和西撒哈拉的其余四个维持和平行动之外，安理会还介入在其他非洲国家，特别是布隆迪和塞拉利昂境内的维持和平努力。在报告所述期间安全理事会派出数目空前的特派团，全是派往非洲：布隆迪（两次）、莫桑比克、卢旺达、索马里和西撒哈拉。非洲境内的冲突，同前南斯拉夫境内的冲突一样，主要是内部冲突，但对有关的分区域的安全却有重大影响。同在前南斯拉夫境内一样，非洲的冲突带来人道主义方面的灾难性后果，而安理会除了努力控制和解决冲突之外，必须耗费同样多的精神来减轻受影响平民的痛苦。安全理事会努力的一个重要特点是与非洲统一组织（非统组织）和非洲的各个分区域组织合作。

45.有七项制裁工作仍在进行，给安理会带来大量工作。为了确保向各个制裁委员会提供适当的服务，并确保秘书处能迅速审查关于人道主义物质的申请，我已扩大政治事务部内这个负责单位的编制。各个制裁委员会也参照自己的经验，按照安全理事会决定的一套措施（见 S/1995/234），主动采取措施精简工作程序并确保以更大的透明性进行工作。

46.与区域组织合作实行制裁，至为重要尤其要指出美洲国家组织在海地的贡献以及欧洲联盟（欧联）和欧洲安全和合作组织（欧安组织）在前南斯拉夫的贡献。欧联/欧安组织制裁协助团通讯中心暂时派遣的联络官向秘书处和关委员会提供了海关的专门知识以及关于实际执行和监测制裁的意见。会员国可以进一步帮助各委员会和秘书处的工作，更切实地审查本国国民向委员会提出的申请，并合力进一步精简委员会的办事程序。

47.为了确使制裁继续成为促进国际和平与安全的一种可靠手段，会员国必须解决在实施制裁时遇到的一系列问题。这方面的建议载于多的“和平纲领”补编（A/50/60-S/1995/1）。

48.大会在广泛辩论安全理事会提交大会第四十九届会议的年度报告期间，审议了安理会的工作方法。会员国就有关安理会运作的许多问题交换了意见。作为改进安理会成员与其他会员国之间资料流通和交换意见的努力一部分，安理会表示打算根据个别情况，特别是在审议一个问题的初期阶段，更时常采用公开会议的方式。安理会已经开始举行情况介绍辩论会。安全理事会主席为非安理会成员国举行的简报会已经成为一种制度。

49.面对非洲、欧洲和其他地方持续存在的冲突，安全理事会已经表明它继续致力的目标是加强会员国间的和平、合作关系，帮助国家境内各个社区和平共处，进行重建并致力实现稳定而富有生产力的社会。

50.不过必须强调，只有安全理事会的决定获得国际社会充分，支持，只有冲突各方充分执行这些决定，安理会才能够履行《宪章》规定的维持和巩固国际和平与安全的责任。

3. 经济及社会理事会

51.经济及社会理事会 1995 年 6 月 26 日至 7 月 28 日在日内瓦举行实质性会议。理事会的高级别部分会议处理国际议程上最迫切的问题之一：非洲的发展。理事会在辩论期间充分表现出伙伴精神，并对冲突的预防和解决、自然灾害、外债、资源流动、贸易、能力建设、农业和粮食安全以及其他领域作出了结论。许多部长和其他高级别代表出席了这一部分的会议。有一天专门就世界经济的主要问题，同国际货币基金组织（货币基金组织）执行主任米歇尔·卡姆德苏斯先生、世界银行行长詹姆斯·沃尔芬森先生、世界贸易组织总干事雷纳托·鲁杰罗先生和贸发会议代办官员卡洛斯·福尔廷先生进行政策性对话。

52.理事会的协调部分会议讨论如何协调一致地贯彻和执行经济、社会和有关领域最近几个重要国际会议的成果。议定的结论设想由联合国大会综合审议这些会议的共同主题，以期促进更好的协调和整体的政策方针。这可能需要采取措施加强大会各有关主要委员会工作的一贯性。理事会本身则决定每年审查各种重要国际会议共通的主题，并采取行动确保参与各种国际会议后续工作的各个职司委员会的议程和工作方案得到必要的协调。此外，还注意在区域一级和国家一级加强机构间协调的措施，以及驻地协调员在协助国家汇报全球性会议后续工作成果方面的作用。理事会请行政协调委员会（行政协调会）提请理事会注意全系统的协调问题，并提出有关的建议。执行所议定的结论将加强经社理事会与大会之间、包括双方的附属机构之间的互补性和一贯性，以及联合国与布雷顿森林机构和世界贸易组织之间的相互作用。行政协调委员会在一个共同框架内主动采取补充步骤推动专题会议的议程，将有助于促进整个联合国系统在宗旨和行动方面趋于一致。

53.业务活动部分会议开始执行新任务，向联合国各个基金和方案提供政策指导。提供指导的范围包括预算拨款的优先次序、加强国别方案的一贯性和提高行政事务的费用效率，包括可能在实地一级采用共同行政事务的办法。理事会重申必须在一种可以预料的、继续不断的、确定的、与发展中国家的需要相称的基础上，大量增加拨给发展方面的业务活动的资源。

54.我将根据这些结论，并按照大会 1992 年 12 月 22 日第 47/199 号决议，在业务活动三年一次全面政策审查的范围内，向大会提出一系列具体建议，内容涉及加强经济及社会理事会在这一领域作用的进一步步骤及诸如加强国家一级实质性业务协调、提高资源的可预料性和数量、加强驻地协调员制度等重要问题以及国别战略说明、方案步骤和国家执行等等方案工具。

55.理事会着手审查同非政府组织咨商安排。理事会第 1993/80 号决议设立了审查同非政府组织咨商安排不限成员名额工作组。一个主要目的是订新关于非政府组织参加联合国召开的国际会议的规则，并使其趋于一致。理事会要求工作组审查如何改善非政府组织委员会和秘书处非政府组织股的工作的实际安排。

56.工作组于 1994 年 6 月 20 日至 24 日举行第一届实质性会议，并于 1994 年 11 月 7 日和 9 日举行一次闭会期间的会议。工作组第二届实质性会议于 1995 年 5 月 8 日至 12 日和 26 日及 31 日举行。经济

及社会理事会实质性会议核可了工作组的建议，即工作组的任务期限应延长一年，将工作组的最后报告应提交经社理事会 1996 年实质性会议。

57. 现已按照经济及社会理事会第 1994/24 号决议，设立了共同赞助组织委员会，由艾滋病毒/艾滋病联合方案（简称联艾方案）六个共同赞助组织（即联合国儿童基金会（儿童基金会）、联合国开发计划署（开发计划署）、联合国人口基金（人口基金）、联合国教育、科学和文化组织（教科文组织）、世界银行和世界卫生组织）的首长组成。联艾方案，作为联合国系统提全球对抗艾滋病毒/艾滋病的流行的主要机构，具有三种相辅相成的作用：提供全球性艾滋病毒/艾滋病政策，并促进国际最佳对抗办法和研究；提供技术支助，以扩大对抗艾滋病毒/艾滋病的行动，特别是在发展中国家的这种对抗行动；提倡一种全面的、多部门的、资源充足的、在战略上、道德上和技术上健全的方式来对抗艾滋病毒/艾滋病。

58. 1994 年 12 月 12 日共同赞助组织委员会第二次会议一致推荐彼得·皮奥博士担任联艾方案主任。秘书长已任命皮奥博士为执行主任，从 1995 年 1 月 1 日起，任期三年。1995 年 5 月 5 日，经济及社会理事会决定出席联艾方案的方案协调委员会 22 个会员国席位的区域分配办法。它决定所有六个共同赞助组织和五个非政府组织将参加这个委员会的工作。委员会于 7 月 13 日和 14 日在日内瓦举行第一届会议。

59. 社会发展委员会于 1995 年 4 月 10 日至 20 日在纽约举行第三十四届会议，开始审议社会发展问题世界首脑会议《哥本哈根社会发展宣言和行动纲领》后续工作的安排。经济及社会理事会总结认为，社会发展委员会的工作范围和方法应予调整使其能在社会问题世界会议举行后，在促进全面处理社会发展问题方面起更有效的作用。它决定社会发展委员会应在 1996 年举行一届特别会议，从这一观点来审查其任务、职权和工作范围，拟订多年期工作方案，并就委员会举行会议的频率并向经社理事会提出建议。

60. 社会发展委员会在会议期间还听取了监测残疾人机会平等标准规则特别报告员本特·林德奎斯特先生的第一次报告。委员会还着手筹备定于 1999 年举行的国际老人年，并推动《关于青年的世界行动纲领》的编写工作，以供大会第五十届会议通过。

61. 可持续发展委员会于 1995 年 4 月 11 日至 28 日在纽约举行第三届会议，包括高级别部分会议。40 多名部长出席会议，包括环境、林业、农业、旅游、发展和财政等部的部长。五十五国政府提出了本国的报告，说明它们进行什么活动支持在 21 世纪以前实现可持续发展。这届会议包括各国政府高级官员、国际金融机构、联合国各机构和方案、商业界和非政府组织之间的小组讨论。有两天专门交流国家在执行 1992 年 6 月联合国环境与发展会议通过的《21 世纪议程》方面的经验，另有一个“地方当局”审查在基层一级争取实现可持续发展的努力。这些行动得到出席会议的多非政府组织的宝贵支持，它们看到委员会之中有一个透明的、共同参与的机制来处理可持续发展的问题、包括国家一级和社区一级的问题。委员会同意建立一个政府间小组，负责在 1997 年以前就所有各类森林的管理、养护和可持续发展，提出协调一致的行动建议。委员会还核可关于消费和生产模式、拟订可持续发展指标和让无害环境技术的多项工作方案。

62. 委员会最后举行的高级别部分会议（4 月 26 日至 28 日）讨论在全面执行《21 世纪议程》的途径遭遇的挑战。主席的结论摘要指出，缺少可用的财政资源来支持国家、特别是发展中国家和经济转型期国家的努力，仍是实现可持续发展的一个不断存在的限制因素。

63. 新能源和可再生能源及利用能源促进发展委员会是经济及社会理事会的一个附属专家机构，于 2

月 6 日至 17 日举行关于农村发展问题的一届特别会议。委员会提出了一个战略，内容包括：拟订国家可持续能源行动纲领以促进农业和农村发展；优先进行农村能源发展；农村能源发展方面的能力建设；管理和体制安排的新方针；新的财政和投资安排；加速发展和应用新技术；采取新的国际行动促进农村能源发展；加强联合国系统内的可持续能源活动。可持续发展委员会在 1995 年 4 月份会议上同意鼓励各国政府把可再生能源纳入国家的可持续农村发展战略。委员会敦促各国政府支持热心的发展中国家努力促使农村社区以可持续的方式适当地混合使用矿物能源与可再生能源。

64.第四次妇女问题世界会议：以行动谋求平等、发展与和平，目的在于联合一致思考提高妇女地位的问题并提出跨进二十一世纪的新方向。1994 年秋季在四个区域举行了区域筹备会议，组织了若干讨论特定主题的专家小组会议，并就《行动纲要》草案同会员国进行了非

活动。可持续发展委员会在 1995 年 4 月份会议上同意鼓励各国政府把可再生能源纳入国家的可持续农村发展战略。委员会敦促各国政府支持热心的发展中国家努力促使农村社区以可持续的方式适当地混合使用矿物能源与可再生能源。

64.第四次妇女问题世界会议：以行动谋求平等、发展与和平，目的在于联合一致思考提高妇女地位的问题并提出跨进二十一世纪的新方向。1994 年秋季在四个区域举行了区域筹备会议，组织了若干讨论特定主题的专家小组会议，并就《行动纲要》草案同会员国进行了非正式协商。提高妇女地位委员会担任世界会议的筹备委员会，于 3 月 16 日至 4 月 7 日开会继续商讨《行动纲要》。会后把重点转移到鼓励各国政府和非政府组织参加世界会议，确保传播世界会议的新闻，支助政府间协商进程。7 月 31 日至 8 月 4 日，委员会主席召开多次非正式协商会，继续进行磋商。非政府组织参加了世界会议的筹备工作，其数目为历来获准参加联合国会议的非政府组织之冠。委员会还作出重大便利非政府组织参加这个进程。

65.提高妇女地位司完成了两项重要的研究报告，作为世界会议的文件，其一为：《妇女在变动的全球经济中：1994 年关于妇女在发展方面作用的世界调查》，另一为《内罗毕提高妇女地位前瞻性战略》的第二次审查和评价。关于妇女与教育和培训、妇女参与国际决策和妇女参与经济决策的几项深入研究也已完成。现已采取步骤确保联合国有关的人权机制定时处理侵犯妇女权利的事件、包括性别虐待，其方法是向条约机构提供以性别为基础的资料，努力拟订《消除对妇女一切形式歧视公约》的一项任择议定书，并制订准则把性别问题纳入人权的监测工作。

66.关于最好如何确保在秘书处和全联合国系统的工作上提高妇女地位的问题是对世界会议及其后续工作具有关键重要性的主要领域之一。这方面的体制安排正在内部并由会员国政府进行审查。

4.托管理事会

67.1994 年，随着太平洋岛屿中最后一个托管领土的《托管协定》的终止及帕劳加入联合国成为第 185 年会员国，托管理事会便完成了它依照《宪章》对托管制度下 11 个领土所负的任务。其余的 10 个领土，大部分在非洲和太平洋，它们或作为单独国家，或加入邻国，都已经实现独立。于是，托管理事会修正其议事规则，将来只在情况需要时才开会。

68.1995 年 6 月 2 日，马耳他常驻代表写信给我（A/50/142），以他本国政府的名义，请求在大会第五十届会议临时议程上列入一个题为“审查托管理事会的作用”的项目。马耳他政府希望大会考虑改变理事会的的作用，以便理事会除了《宪章》规定的的作用外，还为了全人类保管人类的共同遗产和共同关切事项。

69.我在 1994 年关于联合国工作的年度报告中建议大会按照《宪章》第一百零八条，着手采取步骤撤销这个机关。我遗憾迄今尚未作出关于取消托管理事会的决定。

5. 国际法院

70.海牙国际法院是联合国的主要司法机关，所以在解决法律性争端方面负有重大责任。

71.1994-1995 年，国际法院继续打破记录审理了 13 个案件。其中 11 个是诉讼案件，涉讼国家分属世界不同区域。另两个案件是请求发表咨询意见，一项由世界卫生组织（卫生组织）提出，另一项是大会提出。

72.在本报告所述期间，有两个案件已经判决。其中一个案件曾经进行审讯。第三个案件则推迟审讯。其他案件都在规定时限内提出大量诉状。有一个诉讼案件和一个请求发表咨询意见的案件已向法院提出。

73.关于 1988 年 7 月 3 日空难事件一案（伊朗伊斯兰共和国诉美利坚合众国）的审讯，原订在 9 月内进行，后经当事双方共同要求，已无限期推迟。

74.关于卫生组织向法院请求针对一国在武装冲突中使用核武器的合法性问题发表咨询意见一案，有几个国家在 1995 年 6 月 20 日以前提出了书面评论；这一日期就是国际法院院长在 1994 年 6 月 20 日的一项命令中规定针对世界卫生组织的这项请求提出书面陈述的时限。因此，书面程序已经结束。

75.1994 年 12 月，大会向国际法院请求针对以核武器进行威胁或使用核武器的合法性问题发表咨询意见。1995 年 2 月一项命令规定了两个时限，一个是有权在法院出庭的国家和联合国针对这一问题向法院提出书面陈述的时限；一个是已经提出书面陈述的国家和组织针对其他书面陈述提出书面评论的时限。若干国家已经提出书面陈述。预期在 1995 年 9 月 20 日之前将收到书面评论。

76.1995 年 10 月 30 日将公开开庭，以便听取口头陈述或评论。这种口述程序将包括卫生组织和大会所提出的关于发表咨询意见的请求。

77.因为加布奇科沃-大毛罗斯计划（匈牙利/斯洛伐克）一案的每一当事方都已在规定的 1994 年 12 月时限之内提出了辩诉状，所以，法院院长也在 12 月发布命令规定每一当事方提出答辩状的时限。因为每一当事方均已在规定时限内提出了答辩状，所以，书面程序已经结束。

78.对卡塔尔与巴林间海洋划界和领土问题一案（卡塔尔诉巴林）国际法院于 1994 年 7 月作出判决，裁定沙特阿拉伯国王同卡塔尔酋长和巴林酋长之间 1987 年 12 月的换函，和 1990 年 12 月 25 日在多哈签署的会议纪要均为国际协定，对当事各方产生权利和义务；同时，按照这些协定的条款，当事各方已承诺将整个争端提交国际法院审理。法院规定以 1994 年 11 月 30 日为当事各方联合或单独为此目的采取行动的时限，并将任何其他问题保留到以后判决。

79.1995 年 2 月，法院宣布一项判决，裁定法院有权裁判已提交法院的卡塔尔与巴林之间的争端；法院受理整个争端；卡塔尔于 1994 年 11 月 30 日提出的请求书可以受理。4 月，法院发布命令规定每一当事方根据案件实质提出诉状的时限。

80.1995 年 1 月和 2 月进行了东帝汶一案（葡萄牙诉澳大利亚）的审讯。6 月 30 日，国际法院宣布判

决，裁定在未得到印度尼西亚同意的情况下，法院无法裁判葡萄牙向法院提出的关于 1989 年 12 月澳大利亚同印度尼西亚之间关于开发称为“帝汶海口”的大陆架的条约的争端。

81.对适用《防止及惩治灭绝种族罪公约》问题一案（波斯尼亚—黑塞哥维那诉南斯拉夫（塞尔维亚和黑山）），法院院长在 3 月发布命令延长南斯拉夫（塞尔维亚和黑山）提出辩诉状的时限。1995 年 6 月，南斯拉夫（塞尔维亚和黑山）针对受理和管辖权提出初步反对理由。1995 年 7 月，法院院长发布命令规定波斯尼亚—黑塞哥维那针对这些初步反对理由提出意见的时限；因此已按照《法院规则》中止有关本案实质的程序。

82.对洛克比空难事件引起的 1971 年《蒙特利尔公约》的解释和适用问题一案（阿拉伯利比亚民众国诉联合王国），和洛克比空难事件引起的 1971 年《蒙特利尔公约》的解释和适用问题一案（阿拉伯利比亚民众国诉美利坚合众国），答辩国已分别在 6 月 16 日和 20 日对法院管辖权提出了初步反对理由。

83.1995 年 3 月 28 日，西班牙就一项争端对加拿大提起诉讼，该项争端涉及 1994 年 5 月 12 日修正的《加拿大海岸渔业保护法》和该法的实施规则以及根据该法采取的某些措施，尤其是 3 月 9 日在公海上登上悬挂西班牙国旗航行的渔船“埃思泰号”检查。考虑到当事双方于 4 月 27 日在会见法院院长时达成的关于程序的协议，院长在 5 月 2 日发布命令决定书面程序应首先处理法院是否有权受理该项争端的问题，并规定西班牙提出诉状和加拿大提出辩诉状的时限。

84.8 月 9 日，新西兰政府写信正式预先通知法院，它打算针对法国在南太平洋进行的核试验，在法院控诉法国。

85.因为所提到的新案件，国际法院备审案件仍然极多。在本报告所述期间，除了以上所述的案件之外，法院尚有下列待审案件：

- (a) 几内亚比绍与塞内加尔间海洋划界（几内亚比绍诉塞内加尔）。
- (b) 钻油平台（伊朗伊斯兰共和国诉美利坚合众国）。
- (c) 喀麦隆与尼日利亚间陆地和海洋疆界（喀麦隆诉尼日利亚）。

86.1994 年 9 月 28 日尼古拉·塔拉索夫先生（俄罗斯联邦）逝世后，于 1995 年 1 月 26 日选出弗拉德连·韦列谢京先生（俄罗斯联邦）填补所遗空缺。1995 年 2 月 24 日罗伯托·阿戈先生（意大利）逝世后所遗空缺，于 1995 年 6 月 21 日选出路易吉·费拉里·布拉沃先生（意大利）填补。1995 年 7 月 10 日罗伯特·尤达尔·詹宁斯爵士（大不列颠及北爱尔兰联合王国）辞职后所遗空缺，于 1995 年 7 月 12 日选出罗萨琳·希金斯夫人（大不列颠及北爱尔兰联合王国）填补。

6.秘书处

87.我的管理计划的目的是建立一个有使命感而着重成绩的组织，并以提高业绩、增加产量和促进费用效益为具体目的。管理计划的基础是我已经建立的一个新的职掌和责任制度。这个制度是为了创立一种新的管理文化，协助和支持方案管理员实现联合国战略目标并执行法定任务。实际上，这个新的职掌和责任制度授权管理员自由地进行管理-精简了行政程序、采用极大程度的权力下放和授权、在资源的管理方面容许更大的灵活性，并且鼓励多多采取创新和主动行动。

88.五项主要目标中的第一项是更好地管理人力资源，并增进工作人员的能力和才艺。联合国已经采取后来已经大会第四十九届会议核可一个全新的人力资源战略。实行这个制度，就可以改革人力资

源的管理并使其新代化。这个新制度的内容包含以工作人员与行政当局商定的工作产量和考绩标准为基础的一个新的工作规划和考绩制度。

89.这个战略的基本原则是必须审查联合国不断更改和演变的作用，而且必须以博大精湛的技能逐步应付不断改变的需要。这个战略需要协调一致地努力提供职业培训以配合工作人员不断改变的需要，此外还需要积极实施一个自然减员计划，作为一种管理手段。对专业人员职类和一般事务人员职类各个职等的工作人员实施一个提前离职计划，有助于养成一批兼具各种技能、可以适应需要的工作人员，使秘书处在工作要求不断变化的情况下发挥更大的绩效和效率。最后，现已开始全面改变司法程序，采用一种非正式的争端调解程序或及时省时的仲裁办法，来取代工作人员与行政当局之间各种问题的争讼。

90.人力资源管理厅正在积极努力把提高妇女地位的目的和指标纳入全盘战备。用一种未雨绸缪、更加以人为中心的人力资源战略已有助于实现这个目标。妇女担任受地域分配限制的职位所占比率持续上升；在 1995 年 7 月底达到 33.6%，比在 1994 年 6 月底 32.6%有所提高。在同一期间内，妇女占所有升级人员的 51.42%。

91.第二项目标是改进联合国方案的管理，其方法从查战略性优先事项起，到分拨资源完成这些优先事项的预算程序，再到追究方案管理员完成战略优先事项的责任的业绩计量制度。中期计划—联合国的基本战备文件—新格式的特色是更明确的职责划分和更重大的管理责任。中期计划的新格式规定明确制定的目标并强调指定的方案应同负责执行方案的各部充分配合。方案、预算和业绩计量之间更密切的联系已大大强化管理责任和职掌的制度。在规划和执行方面的每一个步骤已经实现财务上的配合。会员国现在可以知道要进行的工作是什么，谁负责进行，成绩如何。

92.第三项目标是改进并及时取得管理方面资料。在 1994 年和 1995 年继续发展综合管理资料系统，以期促进人力资源、财政、帐目和采购等领域的管理资料的内部流通和利用，并使其现代化。综合管理资料系统项目是一项雄心勃勃的工作，要通过一次巨大的努力来弥补 30 年来在改进现有电子数据处理系统方面的疏失。这个系统是一个革命性步骤，目的是利用电子技术，联合国所有担任行政工作的单位不论设在何地一律联系起来。这个系统的头两件产出一—人力资源部分—已在总部充分成功地实施。其它产出一—账目、财政和采购—将于明年逐步分阶段完成整个系统将于 1997 年底以前开始应用到全世界。

93.第四项目标是管理技术并将扩大到整个联合国技术具有改进各种事务和提高费用效益的潜力，也能促进会议事务部的作用。在通讯与联网、文本处理、桌面出版、笔译和文件追踪等方面的技术进步已经导致节约费用。进一步扩展联合国电讯网络将使整个联合国系统节省更多的费用。光盘系统目前正在扩大，已满足更多用户的要求，这个系统使人能够利用电子技术简便迅速地取得联合国的文件。远距离笔译和文本处理技术的发展，可以减少现场所需的工作人员，已经减少在固定总部之外其他地点举行会议所需的费用。例如，到开罗会议出差的工作人员人数，同以前各次专题会议比较，已大为减少，而且将不派笔译员前往北京会议出差。

94.第五项目标是更好地管理联合国的费用结构并加强费用效益方案。目前正在利用预算程序促使联合国提高工作效率。1996-1997 两年期方案概算少于 1994-1995 两年期预算。单项概算中包括撤减 201 个员额，但其中一部分因为提议在维持和平、国际和区域合作促进发展、麻醉药品管制、预防犯罪、人口、人权和人道主义事务、内部监督等优先领域增设 66 个员额而告抵消。由于采用更有效的方法执行任务、工作方案的合理化及技术创新，将可减少开支总额。提议的裁减都一一实现，却没有减少任务活动。同时，已提议在整个秘书处提高效率，借以节省 3500 万美元，却不会影响方案产

出的质量。

95.目前，查定提高效率节省费用是管理规划方面的一个关键因素。这个方案的第一阶段集中注意简化现有的程序：重新制定工作方案、提高产量、改用费用较低的代替办法、精简所需工作人员并减少间接费用。

96.下一阶段将集中注意消除方案执行上的重复和重叠，并消除没有任务规定的方案和没有给会员国带回足够利益的方案。

97.由主管行政和管理事务部副秘书长约瑟夫·康纳先生担任主席的效率委员会将在下个两年期内查明除了 1996-1997 两年期预算内已经提议者之外还有哪些节制开支的重大机会。其中将包括废除人事、财政和采购领域过度管制的程序、消除总部同其他工作地点之间的重复工作，并研究改用“向外采购”的办法。

98.目前正在修改程序，使采购工作更加透明和公平。有些步骤已经采取，或者还在初步阶段，其中包括向全体工作人员实施采购方面的基本专业训练；修订维持和平特派团采购权力的下放办法；制订全系统/通用合同；审查和增补卖主名册；及设立一个监察员办公室，供任何卖主提出指控。

99.由副秘书长卡尔·帕施克先生领导的内部监督事务厅在第一年的工作中对联合国进行监督，推动对方案切实有效的管理。该厅还找出浪费、舞弊和管理不当之处，提出报告。我期待着该厅将于 1995 年 9 月提交大会的第一份年度报告的调查意见和结论。

100.汉斯·科雷尔先生所主管的法律事务厅一直深入地参与同安全理事会活动持续扩大和多样化相关的法律工作，从设立新的国际刑事法院到制定新的维持和平任务和逐步结束其它维和任务。

101.在本报告审查期间，该厅参与了诸如在安哥拉、格鲁吉亚、危地马拉、海地、莫桑比克、卢旺达、索马里、塔吉克斯坦、西撒哈拉和前南斯拉夫境内的现有各项维护和平行动。该厅派出的法律干事在若干那一类行动中担任法律顾问。

102.法律事务厅正在参与安全理事会决定的各方面执行工作。该厅协助起草及解释部队地位协定和特派团地位协定，并向各业务部门提供意见。该厅拟订了关于采购维持和平行动和其它活动所需必要系统、设施、装备和服务的方法和文书。特别注意到承包商的权利和第七章的行动所引起的第三方索赔问题。

103.在本报告审查期间发生了国际人道主义法上的新颖问题。该厅针对联合国人员在波斯尼亚受拘留和联合国部队对待波斯尼亚俘虏问题提出了建议和意见。西撒哈拉公民投票方面的进展需要法律上的协助，以便拟订公民投票宣传工作的行为守则。

104.法律事务厅针对设立国际司法委员会调查 1993 年布隆迪政变的问题和提议在布隆迪设立调查委员会或真相调查委员会的问题，提供了意见。该厅曾协助起草负责调查卢旺达基贝霍事件的国际调查委员会的任务规定。

105.该厅曾协助弥补联合国调查 1993 年利比里亚境内屠杀平民事件后所显露的联合国惯例中一个漏洞，制订了联合国调查屠杀事件指控的一套准则。

106.安全理事会设立国际法庭处理前南斯拉夫和卢旺达境内严重违反人道主义法事件，引起了困难而

复杂的法律问题。法律事务厅正在向前南斯拉夫问题国际刑事法庭提供法律和行动支助。该厅在创设卢旺达问题国际刑事法庭方面发挥了关键作用，不仅对规约及诉讼程序和证据规则的起草问题提供了意见，还编制总部提供的行政和财政支助所需的初步预算，担任前往实地商订总部及其房地租用协定的一个技术特派团的协调工作，并编写有关法庭庭址的报告。

107.大会在上一届会议设立了所有国家都可以参加的一个特设委员会，负责审查国际法委员会拟定的国际刑事法院规约草案所引起的实质性和行政问题。特设委员会于 1995 年 4 月举行第一系列会议，集中讨论以下问题：法院的设立和组成、适用的法律和管辖权、管辖权的行使、诉讼（正当程序）的方法、当事国同法院关系、预算和行政。这些问题的审议工作虽有进展，但特设委员会同意于 8 月 14 日至 25 日举行第二系列会议。它的报告将提交大会即将召开的第五十届会议。

108.因为继续对伊拉克、南斯拉夫联邦共和国（塞尔维亚和黑山）和阿拉伯利比亚民众国实施经济制裁和其他措施，所以需要法律事务厅进行监测并提供协助并向各个制裁委员会提供意见。在伊拉克方面，该厅就安全理事会各项有关决议、例如关于赔偿迁离科威特的伊拉克农民和关于归还科威特财产的决议所规定的任务范围，提供意见。该厅正在支援赔偿委员会的工作，请委员会在审查索赔案件方面所进行的工作，数量可观，不久将审查公司和政府提出的性质更复杂、数目更庞大的索赔案件。

109.法律事务厅正在设法确保大会关于南斯拉夫联邦共和国（塞尔维亚和黑山）参加联合国系统及其在整个联合国系统内的地位的各项决定得到贯彻执行。问题正处于国际法同联合国关于敏感问题的政治决定的交叉点上。

110.法律事务厅负责 3 月 13 日至 17 日在纽约举行、以“展望二十一世纪：国际法作为国际关系的语言”为主题的联合国国际公法大会的组织和议程。来自 126 个国家的大约 571 名学者和专业人员出席了大会。这项活动标志着联合国国际法十年的中点。国际法学家就下列等问题交换了意见：国际法的逐渐发展及编纂；国际法的研究、教育和培训；和二十一世纪所预期的挑战。

111.法律事务厅提供有关条约和条约法技术方面的意见。每天都用电子技术增订《由秘书长保管的多边条约》一书中的资料。国际贸易方面已经过时的和互相抵触的法律在贸易关系的维持和扩展方面构成障碍。要使许多国家目前进行的经济和社会改革成功，必须制订足以促进国际贸易的适当法律。法律事务厅正在协助联合国国际贸易法委员会（贸易法委员会）拟订协调一致的现代贸易法以及目的在促进国际贸易的非法律文书。最近处理的问题包括独立银行担保和备用信用证公约草案和国际贸易方面利用电子数据交换。

112.《联合国海洋法公约》规定在《公约》生效后成立三个新机构：国际海底管理局、国际海洋法法庭、大陆架界限委员会。法律事务厅召开了先后于 1994 年 11 月 16 日至 18 日和 1995 年 2 月 27 日至 3 月 17 日在金斯敦举行的国际海底管理局大会第一届第一和第二期会议，并提供会议服务，大会第三期即最后一期会议于 8 月 7 日至 18 日在金斯敦举行。

113.根据联合国大会 1994 年 12 月 6 日第 49/28 号决议规定的任务，法律事务厅召开了《联合国海洋法公约》缔约国会议第一期会议并为第一和第二期会议提供会议服务。会议于 1994 年 11 月和 1995 年 5 月在纽约举行，讨论国际海洋法法庭组织事宜。会议商定了就立法庭采取的方针及法庭的初期职能。法律事务厅参与编拟概算，以提交定于 1995 年 11 月 27 日至 12 月 1 日在纽约举行的下一次缔约国会议。

114.法律事务厅为大陆架界限委员会进行了筹备工作。根据审查了《大陆架界定公约》有关条款的特设专家组的研究结果，法律事务厅编写了背景说明，与各主管国际组织建立合作安排，并召开专家组会议，正筹备讨论定于9月11日至14日在纽约举行的委员会的组成和工作方案。

115.联合国跨界鱼类和高度洄游鱼类会议于8月4日结束其实质性工作，以协商一致意见通过《1982年12月10日联合国海洋法公约有关养护和管理跨界鱼类种群和高度洄游鱼类种群的规定的执行协定》。会议决定于12月4日举行正式签字仪式。法律事务厅分别于3月27日至4月12日和7月24日至8月4日在纽约召开鱼类会议的第五和第六届会议，并为其提供服务。

116.法律事务厅按照大会第49/28号决议，加强用于收集、编汇和传播海洋法资料的系统，开发了一个关于立法和海洋政策的综合数据库，并制定了将各国和政府间组织提交的资料通告各会员国和有关国际组织的办法。

117.新闻部在萨米尔·桑巴尔先生领导下尽力克服经费不足的问题，与联合国系统其他机构，特别是开发计划署、儿童基金会和人口基金，进行更密切的专业合作。

118.采取协调的统一新闻战略，提高公众对联合国的了解和支持对本组织的维持和平与其他政治任务至为重要。新闻部组织了一个跨部门工作组，成员包括在各类外地行动发挥领导作用的部门，以拟订切合实际的新闻项目提案。

119.为了如实地公正介绍联合国的活动，新闻部特别着重宣传经济和社会发展活动和问题，特别是最近在开罗、哥本哈根和北京举行的主要联合国会议，即将在伊斯坦布尔举行的生境二会议。新闻部在部内为每一个会议设立联络中心，与有关实务部门合作设计共同分担预算的新闻战略和方案。会后的意见调查显示这种多方面的做法有助于宣传国际会议。

120.新闻部出版方案的一项主要新活动是秘书长的蓝皮丛书。这套书介绍联合国在当代一些关键和平行动和其他国际问题上发挥的作用。每一册通过秘书长撰写的概览扼要介绍联合国如何集中国际力量、意见或共识，去实现反对种族隔离、停止核武器扩散、提倡人权等领域的目标。已出版了关于柬埔寨、萨尔瓦多、莫桑比克维持和平行动的《蓝皮书》。《联合国与妇女》一书于1995年8月出版，供在北京举行的第四次妇女问题世界会议使用。目前尚计划出版17部书。

121.新闻部借助现代技术，包括利用几个电子网络，改进向直接用户和转发机构传播新闻的工作。例如，可以在互连网上找到新闻部的数据库，其中收录了重要的联合国文件和出版物。这些材料以惊人速度通过电子形式送到用户手上，平均每天用户达16000人。新闻部于1995年6月26日在旧金山《联合国宪章》签署五十周年之际在WorldWideWeb上开辟了“联合国专页”。这个试验项目以包括图文和音响的多媒体服务形式向互连网用户提供即时信息，内容包括关于联合国的基本资料及其历史、新闻稿、文件、出版物和照片，以及总部导游的图片介绍。为了扩大文件的使用者范围，经以光盘形式出版联合国书目资料系统（UNBISPlus）。

122.无线电是新闻部采用的媒体中成本效益与渗透率最高的一种。新闻部正努力扩充联合国电台向世界各地的广播，目前以15种语言制作29个节目向180多个国家的广播电台发送。新闻部还设有英语、法语、西班牙语的电子新闻广播服务，方便广播电台通过普通电话线取得每天增订两次的新闻节目。

123.新闻部继续利用新技术来达到其目标，尝试开发电视观众可带来的巨大潜力。例如，新闻部通过

卫星以六种正式语文向世界各地电视台播送“一年回顾”。不止 24 个国家的主要电视台接收并转播了这个节目，可能共有 3.6 亿个电视户收看了节目。卫星播送证明是高速、高成本效益的传播渠道，使这个节目的观众达到前所未有的人数。

124.新闻部就五十周年在电视上推出大规模的广告宣传活动。制作了 40 节“联合国一瞥”，介绍联合国的历史与成就。此外还制作了一套“问与答”的问答式广告片。有线电视新闻网的国内与国际频道及纽约地区的许多时代华纳有线电视公司的频道都播放了这些广告短片。因此，新闻部单从这两家公司已获得价值几百万美元的免费捐赠广播时间。

125.新闻部的全球宣传活动主要由设于世界各地的 68 个国家的新闻中心和新闻处网络承担。他们既发挥被动的新闻传播作用，处理大批的询问和索取资料的要求，也主动发挥作用，为履行其任务进行各式各样的联络工作。各新闻中心的努力促使约 80 个国家成立了庆祝联合国五十周年的全国委员会是后一类活动的例子。

126.联合国日内瓦办事处在主任弗拉基米尔·彼得罗夫斯先生领导下继续向联合国在日内瓦的人权、人道主义行动、贸易和发展等方案和活动，以及有关环境、裁军和安全等重要问题提供行政和后勤支助。

127.会员国越来越多地要求到联合国日内瓦办事处访问，与设立在日内瓦的专门机构和计划署建立合作关系或探讨进一步的合作。为此目的安排了七次正式访问，到访的包括危地马拉、意大利、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、立陶宛、斯洛文尼亚和突尼斯等的国家元首或政府首脑。这些交往大有助于加强办事处在区域和区域以外的作用。

128.与区域组织合办的活动全年不断增加。欧洲委员会、欧安组织同联合国进行了几次三方会议。联合国由联合国难民高级专员和人权事务中心代表出席。红十字国际委员会（红十字委员会）在这一年也参加这些处理欧洲人道主义问题的会议。

129.与区域的会员国对话大有助于组织庆祝联合国五十周年的全国委员会，国家一级的重要活动，及日内瓦庆祝五十周年方案内的合办项目。在这方面，与东道国政府和日内瓦当局的合作，包括为满足联合国日内瓦办事处的需要而进行的主要建筑项目，尤其富有成果。

130.在联合国日内瓦办事处举行的会议继续大量增加。在 1994 年 9 月至 1995 年 3 月，总共向 1775 次会议提供了备有口译的服务（包括 154 次在日内瓦以外举行的会议）和 2455 次不备口译的服务（包括 105 次在日内瓦以外举行的 105 次会议）。在 1995 年 4 月至 8 月期间，计划举行 1354 次备口译的会议（包括 148 次在日内瓦以外举行的会议）和 1760 次不配备口译的会议（包括 68 次在日内瓦以外举行的会议）。

131.除了向办事处常设机构提供服务以外，万国宫还为几个重要的政治会议和有关维持和平的会议提供服务。如前南斯拉夫问题国际会议、赔偿委员会、格鲁吉亚和阿布哈兹双方的会议、卢旺达问题专家委员会。1993/94 年间联合国跨国公司中心和科学和技术促进发展中心迁到日内瓦，跨国公司委员会及科学和技术促进发展中心定期举行会议，编发重要文件。人权事务中心的活动增加，势将设立新的委员会和（或）工作组，在联合国日内瓦办事处开会。为应付这些情况，必须谨慎管理设施的分配。

132.日内瓦办事处参与了下列联合国工作：前南斯拉夫问题国际会议；格鲁吉亚和阿布哈兹冲突；葡

葡萄牙与印度尼西亚在秘书长斡旋下就东帝汶举行的会议；关于也门问题的谈判；关于生物、常规和核武器的讨论。办事处还参与欧洲经济委员会（欧洲经委会）、贸发会议、联合国赔偿委员会的工作，并支援人权事务高级专员办事处、联合国卢旺达援助团（联卢援助团）、人道主义事务部为几个非洲和亚洲国家主办的圆桌会议、联合国保护部队（联保部队）的工作组。

133.在此期间，在所有设于日内瓦的机构和方案的高级官员和工作人员代表的参与下，办事处主任所设的圆桌会议建议，加强和简化警卫安排，以及对文件实行较严格的控制，最终目的是大量减少文件数量。

134.日内瓦办事处进行了两项主要研究，目的是查明办事处行政部门内，以及办事处与设在日内瓦的联合国实体和方案之间发生重复和重叠问题的领域。“管理研究”第一阶段的结果是，总部将人事和预算/财务领域的较多权力下放给日内瓦。这样不仅会大大减少重复和重叠，而且可以更及时处理在日内瓦进行的行政工作。“管理研究”的下一个阶段将最后决定日内瓦的行政安排和确定各个实体之间的关系。第二项研究刚完成，就以后在日内瓦采用综合管理资料系统的问题进行了工作流程分析。改组工作到年底基本上将告完成，办事处将可以更有效率地对区域会员国及整个联合国越来越多提出的要求作出反应。

135.联合国训练研究所（训研所）也设在日内瓦，已完成大会 1993 年 4 月 8 日第 47/227 号决议要求的改组。训研所今年完成了一个国际事务管理训练方案，包括建立和平和预防性外交，环境法与政策，及一个国际法研究金。此外，训研所调整了其经济和社会发展管理训练方案。方案现在的目标是提高某几个领域的人力资源专业水平，以训研所培训活动为多边和双边合作机构服务，特别是为负责协助执行国际法律文书的各组织秘书处服务。训研所今后几年很可能将巩固其训练和能力建立活动，研究方案则逐步结束。希望会员国将确保训研所可以长期维持下去。

136.联合国维也纳办事处在办事处主任乔治·贾科梅先生领导下向联合国管制药物滥用基金及其他设在维也纳的联合国活动提供行政支助，为有关预防犯罪和空间活动合作的职能提供服务，并且是维持和平行动的重要会议地点和支助中心。从 1994 年 7 月 1 日至 1995 年 7 月 1 日，维也纳共安排和服务了 2209 次会议。

137.经过长时间的谈判后，联合国工业发展组织（工发组织）与联合国维也纳办事处从 1995 年 4 月 1 日开始将会议规划、协调、语文和服务能力合并，成为一个统一会议事务处，由办事处负责管理。已举行了若干研讨会、训练班和技术合作项目；其他的尚在规划或执行中。

138.联合国维也纳办事处预防犯罪和刑事司法处推动预防犯罪和刑事司法方面的国际合作，并协助会员国解决国内和跨国犯罪问题。办事处主办了关于预防和管制洗钱和使用犯罪收益：全球性办法国际会议（1994 年 6 月 18 日至 20 日，意大利库马约尔）、有组织跨国犯罪问题世界部长级会议（1994 年 11 月 21 日至 23 日，意大利那不勒斯）、第九届联合国预防犯罪和罪犯待遇大会（1995 年 4 月 29 日至 5 月 8 日，开罗）。

139.有组织跨国犯罪问题世界部长级会议通过的《那不勒斯政治宣言和打击有组织犯罪全球行动计划》已经为大会 1994 年 12 月 23 日第 49/159 号决议所核可。国家元首和政府首脑、负责刑事司法制度的部长及其他高级别政府代表在《宣言》中表示，决心采取有效立法措施和行动手段保护本国社会，使其不受有组织犯罪的影响。《全球行动计划》强调，联合国应促进通过拟订立法，协助提供技术合作，包括有系统地交流经验和专门知识，向刑事司法官员提供特别训练，并收集、分析和交流资料的办法。

140.第九届联合国预防犯罪和罪犯待遇大会认为新的犯罪方式和层面及犯罪组织互相勾结威胁到各国的安全和稳定，因此必须采取全球行动。大会讨论了四个实质性专题，并举行了六个示范和研究讲习班，以便对会员国直接关心的首要问题进行比较技术性的审议。关于打击公职人员的腐化问题的讨论备受重视，与会者提出了许多建议。关于技术合作的全体会议评价了在业务活动方面取得的进展和遇到的问题。会员国特别是发展中国家和转型期国家讨论了他们需要联合国和国际社会提供的援助。

141.预防犯罪和刑事司法处的工作重点是业务工作和技术援助，特别是对发展中国家和转型期国家的援助。该处着重于努力推广以法治为基础，参照联合国规范、标准和示范条约的有效公正刑事司法制度。根据会员国的要求，该处协助进行立法与刑事司法改革，拟订和施行刑法典与国际条约，筹划和制定国家刑事司法政策与战略，建立信息网络与数据库。这个方案还协助联合国维持和平与建立和平特派团建立法律和刑事司法基础架构，并向有关特派团和国家提供支助。两名区域间顾问向各国提供咨询服务，执行对需要进行评价的任务，及拟订项目提案。

142.预防犯罪和刑事司法委员会负责这个领域的政策指导任务，每年在维也纳开会。委员会在 1995 年 5 月 30 日至 6 月 9 日举行第四届会议，审议第九届联合国预防犯罪和罪犯待遇大会及有组织跨国犯罪问题世界部长级会议的结论和建议。委员会对大会的结论和对部长级会议所通过的《那不勒斯政治宣言和全球行动计划》建议了后继措施。经济及社会理事会于 1995 年 6 月 26 日至 7 月 28 日在日内瓦举行实质性会议，核可委员会的全部建议。

143.预防犯罪和刑事司法处与联合国药物管制规划署和人权事务中心密切合作。该处也与预防犯罪和刑事司法领域的区域间、区域和联系机构，以及与政府间组织和非政府组织就共同关心的领域进行合作与协调活动。

144.外层空间事务处在 1993 年 10 月迁到联合国维也纳办事处，执行的多部门方案包括政治、法律、科学和技术援助部分。该处通过其空间应用方案，就空间科学和技术的各个方面及其在经济和社会发展上的应用举行了讲习班、训练班和研讨会。办事处继续作为大会和平利用外层空间委员会、委员会的科学和技术小组委员会与法律小组委员会以及其附属机构的实务秘书处。

145.事务处在发展中国家设立空间科学和技术教育区域中心的活动不断取得进展。这些中心向发展中国家学员提供学科和空间应用方面的教育和训练。1994 年，办事处决定为拉丁美洲和加勒比区域设立一个中心，由巴西和墨西哥共同作为东道国，并在印度设立亚太区域中心的第一个网点。预计 1995 年将就中东和非洲中心的地点达成具体协定。办事处在 1994 年扩大了其空间新闻服务，除了一个规模有限的计算机数据库以外还在互联网上开辟了一个入口或“专页”。专页提供联合国空间活动的基本数据，是发展大会规定的扩大新闻系统的第一个步骤。办事处已着手计划向关于召开第三次联合国探索与和平利用外层空间会议的政府间委员会的筹备工作提供支助。

146.行政协调委员会由各专门机构，包括布雷顿森林会议设立的机构，以及秘书长担任主席的所有联合国方案的行政首长组成，它是在联合国系统内建立有效的机构间合作和协调制度的主要工具。按照指导最近对行政协调会结构进行改革的目标行政协调会查明国际社会所面临的主要政策问题的能力以及促进和安排联合倡议和回应共同目标的能力都已经逐步加强，秘书长设法在联合国内对政策和管理两个方面予改善，这些工作必须作为在整个系统根据不断变化的需求来调整优先项目和工作方法的广泛努力的一个组成部分来进行。因此，在过去两届会议上，委员会一直在研究各种政策，希望能在联合国系统内实现更有效的分工，各项行动能更好地相互补充。委员会特别注意在布雷顿

森林会议设立的机构和联合国各基金、方案和其他专门机构之间建立和加强合作安排。同样地，委员会还注意研究各种方法来增强驻地协调员制度的能力，以便在国家一级促进所有经济和社会部门的有效协调，支持各国的发展努力。大会提出的国别战略说明和布雷顿森林的机构赞助制定的政策框架文件之间实现较好的相互补充，被认为是达到上述各目的的一项关键目标。

147.在全球一级，委员会努力促进对讨论相互关联的发展问题的重大会议的成果进行协调的后续行动，吸取这些会议提出的新政策见解、优先事项和承诺，从而有助于加强联合国系统内更有效的分工。委员会继续讨论联合国环境与发展会议的后续行动，于 1995 年 2 月会议审议有关国际药物滥用管制问题，同样地都有助于促进更有效的责任分担，相互地加强联合国系统各组织为处理正在出现的全球优先事项而进行的活动。

148.非洲经济复苏和发展是委员会过去两届会议的重点项目。虽然联合国各组织单独地和集体地对非洲发展问题给予很高的优先地位，但是，目前所做的努力与该地区所面临的经济和社会问题的规模不相配。委员会的结论是，必须在各级作出更大的承诺以及调配更多的资源，才能消除非洲大陆许多国家面临的危机。秘书长作为委员会的主席，吁请各方重新共同努力，制定具有明确目标的切实可行的进一步倡议。委员会同意设立高级别指导委员会提出一整套具体建议，提交下一届会议核准。为此目的查明的广泛方案领域包括：水的获得和管理；可持续粮食安全；人力开发和能力建设；以及社会发展问题世界首脑会议的后续行动，特别侧重减轻贫困。指导委员会还集中精力研究各种方法，在政治和财政上加强对非洲发展的支助。它的初步工作已经用来筹备经济及社会理事会专门讨论非洲发展问题的高级别部分。

149.关于管理问题，委员会成员再次强烈地承诺，保证在整个联合国系统内提高妇女地位。大家普遍同意，最高级别对管理问题的承诺是实现性别平等极为关键的因素。委员会确定了各项具体措施来增加联合国系统在处理妇女候选人方面的灵活性；为她们的征聘、留任、升级和调动排除障碍；以及创造支助性环境。

150.委员会还讨论了影响联合国工作人员的安全和保障的问题，以及与服务条件的改善有关的问题。行政问题协商委员会于 6 月举行了特别会议，出席会议的有负责行政和管理问题的最高级机构官员。该会议讨论了各种方法来加强全系统的管理效率。

151.1995 年 2 月，委员会所有成员和若干率先对加强联合国系统的方法进行独立审查的卓越人士一起参加了在维也纳举行的联合国前途讨论会。该讨论会研讨了下列问题：正在出现的新政治和经济框架所引起的全球和区域管理所需的不断变化的条件及其对本组织的影响；为联合国系统提供经费的新办法；联合国系统变化中的作用对国际公务员制度的影响；以及联合国的公众形象，特别是如何动员大众媒介集中注意本组织的经济和社会工作。

B. 确保充分的财政基础

152.由于会员国延迟交付其经常预算和维持和平行动的摊款，联合国的财政危机继续深化。到 1995 年 8 月 10 日，未付摊款共 39 亿美元；未付经常预算摊款为 8582 亿美元（其中本年度（1995 年）未付摊款达 4561 亿，往年未付摊款共 4021 亿美元），本年度和往年未付维持和平行动摊款共计 30 亿美元（见图 6）。

153.联合国之所以还能继续其维持和平行动，完全是因为推迟支付各项帐款和部队派遣国偿还款。到本年底，未付部队派遣国偿还款以及拖欠特遣队自备设备付款估计达 10 亿美元。这种情况不可能继

续下去。部队派遣国已表示，如果不及时向它们付款，它们将很难继续参与维持和平行动。

154.许多会员国认真努力加快支付其摊款，但是，如果在本年底之前不能收到更多大笔会费，联合国的现金结余将减少到危险的水平。这种困难的财政情况加上会费收取方面的不可预见性，对本组织的效力产生直接影响，从而越来越难于有效地管理。

155.除了这些现金困难外，本组织还面临另一项严重问题，这是大会日益采用一种做法造成的，没有大会往往向会员国摊款来提供所需的资源就核准对增加活动或新活动支出。这种情况进一步加剧了已经很困难的财政状况，因为为这些活动提供经费的唯一办法是向有现金资源的帐户借用，但又不保证向这些帐户补充资金，去执行会员国最初向其提供资源的各项活动。

156.除非收取未付摊款的情况大大改善，否则除进一步减少开支外，将别无选择，削减重点将放在那些没有摊款的活动上。摊款虽有但是会员国长期不缴的活动也许不得不削减。

157.尽管有这些财政问题，还是继续努力使本组织在执行交托给它的许多任务方面效力更强，效率更高。在拟订 1996-1997 方案概算时，特别着重改善管理问题，结果节省了不少经费而又不影响授权活动的实施。在此基础上，今年制定了下一个两年期的概算 25.10 亿美元（在重计费用之前按现时费率计算），提交大会核准。比 1994-1995 年拨款少 1.09 亿美元，即少 4.2%（见图 7）。1996-1997 年方案预算经大会核准后，执行起来应不会有本组织曾经经历过的那种财政不确定情况。

158.大会设立的联合国财政情况高级别不限成员名额工作组于 1995 年开始举行会议，其目标是进行建设性和积极的改革，为本组织提供一个长期追求的坚实的财政基础。

C. 五十周年纪念

159.过去一年来，五十周年纪念筹备委员会的工作大部分集中在筹备《联合国宪章》生效五十周年的大会特别纪念会议上，该会议将在 1995 年 10 月 22 日至 24 日在联合国总部举行。委员会也继续监测五十周年纪念秘书处已在进行的纪念方案的进展情况。预期委员会将在 9 月初结束其工作，届时它将通过一项宣言，表示在联合国五十周年之际支持联合国，作为其提交大会的报告的一部分。

160.五十周年纪念秘书处由吉利恩·马丁·索伦森女士领导，继续制定和执行雄心勃勃的全球纪念活动和产品方案。已确定的五十周年纪念目标是：促进联合国具有一种更平衡的形象；使支持者增加，特别是年轻人和非传统的听众；改善全球关于本组织工作的教育；以及动员大众支持联合国，使它能够满足不断增加的需求。按照这些目标，五十周年纪念秘书处在关键方案领域制定和执行了一些项目，其中教育和通讯获得优先地位。

161.教育活动包括为小学、初中和高中准备了教育资料袋，以六种正式语文分发。还拨出大量款项以便在发展中国家免费分发这些资料袋，并将它们翻译成其他语文，作为“全球宣讲”（指定一天或一周讲授有关联合国的情况）的一部分。同教科文组织合作，在若干国际教育会议上举办了关于这些资料袋和全球宣讲的讲习班。同各专门机构和方案合作进行的其他项目针对年轻人和教师。设计了“未来通行证”，让千百万 7 岁至 14 岁的年轻人登记为“全球公民”。该通行证鼓励他们对更美好的将来表示他们的关切，参加他们当地社区工作，从而参与解决世界上一些最紧迫的挑战——环境、人权与和平。

162.通讯活动包括通过录像带、无线电和印刷品以六种正式语文开展国际大众服务运动。这项运动的

目的是使大众知道联合国系统的许多成就，例如在民主化和非殖民化、妇女和发展、环境、卫生、难民、维持和平、粮食安全等领域的成就。录像带是八个地理区域的主任制作的，它们正在全世界的电视以及在飞机上和学校里播放。印刷品和无线电节目分发给所有会员国的电台和报刊杂志。还向总部和各区域办事处以及各专门机构的总部提供了多媒体展览品。出版物包括联合国图片史《图像——联合国五十年》，以及由年轻人为年轻人写的一本关于联合国的书，书名是《我们掌握的世界》。

163.所有方案活动的重点都是在于争取广泛的参与。由于五十周年纪念秘书处不能在每一个会员国里执行和宣传这些活动，因此作出大量努力，鼓励和支持会员国、当地联合国办事处和非政府组织自己成立的五十周年纪念委员会执行这些和其他活动。145个国家设立了全国委员会，正在当地进行一系列感人的纪念活动。五十周年纪念秘书处继续同它们密切合作，提供资料，在地方和国家两级指导和支持它们制定各项活动，并建议具体的活动来补充正在全球进行的活动。四十多个会员国还发行以联合国为主题的纪念币，几乎所有邮政局都发行以联合国为主题的纪念邮票。

164.秘书处还同许多城市——包括担任总部办事处东道主的各城市——一起制定适当的纪念活动，包括举办各种会议和讨论会、音乐会、艺术展览以及其他文化活动和大众化活动。其中之一是在旧金山举办了无数活动，纪念《联合国宪章》签署五十周年。

165.除了公共宣传运动外，五十周年纪念秘书处继续制作一系列宣传品，广泛地分发给各国全国委员会、联合国新闻中心、联合国外地办事处、常驻代表团、联合国协会、学术团体和国际新闻媒介，以及一般大众。这些宣传品包括：联合国五十周年简讯，增订的新闻资料袋，16页关于五十周年纪念的小册子，通过电脑网络可以获取的关于五十周年纪念的资料，以及同新闻部联合出版的若干宣传小册子，还有一些录音和录像汇编。

166.总的来说，制定纪念方案所需的经费都是从五十周年纪念全球赞助人以及从项目赞助人提供的民营部门支助获取的。从钱币方案获取的版税为教育和通讯活动提供了大量经费。其他收入来自纪念手表。

167.联合国协会和其他非政府组织也支持五十周年纪念活动，特别是通过针对年轻人的各种教育方案、会议和活动，例如艺术项目、写作比赛以及联合国模拟方案等活动，加强大众对联合国的工作及其常保实际意义的认识。此外，其中许多组织，特别是联合国协会，作为纪念联合国成立五十周年而设立的各国委员会的成员，在会员国内积极参加安排纪念方案的工作。而且，在五十周年大会特别纪念会议范围内，还计划在10月中组织为期一天的非政府组织方案，审查非政府组织在联合国工作中的作用。

D. 联合国大学

168.联合国大学理事会于1994年11月底至12月初在阿克拉举行第四十一届会议。理事会研究了各项提议，以便进一步提高由校长海尔特·古尔古利诺·德索萨领导的联合国大学的效率，加强联合国大学在联合国研究倡议和活动方面的作用和影响。理事会核准了关于学术新倡议的若干建议。其中，理事会决定建立联合国大学国际领导才能研究院，设在阿曼，由约旦政府提供财政支助。

169.教科文组织总干事和秘书长任命了理事会新成员，接替在1995年5月31日6年任期届满的11名成员。

170.1995 年是联合国大学开展学术活动二十周年，也是在第二个中期展望（1990-1995 年）下进行的联合国大学研究、培训和传播活动的第六和最后一年。因此，也开始为联合国大学第三个中期展望（1996-2001 年）做好准备。为此，联合国大学编了一份任务说明，这是为进一步阐明大学在迅速变化的全球环境中作为一个国际教育机构和联合国自治实体的目标而迈出的一步。

171.理事会第四十一届会议核准一项机构战略文件，其中制定了纲领性的发展目标，使联合国大学进入二十一世纪。此外，理事会审议了理事会的一个内部评价小组的评估报告。这份报告要求联合国大学在联合国研究倡议和活动中起带头协调作用，并以行动来加强联合国大学学术方案总的一贯性。这项评价强调指出，联合国大学研究、培训和研究金倡议必须更好地整合，必须更有效地散发联合国大学的出版物。该报告的另一项重要建议是进一步加强联合国大学中心作为联合国大学学术方案、以及各研究、培训中心、方案的协调机制的主要职能。理事会要求将该评价报告的基本部分以及机构战略文件和任务说明合并一起，作为在制定联合国大学第三个中期展望的进一步步骤。

172.在 1994 年 9 月 1 日至 1995 年 8 月 10 日期间，联合国大学在全世界共举行了 72 个学术会议。至 1995 年 8 月 10 日，58 名联合国大学研究生员登记参加在全世界的合作研机构的培训课程。培训领域包括食物和营养，地热能，遥感，生物技术和微信息学。1994 年，57%的培训是在发展中国家的机构里进行，43%是在工业化国家的机构进行。自 1976 年以来，有 100 多个国家的 1340 多名研究员接受了联合国大学的培训；还有 2300 人在联合国大学的讲习班和讨论会上接受培训。到现在为止，根据联合国大学的研究成果，写了 300 多本书，出版了五份科学刊物以及无数论文和研究报告。

173.研究工作继续在联合国大学第二个中期展望确定的五个方案领域内进行：人类普遍价值和全球责任；世界经济的新方向；维护全球支持生命系统；科学和技术的进步；以及人口动态和人类福祉。

174.联合国大学在执行其关于合乎环境要求的可持续发展（联合国大学 21 世纪议程）的方案方面取得了进展，这个方案特别侧重发展中国家的人力开发和能力建设。在印度和泰国的合作机构的合作下，东京开启了一套关于环境管理的研究生课程和能力建设活动。

175.联合国大学还开展新的重大的长期研究工作，邀请民营企业、工业界决策者和研究员一起来推动技术上的突破，协助建立不产生任何形式的废料的制造业，所谓的零排出物研究倡议。为了动员人民支持和就这项全球多学科研究方案的设计和交换资料，联合国大学于 1995 年 4 月初在东京总部举办了第一届零排出物问题世界大会。这次世界大会是第一个多点互连网录像会议，在日本举行，连接亚洲、欧洲和北美洲的学者以及政府和商界领袖，让 100 多个国家的广大听众参加。

176.为了进一步制定与联合国工作有关的长期倡议，校长召集了特别顾问团，协助编制“联合国大学和平、安全和全球治理议程”。顾问团提出了五年方案，集中注意道德、民主和治理、人权、治理的仲裁工具以及谋求和平和集体安全的机制。这些机制包括预防性外交、集体安全计划、维持和平、冲突后措施以及裁军。这项方案目前正在执行。

177.联合国大学继续加强其同联合国系统的互动，作出频繁而又协调的努力，确保其工作成果提供给联合国的讨论和联合国业务活动。联合国大学编制政策文件，在国际人口与发展会议和社会发展问题世界首脑会议的筹备中提出来。正在计划或已经在准备向第四次妇女问题世界会议、生境二和贸发会议第九届会议提出大量文件。联合国大学还加强其研究努力，通过研究扫雷技术、在非洲维持和平和拉丁美洲的区域安全问题，支持联合秘书处。

178.联合国大学编写了若干面向政策的研究报告，其中包括：“拉丁美洲脆弱的热带地区：不断变化

环境的可持续管理”；“中东的国际水道：从幼发拉底河-底格里斯河到尼罗河”；“为中东和平管理水：其他可供选择的战略”；“约旦河沿岸的水政治：缺水及其对阿拉伯-以色列冲突的影响”；“热带润地区土壤资源的可持续管理；海洋治理：海的可持续开发”；“指导商业走向可持续性”；“文化、发展和民主：知识分子的作用”；“全球转变：对国家制度的挑战”；“国家、社会和联合国系统：多边主义的变化中展望”；“联合国系统：会员国的政策”；“军备裁减：冷战后时代所涉经济问题”；“特大城市的成长和未来”；“全球就业：对工作前途的国际调查”；以及“促进发展进程的演变中新全球环境”。

179.从 1994 年 9 月 1 日至 1995 年 8 月 10 日，联合国大学收到赠款以及对业务和具体方案捐款大约 1990 万美元。尽管如此，联合国大学继续面临资源短缺，原因是其赠款基金的投资收入减少，对有限资源的竞争越来越激烈。过去十年，动员捐助者提供业务捐款和不附带条件或不指定用途的经费已经越来越困难了。

三、和平的基础：发展、人道主义行动和人权

A. 执行“发展纲领”

180.三年以前，大会第四十七届会议着手拟订“发展纲领”。自此以后，在政府间一级以及秘书处本身都致力于“发展纲领”的讨论。

181.1994 年 11 月，在提交大会的一份报告（A/49/665）中，我就“发展纲领”提出了四项主要建议，供会员国在大会第四十九届会议审议。

182.这四项建议是：（a）应承认发展是当代最紧迫、影响最深远的任务；（b）尽管必须看到发展有许多范畴——和平、经济、保护环境、社会正义和民主——但发展的核心必须是增进人类的幸福，消除贫穷、饥饿、疾病和无知，确保生产性就业机会并满足所有人民的迫切需要，而所用方法必须在今后世代代仍能持续；（c）关于发展的优先地位和范畴目前正在形成的共识应体现于一个国际合作新框架内；（d）在这个发展合作的新框架内联合国必须在政策领导和业务两方面都发挥重大作用。

183.我还指出，世界发展合作新框架需要在国家一级和国际一级采取互相支援的行动，并需要一个强大而有效的多边制度，其核心是具有无与伦比的全球各级网络的联合国。联合国可以在影响发展的每一个范畴提高大家的认识、建立共识和宣扬政策，并协助全世界公私营部门的多样努力合理化和协调统一。新框架的一个重要组成部分应该是改进联合国、专门机构和布雷顿森林机构之间的合作。

184.大会的主要责任是将所有这些方面纳入发展纲领之中。其目标应该是提出一贯的政策指导，使得联合国系统的发展工作更一致更完整。这意味着要仔细审查大会第二和第三委员会的工作方法，以加强大会提供这种统一政策指导方针的能力，使得这两个委员会的辩论能够特别集中在关键性的政策问题上，并且加强它们相辅相成的作用。第二，一个已经恢复活力的经济及社会理事会将使大会注意到提出的各种建议，导致通过协调统一的政策，对大会大有裨益。可以围绕共同的目标和共同的宗旨一方面是一些核心机构和布雷顿森林机构，另一方面是各基金会和方案以及专门机构，在两者之间建立关系，从而导致在国家一级进行更密切的合作并采取共同行动。

185.最近于 1995 年 6 月在加拿大哈利法克斯举行的七主要工业国首脑会议以及 1995 年 4 月在印度尼

西亚万隆举行的不结盟国家协调部长级会议所发表的声明，表明国际社会在政治上具有坚决的意愿要看到一个坚强的联合国系统共同致力于实现国际商定的目标和指标。为使联合国的业务活动更切实有效，首先要确定联合国具有特别的资产和能力、可以支助发展进程的那些领域。由于具有共同的理想和共同的目的，可以确保联合国的业务活动协调而连贯。

186.1995年7月经济及社会理事会协调部分会议审议了这个问题。开发计划署署长负责协助秘书长确保政策一贯以及促进发展方面的业务活动相互协调，经我提出请求，署长与联合国高级官员就协调机制展开协商，将在机构间执行会议的后续行动时建立这种机制，从而在国家、区域和总部各级通过专题机构间工作队调动整个联合国系统。

187.会员国在大会第四十九届会议期间决定设立一个不限成员名额工作组，负责进一步拟订一个面向行动的全面发展纲领，同时考虑到秘书长按照大会1992年12月22日第42/181号和1993年12月21日第48/166号决议提交的各项报告和建议、经济及社会理事会1994年实质性会议高级别部分的结果、代表们在大会第四十九届会议高级别辩论期间所表示的意见以及世界各地发展问题听询会的纪要和会员国和其他方面提出的各项提议。

188.工作组必须在大会第五十届会议结束以前，向大会提交一份工作进展报告。秘书处在工作组第一届会议之后提出了一份概要，其中载有自1990年以来联合国召开的主要会议和所签订协定的目标、指标和承诺、以及执行情况的评价。这份文件补充了大会1994年12月19日第49/126号决议已经指出的背景资料。

189.1995年5月15日至26日举行工作组第二届会议，各国政府提出了在闭会期间协商之前和之后举行正式会议时它们就《发展纲领》的结构和内容表示的看法。工作组就纲领的结构达成了协商一致的意见，并且确定了在即将举行的第三届和最后一届会议上拟订其案文的模式。会议通过了一项暂定全面结构，分为三章：第一章讨论目标；第二章是纲领的主要内容，提出政策框架和确定发展方面的优先行动以及执行的手段；第三章讨论机构问题和后续行动。

B. 全球发展活动

1. 总部秘书处各部门

190.政策协调和可持续发展部由尼廷·德塞先生领导，该部门为负责中央协调和决策职能的经济及社会理事会及其附属机关以及大会第二和第三委员会提供支助。确保将经济、社会和环境问题纳入政策进程的拟订执行是该部门的结构和任务方面的一个关键目标。

191.大会1995年3月6日至12日在哥本哈根举行的社会发展问题世界首脑会议，讨论了消除贫穷、扩大生产性就业、减少失业以及增进社会融合等迫切而普遍的需要的。首脑会议促使世界各国政府优先重视全球发展的社会问题以及国际关系的社会影响，同时重申决心把个人、家庭和社区的福祉视为政策的基本目标。

192.首脑会议是有史以来国家元首和政府首脑出席最多的一次会议；共有187个国家参与讨论，制定了《哥本哈根社会发展问题宣言和行动纲领》，其中有117个国家由国家元首或政府首脑出席会议。此外，还有2315名代表代表811个非政府组织出席了会议，雄辩地显示了各国人民积极地以各种不同方式采取行动，奠定了各国政府与民间社会行动者之间重新展开并加强伙伴关系的基础。首脑会议的筹备工作以及为了履行其任务所采取的各项行动，实际上调动了联合国系统的各个部门、机

关、方案和办事处，促使这些机构进一步协调并且与各会员国和非政府组织进行协商。

193.纪念消灭贫穷国际年（1996）将是执行哥本哈根承诺的一个大好良机。在国际年期间请各国制订具体的指标，并且拟订对贫穷展开战斗的国家战略。

194.国际家庭年（1994）已经导致全世界对家庭作为社会政策的一个目标和代理人的政治作法出现显著演变。在全球、国家和个人各级越来越认识到支持家庭和使家庭发生积极改变的重要性，使其成为实现和平、人权、民主、可持续发展和社会进步、以及为妇女、儿童和其他传统上处于不利地位的社会成员取得持久进展的种种努力的组成部分。□超过 150 个国家的政府以及各种非政府、社区和政府间组织为了纪念国际家庭年，安排了各种各样支持家庭的地方、国家和国际活动。联合国系统 34 个机关和机构、包括各区域委员会所采取的支助行动，有力地加强了这些努力。

195.1994 年 10 月在大会第四十九届会议期间举行的家庭问题国际会议，是大会第一次专门讨论家庭问题的会议。会议本身表达了越来越广泛的信念，认为推动民主家庭和善待家庭的社会，最符合个人和社会的利益。我将向大会第五十届会议提出一份关于纪念国际家庭年的详尽报告，并就长期后续行动提出具体建议。

196.在 1992 年 6 月举行联合国环境与发展会议之后设立的可持续发展问题高级别咨询委员会就环境和发展问题向秘书长提出独立的建议，该委员会于 1994 年 10 月 17 日至 21 日举行了第三届会议。委员会审查了四个问题：（a）为日益增加的全球人口提供可持续的粮食安全；（b）国际贸易和环境政策之间必须相互增援；（c）教育民众关于可持续发展的价值；（d）形成新的联盟促进可持续发展的途径。委员会副主席向可持续发展委员会第三届会议报告了讨论的结论以及与我讨论的情况。行政协调会的可持续发展问题机构间委员会于 1995 年 2 月和 7 月开了会。机构间委员会获得各会员国的坚决支持，它们表示它们特别赞赏环境与发展会议的后续行动和可持续发展委员会的工作使得整个系统能够协调一致地合作。

197.自 1994 年 5 月通过了《关于小岛屿发展中国家可持续发展的巴巴多斯宣言和行动纲领》以来，已经加紧努力就有关这些国家的具体经济、社会和环境问题的工作方案采取后续行动。联合国系统各组织之间，包括各区域委员会以及若干有关的非政府组织，越来越关切在这方面采取共同和协调一致的行动。政策协调和可持续发展部于 1995 年 5 月为这些组织和小岛屿国家联盟的代表们举办了一次会议，讨论巴巴多斯协定的执行现况。在实现这些协定所提出的各项目标以及《21 世纪议程》本身的项目标方面，继续受到经费限制，并在有效转让可持续发展技术方面遇到种种困难。

198.非洲和最不发达国家特别协调员办事处应秘书长关于非洲发展问题的高级别人士小组的请求，于 1995 年 1 月 16 日和 17 日举行了关于非政府组织和非洲发展高级别集思广益工作会议。该办事处按照大会 1993 年 12 月 23 日第 48/214 号决议的要求，为高级别人士小组的结论和建议编写了一本小册子。除了将这些资料分发给各个国家和各个组织以外，该办事处还负责协调《1990 年代联合国非洲发展新议程》（由大会 1991 年 12 月 18 日第 46/151 号决议通过）的各项活动，包括举行联合国非洲经济危急情况、复苏和发展问题机构间工作队工作组第六次会议。

199.我为 1995 年经济及社会理事会高级别部分编写的关于“非洲发展问题，包括《1990 年代联合国非洲发展新议程》的执行情况”的报告，指出了对非洲发展至关重要的关键性政策问题，并就非洲国家和国际社会如何改善非洲人民的生活提出了具体的建议。报告还分析了在执行《新议程》方面所取得的进展和遭遇到的困难。

200.特别协调员办事处对捐助者和非洲国家就在非洲开发银行设立一项多样化专用资金的谈判，提供了实质性援助，这项谈判导致大会 1994 年 12 月 23 日第 49/142 号决议，要求非洲发展基金的参加国考虑提供初步的、充分的特别捐助，以便资助非洲国家的商品多样化项目和方案的筹备阶段。该办事处就其关注领域举办经常性的简报会议，并与开发计划署和日本政府及印度尼西亚政府一起，于 1994 年 12 月在印度尼西亚万隆举行了亚非论坛会议作为非洲发展问题东京国际会议的一项后续行动。该办事处还与发展支助和管理事务部和开发计划署在联合国总部举办了一个非洲非正规经济部门发展国际讲习班。该办事处还参加了若干政府间和其他会议，包括非洲统一组织举行的会议。

201.《防治荒漠化公约》临时秘书处于 1994 年 10 月 14 日和 15 日在巴黎将《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》开放供各国签署。到 1995 年 7 月为止，签署国的数目已经达到 106 个并且有两个国家已经批准该《公约》。拟订在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的国际公约政治间谈判委员会按照 1994 年 12 月 23 日大会第 49/234 号决议，于 1995 年 1 月 9 日至 19 日在纽约举行第六届会议，通过一项缔约国会议第一届会议举行以前的过渡时期工作方案，缔约国会议将于公约生效之后 12 个月内举行。防治荒漠化政府间委员会设立了两个工作组，为关于非洲紧急行动决议的执行情况第一届会议奠定基础，通过交换资料和审查在这方面所取得的进展，以及通过在其他区域推广行动来进行这项工作。临时秘书处将于 1995 年 8 月 7 日至 18 日在内罗毕举行第七届会议，展开这个阶段的工作。

202.在非洲各个分区域 20 个受灾国家举行了“提高认识日”，使地方一级的关键行动者认识这个问题，并使他们能够充分参与《公约》的执行。还在非洲南部、东部和西部非洲的各个分区域一级举办了专题讨论会，协助拟订相关的行动纲领。已经按照大会第 48/115 号决议在若干国家举办防止荒漠化和干旱世界日（6 月 17 日）的若干活动，其中包括专题讨论会、展览和出版书刊。

203.《联合国气候变化框架公约》缔约国会议第一次会议于 1995 年 3 月 8 日至 4 月 7 日举行。这次会议的目的在于推动宣传有效执行该《公约》所需的进程——这次会议正好在就全球升温及其对气候的影响问题第一次展开多边谈判之后四年举行。由于国际社会的努力，缔约国会议充分认识到《公约》的执行可能对可持续发展作出的贡献，以协商一致意见同意加速采取具体的努力，以期将大气层的室温气体排放限制在安全的限度内。

204.经济及社会资料和政策分析部由让-克洛德·米隆先生领导，该部门是联合国收集和编制经济、人口、社会和环境数据及分析国家和区域发展政策和趋势的主要单位。它还对发展中国家的统计和人口项目，提供技术支助。

205.各种各样的统计出版物方案是该部门的支柱，在过去一年期间仍然继续进行。除了《统计年鉴》以外，出版的其他年度参考资料：包括《人口学年鉴》、《工业商品统计年鉴》、《国民核算统计》和《能源统计年鉴》。更经常定期出版的出版物包括：□《统计月报》、《商品贸易统计》和《人口和生命统计报告》。经社分析部完成了 1995 年版的《世界妇女：趋势与统计》，作为它对第四次妇女问题世界会议贡献的一部分。第二版的《世界妇女：趋势与统计》是 12 个联合国办公室和机构共同努力的结果，它不仅提出了一系列的新数据，而且还强调仍然必须完成的工作，以期编制全面而质量良好的按性别开列的统计数据。

206.经社分析部在过去一年期间还在其他领域制定和执行新的统计概念和方法方面，取得了进一步的进展。1993 年国民核算制度是联合国、欧洲联盟、国际货币基金组织、世界银行和经济合作和发展组织共同努力的结果。自采用该制度以来，经社分析部与各区域委员会和其他国际组织密切合作，

在选定的一些发展中国家执行该项制度。在过去一年期间，经社分析部举办了关于“1993年国民核算制度的概念和实践”及“转型经济国家如何使用国民核算制度”的专题讨论会。

207.经社分析部与各国际组织和各国合作，已经完成了关于国际贸易统计的国际概念和定义订正草案。此外，1995年2月27日至3月3日在纽约举行的统计委员会第二十八届会议核可了一项环境指标国际汇编，由经社分析部收集。经社分析部与可持续发展委员会及其秘书处密切合作，确保该项汇编可与委员会的可持续发展指标方案相互比较。在综合环境和经济核算领域，经社分析部制定的框架现在正通过若干国家项目进行试验，这项试验获得联合国环境规划署和联合国开发计划署的支助。统计委员会还指定1995-2004年期间为2000年世界人口和住房普查十年。在这个领域，经社分析部将继续进行其有关民事登记和生命统计的工作。

208.国际人口与发展会议的顺利举行，在1994年年底对经社分析部在人口领域的工作注入新的动力。经社分析部与联合国人口基金合作，负责1994年9月在开罗举行的国际会议的实质性筹备工作。在会议之后，1994年12月19日大会第49/128号决议决定，由已经恢复活力的人口与发展委员会负责监测、审查和评价开罗通过的《行动纲领》的执行情况。经社分析部作为该委员会的秘书处。委员会1995年2月21日至3月2日举行的第二十八届会议确认经社分析部作为负责监测和评价《行动纲领》所涉及的各项领域的机构。经社分析部还由秘书长指定负责拟订1994年12月19日大会第49/127号决议所要求的关于国际移徙与发展问题报告。该报告提交给经济及社会理事会1995年实质性会议，不仅讨论了有关的实质性问题，而且还载列了有关召开联合国移徙和发展会议的目标和方式等方面的问题。

209.经社分析部完成了《世界人口前景：1994年订正本》，这是关于全世界各国的联合国的正式人口数据。这些数据反映了国际高标准，因此，世界银行宣布，此后它将完全依靠联合国的人口统计数据。经社分析部在人口领域的研究讨论了诸如避孕、妇女教育和生育行为、堕胎、都市化、人口政策、国际移徙政策、妇女移徙者的境况和HIV/艾滋病的传染情况。在这些研究的过程中所进行的大部分工作都有助于开罗《行动纲领》的审议。

210.为了履行其监测世界经济和社会状况的另一个范畴的责任，经社分析部编制了《1995年世界经济和社会概览》。除了分析世界经济状况及其短期的展望并且讨论了重要的全球政策问题以外，《概览》还审查了全世界经济和社会变迁的一些长期的问题。为了不断改进《概览》，1995年版的《概览》加重讨论了全世界经济和社会政策。经社分析部同时也为学术界和一般民众提供有关这些问题的资料，在社会发展问题世界首脑会议之前，印发了《1990年代世界社会状况》，作为首脑会议的背景文件。

211.经社分析部在“联接”项目下，执行发展预测和前景研究，这个项目是由超过70个国家小组参与的国际经济研究网络。在过去一年期间，经社分析部为这个网络召开了两次会议——一次在萨拉曼卡，另外一次在纽约——协助大会和经济及社会理事会制订短期经济预测。经社分析部为大会第五十届会议增订了“2000年以后全世界经济的全面社会——经济前景”，作为其长期分析工作的一部分。经社分析部继续执行其关于债务危机、发展的资金来源、强制性经济措施和受安全理事会制裁影响的国家的经济援助工作。经社分析部为大会第五十届会议拟订了这些课题之中的每一个课题的报告。

212.经社分析部受大会委托，回应近几年来的新发展思想，已经扩大其对于微观经济问题的研究和分析，这种研究和分析特别侧重进一步依赖市场力量可能对实现发展目标作出贡献的途径。这项工作包括有关就业、技术和使用市场机制满足环境的目标和提供公共服务等各项研究。经社分析部继续

对发展中国家和过渡经济体提供业务和技术援助，援助的主要领域是人口和统计，并且大多数由开发计划署和人口基金提供经费。这种安排在过去一年期间，适用于 100 多个技术合作项目。此外，驻地协调员还就拟订国家战略说明等事项免费提供援助。

213.经社分析部还继续努力通过正式文件和出版物以外的手段，提供资料和分析。为了与其他有关人士交换意见，经社分析部还举办专题讨论会，印发一系列的工作文件，并继续通过电子手段，加强资料的分发。1995 年《联合国统计年鉴》再度以激光只读存储器的形式以及以传统的书籍形式出版。妇女指标和统计数据基（妇女数据基）第三版也同样以激光只读存储器的形式出版，统计数据基寻找器 StatbaseLocator（国际计算机数据基目录）也以软磁盘的形式出版。此外，《世界人口前景和世界都市化前景：1994 年订正本》在去年发布的一些资料通过经社分析部人口资料网供互建网的使用者联机使用。在国际人口与发展会议期间，广泛地利用了人口资料网。会议的所有正式文件以及在全体会议的发言，都可以通过人口资料网索取，在会议举行期间，该网络处理了 28000 多个请求。

214.经社分析部与各区域委员会合作，继续从事一项新系统的工作，作为其改善提供经济和社会资料的努力的组成部分，这项新系统将包括收集、处理、储存、交换和分发经济和社会资料。这个项目称为《联合国经济及社会资料系统》第二阶段的工作，于 1995 年展开，该项目特别侧重执行该系统某些试办领域的核心组成部分，如国民核算及发展原型技术。

215.发展支助和管理事务部由冀朝铸先生领导，负责对发展中国家和转型经济体就综合发展和公共管理的广泛领域提供技术援助，从而协助各国政府建立一个能够促进发展的有利环境。

216.在规划和管理矿物资源方面，发展支管部于 1994 年在印度和巴基斯坦举办了外国投资勘探和开采矿物资源国际圆桌会议。这些会议的目的在于使外国投资者熟悉这些国家新的采矿政策和规章，鼓励在发展矿物部门方面进行投资，使各国政府更清楚地认识到采矿工业的希望以及推动采矿投资的成功因素，从而在采矿投资方面制订双方满意并且报酬丰厚的政策。这些会议导致在这两个国家进行具体的共同投资。发展支管部还响应《21 世纪议程》所强调的拟订关于开发自然资源的环境准则的要求，制订了“采矿业务环境准则”。

217.通过与各区域经济委员会共同拟定方案，已经将个别国家一级的水资源活动扩大到分区域和区域活动。这项工作更进一步为最近全球环境融资在国际水域，奥科万戈河和乍得湖流域，所展开的工作奠定基础。详尽的执行经验也为正在进行的全球淡水评价提供了经验基础。这项评价是应可持续发展委员会的请求展开的。

218.发展支管部对自然资源委员会提供的实质性服务，为矿物和水资源方面的资料交流提供了便利。发展支管部印发的技术性季刊《自然资源论坛》也促进了各种构想的传播。

219.发展支管部与非洲开发银行（非银）非洲能源方案合作，以各种方式解决非洲能源部门的各种严重问题。1994 年发展支管部在 17 个非洲国家进行了一项有关能源机构的研究，以便更好地描述国家、分区域和区域各级能源部门的优点和弱点。由此产生的关键建议就是应该在非银内部设立一个非洲能源股，由非洲统一组织、非洲经济委员会和发展支助和管理事务部共同支持。正在与非银非洲能源方案合作拟订一项行动纲领。

220.发展支管部在津巴布韦执行了一项由全球环境融资资助的一个 700 万美元的项目，为拥有充分的太阳能的其他国家提供一个样板。该项目通过在津巴布韦农村地区建立一个可持续的太阳能电力传

播样板，来解决全球升温的问题。津巴布韦通过现有的机构提供低利率的资助，使家家户户能够购置家用太阳能系统，发展了一个扩大的商业市场，提供低廉家用太阳能电力照明系统。

221.联合国煤矿沼气开发和利用国际会议将于 1995 年 10 月在北京举行。该会议的一个主要目标是协助各国政府制定法律和管制框架，推动国内煤炭矿床沼气资源开发。会议将审查中华人民共和国目前正在进行的煤碳矿床沼气回收项目的现状和潜力。中国的煤炭矿床沼气的泄漏程度很高，造成大气层的污染并且对煤矿工人和煤矿的生产安全产生严重的危险。为了协助中国解决这个问题，联合国执行一项 1000 万美元的方案，希望在开矿之前、开矿期间以及开矿之后回收煤碳矿床的沼气。由“全球环境融资”资助并由发展支助和管理事务部执行的这项方案，涉及各种各样的煤气回收，以及煤气利用的各种办法的可行性研究。另一个项目是开发西藏区域的地热资源，由意大利政府捐助 300 万美元的信托基金。这个项目导致在项目执行期间在中国和海外建立机构和进行人力资源培训。这个项目还希望在最近的将来实现巨大的投资。

222.根据 1994 年 6 月开始的共同拟订方案作法，发展支管部与各区域委员会共同执行的试办项目包括与拉丁美洲和加勒比经济委员会（拉加经委会）共同执行的一项地热项目，中亚各国的一项关于处理水资源的跨国界管理的能力建设项目，还有来自非洲经济委员会（非洲经委会）的一项小规模采矿提案，其目的在于培训矿工的工匠技能。

223.发展支管部已经按照社会发展问题世界首脑会议所宣布的优先秩序，采取了若干步骤在社会发展政策和扶贫领域加强对各国政府的支助。非洲是一个令人特别关注的地区。为了减少国家经济调整方案对易受伤害群体以及对保健和教育等社会部门的服务可能产生的不利影响，发展支管部制定了一项监测这些方案可能产生的社会影响的办法。在阿尔及利亚、喀麦隆、科特迪瓦、加蓬、塞内加尔和突尼斯的项目已经采用了这个办法。1995 年 6 月，发展支管部与政策协调和可持续发展部及开发计划署合作，在总部举办了一项关于非洲非正规经济部门的发展的讲习班。来自各国政府、联合国系统和非政府组织及学术界的专家们讨论了各种经验和前景。

224.在公共行政和财政领域，发展支管部正在协助各国政府拟订中央和地区各级的行政和管理系统，加强财政管理能力，进行公营企业改革和鼓励私营企业，改善有关的资讯技术。例如，在越南，发展支管部目前正对该国政府提供有关通盘公共行政方案的技术服务，尤其是有关改善公务员管理的组成部分。

225.发展支管部已经完成建立一套计算机化的资料系统，以便协助政府的重要机构。这套公共部门规划和管理资料系统为计量经济分析、国家预算编制和模型、拟订债务方案和投资方案规划及监测提供便利。这套系统已经在若干国家进行示范，如有人要求即可设置。

226.为大会举行一届关于改善各国政府工作的会议奠定基础，是 1995 年 7 月 31 日至 8 月 11 日发展支管部在总部举办的全世界 50 多名专家会议的重点。专家讨论的主题包括政策拟订、行政改革、公务员制度改革、公共行政在促进社会发展、财政管理、冲突后复原和重建政府机制、公私营部门的交互影响、以及公共行政在发展方案的管理方面所能发挥的作用。经济及社会理事会在本年年底的读会上将审查专家会议提出的各项建议。

227.全世界各地地方性冲突的爆发突出了和平与改善人的条件之间的相互依存和相互影响关系，今日，各国政府往往在冲突结束之前就必须开始重建人力和行政管理的基础设施。发展支管部正在努力协助卢旺达恢复其技术、人力和机构能力，重建其司法系统，加强也门供水和卫生设施，为波斯

尼亚——黑塞哥维纳拟订重建和发展计划，提供支助恢复海地公共行政的活力——这些都是联合国将这种认识化为行动的一些范例。

228.为了有助于就冲突后重建战略进行更好的意见交流，发展支管部于 1995 年 6 月在奥地利举办了一次座谈会，这项座谈会获得奥地利政府的资助，并且与奥地利和平和解决冲突研究中心合作。这项非正式会议汇集了若干国家政府的代表，及许多联合国部门和机构以及非政府组织和学术机构的代表。会议的结论以及其他文件已经出版，包括“可能的冲突后缔造和平活动目录”。

229.在制图领域，发展支管部继续执行第十三次联合国亚洲及太平洋区域制图会议所提出的各项建议，这些建议要求联合国对亚洲及太平洋区域的测量、勘测和制图活动提供支助，并且为该区域的最不发达国家和小岛屿发展中国家参加会议的工作提供便利。

2.联合国贸易和发展会议（贸发会议）

230.在代办卡洛斯·福尔廷先生的领导下，贸发会议过去一年来的工作主要是：贸易和发展理事会第四十一届会议及其附属机构、联合国贸易效率问题国际研讨会以及第九届联合国贸易和发展会议的筹备程序。我已建议大会批准任命鲁本斯·里库佩罗先生为贸发会议秘书长。他的任命将自 1995 年 9 月 15 日起生效。

231.在这段期间，贸易和发展理事会对多边贸易谈判乌拉圭回合最后文件进行了初步分析和评价。会员国确认，贸发会议在乌拉圭回合后的期间可以发挥重大作用，加强发展中国家尽量利用这些新机会的能力，并建议采取一些措施，以减轻对可能蒙受不利影响国家所产生的后果。贸发会议和世界贸易组织个别的作用和职务也已更明确地加以规定。

232.贸发会议也开始执行 1994 年 5 月卡塔赫纳协定中期审查时所作的各项决定。9 月间，理事会第四十一届会议第一部分庆祝了贸发会议三十周年。成员国利用这个机会重申它们全力支持该组织，并留意它未来的动向。最后，为将在 1996 年春季举行的贸发会议第九届会议进行的筹备程序在充满合作精神的气氛下开始，会员国深信，会议应当以创新和着重行动的方式审议国际社会正面对的各项经济问题。

233.1994 年 9 月，贸易和发展理事会在其第四十一届会议第一部分通过了一项宣言，其中成员国重申它们对贸发会议主要发展目标的承诺，并保证通过着手解决所有国家，特别是发展中国家的经济和发展问题加强它们对该组织和对其巩固全球发展伙伴关系所发挥的重大作用的政治支持。

234.理事会关于相互依存关系的讨论是以《1994 年贸易和发展报告》作为根据。理事会审查了东亚的成长和发展经验，并总结说，东亚各国各有大不相同的经验：尽管在某些高速成长的经济体，政策制度比较偏向自由化，有几国政府成功地发挥了积极干预的作用。

235.理事会在总结它对贸发会议技术合作活动的政策审查时指出，发展中国家和经济转型国家极其重视该机构的技术合作，过去几年这种合作也吸引了捐助国和机构日益增多的资助。因此，理事会强调，必须加强贸发会议的技术合作。

236.1995 年 3 月，理事会第四十一届会议第二部分赞同就贸易政策、结构调整和经济改革，以及就贸发会议在执行 1990 年代联合国非洲发展新议程方面所作贡献而议定的结论。理事会又同意为将于 9 月举行的高级别政府间会议进行的筹备活动，会议旨在对《1990 年代支援最不发达国家行动纲

领》执行情况进行中审查。它对贸发会议关于可持续发展的工作进行了政策审查。在贸易政策、结构调整和经济改革方面，各国对若干结论意见普遍趋于一致。理事会总结说，各国政府应当：“对结构调整采取积极的态度”。制订有助于结构调整的政策纲要可以促进全面有效地执行乌拉圭回合的各项协定、降低对进一步自由化的阻力、和使各经济体更妥善地准备进行今后关于改善市场机会的谈判。

237. 关于贸发会议第九届会议的筹备工作，理事会已就会议临时议程获致协议。第九届会议的主题将是“在日趋全球化和自由化的世界经济中推动成长和可持续发展”。南非政府宣布，它决定原则上愿意担任会议的东道国。成员国强调在非洲举行这届会议的重要性，并表示它们全力支持由南非担任东道国。

238. 联合国贸易效率问题国际研讨会已于 1994 年 10 月 17 日至 21 日在俄亥俄州哥伦布市举行。来自公私营部门的两千多名决策人员参与了研讨会和同时进行的其他活动：贸易问题全球行政主管会议、全球市长最高级会议、和世界贸易效率和技术展览。研讨会由美利坚合众国商务部长担任主席。由于私营部门和地方政府空前踊跃地参与活动，研讨会成为一个独特的论坛，为国际贸易方面遭遇到的一些问题寻求实际的解决办法。研讨会通过了《哥伦布部长级宣言》和开创了全球贸易网络。这些文件合在一起构成下一个世纪促进有效率的国际贸易的蓝图。

239. 商品问题常设委员会于 1994 年 10 月 31 日至 11 月 4 日举行其第三届会议。委员会在议定的结论中要求贸发会议继续对提高天然产品竞争力的方法进行分析，并优先研究把外部生态因素内在化的理论和实际方面。在贸发会议的主持下举行了若干次与商品有关的会议。1994 年 1 月，联合国热带木材会议第四届会议通过了《国际热带木材协定》。截至 1994 年 12 月 31 日止，已有 12 个国家签署了这项新的协定，有一国正式成为缔约国，但是尚未达成协定生效的各项条件。1994 年 10 月，联合国天然橡胶会议第二届会议闭幕时，继承协定的 67 条条文中已有 53 条原则上获得通过。1995 年 2 月，在贸发会议的主持下，联合国天然橡胶会议第三届会议重新展开工作，贸易量几乎占世界天然橡胶贸易 90% 的 31 个国家在会上通过了旨在稳定价格的 1995 年《国际天然橡胶协定》。这项新的协定已于 1995 年 4 月 1 日在联合国总部开放签署。在贸发会议主持下举行了与商品有关的其他会议，主题是铁矿和钨。

240. 发展中国家间经济合作常设委员会于 1994 年 11 月 14 日至 18 日举行其第二届会议。委员会核可旨在促进发展中国家间经济合作的一组建议。此外，除别的以外，它总结说，发展中国家应当采用把贸易自由化同生产、投资、运输和通讯、销售和经销以及贸易资讯等领域内的其他措施结合在一起的战略。特别应当重视在区域一体化安排内提高贸易自由化制度成效和增进南-南贸易的一些措施。

241. 1994 年 10 月 24 日至 28 日举行的限制性商业惯例问题政府间专家组第十三届会议在闭幕时，竞争问题专家为预定在 1995 年 11 月举行的第三次联合国审查《管制限制性商业惯例的一套多边协议的公平原则和规则》所有方面会议发动了筹备程序。贸发会议秘书处编写的主要文件讨论了“竞争政策在发展中国家和其他国家经济改革方面所起的作用”。政府间专家组于 1995 年 3 月 6 日至 10 日举行了其第十四届会议。反拖拉斯问题专家就如何在竞争的法律和政策领域加强多边合作提出了若干建议。

242. 依照理事会在 1994 年 5 月举行的其第四十届会议第二部分续会所作决定设立的三个新的特设工作组已开始展开工作。贸易、环境和发展特设工作组于 1994 年 11 月 28 日至 12 月 2 日举行其第一届会议。工作组审查了有关生态标记和生态认可方案的国际合作；和“无害环境”产品的市场机会。

会议强调，切需增进生态标记的透明化，和发展中国家必须更密切地参与工作，阐明对贸易和发展具有影响的环境标准。

243.企业在发展中作用特设工作组于 1995 年 4 月 3 日至 7 日举行其第一届会议，审议重点放在中小型企业的发展。工作组审查了国家在创造有利环境，以促进创业精神方面所起的作用，以及审查了企业，特别是中小型企业有活力的发展。

244.国际投资和跨国公司委员会于 4 月 24 日至 28 日举行其第二十一届会议，这也是它成为贸易和发展理事会附属机构后以新的地位举行的头一届会议。委员会审查了外国直接投资的最近趋势和就如何吸引这种投资交流了经验。

245.1994 年，贸发会议有关技术合作的开支约达 2200 万美元。最大额的一个经费来源仍然是开发计划署，尽管近年来所呈现的其他捐助者捐款日增的趋势仍在继续。作为方案的一部分，贸发会议向若干国家提供了支助，评价乌拉圭回合的成果，和使它们对将由关税及贸易总协定/世界贸易组织谈判的新问题作好准备。在贸易政策的某些方面，包括竞争政策、贸易和环境之间的联系、和普遍优惠制的利用，继续提供了协助。在贸发会议培训方案“外贸培训方案”下编制和提供了几套新材料。在商品领域，特别把重点放在如何利用风险管理工具。

246.随着联合国把其有关跨国公司和有关科学与技术的活动转交给贸发会议，相关的技术合作方案，包括关于外国投资的咨询服务已成为贸发会议技术合作的组成部分。用来管理和分析债务的贸发会议软件已经加以改进和在若干国家安装。在海运、港口管理（特别是在索马里）、和货物追踪领域，贸发会议也继续向各国提供支助，而训练方面的工作大多数情况下正通过海运培训方案进行。贸发会议执行的最大规模的方案是关于海关现代化和计算机化的一项方案，称为海关数据输、控、管系统。依照世界贸易效率问题专题讨论会开会前后进行的活动，贸发会议也在设立贸易网点方面向若干国家提供了支助和意见。

247.贸易和发展理事会在 5 月 4 日举行的第十届执行会议上赞同在贸发会议第九届会议筹备程序的范围内，就有关国际贸易议程最近出现的新问题开展适当的研讨工作。会议指明了三类问题。第一类问题引起国内政策相互协调的需要。投资政策、竞争政策以及劳工标准就是这一类问题。第二类问题反映出对全球政策目标不能协同一致的关切。第三类问题影响各国，特别是最不发达国家和经济疲弱的其他国家有效追求国家目标的能力。

248.科学和技术促进发展委员会于 5 月 15 日至 24 日举行其第二届会议。（该委员会是经济及社会理事会的附属机构，由于指定贸发会议为联合国科学和技术有关活动的联络点，委员会现在改在日内瓦举行会议。）委员会这届会议审议的议题包括：如何利用科学和技术帮助低收入民众满足基本需要；增进妇女利用科学和技术的机会；和如何利用科学和技术寻求可持续的土地管理办法。委员会决定，今后两年，将其工作方案的重点放在信息技术最近的发展以及它们对经济成长、社会凝聚力、文化价值观和整个社会所生的影响。

249.发展服务部门海运常设委员会于 6 月 6 日至 9 日举行其第三届会议，以审查发展中国家和经济转型国家在海运、港口和协调联运领域促进竞争性服务的政策改革所取得的进展。会议上有些主要捐助者向海运培训方案认捐。贸发会议通过这项方案提高发展中国家在海运、港口和协调联运领域的管理能力。会议也赞扬了贸发会议在建立货物资料预报系统方面所起的作用。由于这是它在贸发会议第九届会议之前的最后一届会议，委员会审查了 1992 年以来执行的工作。它制订了一组由贸发会

议在截至该届会议为止的期间执行的一组辅助性活动，并建议了供贸发会议进一步审议的一些问题。

250.贸易、环境和发展特设工作组于 6 月 6 日至 9 日举行其第二届会议，以审查环境政策对市场机会和竞争力所生的影响。贸发会议秘书处应要求扼要指出了一些积极措施，作为可选择的保护环境有关贸易措施，供于 10 月举行的工作组下一次会议审议。

251.减少贫穷常设委员会于 6 月 12 日至 16 日举行其第三届会议，以便确定通过国际贸易和官方发展援助减少贫穷的国家和国际措施。由于这是委员会在贸发会议第九届会议之前的最后一届会议，它审查了委员会自 1992 年以来执行的工作，并建议贸发会议审议贸发会议当前用来解决减少贫穷问题的政府间机构现有的形式是否适合需要，或是否可设想一些其他安排。贫穷问题和日益脱离社会问题将是贸发会议第九届会议议程上的重要项目。

252.依照大会 1993 年 12 月 21 日第 48/169 号决议，贸发会议同开发计划署和联合国各区域经济委员会合作，于 6 月 14 日至 16 日举办了发展中内陆国和过境国专题讨论会。专题讨论会的目标是：分析过境部门目前在业务、行政、管制和体制方面现有构架的一些缺点，和建议今后在国家、双边、分区域和国际各级采取的行动路线。与会国同意在国际社会的支助下，建立一个促进过境运输合作的全球构架。贸发会议已经应要求召集有关过境走廊的专门咨询小组。它们将确定在国家 and 分区域两级采取行动的优先领域，和建立执行议定措施的构架。6 月 19 日至 22 日举行的发展中内陆国和过境国政府专家会议广泛赞同专题讨论会的各项建议。

253.发展中国家间经济合作常设委员会于 6 月 19 至 23 日举行其第三届会议，讨论扩大和深入金融、财务、投资和企业合作的方法。议定的结论包含加强发展中国家间以及在投资和商业一级的财务和金融合作的一些建议。

3.联合国环境规划署（环境规划署）

254.在伊丽莎白·多德斯韦尔女士领导下的环境规划署正在执行联合国环境与发展会议 1992 年 6 月通过的《21 世纪议程》环境方面的各项规定。

255.1994 年 5 月环境规划署理事会第十七届会议确认需要基本改变规划署的焦点和优先次序，以及它同其他合作者的关系，以期处理环发会议后出现的不同的国际环境议程。

256.除了执行以整体方案框架为基础的 1994-1995 年工作方案外，环境规划署在 1994 年 10 月和 1995 年 2 月间，同各国政府和高级别的咨询人员进行了广泛的磋商，在综合办法的基础上为 1996-1997 两年期拟定一个重新调整焦点的方案。

257.环境规划署理事会第十八届会议批准的 1996-1997 新的综合方案处理了四个主要的环境挑战：
(a) 自然资源的可持续管理和利用；(b) 可持续生产和消费；(c) 为环境健康和幸福建立更好的环境；(d) 全球化的趋势和环境。

258.环境规划署同开发计划署的合作由于签署了两项协定而得到了推进，一项协定是关于国际信息交换的，另一项是关于防治荒漠化方面的新伙伴关系的。3 月，环境规划署和国际养护自然和自然资源联盟签署了一项伙伴协定，以加强它们在资源养护和可持续发展方面长期的全球性合作。该协定将

可促进区域一级的合作，借以提高环境规划署和该国际联盟对地理上各种不同的环境问题作出反应的能力。

259.在本报告所述期间，最近一项重大的发展是改组后的全球环境设施已进入作业，它是由开发计划署、环境规划署和世界银行联合执行的。在全球环境设施内，环境规划署将促进发展科学和技术的分析，推动和执行环境管理工作。

260.科学和技术咨询小组是执行主任于 4 月组成的。环境规划署还同化学药品、难民、农业发展和环境技术等领域内的其他主要团体共同工作。

261.环境规划署连同国际劳工组织（劳工组织）、联合国粮食及农业组织（粮农组织）、卫生组织、工发组织和经合发组织，设立了组织间化学药品健全管理方案，以提高关于化学品和化学废物方面的协调和信息交换。此外，环境规划署同私营化工界积极合作，发表了《化学品国际贸易道德守则》。环境规划署应要求提高了它在管理有毒化学品方面的作用，进一步发展国际环境法。另外，环境规划署理事会授权其执行主任同粮农组织合作，开始谈判，拟定有关某些有害化学品的国际贸易的事先通知同意程序公约。环境规划署还参与了 5 月在圣萨尔瓦多举行的关于在中美洲和加勒比执行《管制有害废物越界移动及处置的巴塞尔公约》的区域讨论会，会中就如何将更干净的生产活动纳入提议中按照《巴塞尔公约》成立的次区域训练和技术转让中心的问题展开了宝贵的讨论。

262.环境规划署同人类住区（生境）中心合作，协助卢旺达解决内战和大量难民移动对环境造成破坏的问题。

263.环境规划署同世界银行、粮农组织和开发计划署一起，支持国际农业研究磋商组为解决可持续农业发展方面的新挑战所作的努力。环境规划署参与了发展植物遗传资源多边系统的发展工作。作为磋商组的一个共同赞助者，环境规划署曾应要求提供关于导致《生物多样性公约》缔约国第二次会议的谈判过程的资料。

264.环境规划署环境技术中心于 1994 年 9 月开始作业。位于日本大阪和滋贺道的该中心正在协助发展中国家进行技术转让，以解决市区的环境问题和同管理淡水湖和蓄水区有关的问题。神户地震后，该中心提供了它的工作人员来协助紧急医疗队。

265.环境规划署的第一次性别和环境国际讨论会于 1995 年 4 月举行，呼吁男女共同负起责任，以实现可持续发展，为在北京召开的第四次妇女问题世界会议提供政策声明材料。

266.环境规划署愿意为拟议的保护海洋环境不受陆上活动破坏全球行动纲领提供秘书处服务。3 月举行的一个政府专家会议审查了该纲领。该会议确认需要减少和消除持久性有机污染物造成的污染。全球纲领草案的最后文件将提交 10 月和 11 月的政府间会议通过。

267.环境规划署自 1992 年联合国环境与发展会议以来同商业和投资银行部门的进行的工作导致了同主要保险公司的新联系。1995 年 3 月，环境规划署宣布在它的商业银行和环境问题咨询小组会议上形成了新的伙伴关系，以期继续培养银行部门负责任的可持续发展政策和做法。环境规划署同国际奥林匹克委员会签订了一项协定，促进国际体育竞赛中的环境保护。与国际环境法和发展基金会一道，环境规划署在伦敦召开了第一次责任和赔偿会议，来自联合国、各国政府和学术界的专家参加了会议。

268.环境规划署向各环境公约秘书处提供了科学和行政支助。《针对野生动植物非法国际贩运合作执行行动的卢萨卡协定》旨在减少和最终消除非洲野生动物的非法国际贩运，该协定是于 1994 年 9 月由六个东部和南部非洲国家缔结的。《联合国在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的国际公约》规定环境规划署在提高认识以及拟定和执行各种防治荒漠化的方案方面发挥大量的作用。《生物多样性公约》缔约国的第一次会议于 1994 年 11 月和 12 月举行，它选择了环境规划署担任《公约》常设秘书处的东道。环境规划署展开了一个方案，促进全世界生物技术的安全利用，作为它对《21 世纪议程》的回应。根据《濒危野生动植物种国际贸易公约》于 3 月设立了木材工作组，研究在保护木材树种方面应如何应用该《公约》。

269.3 月至 4 月举行了《联合国气候变化纲要公约》缔约国第一次会议。环境规划署相信，需要有一个强有力的气候研究基础，以确保《公约》的成功，而为此目的，它与粮农组织、教科文组织政府间海洋学委员会、世界气象组织（气象组织）和国际科学理事会合作，同气候变化政府间小组共同发挥了主要作用。来自批准了《维也纳保护臭氧层公约关于消耗臭氧层的物质的蒙特利尔议定书》的国家的 300 多名专家于 5 月 8 日至 12 日在内罗毕举行了为期一周的会议，在对国际条约提出可能的修订和调整方面作出了重大进展。这是自 1987 年开始以来对《蒙特利尔议定书》进行的第二次审查，显示出世界社会决心寻找出解决许多同臭氧有关的问题的办法，这些问题应在 1995 年 12 月《议定书》缔约国在维也纳举行的会议上得到解决。1995 年 8 月 28 日至 9 月 1 日在维也纳举行的一次会议应提出最后的建议，会上将审议对《议定书》提出的各项修订和调整，包括提前逐步淘汰使用甲基溴和发展中国家逐步淘汰使用氟氯化碳和卤化物的订正时间表。同时，执行《蒙特利尔议定书》多边基金已拨共 3.03 亿美元向 81 个发展中国家的大约 830 个项目提供资金。

270.6 月根据《养护野生动物中移栖物种公约》在海牙召开了一个会议上，通过了旨在养护移栖水鸟的政府间协定。这项新协定包括了 150 多种水鸟，它们每年移栖周期内至少有一部分在生态上依赖湿地。地中海行动计划的沿岸国——环境规划署区域海洋方案中最老最有力的国家，在 6 月 9 日至 10 日在巴塞罗纳举行的公约缔约国第九次普通会议上对地中海盆区的环境保护和发展问题通过了一项跨部门的办法。还扩大了修订后的《公约》和行动计划的范围和地理区域，以确保以一体化的方式对待海洋环境、沿岸地区和相关的沿岸水域，包括水资源与土壤、森林和植被之间的关系。

271.环境规划署执行主任担任了秘书长非洲特别倡议内的非洲可持续淡水资源工作组的主席。向工作组 7 月在日内瓦举行的会议提出了一份报告草稿，以期促进分享国际水道资源的各沿岸国间的对话与合作安排。为此目的，环境规划署执行了一系列综合管理水资源的新项目。6 月，就尼罗河流域的诊断研究举行了一次专家会议，作为制定该流域全面管理计划的第一步。

272.在 1 月举行的环境紧急情况咨询小组的第一次会议上，来自 24 个国家的专家赞扬了环境规划署/人道主义事务部合设环境股所做的工作，该股是 1994 年设立的，自设立以来对俄罗斯北极区的石油漏出进行了若干次紧急评估。

273.环境规划署将环境问题同经济问题联系起来的努力势头不错。在环境规划署和世界银行于 3 月召开的一个讲习班上，国际专家促请主要的金融机构将社会和环境目标纳入它们的结构调整方案内。3 月举行了另一个讲习班，审查环境对贸易政策的影响。环境规划署同意带头制定可持续指示数的方法。在 5 月和 6 月由菲律宾担任东道的一个讲习班上，来自 33 个国家政府、机构、开发银行和工业界的代表按照国际珊瑚礁倡议的纲要为珊瑚的可持续管理拟定了一个框架：环境规划署区域海洋方案被确认为是进行这项努力的适当工具。6 月，环境规划署和 50 个主要的国际和国家工业协会在巴黎审查了《21 世纪议程》的执行情况。环境规划署的这一年度咨商会议促进了工业界交流其为促进全世界可持续生产和消费形态所进行的各项活动的资料。

274.从 5 月至 6 月，五十名拉丁美洲的市区和环境管理问题专家在墨西哥城分析了阻碍区域内特大城市实现可持续性的努力的各项主要问题。成果是与环境规划署编制了一份文件，将向 1996 年 6 月在伊斯坦堡举行的第二次联合国人类住区（生境二）会议提出。

275.环境规划署理事会于 5 月 15 日至 26 日举行了第十八届会议，通过了创记录的 64 项决定，所有决定都是以协商一致意见通过的。为下一个两年期核准了 9000 万至 1.05 亿美元的方案活动预算。环境规划署于 6 月 5 日在南非庆祝了世界环境日，其主题是“我们人民团结起来，促进全球环境”，南非共和国总统纳尔逊·曼德拉先生参与并支持了这项活动。

276.1992 年联合国环境与发展会议后对环境规划署提出了的各项要求，但并没有大大地增加规划署的财政资源。对环境规划署环境基金的自愿捐献预期会进一步减少，付款方面也不可预测，这两点是影响规划署前途和它向国际社会提供有效服务的能力的主要限制因素。

4.联合国人类住区中心（生境）

277.当世界人口中大约有四分之一不是没有充分的住房就是无家可归的时候，失去控制的城市化过程和农村的贫穷使得全球住房危机日益严重，这使得瓦利·恩多联合国人类住区中心（生境）先生领导下的职责具有了新的迫切性。

278.为了解决这些影响深远的挑战，人类住区中心采取了若干主要的倡议。这些倡议的中心课题是目前正在为第二次联合国人类住区（生境二）会议进行的筹备工作，这个会议也被称为“城市问题首脑会议”。通过其《原则和承诺宣言》和《全球行动计划》，生境二会议预期将重申人类住区在国家国际发展政策和战略方面的重要性。

277.最近结束的会议筹备委员会第二届会议调动了下列各个方面的努力：国家政府、地方当局和它们的国际协会、私营部门企业、民间团体、非政府组织和以社区为基础的组织。它们的合作对于形成新的伙伴关系以管理城市环境是必不可少的通过一系列由各区域经济委员会支持和（或）举办的区域会议，各国正在评估和确认它们的区域内共同关切的问题。

280.同生境二会议相关的若干会议的筹备工作已经开始了，包括改善生活环境最佳做法国际会议，将于 11 月在迪拜召开。联合国系统各组织和机构以及各专业协会和研究机构正在同住区中心合作，赞助一系列广泛的讲习班、讨论会、学术报告会和圆桌会议，它们都同这次人类住区会议的两个主题相关：人人都有充分的住房，以及在一个不断城市化的世界里进行可持续的人类住区发展。

281.住区中心继续监测和协调 2000 年前全球住房战略的执行工作，生境二会议也将于 1996 年对其进行审查。在报告所述期间，住区中心在 91 个国家里为此目的展开了技术援助活动，特别是在城市管理、环境规划和管理、减灾和重建、住房政策、减少市贫穷等方面。目前正在执行重大的区域间方案：城市管理、可持续的城市、住房和城市指数方案。1995 年当中进行的主要重建项目有在阿富汗和卢旺达进行的那些项目。

282.在东欧和中欧的转型期国家和独立国家联合体（独联体）的国家里扩大了能力建设活动。在同人类住区有关的训练方案里把性别问题包括进来方面取得了进展。同环境规划署和卫生组织一道发起了新倡议，以促进人类住区方面的环境健康。有关第二次《全球人类住区报告》的工作正在进行中，将在生境二会议上提出。

283.非洲是住区中心活动的一个重要焦点。在报告所述期间，1990 年代联合国非洲发展新议程机构间工作队向住区中心交付了新的责任。住区中心将成为负责城市管理和人类住区方案和政策以及从救济向发展逐渐过渡等方面的相关领导机构。

284.为执行其在联合国发展议程内不断扩大的职责和作用，包括支持生境二会议，取得充分的资金是住区中心面临的最重要挑战之一。由于迫切需要联合国和双边捐助者提供紧急协助，以克服内战和自然灾害的影响，使得住区中心较长期性质的发展合作活动可以动用的资金水平不断降低。

C.发展方面的业务活动

1.联合国开发计划署（开发计划署）

285.开发计划署是联合国技术援助和发展方面的主要供资和协调机构。在署长詹姆斯·古斯塔夫·施佩思先生的领导下，开发计划署对国际上及其所服务国家的发展辩论——无论在概念上和业务上——都作出了贡献。

286.为了加强在优先领域内提供政策指导和支助的能力，开发计划署重组了其政策和方案支助局，该局现有四个业务司，分管社会发展和减轻贫穷、管理发展和治理、可持续的能源和环境以及科学和技术四个主题。

287.开发计划署和人口基金执行局于 6 月核可了关于开发计划署的前景以及关于下一个期间的方案拟订后继安排的开创性立法。关于开发计划署前景的决定继续推动了重新定义其任务的过程。执行局确认减轻贫穷是开发计划署各项方案的最优先事项，并敦促集中精力于开发计划署已显示了相对优势的领域，特别是在能力建设方面。

288.执行局关于方案拟订后继安排方面的决定是开发计划署的一个主要转折点，取代了自 1970 年作出“协商一致”决定以来一直实行的方案拟定制度。新制度的目的在于使资源的分配具有更大伸缩性，并且更大积极地鼓励制订目标集中、影响力大和制衡作用高的方案，以促进可持续的人的发展。

289.在概念一级上，一个独立的发展问题专家小组编写了一份提交开发计划署的《人的发展报告》，这份报告协助了国际发展辩论的进行。1995 年的报告重点集中于性别问题和妇女劳动估价问题之上，作为对第四次世界妇女大会的贡献。

290.若干国家政府请求根据《人的发展报告》所用的方法协助其编制本国人的发展报告。1994 和 1995 年间所有各区域共计有 9 个国家编写了国家报告，另有将近 40 个国家正在编写，包括中欧和东欧以及独联体的若干国家。其他一些国家，例如博茨瓦纳、埃及和玻利维亚，它们已根据人的发展研究方法进行收集分类数据的工作。总的说来，报告和数据收集工作有助于查明那些由于贫穷、性别或地理位置的原因而无法得不到发展利益的群体，并提议采用无害环境的战略，使他们都能获得这种利益。

291.1991 年开始推行的国家长期展望研究方案协助非洲国家界定其国家优先事项，指导它们“未来”25 年的发展。截至 1994 年，这一方案已在 11 个国家内推行。

292.开发计划署协助了许多方案国家拟定其在全球论坛上的立场。开发计划署通过其驻地协调员系统在国家一级上协助第四次世界妇女大会的筹备工作。为该会议已编写了数十份妇女现况报告，其中大多数是根据性别分析以及收集分类数据。开发计划署促进每一国家的政府组织、联合国以及民间社团之间的对话。开发计划署如今正在方案拟订过程中纳入更广的性别概念。例如 1993 年，土耳其政府在开发计划署支助下发起了一个加强妇女参与国家发展的方案。还就妇女与发展、妇女与企业以及妇女和暴力等题目举行了培训。开发计划署还同人类住区中心合作进行生境二会议的筹备工作。

293.1994 年，开发计划署在美洲开发银行和美洲区域各国政府的合作下为美洲首脑会议进行了与发展有关的筹备工作，指出了加强区域合作与发展的领域，并推动各方进一步参与发展规划和管理。在亚洲和太平洋区域，开发计划署在吉隆坡举办了一次发展部长区域会议，以促进关于该区域合作与发展战略的对话。开发计划署还积极参与拟定《防治荒漠化国际公约》和《联合国气候变化框架公约》，在国家立场和公约本身的编制方面都提供了协助。

294.开发计划署的经验显示，概念只有在业务活动中才能加以发展和测试。1995 年 1 月，开发计划署为了造益发展专业人员，将国家经验汇编成开发计划署可持续的人的发展丛刊：各国社会发展战略的 13 份专题著作。这一丛刊是在社会发展问题世界首脑会议筹备过程中发起编制的。

295.机构间合作得到加强是由于扩大了驻地协调员的人力，增强的人手来自政策机构联合协商组以及联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）和联合国秘书处。自 1994 年 1 月以来，共计从以下各方面选出 6 名驻地协调员：联合国、儿童基金会、世界粮食计划署（粮食计划署）、工发组织和贸发会议。希望这样一来可以提高对不同机构的优先事项的认识，并加强对驻地协调员系统是属于各机构所有的意念。

296.在许多国家内，驻地协调员设立了由有关联合国机构代表领导的部门小组委员会，以确保部门一级的协调。联合国机构代表和驻地协调员在劳工组织都灵中心的联合培训已得到加强。截至 1995 年 4 月止，共计举行了 13 个讲习班，开发计划署的 63 名工作人员和联合国各机构的 305 名工作人员得到了培训。为了进一步支助机构间协调，开发计划署在已经重组的资源和对对外关系局内设立了一个机构间协调和对外政策处。

297.在联合国系统内提高各别任务的清晰度方面取得了很大成绩。与环境规划署签署的原则声明指明了各别任务以及这两个组织合作的意图。还与粮农组织签署了关于粮食保障的原则声明，粮食保障问题是许多国家可持续的人的发展的中心任务。开发计划署和世界银行合设的高级别工作队已重新开始工作。他们议定了彼此之间合作，特别是在林业和减轻贫穷方面合作的订正原则声明。在选定的一些国家进行的联合方案拟订工作预计将于未来的一年内开始。最后，开发计划署还同难民专员办事处讨论以何种方式进行合作，以协助因战争而流离失所的人民重新融入社会。

298.开发计划署署长设立了一个由协理署长担任主席的工作队以进一步加强各区域经济委员会的作用。目前正在设立开发计划署和各委员会之间合作的机制来协调联合国区域和分区域一级的活动。

299.开发计划署已加强了对圆桌会议过程的支助，以便举行更加定期的会议，并更加专注于政策和资源调动方面的工作。1994 年冈比亚圆桌会议筹集了 4 亿美元资金。1994 年还在非洲举办了四次会议（中非共和国、几内亚比绍、马里和塞舌尔）。在亚洲举行的关于老挝人民民主共和国和马尔代夫的两次会议分别筹集了 5 亿和 1 亿美元。1995 年卢旺达圆桌会议筹集了 5.87 亿美元资金。

300.开发计划署在协商小组会议中发挥了更加积极的作用，其重点为可持续的人的发展的能力。在菲律宾的协商小组会议上，开发计划署协助编制的《1994 年菲律宾人的发展报告》是关于可持续发展的议程项目的参考文件。

301.3 月，社会发展问题世界首脑会议通过的《哥本哈根宣言和行动纲领》要求开发计划署组织联合国系统的力量来进行地方、国家和区域各级的能力建设。4 月，署长向所有的 133 个国家办事处发出了一份开发计划署后续战略的详细建议。6 月，开发计划署执行局通过关于首脑会议后续工作的主要决定，并决定将消除贫穷作为前一年为支持可持续的人的发展而议定的各项目标和优先领域架构内的至高优先事项。署长要求开发计划署的国家办事处与各国相应的办事处协商，讨论联合国系统如何能够最有效地协助各国实施首脑会议的各项建议，特别是制定各国消除贫穷的战略和方案。其他一些领域包括更加着重于减轻贫穷的宏观经济框架；社会部门政策和规划；协助易受害群体的系统；以及贫穷的定义、指标和评估。开发计划署设立了一个快速反应系统来为首脑会议的后续工作提供资料并支持在方案重点的改变。

302.消除贫穷，一如《哥本哈根宣言和行动纲领》所述，要求所有各级人民的参与和增强人民的力量。这一工作需要有效的联系机制，利用地方政府、民间社会机构，例如乡镇和社区群体以及传统政府机构，国家和国际非政府组织、联合国志愿人员的专家以及联合国各专门机构。最重要的是，它涉及增强目标社区的力量以便查明并说明其本身的需要，同时对那些旨在消除对其发展的重大限制而制定的项目和方案的施行工作进行管理。1994 和 1995 年间，联合国资本发展基金除了大规模的基本建设和信贷服务之外还提供了地方上的发展资金。这些资金使得社区的当地群体或地方政府机构均参与制定优先次序并实施微观规模的基本建设项目。

303.对于那些经济或社会上处境困难然而具有生产潜力的人，需要制定旨在利用贫穷人口生产力的协助贫穷人口的宏观政策。许多开发计划署支助的方案和项目，例如在斯里兰卡和乌干达的方案和项目，显示了如何可以使贫穷人口参与、获得就业和增强力量。由于认识到农村农业对减轻贫穷、制造就业机会、维护环境以及使妇女投入经济发展的主流的重要性，已为开发计划署、政府和其他发展工作者制定了题为“可持续的人的发展和农业”的准则，如今可作为开发计划署方案拟订的基本参考文件。

304.开发计划署在 1994 年以若干活动来促进可能的行动者和发展受益者的进一步参与。1994 年 10 月在洪都拉斯举行的和平与发展会议是该区域各国为了就中美洲和平与民主的各项问题形成共识而进行努力的高潮。参与会议的有政府、私营部门、合作社、工会、本地社区、大学、区域组织以及捐助界的代表，与民间社会的对话从而得到体制化。

305.要制造就业机会，就需要加深开发计划署与劳工组织之间的合作，以便有系统地查明市场的需要和建立经济上可行的工作机会，促进可持续的生计。例如，在埃塞俄比亚，政府制定了一个关于人力资源开发和利用的国家方案，顾及人力资源的供应和需求两方面。就业和生计次级方案制定了一个指标，就是在五年期间内每年增加 24000 个工作机会，其重点领域包括非正式部门、促进中小型企业、农业工资就业以及农村在农场内外的就业。

306.在《21 世纪议程》和《蒙特利尔议定书》后继和实施工作中，开发计划署提倡以环境的保护和再生作为国家能力建设的重点。中国已在开发计划署的支助下，由 50 个以上的政府机构、研究机构和公众组织参与制定了一项《21 世纪议程》战略。开发计划署协助举办了一个捐助者会议，其间，政府提出了 62 个高优先项目，覆盖如下的领域：可持续的农业、更洁净的生产；洁净能源；自然资源的保存和可持续使用；污染控制；人口增长以及提高人民的健康、教育和一般福利的状况。

307.为了满足对国家需要提高管理复杂环境问题能力的要求，开发计划署 1994 年 8 月在方案和政策支助局内设立了一个新的可持续能源和环境司。它将进一步协助使环境事项尽可能结合到最早的经济决策阶段，并促进《21 世纪议程》的充分实施。

308.目前正在制定的新的可持续能源倡议，其目的是在支助方案拟订工作，同时促进取得改良能源技术的机会。开发计划署和环境规划署、工发组织以及世界银行等四个实施机构正在协助发展中国家执行消除各种消耗臭氧物质的方案，这个方案的资金来自《蒙特利尔议定书》所设立的多边基金。截至 1994 年 12 月 31 日为止，核可的预算总额达 7961 万美元。已核可的 11 个国家方案由开发计划署作为带头机构，还有 19 个能力建设（体制加强）项目正在进行。在已完成的 97 个项目之中，有 20 个涉及技术转让投资项目，逐步清除了 1455 吨的消耗臭氧物质。

309.有关全球环境融资的管理问题已经解决，这项设施的文书业已获得批准，其中规定了环境规划署、开发计划署和世界银行的任务。截至 1994 年 12 月止，开发计划署全球环境融资试验项目组合包含 55 个技术援助项目和 28 个投资前可行性研究。1995 年，开发计划署开始了全球环境融资 1，包含 20 个项目的后试验阶段。作为开发计划署实施《21 世纪议程》的主要工作，《21 世纪能力》在 1994 年完成了第一个全年的业务，其范围包括所有各区域的各项国家方案。到 1995 年 8 月，一个主要的能力建设行动，环境管理指导方针培训讲习班已在 122 个国家举办，参与人计有 3600 名。

310.开发计划署在许多国家支助公共部门的改革。在越南，开发计划署协助进行法律、财政和金融制度的改革，特别着重于社会调整事项。它承担的一个主要责任就是协助政府协调和管理外来合作资源。相同的活动也在黎巴嫩、秘鲁和赞比亚进行。3 月，在阿根廷举行了一次拉丁美洲和东欧专家的区域会议，以便讨论如何将规章的谨慎使用、竞争和社会安全网结合起来，确保私有化对可持续的人的发展作出贡献。

311.1994 年间，联合国资本发展基金开始与开发计划署在选定的一些发展中国家内从事管治工作的单位合作。其目的在于促进权力下放，将技术合作吸引到地方一级，并向新建立的地方当局提供他们取得管理发展方案的经验所必要的资本援助。

312.开发计划署在同秘书处选举援助司密切合作下回应各国越来越多的关于推行或增强选举过程的请求，请求的国家包括非洲的乍得、埃塞俄比亚、利比里亚、莫桑比克、多哥和乌干达，以及拉丁美洲的巴西和墨西哥。联合国的志愿人员专家在莫桑比克和南非担任了选举观察员和调解人。其他一些开发计划署支助的倡议目的在于确保执行正当程序和尊重既得权利。例如，在俄罗斯联邦举行的国际行政官员讲习班就是为东欧各国和前苏联实施的民主、管理和参与方案的一个部分。

313.即使在国内冲突的情况下，开发计划署也设法促进可持续的发展。确保人道主义救济与可持续的人的发展彼此相连的重要性被广泛承认是各国尽快的恢复进展和重建能力的一个先决条件。一个实际的例子就是索马里，该国尽管保安情况不佳，开发计划署仍然设法在该国的某些部分继续进行一个积极的农业恢复方案。

314.1994 至 1995 年，开发计划署大大增加了对以下两个地方的援助。第一，开发计划署援助巴勒斯坦人民方案的资源在 1993-1994 年间加倍，达到 2500 万美元。第二，南非政府和开发计划署在纳尔逊·曼德拉总统于 1994 年 10 月大会第四十九届会议进行一般性辩论期间访问联合国总部时达成了协议并签署了基本标准协定。

315.其他的体制发展包括，开发计划署成为第一个联合国组织加入环球银行金融电信协会的成员，这是一个靠租用银行所拥有的线路进行工作的金融通讯系统。加入之后改善了现金管理能力，每年可以节省 250000 美元的一般业务支出并减少人事费。

316.1994 年是当前第五个指示性规划数字周期（1992 至 1996 年）的中点，完成的中期审查共计 16 个。经发现第五个周期的国家方案主要是战略性的，目标仅在于数目有限的几个重大的国家或区域发展目标。与过去的周期相比这些目标十分集中。其目的是按照大会 1989 年 12 月 22 日第 44/211 号决议的要求，减少个别项目的数目，改用实行给国家执行的方案办法，强调国家的拥有和承诺。例如，老挝人民民主共和国的个别项目数目从 50 个减少到 15 个，亚洲和太平洋区域方案的项目从 350 个减少到 80 个。加强国家拥有的方式是提高国家执行的比率，1991 年核可的比率是 34%，1994 年增加到 53%。

317.1994 年，成员国向开发计划署核心资源提供的自愿捐款共达 91757 万美元（见图 8）。向非核心资源提供的捐款包括开发计划署管理的资金、信托基金、分摊费用安排和政府现金对应捐款，使得开发计划署管理的总资金数额达到 18 亿美元以上（见图 9）。通过费用分摊安排收到的资金数额持续上升，1994 年费用分摊捐款增加了 58.7%（见图 10）。1994 年技术合作活动的外地方案支出总额约达 103650 万美元。

318.1994 年已认识到开发计划署的两年预算必须进一步削减，以使行政费用与减少的核心方案资源相配合。尽管 1994/1995 两年期预算中的行政预算已经较 1992/1993 两年期预算总共减少了 5360 万美元。所裁减的主要是工作人员职位，总部裁减了 26%，国家一级裁减了 8%。

319.开发计划署核心资源自 1992 年以来停滞不增以及当前不确定的展望反映了全球发展合作的状况。令人关切的是，尽管由于冷战后时期情况的改变而进行了大量的调整，开发计划署的资源基础受到严重侵蚀。1995 年对开发计划署中心资源的捐款预计将达到 9.37 亿美元左右。这一数额比理事会第 90/34 号决定原先预计的数额低了很多，该决定以 10 亿美元的资源为基础，要求第五个方案拟定周期（1992-1996 年）期间每年增加 8%。从这项决定看来，这一周期的短缺额约达 14 亿美元。由于这一原因，开发计划署执行局决定将各国指示性规划数的原定数额减少 30%。

320.很不幸的，1994 年开发计划署计有 17 名工作人员在促进发展事业时丧失生命。

2.联合国儿童基金会（儿童基金会）

321.卡罗尔·贝拉美女士被任命为儿童基金会第四任执行主任，她接替了詹姆斯·格兰特先生。格兰特先生领导儿童基金会 15 年，直到 1995 年 1 月去世为止。新任执行主任表示，改善儿童基金会的财政管理和行政与方案制度并确保提高方案执行效率和实绩，将使儿童基金会能跨入下一世纪。（见图 11）

322.1995 年是世界儿童问题首脑会议为实现儿童福利全球目标而制定的十年战略的中间点。世界儿童问题首脑会议和《儿童权利公约》的规定为十年剩余的时间制定了国际社会对儿童的目标和宗旨及全球战略的纲要。国际人口会议和社会发展问题世界首脑会议重申了国际社会对这些目标的承诺。订于 1995 年 9 月在北京举行的第四次妇女问题世界会议将把这些承诺推进另一阶段，更加强调必须实现两性平等和公平以及必须给予女童特别的注意。

323.向儿童基金会执行局提交的关于世界儿童问题首脑会议后续行动的进度报告指出，目前取得可喜

的进展，而大多数发展中国家已经走上实现大部分目标的轨道。

324.1994年，儿童基金会支持了149个国家内的方案——46个在非洲、37个在拉丁美洲和加勒比（其中包括10个加勒比岛屿国家）、34个在亚洲（其中包括13个太平洋岛屿国家）、14个在中东和北非和18个在中欧和东欧、独立国家联合体和波罗的海国家。全部方案开支达8.01亿美元。1995年6月出版的第三期《各国进度》就监测实现目标的进度指标提供了最新的数据，按进度排列各国名次。

325.儿童基金会处理儿童死亡率主要成因的方式是着重预防，包括在地方流行病多的地区进行免疫以及预防和治疗主要的致命疾病——急性呼吸道感染、腹泻病和疟疾。全球免疫率保持在80%，但是非洲区域的平均同1993年一样依然是显著的比较低。作为加强地方初级保健系统战略的《巴马科倡议》扩展至非洲、亚洲和拉丁美洲的33个国家。全球和国家一级活动继续实现2000年食盐普遍碘化和维生素A分配给所有脆弱人民的目标。

326.东亚、拉丁美洲和中东的大部分国家已实现普遍得到小学教育的十年中期目标。但是，一半以上的发展中国家，其中包括人口偏高的南亚和非洲国家仍然必须作出很大的努力，才能够使得它们所有的儿童有充分机会取得基本教育。女童小学教育是儿童基金会在南亚、撒南非洲、中东和北非支持教育活动的主要组成部分。

327.儿童基金会援助100多个国家实现供水和卫生目标，并致力于改善强调可持续性和尽量增加保健和社会经济利益的战略。妇女平等和赋予妇女权力的概念，以及用于促进性别均衡的儿童和发展方案的生命周期方法日益获得接受。

328.儿童基金会致力于主流发展方案编制，特别是在基本社会服务方面的活动。在进行这些长期发展努力时，儿童基金会也被要求发挥积极作用，响应妇女和儿童受害最深的许多紧急状况。儿童基金会1994年方案开支约25%用于在紧急情况中拯救儿童和妇女的必要服务。

329.在前南斯拉夫，儿童基金会在其工作人员极为不安全的情况下负责提供救灾援助。在亚美尼亚、阿塞拜疆、格鲁吉亚和塔吉克斯坦，儿童基金会通过重新设立冷链提供基本疫苗和保健用品及支助教育制度，协助满足难民和国内流离失所者的特别需要。

330.儿童基金会继续特别注意非洲和其他最不发达国家。虽然撒南非洲某些地区仍然存在危险的紧急状况，但是也有鲜为人知的许多积极发展。在针对儿童的特别行动领域，46个撒南非洲国家中有25个国家增加或保持了1990年达到的75%或更高的免疫率；口服体液补充疗法的使用率现在达到50%；受缺碘失调症影响的39个国家中有28个国家正在执行盐碘化措施；而麦地那龙线虫病在非洲大部分国家快要被消灭。

331.非洲仍然是最贫困的大陆。儿童基金会将其38%的财政和人力资源用于撒南非洲。儿童基金会协助建设能力和加强社区和家庭的力量。在灾后逐渐复原的国家，所执行的方案将旨在加强当地的能力、团结精神和应付办法，由此或可孕育出新的社会。在国家一级，儿童基金会正在加强其能力，支持各国拟定影响儿童的政策和为儿童调动资源。同时，儿童基金会积极参与联合国整个系统为非洲进行的倡议，致力于加强旨在可持续的人的发展、减少贫穷和加速经济增长各个方面进行的国家一级合作。

332.在卢旺达，举目无亲的儿童和国内流离失所者是儿童基金会面临的一大挑战，它在那里进行了空

前的救灾努力，使难民免遭疾病迅速蔓延和饥饿的影响。在安哥拉、布隆迪和索马里，儿童基金会继续在保健、教育、供水和卫生方面提供援助。在莫桑比克，儿童基金会根据一个全国重建计划重新制定其紧急活动的方针，以针对重建保健、供水、卫生和教育等基本服务。在利比里亚和塞拉利昂，尽管所面对的情况越来越困难，但是儿童基金会继续提供必要紧急服务。精神创伤方面的咨询和残疾儿童复健都是优先事项，为受暴力虐待妇女和儿童而制定的方案和童兵职业训练也是优先事项。

333.接受《儿童权利公约》的国家比接受历史上任何其他人权条约的国家都要多。到 1995 年 8 月为止，177 个缔约国批准了该公约，只需要 17 个国家就能够在 1995 年底达到普遍批准的目标。

334.大会在第四十九届会议上第一次讨论了儿童权利问题，并就下列事项通过了决议：保护受武装冲突影响的儿童；必须采取国际有效措施以防止和根除贩卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品；《儿童权利公约》的执行情况；街头儿童的困境（1994 年 12 月 23 日第 49/209 号至第 49/212 号决议）。大会请儿童基金会在支持这些决议方面发挥积极作用。此外，儿童基金会与人权中心合作，协助儿童权利委员会监测《公约》的执行情况。儿童基金会响应大会 1993 年 12 月 20 日第 48/157 号决议，支持就武装冲突对儿童的影响进行的全面研究。

335.社会发展问题世界首脑会议重新推动了儿童基金会在联合国系统内为儿童进行的工作，把这方面的工作置于消除贫穷和社会发展的更广泛国际努力范围内。儿童基金会与开发计划署和人口基金发挥了积极作用，经过两年的有系统动员工作和不断的技术改进，社会发展问题世界首脑会议通过了“20/20”倡议为一个正当和有用的工具，指导、评价和监测全面官方发展援助和国家预算调拨给基本社会方案的经费。

3.联合国人口基金（人口基金）

336.1994 年，人口基金在纳菲丝·萨迪克博士的领导下支持了 137 个国家和领土的人口方案。人口基金在 60 个国家设有外地办事处，每个办事处由国家主任率领。人们将记得 1994 年为国际社会改变其对人口问题的看法的一年。这个看法实际上是 20 多年来逐渐改变的，终于 1994 年 9 月在开罗举行的国际人口与发展会议通过了《行动纲领》。

337.这项《行动纲领》是各国政府、非政府组织、社区领袖、技术专家和有关人士进行三年多的认真讨论和谈判的产品。《行动纲领》超越了纯粹数目和人口统计指标的范围，把人和他们的福利放在所有人口和可持续发展活动的中心。它还制定所有国家在 2015 年以前实现的数量上和质量上的目标和目的：使得人人得到生殖健康和计划生育服务；降低婴儿、儿童和产妇死亡率；并使得所有女童和男童得到小学教育。

338.人发会议及其所产生的《行动纲领》导致了对人口基金的一系列内部和外部评价。例如，人口基金各地域司对现行政策和方案进行了内部审查，并召开区域会议来审议人发会议对其个别区域的影响。

339.人口基金与联合国发展系统的伙伴机构举行了一系列联合讲习班来研究把《行动纲领》的建议落实为国家和地方一级的行动的最佳办法。这些讲习班着重基金各个方案的关键领域——生殖健康和计划生育（与卫生组织合作）；信息、教育和通讯（与教科文组织和卫生组织合作）；和人口数据、政策和研究（与劳工组织合作）——并牵涉到人口基金技术支助/国家支助组系统的顾问，其中包括有关联合国机构和组织的技术支助专家。这些区域和技术协商协助了人口基金评价这个会议对人口

基金未来工作在政策和方案方面的影响。

340.开发计划署/人口基金执行局在 1995 年 6 月年度会议上审议了人口基金按照人发会议而制定的方案优先事项和未来的方向。执行局在其第 95/15 号决议中支持人口基金未来援助方案的大纲，该方案的执行必须充分符合人发会议的《行动纲领》，并核准了基金在下列领域的核心方案：生殖健康，其中包括计划生育和性健康、人口与发展战略和宣传。执行局在其第 95/20 号决议中也建议经济及社会理事会和大会核准开发计划署和人口基金关于指定人口基金驻地国家主任为人口基金代表的协定。

341.1994 年 12 月 19 日，大会通过了题为“国际人口与发展会议的报告”的第 49/128 号决议，其中强调联合国系统所有有关机关、组织和规划机构继续和加强合作和协调的重要性，并请它们采取适当措施以便充分和有效执行《行动纲领》。大会在第 49/128 号决议中决定人口委员会应改称“人口与发展委员会”，并应从 1996 年起每年举行会议。

342.人口基金执行主任以秘书长的名义并应开发计划署署长的要求于 1994 年 12 月召开执行国际人口与发展会议行动纲领机构间工作队的第一次会议。由 12 个联合国组出席的会议致力于制定一个共同框架，以便为人发会议和社会部门的其他会议进行后续行动。工作队决定设立工作组以拟定供驻地协调员使用的业务准则，以便在下列领域促进国家一级机构间合作：(a) 在保健领域设立一个国家一级的共同数据系统，特别是在婴儿、儿童和产妇死亡率方面；(b) 基本教育，特别着重性别差距；(c) 政策有关问题，其中包括就社会问题拟定一个共同宣传声明；(d) 赋予妇女权力；和 (e) 生殖健康。

343.为了实现人发会议的目标，必须调动政府的资源和非政府组织的资源。人口基金执行主任应秘书长的要求，于 1995 年 1 月 20 日召开一个关于动员资源的协商会议。与会者建议使用国家一级现有的机构，如驻地协调员制度、世界银行协商小组和开发计划署圆桌会议，以便动员针对具体国家的资源。与会者同意应该就该题目定期俟全球协商，最好是在人口与发展委员会举行年度会议时召开协商。

344.人口基金与人发会议和社会发展问题世界首脑会议联合组织了两次国际议员会议，专门讨论与会议主题有关的人口问题。此外，人口基金设立了一个非政府咨询委员会，以便就如何更好利用非政府组织和私营部门及与其建立更有效的互相影响提供咨询意见。

345.1994 年，人口基金在 9 个国家举办了方案审查和战略制定活动，对国别战略说明的拟订提供有用的产入。到 1994 年底，人口基金共进行了 76 项此类工作。

346.人口基金执行局在其第 94/25 号决定中考虑到卢旺达的局势，鼓励人口基金与其他救济机构合作，以适当的方式破例支持利用第三个人口基金卢旺达国别方案的人口方案资源，向卢旺达人民提供紧急援助。随后，人口基金核准卢旺达关于给予全国妇幼保健和计划生育方案的紧急/康复援助项目（儿童基金会和人口基金为执行机构），和两个紧急援助项目来满足布隆迪和坦桑尼亚联合共和国境内卢旺达难民的生殖健康需要。布隆迪和坦桑尼亚联合共和国的项目取得良好的进展，这两个项目是与难民专员办事处、儿童基金会、非洲医学研究基金和当地的非政府组织合作制定的。执行局在其第 95/14 号决定中核准继续执行第 94/25 号决定，核准灵活动用第三个人口基金国别方案援助卢旺达的部门开支资源，开支总额以 780 万美元为限。

347.在全球一级，人口基金继续支持卫生组织的人类生殖研究、发展和研究培训特别方案。人口基金也参与了联合国联合举办和共同主持的人体免疫丧失病毒/艾滋病方案。由若干多边和双边捐助国和非政府组织联合筹资的人口基金 1990 年代避孕需求和后勤管理需要全球议在巴西、孟加拉国和埃及

举办了关于避孕需求的深入研究，激发了一些其他国家对避孕需求的兴趣。全球倡议也编制了技术性报告并举办了协商会议和讲习班。

348.人口基金 1994 年的收为 2.653 亿美元，比 1993 年 2.196 亿美元的收入增加了 20.8%（见图 12）。来自经常资源的总项目开支从 1993 年的 1.343 亿美元增至 1994 年的 2.041 亿美元，即增加了 6710 万美元或 50%。生殖健康和计划生育方案的开支增加了 46%，从 1993 年的 6870 万美元增至 1994 年 1.001 亿美元，占人口基金几乎一半的所有项目开支。信息、教育和通讯活动方面的开支增加了 80%，从 1993 年 2130 万美元增至 1994 年 3830 万美元，占全部项目开支的 19%。其余开支为基本数据收集（6.6%）；种群动态（5.7%）；人口政策的制定、执行和评价（8.1%）；多部门活动（5.5%）和特别方案（5.4%）。

349.1994 年，亚洲和太平洋区域得到了人口基金方案分配的 31.5%，撒南非洲区域得到 31.1%。拉丁美洲和加勒比区域得到 13.5%，阿拉伯国家和欧洲则得到 11.5%。区域间和全球方案支助占经费的 12.4%。基金继续把超过 71%的资源集中用于在人口领域方面最需要援助的国家，尤其是在最穷的发展中国家。1994 年，人口基金的援助包括 58 个优先国家：32 个撒南非洲国家、17 个亚洲和太平洋国家、5 个拉丁美洲和加勒比国家、4 个阿拉伯国家。

4.世界粮食计划署（粮食计划署）

350.在凯瑟琳·伯廷尼女士的指导下，粮食计划署，即联合国系统的粮食援助机构，依然站在联合国消除饥饿和贫穷的斗争的前线。粮食计划署的努力集中于世界最贫穷国家的最贫困人民。

351.1994 年，粮食计划署提供的粮食援助使得 5700 万贫穷和饥饿人民得益。粮食计划署全部资源的 82%用于低收入粮食不足国家；最不发达国家得到的份额为 52%。这些资源支助救灾和发展方面的活动。

352.在发展方面，粮食计划署粮食援助是一个有效的方式，把收入转移给贫困人民和在贫穷社区鼓励集体行动。目前在超过 80 个发展中国家进行大约 225 个发展项目，承付总额为 26 亿美元。（见图 13）

353.在应急方面，粮食计划署应付粮食短缺的方法是利用其国家办公室的网络以及其在运输、后勤和采购方面的专门知识。1994 年期间，粮食计划署向 40 多个国家的天灾人祸的受害者提供价值超过 10 亿美元的救灾援助。

354.1994 年，粮食计划署为支助发展中世界饥饿和贫困人民，管理了价值 15 亿美元的资源，这些资源为粮食商品和现款。超过 3200 万天灾人祸的受害者在 1994 年接受粮食计划署的援助。约 1600 万人参与以工换粮项目以支持农业和农村发展。800 多万人通过粮食计划署援助的教育、训练、保健和营养项目获得补充粮食。

355.1994 年粮食计划署大约 80%的救灾援助是给予内战或跨国界战争所造成的灾害的受害者——大约 850 万难民和 1650 万国内流离失所者，占世界难民和国内流离失所者人数的 50%。700 多万人是旱灾和其他自然灾害的灾民。粮食计划署全部救灾活动约 64%是用于支助非洲贫穷人民。最大规模的一项行动是在布隆迪和卢旺达，费用为 2.42 亿美元，占全部救灾开支的 22%。这项行动，随着大批人丧生的惨剧发生而开展，今天仍然是联合国迫切注意的问题，不但是在布隆迪和卢旺达，肯尼亚、坦桑尼亚、乌干达和扎伊尔也是如此。利比里亚区域方案，花费 9600 万美元，向利比里亚和与

危机有关的四个邻国境内的难民和流离失所者提供援助。

356.粮食计划署在世界其他地方面对的主要紧急状况包括前南斯拉夫，由于尚未解决的冲突，那里的人民继续处于粮食短缺和实际贫穷的处境。粮食计划署在该地区的活动费用为 1.49 亿美元。由于缺乏和平，阿富汗也是另一个仍然处于长期粮食不安全状况的国家。粮食计划署支助阿富汗难民和流离失所者的区域活动 1994 年的费用为 9500 万美元。

357.在最近几年内紧急状况和灾难的数目、幅度和持续时间，特别是武装冲突所造成的紧急状况和灾害令人震惊地增加。1994 年，粮食计划署提供的每三吨粮食援助中有两吨是作为救灾援助分配的，只有一吨是用于支持发展项目。5 年以前情况刚好相反。随着发展资源的减少，生活在赤贫和长期粮食不安全情况下的人民所造成的“隐性”紧急状况可能很快变成严重的紧急状况。单靠救灾援助是不能够使得贫穷人民免受下一次紧急状况的影响。因此，粮食计划署刻意作出努力，以确定如何以下列三种方法增加其救灾努力与发展援助的联系：把减轻灾害组成部分并入发展项目；在救灾活动中发展建立能力组成部分；以及通过查明弱点所在、更好的早期预报和体制发展加强备灾工作。

358.粮食计划署对减少人道主义紧急状况有关问题所采取的办法是，对旨在预防而不是治疗的努力提供合作。粮食援助尽可能用于支持发展目标。非洲和亚洲继续得到粮食计划署发展援助的最大份额；分别为 40%和 39%。但是，粮食计划署的发展资源就紧急活动而言在绝对和相对方面继续下降。粮食计划署经常发展资源在 1993-1994 两年期的 15 亿美元指标（获经济及社会理事会和粮农组织理事会批准，又获大会和粮农组织会议核准）中，实得资源只达三分之二。因此，项目的执行往往被推迟。此外，粮农组织无法给予所有被核准的项目原来计划的支持，因为捐助国越来越对它们的发展资金附加条件或指定用途。

359.在过去五年期间，粮食采购量显著增加。1994 年粮食计划署采购了最高记录的 140 万吨粮食，几达计划署分配的所有商品的一半。60%的粮食商品是在发展中国家采购的，保持粮食计划署在联合国系统内对南南贸易的最大贡献者的地位。

360.粮食计划署在其活动的所有阶段与其他多边、双边和非政府组织合作。1994 年在确保救灾活动更广泛的合作方面取得显著进展。联合评价难民粮食需要（与难民专员办事处合作）和紧急需要（与粮农组织合作）继续是粮食计划署工作的一个重要部分。在 17 个国家进行的粮食计划署援助发展项目由于与国际农业发展基金（农发基金）进行的合作而得益。粮食计划署与一个主要的国际非政府组织就紧急救灾活动的联合工作安排签署了第一份谅解备忘录，今后将设法与其他非政府组织缔结类似的协定。

361.为以国家为基础的方案通过的原则和准则显著地加强粮食计划署的办法，这些原则和准则包括资源水平以及核准项目的标准。目前正在处理资源安排的问题以改善可预测性、责任制度和透明度以及实际的资源水平。目前正在考虑到大会 1992 年 12 月 22 日第 47/199 和 1993 年 12 月 20 日第 48/162 号决议修改粮食计划署一般条例。

5.联合国国际药物管制规划署

362.联合国国际药物管制规划署由乔治·贾科梅利先生领导；在本报告所述期间，它根据一项三层战略，在国家、区域和全球三级进行活动。

363.在国家一级，药物管制署拟订准则，协助各国政府拟订国家药物管制署总计划，也就是针对减少

非法需求和非法供应的国家议程，在药物管制署支助下为加勒比 14 个国家和领土拟订了总计划。还向阿尔及利亚、危地马拉、纳米比亚、巴基斯坦、阿拉伯联合酋长国和越南提供了拟订总计划的援助。药物管制署协助哥伦比亚政府在该国自 1996 年 1 月 1 日起生效的十年国家备选发展计划内拟订了药物管制的部分。

364.1994 年，由药物管制署供资在阿富汗全面进行鸦片罂粟种植地面调查。调查结果——尚需 1995 年调查核实——显示，干鸦片产量大大超过以前估计的 2000 公吨。根据订正估计数，阿富汗将成为全世界最大的鸦片非法产地。

365.在区域一级，药物管制署于 1994 年 11 月在南非举办了一次区域讲习班，旨在加强司法合作，打击南部非洲的药物贩运活动。该区各国政府通过了一项反贪污的联合公报和行动计划，包括加强在分区域内查禁贩运药物的措施。

366.1995 年 5 月，在北京举行了第一届部长级会议，老挝人民民主共和国、缅甸、中国和泰国部长出席了会议。它们都是东南亚管制非法药物《谅解备忘录》的参加国。会议批准柬埔寨、越南加入《谅解备忘录》，赞同关于管制药物事项的区域合作行动计划。在中国，已利用药物管制署的设备加强云南省的执法能力，并查明了训练需要。中国与缅甸边界地区的执法人员发动了建立资讯交流系统的措施。阿根廷、玻利维亚、智利、秘鲁于 1994 年与药物管制署签署了一项区域谅解备忘录，后来拟订了 1995-1997 年执行的行动议程，其中强调执法与协调减少需求的技术。

367.到 1995 年 6 月 30 日，波罗地海各国、9 个中欧国家和 12 个独联体国家接受了药物管制署的法律援助。中亚各共和国逐渐成为药物管制署的高优先国家，因此拟订了一项多部门分区域方案，需要国际社会支持。

368.1994-1995 年，药物管制署在巴西、巴哈马、喀麦隆、印度和摩洛哥提供了技术咨询，继续举办一系列减少需求专家论坛。在《联合国禁止药物滥用十年》的框架内，1994 年 12 月在曼谷举行了有来自 115 个国家代表参加的非政府组织在减少药物需求中作用问题世界论坛。论坛结束时发表了宣言，强调联合国与非政府组织在减少需求方面的伙伴关系。

369.药物管制署于 1995 年 4 月在巴西协助举办了关于私营部门工作场所和社区药物问题第二届国际会议，一项成果是查明公司政策中防止滥用药物所需的基本要素。1995 年 2 月，药物管制署和国际奥林匹克委员会签署了合作协定，推动体育界防止药物滥用。

370.在全球一级，药物管制署进行研究，并将研究成果编入技术资料及研究文件。为解决复杂的管制药物问题，药物管制署编制了一系列研究报告，例如《对非法制药工业认识的现况》，《药物滥用及管制的经济与社会影响》，和关于药物滥用经济及社会后果的临时报告，并将在 1995 年 3 月麻醉药品委员会第三十八届会议上提出。

371.药物管制署实验室继续扩大其品质保证方案，协助实验室研订有效的实验方法，以分析与药物有关的事项。世界各地的八十多个实验室都参与了《国际熟练检验技术计划》，这是评估实验室工作成绩及加强其产出精确性的一项计划。

372.麻醉药品委员会 1994 和 1995 年主要的课题之一是执行大会关于加强国际合作禁止麻醉药品和精神药物的非法生产、销售、需求、贩运及有关活动的措施的 1993 年 10 月 28 日第 48/12 号决议。药物管制署执行主任 1994 年召集政府间咨询小组举行了两次会议，编写了一份报告，提交 3 月委员会

第三十八届会议审查。该报告内容包括就如何加强国际管制药物行动的方式的具体建议。委员会在其第 13 (XXXVIII) 号决议中请各国审议这些建议；又请执行主任参照各国的评论进一步加以修订，以便提交大会第五十一届会议。

373.国际麻醉品管制局作为一个独立的条约机构，响应大会第 48/12 号决议，在其 1994 年的报告内列出对药物管制条约的评估及主要调查结果。麻管局又印发一份有关各项条约效能的特别补充文件，突出强调有待加强的领域。

374.药物管制署 1994 月和 1995 年 2 月应麻醉药品委员会的要求，召集了关于进行海事合作，以便加强国际合作打击海上非法贩运药品的工作组。工作组通过并经委员会批准的与建议与原则已成为致力遏制公海上非法贩运药物问题的里程碑。

375.行政协调委员会 1995 年 2 月又在维也纳举行一次高级别会议，讨论管制药物方面的全系统合作问题。会议结论是确认联合国各计划署、基金会、机构必须在其工作方案中纳入管制药物工作，作为其组成部分，并广泛支持药物管制署在协调药物管制协调工作方面的领导作用。

376.1994-1995 年药物管制署的总预算为 2.05 亿美元，其中约 93% 由自愿捐款筹供。这些资源的一大一部分，1.62 亿美元，用于 50 个国家内 300 多项业务活动，旨在打击非法药物生产，贩运和消费。鉴于世界各地与药物有关的问题持续恶化，而可供药物管制用的资源有下降之势，我已促请会员国为推进药物管制的国际优先事项提供必要的政治和财务支助。

6.联合国秘书处的技术合作方案

377.发展支助和管理事务部是联合国总部主管技术合作促进发展中国家和转型期国家发展的协调中心。发展支管部 1994 年项目总开支约 1.01 亿美元，进行 12 个部门的将近 1044 个项目。在这笔数额中，开发计划署筹供约 5100 万美元。发展支管部 44% 的支出用于非洲。去年，发展支管部为进行项目派出了大约 900 多名国际专家和顾问，同各国人员合作。发展支管部备有一份世界姓名册，载有大约 4330 名顾问，2350 个顾问公司和 6330 个器材供应商的名单。发展支管部还协助政府查明、选择和购买本国发展项目所需的最合适的服务和器材，并支助在这些领域建立工作能力。培训是这类活动的重要组成部分：1994 年，安排了 130 多个国家约 2500 人接受训练。

378.秘书处经大会批准，在自然资源和能源领域内着手分散各区域委员会工作人员的权责及资源。这些活动由联合国自然资源和能源技术合作方案管理委员会管理，由主管发展支助和管理事务部副秘书长担任主席，各区域委员会都参加活动。这一协调机构加强了本组织在这些领域内提供援助的响应能力及效力。

379.在加强发展支助和管理事务部与开发计划署间更密切的联系方面已取得相当可观的进展。这种加强合作使得该部在发展规划与管理的“上游”咨询方面和在方案与项目各级的技术支援活动方面都加强了作用。

7.联合国项目事务厅

380.联合国项目事务厅原先是开发计划署的一部分，经大会批准于 1995 年 1 月 1 日设立。为配合改组秘书处的整体计划，我建议把项目事务厅从开发计划署分出来，以加强联合国发展系统的业务活动。在此框架内，项目厅现在已成为联合国系统内负责项目管理，执行和支助事务的主要实体。

381.项目厅由执行主任雷英哈特·赫姆克先生领导。他通过管理协调委员会向我提出报告，并向开发计划署执行局和人口活动基金提出报告。

382.管理协调委员会由下列人士组成：担任主席的开发计划署署长，主管行政和管理事务副秘书长，主管发展支助和管理事务副秘书长和项目厅执行主任。在报告所述期间，委员会举行了两次会议，讨论与项目厅业务有关的若干重要政策和协调问题。

383.委员会审查了项目厅的工作计划，新的财务条例、该厅同开发计划署和发展支助和管理事务部门间的关系，与 1994 年社会发展问题世界首脑会议有关的后续业务活动，以及规定项目厅活动范围的一套战略性政策方针，其中包括客户伙伴关系和主要的重点领域。为项目厅活动确定了四个主要的重点领域：执行发展项目，协调复原和重建工作，管理环境方案，和经管发展贷款。拟议的项目厅新的财务条例已于 1995 年初获执行局批准。它提供了一个新的框架，使切实有效的管理办法得以推行。

384.过去二十年来，项目厅项目组合不断增长，1994 年高达 10 亿美元以上。1994 年执行量达 4.031 亿美元，比 1993 年增加 5.3%。项目组合中包含的项目数目也增加到将近 1900 项，与之相比，去年的项目数目为 1700 项。1994 年，正在 20 多个国家中进行国家项目组合，价值超过 1000 万美元的活动。

385.项目厅除了以联合国机构和计划署名义执行项目外，还以多边开发银行、双边捐助者和受援国政府的名义管理管理事务协议。1994 年，在预算达 6.39 亿美元的项目组合中，按管理事务协议所作安排提供的服务总额达 1.42 亿美元。这一年项目厅在全球环境融资和维也纳《保护臭氧层公约》蒙特利尔议定书下的支出逾 3000 万美元。

386.鉴于 1980 年代后期以来在管理冲突后重建方面所取得的经验，在设计和执行综合性全面复原方案方面对项目厅服务的需求有增无减。从非洲之角、中美洲和亚洲取得的教训能否适用于东欧（克里米亚）和中亚（塔吉克斯坦）现在正首次受到检验。

387.为了保持偏重外地，和更有效地提供服务，项目厅已将若干职责下放。除了 1993 年在中美洲设立了管理支助单位，项目厅在吉隆坡设立了一个据点，以管理东南亚的方案。

D.区域发展活动

388.各区域委员会是大会所设，作为主要的区域经济和社会发展的中心。它们介于全球性的联合国各实体和各国之间。各区域委员会推动区域性的倡议和战略，协助关于各种问题的深入研究、支持政府间的倡议而详细拟定规则、标准和法律文书。各区域委员会并且是次区域集团对话的场所，协助草拟在联合国所举办的世界会议和首脑会议中的区域立场（见图 14）。

1.非洲经济委员会（非洲经委会）

389.非洲经委会在执行秘书阿莫阿可先生领导下，协助非洲成员国推进有希望的趋向和克服阻碍以加速增长和社会经济发展已成为非洲经委会分析、倡导和咨询工作的努力方向。这也是 1995 年 4 月 24 日至 5 月 3 日召开非洲经委会第十三届会议的背景，这次会议的主题是“通过建立关键能力以促进非洲加速增长和可持续发展”。经委会该届会议审查了在制订《在非洲建立和利用关键能力的纲要议

程》方面的进展情况并指示应在 1996 年下一届会议上完成这项纲要议程。

390.会议又通过了关于非洲国家外债的宣言，其中呼吁改善那不勒斯条件，包括把非洲各国非减让性债务总额削减 80%，并促请把经巴黎俱乐部重新安排还款期限的减让性债务取消。会议就订于 1995 年 9 月进行的 1990 年代最不发达国家行动纲领执行情况全球中期审查通过了一项特别备忘录。这届会议满意地注意到非洲国家承诺实施必要的改革以吸引私人投资，并请所有非洲国家及其发展伙伴参加将于 1996 年初在阿克拉举行的关于私人投资的区域论坛。

391.经委会该届会议强烈赞同必须促进非洲的粮食安全和自给自足。在这方面，经委会呼吁成员国创造有助于粮食和农业部门发展的宏观经济环境，并请有关的联合国机构加强旨在促进非洲粮食安全与自给自足的方案。

392.由于成立非洲经济共同体的《阿布贾条约》于 1994 年 5 月生效，非洲经委会已加紧努力，支助该条约的执行。非洲经委会与非洲统一组织和作为共同秘书处伙伴的非洲开发银行一同参加工作，设立一个委员会，拟订调动资源的提议，以支助非洲经济共同体，并为分区域经济共同体与共同秘书处之间的工作关系制订构架。此外，非洲经委会还就如何在成立西非经济与货币同盟和中非经济与货币同盟的构架内使西非和中非各区域经济集团合理化与协调一致，从事研究。

393.第二个联合国非洲运输和通讯十年的目的是：促进非洲运输和通讯的发展。1995 年 5 月举行的第十届非洲运输和通讯部长会议审查了十年方案的中期评价报告。评价后提出的主要建议是，应当精简方案，加紧为十年项目调动资源的工作，和十年方案的受益者应取得所有权。非洲经委会在运输和通讯部门执行了四项重要项目：运输和通讯方面的人力资源和体制发展；运输数据库；横贯非洲公路局恢复活动；关于非洲新的空运政策的《亚穆苏克罗宣言》。

394.为了协助成员国拟订自然资源可持续发展的政策和战略，非洲经委会出版了一份题为“关于发展与利用非洲自然资源及能源的政策和战略”的文件。委员会又同世界气象组织合作，在 1995 年 3 月 20 至 25 日在亚的斯亚贝巴举行了一次关于水资源的国际会议。会议拟订了一项战略，以重建、建设或调整各国体制化的财政人力与技术能力，评估社会经济发展对水资源的需要。

395.非洲经委会为响应成员国在发展和利用非洲矿物资源区域部长会议上表示的决定，着手进行两项研究：《铜和铜制品的增产和非洲内部贸易的前景》，和《铝商品与金属产品的增产和非洲内部贸易的前景》。两项研究均受到各国政府、私营公司和企业以及区域和分区域组织的热烈欢迎。

396.非洲经委会继续努力，推动发展科学和技术能力。因此，它进行了关于奖励发展和应用科学与技术、非洲科学与技术指标，和用外国直接投资作为促进科学和技术发展的工具的研究。此外，经委会同非统组织合作，在 1994 年 9 月 21 至 27 日举行了一次关于非洲经济共同体科学和技术议定书的圆桌会议。

397.在执行第二个非洲工业发展十年的范围内，非洲经委会协助成员国拟订适当的工业政策和有效执行各项工业方案。1995 年 6 月在哈博罗内举行的第十二届非洲工业部长会议除其他外，审查了非洲各国在执行其第二个非洲工业发展十年国家和分区域方案方面取得的进展，和私营部门在执行第二个非洲工业发展十年目标的作用。

398.非洲经委会发动编写题为《非洲人力发展报告》的一系列新报告。1995 年版的报告专门讨论“儿童的目标”、“人人享有健康”和“人人接受基础教育”等主题。委员会加紧其下列活动：协助

成员国在社会经济发展方案和政策中结合人口发展因素；编写关于计划生育和生殖卫生、生育率与死亡率的研究和/或筹办讲习班；执行《人口、家庭、可持续发展问题达喀尔/恩戈罗宣言》和《人口与发展国际会议行动纲领》。

399.1995年4月20至22日在亚的斯亚贝巴举行了促进妇女参与发展非洲区域协调委员会第十六届会议。会议批准了1994年11月在达喀尔举行的第五届非洲妇女问题区域会议所通过的《非洲妇女问题行动纲要》。《非洲行动纲要》是该区域在第四次妇女问题世界会议上的共同立场。同时，非洲经委会继续致力于与创办非洲妇女银行有关的工作，于1994年8月举行了特设小组会议，审查创办银行的可行性。某些非洲国家的企业家已表示愿意推动创办该银行。部长会议在1995年会议上要求作出进一步研究，以澄清有关创办银行的某些问题。非洲经委会除了在提高妇女地位方面发挥业务作用之外，还更深入地对非洲妇女问题进行分析工作。例如，非洲经委会《1995年非洲经济与社会调查》内，就有一篇关于非洲正规教育中性别差异的特别研究。

400.非洲经委会同关税和贸易总协定（关贸总协定）、贸发会议和非统组织合作，于1994年10月在突尼斯举行了评估乌拉圭回合对非洲经济体所产生影响国际会议。这次会议的目的是，评价非洲各国在适应乌拉圭回合后的国际贸易环境方面的技术需要。

401.1994年12月到1995年6月期间，非洲经委会向外地派出了65个短期技术咨询特派团。提供这些咨询服务的主要体制机构是非洲经委会多学科区域咨询组。非洲经委会向某些成员国提供了环境管理方面的援助。它派出咨询特派团到厄立特里亚提供有关保护海洋环境的咨询，和到塞舌尔提供有关水与环境的咨询。在冈比亚和坦桑尼亚联合共和国，委员会同环境规划署合作，筹备关于海岸/海洋部门对国民生产总值的贡献的研究。

402.非洲经委会向成员国提供公共部门管理领域的援助，内容包括拟订公共企业业绩指标；加强国家统计机构；建立资讯管理系统；和农业管理与政策规划。例如，在厄立特里亚，非洲经委会对公共企业的改革与管理提供技术援助，和协助建立一个国家发展资讯系统和连系政府各部门的网络。在安哥拉，非洲经委会正在评价发展的优先领域，以之作为政策框架的基础，对该国的社会经济发展提供技术援助。

403.反映各国对其支助所提出的各种各样要求，非洲经委会多学科区域咨询组又向某些成员国的大学或机构提供技术援助。这些援助对象包括：内罗毕大学外交和国际研究研究所，喀麦隆国际关系研究所，和勒贡的加纳大学。向这些机构提供的援助包括就如何在这些机构内设立新的中心提供短期培训和援助。也向政府间、区域和分区域组织与机构提供了顾问服务，这些组织与机构包括分区域经济集团，非洲经委会主持的机构、政府间干旱和发展管理局和半干旱粮食谷物研究和发展中心。在本报告审查期间，非洲经委会总共经手115个项目，其中44个已结束，71个仍在执行中。为执行这些项目，在预算外资源项下拨给非洲经委会的经费总额达5606603美元。

2.欧洲经济委员会（欧洲经委会）

404.欧洲经委会的目标是促使该区域各国之间在政策、准则和作法上获得进一步协调，并加强其一体化与合作。

405.欧洲经委会在伊夫·贝特洛先生领导下通过下述方法实现这个目标：就宏观经济和部门性问题进行政策分析和对话；详细制订公约、准则和标准；新近协助拟订经济转型进程的方案。

406.欧洲经委会将继续将保护环境和促进可持续发展，特别是越界污染问题列为优先事项。自从 1979 年以来，欧洲经委会成员国即在不遗余力地解决该区域面临的环境挑战。特别是委员会拟订了九项具有法律约束力的国际文书，其中涉及空气污染、环境影响评估、工业意外和跨境等方面。

407.正在进行编写关于持久性有机环境污染物与关于重金属的两件有关 1979 年《远距离越界空气污染公约》的新的议定书。这些法律文书构成迎接环境挑战的一种独特的法律架构。为了使各项有关公约和议定书能够在整个区域充分发挥效用，委员会第 G（50）号决议呼吁尚未批准或加入这些文书的所有成员国尽早批准或加入。

408.环境政策委员会在改善欧洲环境的进程的中央协调机构——即欧洲环境问题资深政府官员工作组的协助下，在筹备即将于 1995 年 10 月举行的欧洲环境问题索菲亚部长级会议方面取得了进展。在会议即将审议的各项主要问题中，包括 1993 年《中欧与东欧环境行动计划》的后续行动，评估欧洲的环境状况，以及为改善环境的工作筹资。

409.环境政策委员会与经合组织合作，在将经合组织国别环境问题执行情况审查方案扩大到中欧和东欧方面取得了进展。头两项针对波兰和保加利亚的联合试办审查工作已经开始。明年将同经合组织合作，在白俄罗斯开展第三项审查工作。作为委员会本身的环境问题执行情况审查方案的一部分，对爱沙尼亚的情况进行了审查，审查工作将于 1995 年底结束，审查结果将于 1996 年初发表。

410.在过去一年期间，人类住区委员会继续进行联合国人类住区（生境二）会议的筹备工作。召开了生境二会议区域筹备会议，并组建了工作组，协助委员会开展筹备工作。编写了一份分析报告，其中概述了欧洲经委会区域的人类住区发展状况，并已提交生境二会议筹备委员会。

411.在过去一年期间，欧洲经委会内陆运输委员会继续作为在运输领域进行合作的论坛。委员会最后编定并通过了两份新的法律文书，使文书总数达到 50 份，并通过对一些现有文书所作的修订。在拟订《关于具有国际重要性的主要内陆水道的欧洲协定》方面取得了重大进展。

412.内陆运输委员会还在拟订建造公路车辆的国际标准规范和规格方面取得了进展。这些规范包括主动和被动安全，环境保护和节省能源。运输委员会还特别注意最近修订的《维也纳公路标志和讯号公约》和其他有关法律文书所规定的公路安全领域的活动。在欧洲经委会主持下，于 1995 年 3 月 27 日至 4 月 2 日举办了第二次公路安全周，目的在同时向欧洲经委会各成员国的年轻公路使用者展开宣传活动。在拟订关于通过公路和内陆水道运输危险货物的国际准则和标准方面以及使这些准则和标准同通过铁路、海路和航空运输这类货物的准则和标准相互协调方面取得了实质性进展。运输委员会是根据经济及社会理事会的一个附属机构危险货物运输委员会专家委员会提出的建议行事的。

413.内陆运输委员会拟妥了关于集装箱整批通关公约的定稿，并起草了铁路货运国际通关程序公约草案。由于国际公路货运公约目前在执行方面遇到困难，因此决定修订《关于国际公路货运通行证制度下国际货运海关公约》。已经编写了一份关于在国际铁路运输方面加快跨越国界的报告。正在执行一项内陆运输领域的行动纲领，目的在协助中欧和东欧国家向市场经济转轨。

414.委员会曾在其 1994 年 4 月第四十九届会议上决定在 1996 年举行一次区域运输和环境问题会议，有关这个会议的后续活动也已取得了进展。会议筹备委员会迄今已经召开了 5 次会议，并且已就关于运输和环境的共同战略准则草案的案文达成了协议。

415.欧洲经委会区域统一编写国际统计资料的范围已经扩大到超出了欧洲经委会、欧洲共同体和经合组织的统计工作范围，将联合国统计司、联合国秘书处人口司、各专门机构、欧洲理事会、独立国

家联合体和其他国际组织在该区域开展的统计活动也包括在内。

416.欧洲经委会赞成通过其促进国际贸易程序工作组来执行促进贸易方案。在发展联合国/管理、商务和运输电子数据交换系统的信息方面取得了很大进展。工作组和秘书处成员参与了 1994 年 10 月在俄亥俄州哥伦布举行的联合国贸易效率问题专题国际讨论会。编写了一份“促进贸易建议汇编”。欧洲经委会、国际电工委员会和国际标准化组织之间编写了一份《谅解备忘录》，并予以核可，以便界定这些组织之间的责任分担问题。

417.在国际工业合同惯例工作组主持下，编写了《经济转型国家变通采用不动产法指南》，这本书也颇受欢迎。在促进贸易和投资领域，秘书处继续出版《东西方投资新闻》季刊，并更新其关于外国直接投资的数据基，以支持经济转型国家的立法。

418.由欧洲经委会进行的经济分析结果发表在 1994-1995 年《欧洲经济公报》和《欧洲经济概览》，其中深入分析了欧洲、前苏联各国和北美的当前经济发展状况。这两本出版物都特别重视东欧和前苏联转型经济体的发展状况，以及它们在建立市场经济方面取得的进展。本年度的《经济公报》特别注重转型经济体的外贸和付款情况，以及它们收到的外部资助数额。最新一期《概览》除了详细审查东欧和独立国家联合体的宏观经济发展以外，同时还评估了这些国家过去 5 年以来的改革进程，并审查了这些国家之间的国际移民情况。

419.欧洲经委会在到 2000 年有效利用能源项目第二个阶段，继续协助经济转型国家加强其有效利用其能源的能力，并执行有效利用能源的标准和标签。

420.欧洲经委会同各国政府、地方机构和开发计划署合作，在将中欧和东欧的军事基地和□制造设施转化为和平用途的方案范围内，制定了提高能源使用效率的项目。

421.1994 年设立瓦斯中心方案，在财政上得到各主要欧洲和北美国家政府以及瓦斯公司的资助。作为一项主要的区域倡议，瓦斯中心使几乎所有的重要天然气市场的商人前来委员会聚会。它在促进各私营和公营瓦斯公司以及该区域各国政府之间展开对话方面也已获得成功。

422.工程工业和自动化问题工作组编写并出版了两份研究报告：“1993-1995 年世界工程工业和自动化——业绩和前景”和“世界工业用机器人：1983-1993 年的统计数字以及截至 1997 年的预测”。工程工业继续对工业改革产生影响，特别是对于投资和私营化进程。在这方面，特别注重在转型期经济体创建小型和中型企业。欧洲经委会在其第五十届会议上认为《重建工程》这本出版物是欧洲经委会对社会发展问题世界首脑会议作出的贡献。

423.化学工业问题工作组讨论了化学工业界目前面临的各项面向政策的问题，并强调与可持续发展有关的工作的重要性，特别是化学工业——可持续经济和生态发展方案。在十五个成员国选出了四十个被化学品污染的地点，以便在这些地点执行示范环境清理程序的试办项目。

424.钢铁问题工作组通过组织举办钢铁工业和回收问题讨论会来加强执行关于冶金与生态的区域方案；在工业方案以外又举办了关于钢铁工业废渣加工、利用和处置问题讨论会；编写有关钢铁部门的环境出版物文献；以及开展旨在协调环境保护规定的活动。同欧洲委员会、欧洲复兴开发银行、世界银行和国际钢铁研究所合作编写了《关于欧洲钢铁工业的全球性调查研究》。《全球性调查研究》还被作为审查转型期经济体钢铁工业改组情况的根据。

425.标准化政策问题工作组审查了在协调、统一、评估遵守情况和计量学领域在国际、区域和国家一级的发展情况，并且特别重视协助经济转型国家将现有结构进行调整以适应市场经济条件，并协助新独立的国家建立完善的体制。委员会在其第四十九届会议上通过了工作组提出的保证气象测试的建议，成为一项单独的决定 H（49）。

426.参照粮农组织理事会在 1994 年 6 月作出的关于改组粮农组织的决定，特别是更多地将权力下放到区域和分区域一级的办事处，欧洲经委会/粮农组织合办的农业和木材司于 1995 年解散。按照委员会在其 1995 年 4 月第五十届会议上作出的一些临时性安排，以确保欧洲经委会/粮农组织合办的农业和环境活动以及对农业粮食部门进行的经济分析能持续下去。委员会将审议执行秘书提出的关于将欧洲经委会农业委员会同粮农组织欧洲农业委员会合并的建议。

427.欧洲经委会区域顾问服务方案已经制定了关于向格鲁吉亚共和国提供援助的国家计划。第一阶段工作定于 1995 年 7 月底以前完成。执行这项计划的经验将予以评价并运用到列为高度优先的其他案例。

3.拉丁美洲和加勒比经济委员会（拉加经委会）

428.在本报告所述期间，拉丁美洲和加勒比的经表现有一些动荡不定。格特·罗森塔尔先生领导的拉加经委会展开的活动反映出这种现象，他设法对该区域出现的长期问题和正在涌现的发展问题作出反应。

429.拉加经委会秘书处包括拉丁美洲和加勒比经济和社会规划研究所以及拉丁美洲人口中心，去年秘书处将重点放在一些与中期经济增长（宏观经济管理、技术革新、强调节约并将节省的钱用于生产性投资）和区域内经济合作方面的一些发展问题。此外，秘书处还参与了针对各项全球性活动开展的多区域筹备活动，特别是社会发展问题世界首脑会议和第四次妇女问题世界会议。

430.在编写本报告时，拉加经委会正在对该区域执行的调整、稳定和结构改革战略进行一次重要的十年中期评价。面对拉丁美洲一些经济体近来发生的事件，这项工作显得特别及时。计划该文件即将在 1996 年 4 月哥斯达黎加圣约瑟举行的委员会届会提交各成员国政府审查。

431.拉加经委会仍然是各国官员对话的地方。除了在过去 13 个月内举行了大约 35 次讨论会以外，秘书处还筹备于 1994 年 9 月 25 日至 29 日在阿根廷马德普拉塔举行了关于使拉丁美洲和加勒比妇女参与经济社会发展第六届区域会议。秘书处在 1995 年 7 月 3 日和 4 日在智利圣地亚哥举行的关于妇女参与拉丁美洲和加勒比经济社会发展区域会议主持官员第 21 次会议中发挥了类似的作用。还支持于 1994 年 11 月 16 日至 18 日在厄瓜多尔基多举行的拉丁美洲和加勒比住房和城市发展部门部长和高级当局区域会议。

432.拉加经委会一直积极地参与了《21 世纪议程》的各项后续活动，最显著的是对自然资源进行有益环境的可持续管理的活动以及各个不同部门的活动，并编制了统计资料和发展了环境会计。在一长条有关出版物和研究论文的清单中，包括一份关于从《21 世纪方案》的角度来研究拉丁美洲和加勒比水资源管理问题的研究论文以及一份关于有害产品和废物：“朝向拉丁美洲和加勒比区域跨界运送的产生的影响以及加以防治和控制的可能性”的研究论文。委员会通过在其就不断改变的生产情势与社会公平的问题所作主要说明的范围内制定减少贫穷的战略，对社会问题世界首脑会议的筹备工作作出了切实的贡献。最近发行的一些出版物包括：《关于促进社会发展的近代社会政策建议》、《教育上的不平衡：问题与政策》。目前正在执行一个项目，探讨这项说明与促进该区域经济、社会

和文化权利之间的关系。

433.拉加经委会还继续发挥其监测该区域经济和社会业绩的既定作用。在符合这个作用的拉加经委会的传统年度出版物清单中又增加了《拉丁美洲和加勒比经济的初步概况》、《拉丁美洲和加勒比经济概览》、《拉丁美洲和加勒比统计年鉴》、《拉丁美洲的社会前景》，因为这个问题在该区域越来越受到重视。建立短期指标数据基，采用新的国际统计归类法，建立拉丁美洲国家外债数据库等工作还在继续进行。此外，还协助拉丁美洲国家执行新的国家会计制度。

434.执行秘书出席了里约集团国家元首首脑会议（1994年9月）、南半球国家元首首脑会议（1994年12月）以及伊比利亚美洲国家和政府首脑会议（1995年7月）。

4.亚洲及太平洋经济社会委员会（亚太经社会）

435.在亚太地区持续动力的背景之下，由亚得里阿努斯·莫伊先生领导的亚太经社会继续着重加强该地区各国的经济增长和社会发展。

436.1995年5月1日，经社会在曼谷结束了第51届会议。该届会议决定举行区域经济合作部长级会议，并指示秘书处作出必要筹备工作。

437.经社会还强调在各领域促进分区域的经济合作，其中包括贸易与投资。东南亚国家联盟秘书处于1995年1月在雅加达主持了分区域组织执行领导同亚太经社会的磋商会议。

438.经社会强调工业和技术发展对维持该区域的增长动力所起的关键作用。经社会在这一领域的工作是依照下列几个文书所载任务和指示进行的：《促进亚洲及太平洋工业结构改革汉城行动计划》、《加强区域合作促进亚洲及太平洋技术带动工业化德黑兰宣言》、《与投资有关的技术转让方面的区域经济合作行动纲领》、《区域经济合作北京宣言》和《加强亚洲和太平洋二十一世纪区域经济合作新德里宣言》。

439.另一件重要的事件是1995年2月在曼谷举行的曼谷协定常设委员会的第十五届会议。该届会议决定开展第三轮谈判，讨论关税和非关税壁垒，及探讨在适当时候列入服务业的可能性。

440.经社会赞同1994年6月在雅加达举行的第二届亚洲及太平洋妇女参与发展部长级会议所通过的《亚洲及太平洋提高妇女地位雅加达宣言和行动计划》。雅加达宣言和行动计划是该区域对即将举行的第四次妇女问题世界会议将通过的全球行动纲领草案的投入。在部长级会议之后，召开了非政府组织提高妇女地位协调机关和国家机制区域会议，以加快《行动计划》的执行工作。

441.1994年10月在马尼拉召开了亚洲及太平洋筹备社会发展问题世界首脑会议部长级会议，并通过了《亚太经社会区域促进社会发展马尼拉宣言和行动议程》。亚太经社会曾在部长级会议之前举行一次非政府组织研讨会作为筹备活动之一。

442.经社会对亚洲及太平洋残疾人十年（1993-2002）宣言所采取的措施在国家和区域各级继续引发了许多改善残疾人地位和参与的活动。如今已有30个成员和准成员签署了《亚洲及太平洋区域残疾人充分参与和平等宣言》。

443.经社会继续支持各国促进有参与性的人类住区发展努力和活动已开始筹备于1995年召开亚太城市论坛，作为1996年第二次联合国人类住区会议（生境二）的一项主要筹备活动。经社会也同地方

人类住区管理当局区域网（城市网）和亚洲住房权利联合会密切合作，协助成员国对付城市贫困问题，特别是因为同低收入住房和住区改善问题有关。

444.在执行人口与发展国际会议通过的《人口与可持续发展巴厘宣言和行动纲领》方面，进行了许多国家间研究项目和举办了培训班；并在计划生育、人口老龄化、迁移和城市化、妇女作用和地位、人口分析等领域提供技术援助。亚太人口信息网（人口信息网）的活动着重提高信息库发展的技术技能及改善人口信息的管理和分享。

445.在环境与可持续发展主题方面，经社会着重亚太经社会订于 1995 年 11 月在曼谷举行的亚洲及太平洋环境与发展部长级会议的筹备工作和防治荒漠化，包括拟订《联合国在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》亚洲区域执行附件。

446.在运输和通信主题下，经社会继续其在执行亚洲陆运基础设施发展方案方面的活动，其中包括亚洲公路和亚洲铁路项目。目前在这一项目下的活动有：研究发展哈萨克斯坦、土库曼斯坦和乌兹别克斯坦同伊朗伊斯兰共和国、巴勒斯坦南部的海港及中国东部海港之间的陆运联系；研究发展亚洲共和国的公路网；亚洲铁路路线研究；和执行亚太经社会关于公路和铁路运输方式的手续简化措施的第 48/11 号决议。

447.经社会第五十一届会议按照经社会第五十届会议主题“基础设施是经济增长和区域经济合作的关键”及经社会关于《亚洲及太平洋发展基础设施行动计划》的第 50/2 号决议，通过了《亚洲及太平洋发展基础设施新德里行动计划》。经社会决定在 1996 年召开基础设施部长级会议以开展新德里行动计划和审查亚洲及太平洋运输和通信十年第二阶段（1992-1996 年）。

448.为改善发展旅游业的政策而做出特别努力，并同时考虑到旅游业的社会经济和环境影响。关于旅游业对文化和环境影响的研究为发展旅游业的文化和环境管理提供了政策建议。亚太经社会于 1995 年 4 月召开了大湄公河分区域旅游部门工作组第一次会议。

449.经社会统计次级方案的重点是促进改善该区域的国家统计办事处的能力，及时收集和分发发展规划和决策所需的精确统计数据。为支持各国落实下列工作召开了技术会议：1993 年国民核算制度（SNA）、性别问题统计、环境统计和环境与资源核算。并协助在人口统计、数据处理和国民核算方面提供咨询服务。

450.俄罗斯联邦要求修订其地位以便成为一个区域成员的决定体现了经社会为促进亚洲及太平洋区域合作发挥重要作用再次做出的承诺。经社会一致通过了俄罗斯联邦的申请，并建议就此提出决议，提交经济及社会理事会的 1995 年实务会议。

451.为满足该区域对发展问题采取综合有效办法的需要，1994 年 5 月亚太经社会召开了一次区域性的机构间加强协调会议。该次会议设立了由亚太经社会执行秘书担任主席的亚洲及太平洋区域机构间委员会。该委员会的第一次会议于 1995 年 6 月在曼谷结束。

5. 西亚经济社会委员会（西亚经社会）

452.国际和区域问题不仅影响西亚经社会各国的政治环境而且也影响整个经济和社会结构。在哈辛姆·比伯拉威先生领导下的西亚经社会对其工作方案采取了多学科办法，即分几个重点领域。因此，经社会的工作方案是按五个彼此相关活动的专题组成。

453.第一个专题次级方案，管理自然资源与环境的问题是评价和适当管理土地资源、水资源和能源以及因资源管理不当而造成的环境恶化。

454.在环境领域，西亚经社会参加了若干会议和讲习班，例如阿拉伯负责环境事务部长理事会技术秘书处。关于西亚经社会在该区域执行 21 世纪议程的进度报告已完成并提交给经社会 1995 年 5 月第十八届会议以及经济及社会理事会可持续发展委员会。此外，西亚经社会以阿拉伯区域环境与发展联合委员会执行委员会的成员身份参加了 1995 年 7 月在开罗举行的第五次会议。该次会议讨论了阿拉伯环发联委会第二次会议的决定的执行情况并为阿拉伯区域生物多样性的会议作准备。该次会议还就阿拉伯区域设立综合环境信息网的两份技术报告进行了讨论。

455.西亚经社会就保护臭氧层方面的活动编写了报告，并通过养护野生物来促进阿拉伯国家可持续发展及评价阿拉伯联合酋长国渔业等研究报告来处理资源养护问题。在水资源方面，西亚经社会于 1994 年 9 月 12 至 14 日在安曼组织关于联合国专门机构及阿拉伯区域从事水事活动机构的合作和协调方式的机构间工作队会议。会议建议西亚经社会担任机构间工作队的秘书处。目前正在利用遥感技术评价水资源的长期项目。

456.第二个专题次级方案，改善生活质量的的活动包括支持西亚经社会成员国在国家和区域各级筹备世界性的各种会议。关于诸如国际人口与发展会议、国际家庭年、社会问题世界首脑会议、联合国人类住区会议（生境二）和第四次妇女问题世界会议等的筹备活动和后续活动的报告已于 1995 年 5 月提交经社会第十八届会议。

457.经社会参加了社会发展问题世界首脑会议的筹备委员会及会议本身。它还参加了 1995 年 4 月 29 日至 5 月 8 日在开罗举行的第九届联合国预防犯罪和罪犯待遇大会。其它主要活动包括拟订提交阿拉伯社会事务部长理事会的阿拉伯社会发展宣言。建立社会发展数据库、拟订阿拉伯国家人力开发项目文件以及 1995 年 5 月至 19 日在开罗举行的可持续人力开发经验讲习班。西亚经社会也研究了最近的危机对西亚经社会区域社会状况的影响，并分析了危机对该区域的社会经济影响，特别是对人口迁移、生活质量和脆弱群体的影响。在这方面，西亚经社会于 1994 年 10 月 16 日至 18 日在安曼举办了“家庭对残疾妇女融入社会所起的作用”讲习班。

458.在妇女与发展方面，西亚经社会于 1994 年 11 月 6 日至 10 日在安曼举办了“第四次妇女问题世界会议阿拉伯区域筹备会议”，有来自所有阿拉伯国家的 420 人出席。会议审查了《内罗毕提高妇女地位前瞻性战略》和西亚经社会到 2005 年阿拉伯妇女战略的执行情况。会议还敲定了提高阿拉伯妇女地位区域行动计划。西亚经社会还在第四次妇女问题世界会议筹备活动范围内于 1994 年 12 月在阿布扎比举办了关于社会变化中的阿拉伯家庭的会议。其它活动包括在九个西亚经社会国家举行国家讲习班根据各国妇女状况报告审查国家行动计划。一份关于西亚经社会成员国阿拉伯妇女的出版物刊载妇女问题信息，有统计数字、指数和趋势。还开始建立了妇女统计数据库。

459.在农村发展方面，埃及和阿拉伯叙利亚共和国在执行两个长期农村社会发展计划。西亚经社会继续出版“西亚农业和发展”年刊（1994 年 12 月第 16 期）；和编写“阿拉伯叙利亚共和国国家农场数据手册”秘书处还出版近东区域土地和用水政策；黎巴嫩农产品的销售；阿拉伯叙利亚共和国农业政策的评价：政策分析、矩阵办法；被占领巴勒斯坦领土内农业机构的发展前景；兽医服务的重新建立。

460.西亚经社会、联合国人类住区中心和阿拉伯国家联盟联合出版的简讯传播人类住区问题信息。西

亚经社会参加了生境二的筹备会议，并于 1995 年 3 月在安曼召开该会议的区域筹备会议。

461.在工业发展方面，西亚经社会出版了“为中小型工业投资创造本国企业机会专家小组会议记录”。经社会为筹备第四次妇女问题世界会议出版：“妇女参与制造业：格局、决定因素和分析”。在伯利恒、加沙、纳布卢斯和贝鲁特举行若干次关于如何在战乱区开始创业的培训者培训班。此外，1994 年 9 月在安曼试办关于如何提高中小企业管理人员在变化环境中的企业技能的讲习班。关于“欧洲统一市场对西亚经社会区域工业部门的影响”的研究已结束；为在被占领巴勒斯坦领土培养创业环境完成两个项目文件。

462.第三个专题次级方案，经济发展与合作的活动是关于促进西亚经社会国家间的经济和技术合作与结合、培训人员来发展各国的管理技能实力及审查和分析经济成绩政策和战略。

463.1994 年 11 月出版《1993 年西亚经社会区域经济和社会发展概览》。1995 年 7 月完成了《1994 年概览》。在同一范围内，结束了“审查西亚国家外贸和支付状况的发展和问题”研究报告，其中有一章谈到关贸总协定乌拉圭回合对该区域发展的影响。“审查西亚经社会区域各经济体的货币和财政部门的发展和趋势”研究报告也已完成。

464.下列四个讲习班/会议的记录已出版：西亚关于加快制订人口登记和人口统计制度的战略讲习班；第二次现代生物多样性前景阿拉伯会议；新的先进材料技术对西亚经社会国家经济的影响的讲习班；科技列入西亚经社会区域发展规划和管理进程的讲习班。

465.在运输和通信方面，向经社会第十八届会议提交了“运输和通信十年第二阶段（1992-1996）执行情况的后继行动”报告。此外，还完成了下列研究报告：“发展西亚的自由区”；“发展西亚经社会区域的电信部门”；和“西亚经社会区域电信的现状、发展趋势和未来前景”；并印发了 1994 年西亚经社会运输年刊（第 5 期）。此外，西亚经社会秘书处于 1995 年 4 月 24 至 27 日在安曼举行了西亚发展多式联运专家组会议。

466.在统计方面，西亚经社会继续发展和维持能源和工业数据库。1994 年 12 月 12 日至 19 日在安曼举办 1993 年国民核算制度讲习班；另一个关于工业统计的讲习班于 1994 年 11 月 26 日至 12 月 6 日在大马士革举行。还提供统计电脑包使用法、地理信息系统和国际比较法方案应用等方面的培训。

467.第四个专题次级方案，区域发展和全球变化的活动是关于影响该区域的外部因素和全球变化。在该次级方案下进行的主要活动是一个进行中的关于欧洲统一市场对西亚经社会区域各部门的影响的多学科研究。

468.巴勒斯坦问题、中东和平进程和最不发达国家等是第五个专题次级方案，特别方案和问题的重点。农业科的研究是关于恢复加沙地带的渔业部门及被占领领土的兽医服务。另外，还在为巴勒斯坦农业公共机构改组拟订行动纲领。工业科就被占领巴勒斯坦领土发展小型企业举行了讲习班。

E.人道主义的必要工作

469.过去一年，各项冲突持续不已，情况猛烈，使人惊心动魄，数目空前的无辜百姓蒙受其害。现代战争的实况是九成以上的伤亡人员并非战斗人员，往往因为他的种族或宗教派别而被人故意当做目标。因此，在 1995 年，为数惊人的受害者不断逃离家乡和社区，全球难民总数达到 2500 万人左右。因为战争而在自己国内流离失所或直接受到影响的人数甚至更多。

470.人道主义组织越来越迫不得已地在战火摧残的地区工作，而当地的冲突各方往往公然蔑视人道主义基本规范。在这种情况下，有一个巨大的挑战，就是必须保障平民的安康，一面以符合人道主义原则的方式提供援助。

471.此外，国际社会面临一种矛盾的情况，一面需要越来越多的资源来应付受害者维持生存的迫切需求，同时却认识到这种行动可能使人不去注意并支持采取必要步骤，以解决造成脆弱和纷争的各种根本原因。人道主义组织面对着这两种相反的趋势，已经在重新审查决定它们的援助工作的性质和效果的程序。

472.最近的经验显示，不论在多种行动者参与的人道主义领域，或在国际体系中负责处理危机和预防行动的其他单位，都必须有一种组织严密而经费充足的协调机制。在大量人口迅速同时移动之际，这种需要尤其明显，在这种情况下，往往难以采取足够迅速的步骤来调动和部署资源，以预防发生不必要的死亡。不过，国际社会的支援固然重要，但直接受影响国家的人民却对本身及其社区的复原负有主要的责任。

473.人道主义援助工作是在动荡的局面中提供，这种局面是联合国系统预防和应付危机、尽量减少不必要苦难的全面能力的一个决定因素。

474.今日国际社会面对的冲突局势中存在着巨大、深重的苦难，这往往归因于漠视人道主义的基本原则。许多时候，平民遭受的苦难并不是政治和军事战略的附带结果，而是这种战略的主要目标。波斯尼亚—黑塞哥维那和卢旺达境内的冲突就是惊人的例子，说明平民如何遭受现代战争的极端残暴手段和严重侵犯人权行为之害。必须表现出决心来实施法治并惩处犯有滔天大罪的人。

475.在冲突的地点，在发生极端侵犯人权事件的局势中，特别显出人道主义组织提供保护的能力有限。在卢旺达的经验显示，当物资投入和分发的机制被人利用到其他方面而损害到人道主义目标时，联合国提供保护和援助的能力如何受到破坏。设法援助在苦难中的人，而不使残暴分子的势力坐大，这是近年来人道主义团体所面临最艰巨的挑战。

476.交战各方就连最基本的人道主义原则都置之不理，使救济工作人员必须继续在极端危险的条件下工作。冲突的次数增加，工作人员在执行人道主义任务时被杀或受伤（有时候是故意造成的伤亡）的人数也随之增加。阻碍和抢夺紧急救济物资的事件常常发生。许多时候必须经过协商才能通行。因为必须得到武装集团的同意，所以人道主义援助的提供情况是时断时续，而且还有种种不可接受的条件。如果这个趋势继续下去，就会损害各机构进行人道主义工作的能力。维护“人道主义空间”的概念和现实仍是人道主义团体面临的最重大挑战之一。

477.人道主义组织所面临的另一主要障碍是缺乏足够的政治意志和支持，来采取行动解决危机的根本原因。在真空状态中提供人道主义援助等于替危机治标。经验显示，在大多数情况下，在冲突状况下进行的人道主义工作要取得实效，在很大程度上必须依靠国际社会采取有效行动解决造成危机的种种问题。

478.在诸如安哥拉和莫桑比克的一些局势中，已经坚决努力制止战斗并巩固和平。在诸如海地等其他地方，已经断然采取行动结束压迫和发生暴力冲突的可能性。这种情况与诸如苏丹等其他地方成鲜明对照，苏丹境内的冲突酝酿酝酿，在过去 39 年中拖延了 28 年之久。在布隆迪和利比里亚，种种情况形成不稳定的混合局面，需要采取行动加紧促进和平。

479.人道主义的工作纲领往往取决于各方对某些危机采取的政治态度、特定地区的战略利益和传播媒介注意的持续时间。这些因素，大多数非人道主义组织所能控制，是造成各方不大注意和支持“静悄悄的”紧急情况受害者的重大原因。最理想的是，在比较合乎人道的世界，按照需要提供援助，而关于公正态度的核心原则却更适用于应付紧急情况。

480.影响救济和保护组织的工作效率的其他因素包括防灾、备灾、赈灾方面所拨资源及所□受重视的程度与应付营地人民每日用度所需资源数额之间的比例（见图 15）。卢旺达只是目前趋势之一。危机的头六个月大约耗用 10 亿美元。其中大部分用于应付 1994 年流离失所的几百万人维持生存的紧急需要。虽然在很早阶段就请拨资源用于建立信任措施，以便利和鼓励逃难者回归，并用于采取行动集中对付灭绝种族的问题，结果只拨出小小一笔款项从事必要活动，以缓解和解决目前卢旺达和大湖区其他各地常常发生的周期性争斗的根本原因。

481.不过在迅速有效应付受害者的需要和促使联合国系统内部采取更一致的步骤两方面，倒有一些重大的进展。机构间常设委员会起关键作用，多次使各国特殊的紧急问题能迅速取得共识并作出决定，而且立即发生作用。它的独特性质和成就一部分归功于某些主要的综合性非政府组织的参与和密切工作关系。1994 年常委会议定了若干措施，以供在错综复杂的紧急情况中，特别是在紧急情况之前和最初反应阶段，加强在实地协调人道主义援助工作。当时通过了关于人道主义任务以及人道主义协调员的任命和任务规定的一套指导原则，并指定紧急救灾协调员作为国内流离失所者的协调中心。最重要的是，常委会还通过各机构之间最迅速商定分工办法的步骤。

482.在秘书处中，人道主义事务部、政治事务部和维持和平行动部已经建立一个机构，以便联合分析即将来临的危机的预警朕兆，并将其置于这三个部之间行动规划和执行工作互相协调的大框架之内。联合国各机构也商定在即将发生危机时“发出警报”的责任和标准，因此能够展开适当的预防和准备行动（例如应急规划措施，主要在国内一级）。

483.在派遣人道主义援助行动方面，时间选择也极重要。人道主义事务部已设立一个快速反应股，以便派遣有经验的人员与联合国驻地协调员或人道主义协调员合作，并为实地一级的协调工作建立有系统的支助。1994 年 4 月在基加利，由联合国各机构的代表和人道主义事务部人员组成的联合国人道主义先遣队在一个非常困难的时期重新建立起一个联合国人道主义机构，并奠定基础以便在局势许可时扩大人道主义活动。在海地部署了人道主义事务部/开发计划署的一支联合工作队，在 1994 年 9 月联合国展开行动后立即支援联合国人道主义援助协调员。在车臣的危机期间，曾调派人道主义事务部工作人员前往各邻国，在当地与难民专员办事处和联合国各机构的代表密切合作应付国内流离失所人士的需要。

484.中央应急循环基金不断证明它在便利联合国各机构迅速联合应付紧急情况爆发方面的作用。但在许多时候，却因为迟迟不偿还它的款项而减损它的效用。过去一年，在基加利设立联合国卢旺达紧急情况办事处之后，首次利用应急基金所生利息，在实地支助直接协调的安排。

485.为数日增的所有各种重大紧急情况都需要国际援助，所以人道主义事务部在彼得·韩森副秘书长领导下，继续加强其协调支助能力，并充当协调中心来拟订新的步骤，供国际应急机构共同采取，以提高国际救济行动的效率。自从我提出上一份报告以来所进行的活动，包括扩大参加联合国灾害评价和协调工作队国家的数目（其中包括拉丁美洲区域六个灾害频繁的发展中国家），并制订方针和标准以供在多部门紧急情况中评估所需的国际救济并调动资源，迅速开展并支助实地协调工作，交流知识和技术，以及制订国际反应工作队部署方面的标准作业程序。

486.在这项工作上，人道主义事务部同国际搜索和救援咨询小组及利用军事和民防资产救灾问题常设协调小组等紧急工作队国际网络密切合作，并支援其活动。在提供特殊人力、技术和后勤资源支持国际救灾行动的协调工作方面，该部已主动同各国政府和组织签署谅解备忘录，使它能迅速利用它们从事紧急救济的能力。该部采用的前瞻性、有系统的步骤已在过去一年若干突发的紧急情况中证明有效。

487.减少自然灾害仍是一种处理灾害根本原因的核心人道主义援助活动，也是善后和重建规划工作的一个基本要素。因此，秘书长已将人道主义事务部的减灾处和国际减少自然灾害十年秘书处一起置于减灾司统属之下。这样，该部就能在联合国一项贯彻战略的框架内处理减少自然灾害在所有方面的工作（见表一）。

表
死亡、损失和捐款

	1992	1993	1994
灾害次数	45	68	75
死亡人数	6,971	13,542	7,572
失踪人数	258	1,631	1,989
损失款额 a	2.06	15.80	9.00
向人道主义事务部报告的捐款 b	257.4	77.5	114.0
通过人道主义事务部提供的捐款 b	3.73	4.23	7.50

489.虽然在提高人道主义机构迅速一致应付各种紧急情况受害者的迫切需要的能力方面已有许多重大的进展，但是，协助国家摆脱危机的工作仍然构成巨大的挑战。在彻底崩溃的局面下，这种挑战尤其显著，在这时候，重建民间社会的任务要靠国际社会拿出决心来解决危机的根本原因。当然，援助机构支持这个复原进程的能力大体上取决于受影响社区参与从依赖救灾过渡到可持续发展的各种活动的程度。

490.现在已经普遍承认，救灾与发展的关系，特别是在发生冲突的地方，是很复杂，必须经常评价，以确保各项救济工作相辅相成。在许多情况下，人道主义机构在稳定局势方面虽有成就，却得不到必要的投入来推动复原的进程。的确，旷日持久的危机往往发生经费短缺的情况，因而抵消在减少社会、经济或政治弱点方面一时取得的进展。利比里亚、卢旺达和苏丹三国人民的悲惨经验说明需要采取持续、协调的行动，集中努力化解暴力。

491.在比较积极的一面，过去一年在海地和莫桑比克的经验证明果断行动的优点，这种行动积极地促进谋求和平的努力。□同样地，也必须充分利用机会巩固安哥拉期待已久的和平，并且必须对重大的善后和重建工作提供必要的支持。如同在其他停火后情况一样，国际社会必须保持和平的势头；各种紧要的工作，包括扫雷及难民、流离失所者和前战斗人员返回家园，往往因为方案得不到充分的支持而难以为继，这些方案却是振兴社区生活所需要的。联合国系统的人道主义和发展工作人员了解到战火蹂躏下社会面临的挑战，目前正在审查机制，确保它们各自的资金与业务活动能互相配合并能促进缔造和平的倡议。

1.同区域安排或机构的合作

492.在减少自然灾害领域，人道主义事务部的主要职责是：推动新的倡议。在本报告审查年度，这项工作包括在 28 个较易发生灾害的发展中国家，包括在新添的 11 个国家进行的项目活动。

493.主要目标是：□制定和采用最有效的危害和危险评估方法、推动更广泛的知识交流和有系统地采用适当技术、更积极地进行汇集、分析和传播早期警报工作和鼓励制定各种情况的减灾和备灾计划，尽量着重利用当地资源和社区参与，并在切实需要时提供利用外部专门知识的机会。已特别把重点放在非洲，在那里举行的三次分区域讨论会已经产生了新的国家减灾倡议。在拉丁美洲和加勒比，已为五个国家制订了新项目，并在其他四个国家继续执行综合方案。在亚洲，继续执行项目或正在拟订项目的有 6 个国家，范围涵盖南太平洋岛国的一项新的四年期方案，得到了参与国和区域机构的广泛赞助和热烈欢迎。东欧、中东和独联体各国也受到了重视，已开始执行或正在拟订项目的有五个国家。上述活动是在开发计划署和环境署的密切合作下执行的，目的是在适用情况下纳入发展与环境问题。另有 11 个国际机构和 30 多个非政府组织参与其事。

494.在人道部军事防御和民防资产用于救灾项目的范围内，仍继续安排加强人道主义事务部和北约组织、西欧联盟和美洲防备委员会之间的合作。在奥斯陆准则各项规定的范围内，正在通过合办训练、应急规划和实地演习等方式检验和改进这种合作的机制。特别是在由俄罗斯联邦主持的一项演习期间检验了区域合作。这项演习的重点是：在一次模拟的核电厂重大事故发生后提供国际援助。目前正在修订军事防御和民防资产用于救灾的常备业务程序，以便加强北约组织和平伙伴方案的人道主义方面。作为常设协调小组的成员，欧洲联盟人道主义办事处对该项目与救灾空运和与非洲和亚洲区域合作有关的活动筹供了经费。

495.环境规划署和人道主义事务部设立了环境问题联合股，以加强国际社会对灾害的环境问题作出反应的能力，并最有效地利用有限的资源。联合股是这两个组织的实际协作活动，确保对日趋严重的环境紧急情况问题采用有针对性和通盘兼顾的方法，同时避免工作重复。因此，把环境问题联合股全部并入人道部。环境署为这个项目提供了工作人员和经费，而人道部则提供利用资源的机会、灾害处理的专门知识和有效动员及协调救灾的程序。

496.人道主义事务部也继续同加勒比灾害紧急反应机构密切协作，并有协定在灾害来击时，提供预先警报和交流资料。

2.主动进取的人道主义行动

497.人道部的一部分核心协调职能是指，参与规划和执行“主动进取的”人道主义行动，但是这个名词在用于复杂危机开始发生时，或用于自然灾害时，具有不同的意义。可能预防灾害或降低其损害规模的人道主义活动例子包括提供可以预先制止人口大移动的援助或提供可以便利士兵复员的支助。预防自然灾害还涉及加强抗震结构或把民众撤离水灾区或地震断层线重新在他处安居。

498.对及时规划和采取事先防制的行动来说，预警系统是极其重要的。已经建立了人道主义预警系统，通过分析其数据库、利用联合国其他机构以及非联合国来源的各种预警机制提供关于国家危急情况的最新警报。这个系统的数据库包括：统计资料和个别国家的其他资料、以图表显示的趋势评估和审查统计资料及事件情况资料的分析程序。预警系统的原型在 1995 年 1 月完成，并正在扩充它所涵盖的国家范围以及更深入地收集每一个国家的资料。□它已经于 7 月全面开展业务。

499.在自然灾害领域，国际减少自然灾害十年产生的活动特别重视预防措施。1994 年 5 月在横滨举行的减少自然灾害世界会议所推动的势头继续有效维持着，即在《国际行动框架》的范围内，老伙

伴和新伙伴继续进行参与性对话。因此，在所有级别，《建立更安全的世界的横滨战略：防灾、备灾和减轻自然灾害的指导方针》已经转变成一系列全面和结构明晰的部门和跨部门活动。在国际减少自然灾害十年的后半期，和为了配合世界会议的各项建议，现在正把重点转向国家和地方各级的具体活动。为了继续维持这项基础广泛的机构间办法，已经把机构间指导委员会的任期延期到十年结束。

500.又依照《横滨战略》，目前正在通过改善《国际行动纲领》和联合国系统内外主要发展活动之间的合作来体现减少自然灾害、保护环境和可持续发展之间的相互依存关系。因此，人道部正通过国际减少灾害十年秘书处为可持续发展委员会担当自然灾害任务管理员的作用。为国际减少自然灾害十年剩下的几年所列的程序将提供一个机会，在十年结束时提出妥善的建议，把减少灾害全面纳入国家规划和国际发展合作。它体现了“发展纲领”所列举的挑战性目标（A/48/935）。

3.救灾行动

501.去年的四项主要行动是在车臣、乌克兰（切尔诺贝尔利）、肯尼亚和苏丹执行的。

车臣

502.在俄罗斯联邦为从车臣逃往邻邦因古谢提亚、北奥塞佳和达吉斯坦等共和国的流离失所人士提出国际援助的要求之后，我在今年 1 月核准派遣一个联合国机构间特派团前往该地区。结果，2 月间发出一项“火速呼吁”，为 22 万人的紧急需要调动紧急资源。后来，于 3 月间在日内瓦发起“关于由于俄罗斯联邦车臣紧急情况以致流离失所者的联合国联合呼吁”，涵盖期间为 1995 年 1 月 1 日至 6 月 30 日。由于危机持续，这项呼吁在 6 月间修订，其涵盖期间延长六个月，至 1995 年底。

503.经延期的联合国人道主义方案现在针对被认为最脆弱的 118 000 名国内流离失所者的紧急需要，并寻求捐助者在经费上支助有关机构按原先设想完成紧急援助项目所需的总额 2 500 万美元中尚短缺的 30%。正在执行的活动包括，在诸如住所用水和卫生、粮食、保健等领域的援助和照顾情况特别困难的儿童。通过在实地开展业务的各机构、驻莫斯科的人道主义协调员和联合国各机构总部、国际移徙组织和人道主义事务部之间的三方结构达成了高度的机构间合作。然而，在三个共和国内，影响难民和国内流离失所者的情势仍然十分危急。尽管受难者绝大部分已寄宿在一些家庭，但这种额外的负担给原已十分贫乏的资源带来了更沉重的压力。过份拥挤已使得该区域可供人民利用的社会服务不胜负荷。除非采取紧急的预防行动，粮食和药品短缺以及冬季严寒气候开始会使得冲突受难者的苦难加剧。特别是紧急需要更多资金支助，使各机构能为冬季月份储存应急粮食供应。

504.6 月底，在欧安组织的主持下，俄罗斯当局和车臣代表团在格罗兹尼开展和平谈判。停火于 7 月 2 日生效。

切尔诺贝尔利

505.尽管切尔诺贝尔利核电厂事故即将届满十周年，它给白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰人民带来多大影响直到现在才逐渐充分了解。300 多名儿童现在患有甲状腺癌症，而在事故前，患染这种病症的儿童实际上未曾一见，还有数十万人生活在长期恐惧下，担心事故可能对他们的长期健康造成仍然还不清楚的影响。特别在白俄罗斯，出生率急剧下降，同时发病率和死亡率增高。这种趋势在未来十年可能达到高峰。

506.1994 年 9 月，联合国切尔诺贝利事件国际合作协调员召开一次切尔诺贝利事件四方协调委员会扩大会议。会议评价了联合国对切尔诺贝利事件进行的活动所取得的成果，和讨论了是否有必要提出纪念 1986 年 4 月事故十周年的倡议，和在这方面，提请注意仍然需要为各项方案筹供资金，克服切尔诺贝利事故所生的影响。

507.切尔诺贝利事件机构间工作队成员仍在继续努力，使切尔诺贝利项目取得成果，但经费短缺，已使几项方案中止。特别受到影响的是卫生组织主办的关于切尔诺贝利事故在卫生方面所生影响的国际方案。尽管少数几个国家慷慨提供财政支助，使各项优先活动得以全面迅速执行，但现在已经没有任何资源可以持续这项方案和发动迫切需要的后续活动，这些活动对受害民众的健康具有直接的影响。

508.1994 年 11 月，九个社区中心（白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰各有三个）已正式开张，标志着教科文组织克服事故心理影响方案的第一个阶段业已完成。然而，该项目第二个阶段以及其他有关项目的执行将取决于是否能筹到更多经费而定。粮农组织/原子能机构联合司已完成成果丰硕的关于利用放射性铯结合剂减少牛乳污染和关于在受污染土壤上栽种油菜子的项目。结果，到目前为止被认为不安全的大片土地现在可以用来进行农业生产。1995 年，原子能机构也在法国保护核安全研究所的合作下，开始执行一个关于环境影响评估的项目。

509.现在正在筹划纪念切尔诺贝利事件十周年。卫生组织将于 1995 年 11 月在日内瓦安排一次关于事故保健方面的会议；联合国将参加白俄罗斯政府和欧洲联盟在明斯克举办的一次会议；原子能机构将于 1996 年 4 月 8 至 12 日在日内瓦举行一次总结会议。四方委员会的另一次会议将于 1995 年秋季举行，其主要目标将是：确定对受害人民仍然极其重要的项目，和议定保证筹到经费的方法。

肯尼亚

510.联合国关于肯尼亚的机构间联合呼吁发起于 1994 年 2 月，从该年 1 月开始，至该年 12 月结束，其对象是 162 万人。共捐助 54 860 331 美元，约为呼吁要求总额的 57%。粮食形势有好有坏，某些地区的农业条件有所改善，但其它地区仍不稳定。1994/95 年的总产量初步估计为近 350 万吨，比去年的减产几乎高出 100 万吨。充沛的雨量和高世界咖啡价格有助于维持农业的复苏。仍滞留在肯尼亚的 20 多万索马里难民增加了粮食形势的紧张，并使边界地区的紧张局势有所上升。由于裂谷省的种族紧张局势以及蒙巴萨伊斯兰群体之间的暴力事件，政治紧张局势继续存在。

苏丹

511.秘书长 1994 年 9 月 12 日关于向苏丹提供紧急援助的报告（A/49/376）指出，尽管苏丹救济行动和苏丹生命线行动取得了进展，大量的需求仍未得到解决，并敦请国际社会对苏丹的紧急需求和复苏作出慷慨的反应。1995 年 1 月，人道主义事务部发出了 1995 年联合国关于苏丹的机构间联合呼吁，联合国各机构要求 1.011 亿美元以应付 425 万人紧迫的人道主义需求。

512.对联合国 1992 年至 1994 年期间每年的联合呼吁的反应总的说来是相当积极的：1992 年达到要求全额的 73%；但 1993 年的数字为 64%；虽然对 1994 年呼吁的捐助有许多拖延，但到 1994 年年底仍收到约 85%。这种波动严重影响了方案的效率。

513.遗憾的是，1995 年初期，响应呼吁所捐的款额数量有限，到 7 月中旬，捐助的大量短缺（不到所需经费总额的 27%）严重损害了联合国提供紧急需要的人道主义援助的能力。在前两年同苏丹政

府和南方派系增强了合作，1994 年谷物产量有所增加，使联合国可将其供资数额比前年的修订数字削减 45%。在这种情况下，发生短缺令人尤为感到惊讶。

514.自发起 1995 年呼吁以来，重燃的战火，尤其在赤道省，上尼罗省、琼莱省和加扎勒河省北部，阻碍了苏丹生命线行动，这些省份中有数千人流离失所。敌对状态又起，再加上缺乏捐助，从而大幅度减少了粮食产量提高的效果，并迫使人民弃家出走。据联合国估计，苏丹境内的国内失所者总数将近 120 万。冲突还迫使救济人员从许多地方撤离。今年已发生三次救济人员遭绑架的事件，他们被关押的时间少则几天，多则近两个月。在另一案件中，对联合国一支驳船护卫队所发动的武装袭击打断了极为成功和相当合作的后勤业务。关于苏丹生命线行动后勤计划的其它内容，各项行动仍然依赖空运，因为苏丹生命线行动尚未获准使用公路走廊。此外，财政限制和最近拒绝空运飞行的增加削弱了行动的效率。各类滥用、私吞和抢劫食品和其它救济用品的事件进一步影响了联合国和非政府组织的反应能力，虽已有防止协定，但这些事件仍在继续发生，尽管由于监测和协调机制的完善，自去年以来事件的总数有所减少。

515.值得注意的是，上半年的积极事态都与两个月停火有关，这次停火是经美国前总统吉米·卡特的调解，并与自 1993 年后期起主持和平努力的政府间干旱和发展管理局协商后，在政府和反叛派系之间达成的。虽有零星战斗发生，但联合国各机构抓住时机，在这一初步期间以及后来的两个月延长期间加快实施初级保健方案。7 月下旬延续停火的进一步努力没有获得成功。

516.苏丹生命线行动作为提供食品和其它救命用品的短期方案，自 1989 年开始以来已经有了很大的发展。苏丹生命线行动虽仍提供粮食援助和基础保健照料以减少受影响人民的死亡率和发病率，但目前在执行一项范围更广的方案，其内容包括家庭食品安全、水和卫生、□基本住房、支持农业生产和恢复保健部门的以工换食品计划，基础教育、支助心理受伤的儿童、建立能力和提倡人道主义原则。

517.随着同全国各地约 425 万受战争影响的人民接触机会的增加，获得苏丹生命线行动支助的人比以往任何时候都要多。苏丹生命线行动原先为苏丹南部约 8 个地点服务，但其行动现已涵盖 104 个地点之多。其主要原因是各有关当事方都表现出更大的灵活性。

518.去年的报告中提到，政府间干旱和发展管理局通过协助联合国同政府和南方主要派系就运送人道主义用品和有关问题进行谈判，1994 年 3 月在区域和平进程中发挥了独立的辅助性作用。在 1994 年 3 月和 5 月达成协议之后，确定越过冲突线运送人道主义用品的办法便成了进一步谈判的优先事项。由于在这一期间没有取得任何进展，所以联合国苏丹问题人道主义事务特使 7 月底至 8 月初在喀土穆和内罗毕同各当事方为恢复三方会谈举行了初步讨论，讨论了在喀土穆以外活动的国际非政府组织的行动模式的问题，并鼓励各当事方与联合国特使和在喀土穆和内罗毕的苏丹生命线行动高级工作人员密切配合，以确保改善进展基础。

519.除有一些例外，主要是某一国际非政府组织由于违反业务程序而被停止其在苏丹生命线行动的工作，以及需要为喀土穆以外工作的非政府组织制订准则达成协议，在苏丹工作的国家、联合国和非政府组织继续保持着出色的合作关系。苏丹生命线行动如同过去一样为在该区域工作 30 个国际非政府组织的人道主义努力提供了框架。内罗毕办事处同非政府组织达成了反映苏丹生命线行动当地规则的谅解书，与此同时驻喀土穆的儿童基金会办事处努力支助参加救济和恢复行动的政府机构和当地非政府组织。为促进改善喀土穆以外地区工作的国际非政府组织的框架，包括喀土穆失所者营地和过渡区，作出了特别的努力。但是继续严格控制喀土穆以外国际非政府组织的进入及行动阻碍了这些组织发挥比较优势的努力。

520.经查明 1995 年约 120 万受益人需要紧急粮食援助，与 1994 年的需求相比有了很大的下降，但粮食运交系统仍没有保障。此外，1994 年的留存粮食库存足以满足 1995 年紧急粮食援助的大部分需要，但截至 7 月为止，支助监测、业务支助费用和特殊运输费用的国际援助不到所需捐助的 30%，迫使世界粮食计划署（粮食计划署）将其监测活动削减 50%。虽然存在这些限制因素，至 7 月底粮食计划署和非政府组织伙伴仍向有此需要的地区运出了估计占 1995 年 109398 吨粮食需求量一半以上的粮食。

521.对于喀土穆以外的苏丹生命线行动非食品援助和内罗毕以外南方地区的所有行动，儿童基金会肩负有领导责任。1995 年将 425 万人定为援助对象，其中 270 万人可从喀土穆接济，170 万人可从内罗毕接济。

522.1995 年 5 月，人道主义事务部在日内瓦召集主要捐助国和援助组织举行协商，审查供资现况和方案的执行情况，1994 年捐助国提出的建议现况以及全面审查苏丹生命线行动的时间表。

523.计划今年下半年将对行动进行严格仔细的审查。审查的主要目的是：分析行动及其尽最大可能救济贫困居民和确保尊重人道主义基本原则方面的适当性；评价行动协调结构的效率，尤其是联合国、捐助国、非政府组织和苏丹对应组织之间的关系；评价效率，确定限制因素和成就。

524.仅在 1994 年上半年，粮食计划署和国际救济机构就已向苏丹受影响地区运送约 9.6 万吨紧急粮食援助，这一点重大行动使大批受影响的人民受益，尤其是当时面临饥饿威胁的 50 万人，粮食计划署在该年下半年继续努力，在苏丹南部扩大了地面运送的能力。

4.近东的救济行动（近东救济工程处）

525.本报告期间，联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处（近东救济工程处）在主任专员伊尔泰尔·蒂尔克门的领导下，集中注意为中东和平进程提供建设性的支助。

526.工程处采取直接步骤同巴勒斯坦领导机构发展有效的工作关系，以及尽可能满足该领导机构的援助要求。1994 年 6 月 24 日，近东救济工程处主任专员和巴勒斯坦解放组织（巴解组织）主席交换信件，以便利近东救济工程处继续向巴勒斯坦领导机构控制区内的巴勒斯坦难民提供服务。近东救济工程处特别拨出土地和房舍、临时住所和人道主义紧急援助，协助巴勒斯坦领导机构在杰里科地区开展行动。近东救济工程处积极地协调与巴勒斯坦领导机构所提供的服务，并同该领导机构在教育、保健和救济以及社会服务部门发展有效的关系。工程处还作为联合国代表团的一部分，在支持和平进程的一些多边论坛如难民问题多边工作组中发挥积极的作用。

527.在和平进程发展的范围内，近东救济工程处 1995 年年底开始将总部从维也纳迁往加沙，这一迁移表明联合国致力于和平进程，强调联合国对巴勒斯坦领导机构的信心，并将为加沙地带的经济发展作出贡献。

528.近东救济工程处为迁址工作制订了详细的预算和行动计划，包括加沙总部新楼的设计。到 1995 年 5 月，工程处采取了必要的步骤筹划迁址所需的 1350 万美元资金并按时完成了迁址的工作。

529.应我的要求，近东救济工程处答应使用捐助国捐献的资金支付巴勒斯坦警察部门 9000 名成员的薪金。近东救济工程处和巴勒斯坦警察部队 1994 年 9 月签订的《谅解备忘录》规定了作为这项努

力基础的技术机制。自该日至 1995 年 3 月期间近东救济工程处同联合国驻被占领土特别协调员办公厅密切配合，在这项工作中共支付了 2980 万美元。大会 1995 年 4 月 13 日第 49/210 号决议请近东救济工程处在 1995 年年终以前继续为支付巴勒斯坦警察部队的薪金提供便利。

530.1994 年 9 月，近东救济工程处发起了第二期《实施和平方案》，以期继续为中东各地的巴勒斯坦难民发展基础设施和创造就业机会。已有经费的项目包括建造学校、保健室、妇女方案中心和排污和排水工程以及住房翻修。除改善了难民的生活条件外，有关项目在平均四个月期间仅在加沙一地就创造了约 5500 个就业机会。捐助国对该方案作出了积极的反应，截至 1995 年 5 月，该方案共收到 1.09 亿美元资金。工程处为加沙建造拥有 232 张病床综合医院项目始于 1993 年 10 月，本报告年度仍在继续施工。该医院预定 1996 年年初完工，征聘高级工作人员的工作已经开始。

531.近东救济工程处为应付不断变化的形势担负着新的角色和责任。但其基本的任务仍是向在约旦、黎巴嫩、阿拉伯叙利亚共和国、西岸和加沙的 310 万巴勒斯坦难民提供基本保健、教育、救济以及社会服务。1994/1995 学年期间，工程处的 643 所学校总共招收约 41 万名中小学校学生。1994 年期间，工程处通过其 122 个保健中心和保健站接待病人近 650 万人次。那年，逾 16.8 万需要最急迫的巴勒斯坦难民获得工程处的特别援助，其中包括粮食、住房维修和医疗补贴。通过工程处核心方案还不断提供其他设施和服务，包括职业培训、研究生奖学金、计划生育服务、婴儿特殊照料、社区复健中心、妇女方案中心和创造收入计划。

532.近东救济工程处 1994-1995 两年期经常和紧急现金预算为 5.7 亿美元。工程处在 1994 年終了时的资金实际短缺 700 万美元。由于赤字，工程处被迫继续执行 1993 年为应付以往的赤字而推行的紧缩措施，其中包括薪金冻结、减少行政开支和削减额外教师员额、医院和医疗用品的预算。1995 年 3 月在安曼举行近东救济工程处主要捐助国和东道国政府的非正式会议，会上作出的认捐有助于减少 1995 年的预计赤字。捐助国在安曼会议上重申承诺继续提供近东救济工程处服务，并核准工程处提出的五年计划期限。

F.保护和安置难民

533.以绪方贞子夫人为首的联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处），其 1950 年《规约》所规定中心职能是：向难民提供国际保护，寻求持久解决难民问题的办法。作为确保自愿遣返计划持续进行的任务的一部分，难民专员办事处还参与在原籍国协助和保护回返者。大会和秘书长近年来日益频繁地要求难民专员办事处保护或协助没有跨越国际边界而在其原籍国处于类似难民境况的那些国内流离失所者以及受冲突影响的其他人。

534.卢旺达的种族灭绝以及去年 200 多万卢旺达国民逃往非洲大湖地区各邻国，是现代历史上最黑暗的一章，并给难民专员办事处和其他人道主义机构带来了空前的挑战。包括前南斯拉夫、西南亚、非洲之角和西非部分地区在内的其他地区也继续出现大批人口流离失所的现象，1994 年 12 月在高加索北部爆发了一场新的严重危机。

535.虽然由于在世界各地推行遣返解决办法，截至今年年初世界难民人口已降至 1450 万，但是难民专员办事处要援助的人数共已增至约 2740 万，其中包括 540 万国内失所者，350 万遇到人道主义问题——主要是受冲突影响的人，和约 400 万需获得援助以便能在原籍国长期重新纳入社会的回返者。与 1993 年的 1380 万人相比，难民专员办事处 1994 年共向 1760 万人提供了物资援助。其中非洲为 890 万，亚洲 500 万，欧洲 350 万，拉丁美洲 11.5 万。

536.当前世界事务动荡不定并正在重新调整，其特点是流离失所的人数越来越多。面对这一事实，难民专员办事处继续在提高其对紧急状况反应的能力和寻求预防和解决问题的办法。难民专员办事处的目标是保证对紧急情况作好充分的准备，提供援助和保护，使尽量避免出现新的难民潮，提倡为实现持久解决办法尤其是自愿遣返而共同努力。难民专员办事处在这么做的同时，同联合国的政治、维持和平和发展行动和机构、其他政府间和区域组织以及各种非政府组织建立了日益密切的合作关系。

1.对紧急状况的反应

537.由于自 1991 年以来所作的努力，难民专员办事处的待命能力已达到高度准备的水平，遇有紧急情况，可迅速部署人员，还有大量的紧急救济储备用品。仅在 1994 年和 1995 年上半年，难民专员办事处就为世界各地的 17 项行动部署了应急反应小组。

538.难民专员办事处继续领导国际社会对难民紧急状况作出反应，同时努力通过与联合国其他机构建立伙伴关系，以及在复杂的紧急情况中同人道主义事务部协调行动，确保其干预行动的有效性和成果的持久性。在前南斯拉夫、非洲大湖地区和其他地区以及中亚共和国的紧急行动中，难民专员办事处在诸如粮食援助、免疫和保健、供水和卫生、母婴医疗、计划生育和教育等活动中，继续加强同联合国各机构和方案，尤其是粮食计划署、儿童基金会、卫生组织和人口基金的合作。

539.由于在大湖地区遇到了最近历史上最严重的难民紧急情况，办事处不得不再次进行革新。办事处本身的工作人员资源已大量投入该地区和其他地区，因此吁请捐助国政府承担业务作用，主要从它们的军事和民防机关抽调资源加以部署，为许多关键援助部门提供完整的服务。在卢旺达紧急状况中利用这些所谓的“一揽子服务”，表明了独特的军事技能或资产在某种条件下可以支助难民专员办事处的紧急救济行动。由于一揽子服务在应付卢旺达人大批外逃的危急情况时发挥了积极的作用，难民专员办事处正同各国政府和人道主义事务部开始协商，商讨如何在必要和适当时最好地利用这种机制。

2.寻求解决办法

540.1994 年已有 200 多万难民返回原籍国，最值得注意的是莫桑比克、阿富汗和缅甸。回国行动 1995 年仍在继续，出现了约 30 万难民大批返回安哥拉的前景。若干其他地区的解决办法继续得到巩固，尤其在中美洲，中美洲难民问题国际会议所发起的进 1994 年 6 月正式结束，并就国际会议后期间的框架达成了协议。在东南亚，印度支那难民问题国际会议指导委员会达成协议，要在 1995 年底前完成《综合行动计划》的各项行动。

541.解决造成难民的复杂紧急情况需要共同努力。为确保受影响严重的地区和人民能维持生计，应以解决冲突的政治行动和发展努力补充人道主义活动。

542.难民专员办事处在世界许多地区日益密切配合联合国的维持和平和建立和平行动，并继续同联合国在前南斯拉夫的维持和平行动合作。在前南斯拉夫，难民专员办事处作为提供人道主义援助的首要机构，已向 200 多万战争受害者提供了紧迫需要的援助。在其他地方，无论是安哥拉、利比里亚、大湖地区、非洲之角、危地马拉、高加索还是中亚，难民专员办事处或是纳入联合国解决冲突努力的框架，或是与其通力合作。

543.难民专员办事处在寻求解决难民和其他流离失所问题的同时，还十分强调与区域组织发展更密切

的合作关系。为了确保协同努力解决大湖地区的危机，难民专员办事处和非统组织今年 2 月在布琼布拉联合主办了一次区域会议。还同其他区域组织增强了工作关系。例如，难民专员办事处和欧安组织在格鲁吉亚密切合作，以努力解决阿布哈兹和南奥西蒂亚的冲突。在纳戈尔诺卡拉巴赫和车臣建立了类似的合作关系。

544.难民专员办事处不仅继续重视解决冲突的行动，而且重视救济、恢复和发展之间更好的相互作用。办事处的经验表明，执行从救济到发展的连环概念，一方面应使人道主义援助促进流离失所者切实重新纳入社会和经济复苏的进程，另一方面要使发展努力更接近以人为中心的问题和目标。如做不到这一点，人道主义危机的解决办法就可能引起分裂社区的新问题。

545.难民专员办事处因此通过执行快速影响项目继续加强以社区为基础的重新融合的援助办法，并同其他部门和机构，尤其是人道主义事务部和开发计划署商讨如何弥合机构方面的差距，以确保从救济到发展的连环办法真正发挥作用，难民专员办事处还设法加强同金融机构，特别是世界银行的关系。莫桑比克的情况明显反映了难民专员办事处在冲突后社会中支持和解和恢复的努力。难民专员办事处实施的使《和平协定》签订后返回的 160 万难民重新融入社会的战略，目的是在该国政府和主要捐助国的同意下，同较长期的发展方案挂钩。

3.预防难民危机

546.办事处认识到没有有效的预防行动，人民流离失所的问题将继续蔓延，因而开始加强其在世界各地建立机构和提供训练的活动。此外，难民专员办事处和移徙组织继续合作进行新闻宣传，特别是针对俄罗斯联邦和独联体其他国家的可能移徙者。

547.前苏联境内实际和可能存在的流离失所问题的幅度导致了一项重要的倡议行动，即设法解决目前的流离失所问题和预防其扩散。继大会 1994 年 12 月 23 日第 49/173 号决议之后，难民专员办事处目前正筹备一个会议，以制订行动纲领解决独联体和有关邻国的难民、回返者和流离失所者的问题。行动纲领预期将包括预防不必要的移动和解决过去、目前和未来流离失所问题的措施在内。

548.但是，办事处的各种努力却往往是更多地处理已经发生的大规模流离失所情况。在这些情况中，难民专员办事处继续促进和参与一些战略以可能帮助制止脆弱的情况出现。它试图尽可能解决或减少造成难民流动的原因。如果做不到这点，则试图减少受到影响的人口或个人设法跨越国际疆界寻求庇护的必要性。作为这些努力的一部分，难民专员办事处在我的要求下，继续或扩大了它的参与，协助和设法解决内部流离失所人群的问题。举例来说，难民专员办事处除了帮助前南斯拉夫境内 150 万名以上内部流离失所者的人道主义援助方案外，还参与了帮助安哥拉、加纳、塞拉利昂、卢旺达、阿富汗、高加索和俄罗斯联邦境内大量内部流离失所者的活动。这些活动往往是与其他有关联合国机构在全面设法解决流离失所问题和冲突问题的范畴内合作进行的。

4.保护受害者

549.最近的人道主义危机的剧烈程度已使人们重新注意到保护受到迫害与冲突的受害者的必要性。突出的挑战是：对于因内部冲突而寻求庇护的人提供国际保护的问题、内部流离失所者迫切需要得到保护的问题、确保难民营的住民的安全与权利的问题和对于回到原籍国脆弱情况下的人重新提供有效的国家保护的问题。因此，难民专员办事处的重要保护作用在其活动的各个阶段，不论是在回应紧急状况时期或是在寻求和巩固解决方法时期，都是很根本的。

550.在当前的情况上，大量需要得到国际保护的人因为冲突的存在而被迫逃离本国。鉴于国际社会为解决这种状况而采取的主动政治行动，某些庇护国已越来越多地借助于提供临时的保护，而不是根据《1951年难民地位公约》就难民地位作出正式确定。难民专员办事处特别是针对逃离前南斯拉夫的人同各国一起探索这一概念，以期确保对有需要的人继续提供国际保护。

551.临时保护的一个前提是希望有一段合理期间内解决人口外流的根本原因。难民专员办事处坚持，在造成外逃的原因没有得到解决的情况下，在给予受害者较为永久性的地位以前，临时保护不能不当地延长下去。此外，难民专员办事处强调，临时保护的受益者，在许多情况下，就是《1951年公约》定义下的难民。

552.如卢旺达危机最近显示的，因为族与族间的冲突而造成的大量逃亡会导致难民营的政治化和伴随而来的侵犯人权事件。难民专员办事处一直在努力确保在这种情况下难民的安全与人权包括他们自由决定返回家园的权利得到保护。针对扎伊尔境内的卢旺达人难民营的安全问题，在与秘书长密切协商后，难民专员办事处采取了措施，通过部署扎伊尔部队改善法治并防止难民及选择自愿遣返者受到威胁和暴力，由国际安全联系小组予以监测。

553.难民专员办事处的保护责任还包括保护回返者和办事处所关心的其他流离失所者的人权。难民专员办事处从而继续在监测回返者和确保恢复国家保护方面发挥作用。在这方面，中美洲的最近经验特别令人鼓舞。1994年12月在哥斯达黎加举行的纪念《卡塔赫纳宣言》十周年国际讨论会通过了《圣约瑟难民和流离失所者宣言》，讨论统一法律标准和程序及巩固自愿遣返及在当地融合的持久解决办法的关键性问题。

554.难民专员办事处在进行其预防性解决问题活动过程中，欢迎联合国通过加强人权领域的行动或通过设立国际法庭起诉严重违反人权和人道主义法的犯罪者而建立人权领域的更有效行动能力。难民专员办事处已设法加强与各人权条约机构和其他人权机制的协作，并寻求与人权事务高级专员积极合作，尤其是在实地行动的层次上。与各人权工作组、报告员、专家和监测人员的持续接触也是难民专员办事处把人权问题同难民保护联系起来的做法的一个组成部分。

G.保护和促进人权

555.联合国人权事务高级专员何塞·阿亚拉·拉索先生是主要负责联合国人权活动的联合国官员，与人权事务中心一起形成统一行动。中心的工作人员对高级专员的活动和人权方案的各项方案、程序及机关提供支助。

1.人权方案的新方针

556.过去十二个月来本组织的人权工作如各国政府和联合国各机关所见到的，是响应向外推展和将抽象的人权原则用于具体状况的需要而采取行动的。有越来越多的国家要求提供咨询服务和技术合作，以建立国家人权基础设施。过去一年，在大约50个国家执行了100个以上的人权技术合作项目。为了协助执行人权技术合作方案，并应有关政府的要求，联合国在布隆迪、柬埔寨、危地马拉、马拉维和卢旺达建立了实地的人权办事处。这是提供人权援助的一个新发展。有关的人权干事试图通过训练、法律改革、教育和信息帮助建立尊重人权的结构结构和防止侵犯人权事件发生。他们的实际驻在证明是针对脆弱社会的一种建立信心措施。

557.各项人权条约建立的各项委员会也将集中建议如何促使联合国帮助各国履行其人权义务。此外，各

委员会本身正派出实地访问团以便更好地了解必须保护人权的状况、设法化解紧张情势和帮助制定解决问题的具体办法。它们也在早期预警和预防行动方面日益积极。

558.我们的活动有所增长的另一个领域是实地监测违反人权情况，向国际社会提供正确资料，并帮助制止严重情况。1993年首次实地派出了监测人员，今天在前南斯拉夫领土和卢旺达境内共有120名以上人权监测员。此外，人权委员会通过一项决议后，已同意派出两名监测员前往扎伊尔。监测员的作用不只是报告侵犯人权事件，而且是预防该类事件发生的积极作用者。

2.联合国人权事务高级专员的活动

559.人权事务高级专员的活动打开了联合国促进人权的新领域和提供了整个人权方案的方向与主动行动。加强人权国际合作是其主题。高级专员访问了各大洲30个以上的国家，试图通过同各国政府官员、议会成员和司法人员的讨论加强对国际和国家保护人权的承诺。高级专员试图通过与非政府组织、学术界、报界和大众的接触加强民间社会在保护人权方面的作用，这些特派团包括呼吁批准各项条约、要求与联合国人权机制合作、在国家法律中纳入联合国标准及设立保护人权的国家机构。坦率地对待人权问题，并建议适当的行动，包括修订法律、释放被拘留人员和采行其他措施等。

560.高级专员加强国际合作的努力也推展到同联合国各机构和计划署、各个国际和区域组织及各个国际和国家非政府组织的合作方面。高级专员会见了欧洲和美洲的区域人权组织，并促请高层国际发展和金融会议注意支助人权活动的需要。

561.人权专员活动的一个重要方面是帮助确保国际会议中纳入人权观点和维持现有联合国人权的高标准。在这方面，高级专员就社会发展问题世界首脑会议和第四次妇女问题世界会议采取了主动行动。关于妇女会议，高级专员特别注意鼓励会议将妇女平等地位和人权及女童的所有方面列入讨论事项内。

562.高级专员也继续进行其旨在应付侵犯人权的严重情况并防止侵犯人权事件发展或蔓延的活动。高级专员已继续加强他在布隆迪和卢旺达的办事处的活动，派出了一名高级私人代表访问俄罗斯联邦，包括访问车臣在内，并任命前南斯拉夫问题秘书长特别代表办公室的一名私人代表处理人权问题。

563.预防侵犯人权事件往往是与提供人权咨询服务和技术合作并行的。在这方面，高级成员已建立了一个特别方案促进和支助国家人权机构。其他的活动领域有：制止一切形式的歧视，包括种族主义、种族歧视、仇外心理和有关形式的不容忍行为；促进妇女平等地位和权利；促进儿童权利；促进少数人和土著的权利。特别重要的是大会授权高级专员协调执行联合国人权教育十年行动计划。高级专员很重视如何促进发展权利和文化、经济及社会权利。已在制订一项执行发展权利和保护文化、经济和社会权利的战略，以便与有关机构合作，确定条约机构和专家及执行这些权利的改进方法。

3.国际人权条约体系

564.在国际人权条约体系内已在批准方面取得一些进展。到1995年7月15日为止，已有176个国家同意确保和尊重《儿童权利公约》所规定的广泛基本人权。这意味着今天世界上90%以上儿童的权利得到了《公约》的保护。这本身就是一个特殊的成就；□应尽力在1995年年底获致普遍的批准。其他条约的批准则未如此迅速进展。到1995年7月15日为止，有132个国家加入《经济、社会、文化

权利国际盟约》；130个国家加入《公民及政治权利国际盟约》；145个国家加入《消除一切形式种族歧视国际公约》；140个国家加入《消除对妇女一切形式歧视公约》。只有90个国家批准了《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》，4个国家批准了《保护所有移徙工人及其家属权利国际公约》。

565.我在1994年9月写信给所有会员国促请它们批准尚待批准的人权条约。我在1995年2月写信给各国元首或政府首脑、吁请他们批准《儿童权利公约》。我很高兴收到很多肯定的反应，我已请人权事务高级专员对我的信采取后续行动，并于必要时提供援助。不过要实现普遍批准这些重要的文件还需作出新的努力。

566.国际人权条约体系的核心是六个专家委员会，负责监测各项条约所规定的人权获得尊重的情况：人权事务委员会；经济、社会和文化权利委员会；儿童权利委员会；消除种族歧视委员会；消除对妇女歧视委员会；和禁止酷刑委员会。这些委员会每年一起审查大约60个国家的人权情况。各委员会及其成员是宝贵的资料和专门知识来源。

567.各委员会一直在改进其工作方法，提供更多的重点建议和更频繁地执行实地任务。它们的工作围绕着三个目标：增加各专门机构和非政府组织的相互联系和参与；建立有关条约机构的调查结果与咨询服务和技术合作方案之间的更密切联系；以及各条约机构建立旨在防止侵犯人权事件和防止现有问题升级成为冲突的程序。

568.关于需要采取特别行动或紧急行动的情况，各委员会要求紧急提供特别报告（前南斯拉夫、克罗地亚、波斯尼亚—黑塞哥维那、海地、伊拉克、秘鲁等）、进行斡旋任务（贝尔格莱德、科索沃）或执行技术援助任务（克罗地亚、危地马拉、巴拿马）。它们就印度尼西亚（关于东帝汶）和巴基斯坦发出特别呼吁。

569.我在1995年6月首次会见了所有六个条约机构的主席。所作的讨论集中于这些机构在早期预警和预防行动方面的作用、这些机构大为增加的正确监测各国人权情况的能力及秘书处为成功执行这些扩大的职责而需要这些机构提供的援助。我表示充分支持它们的重要活动和致力于各项人权条约获得普遍批准。我期待未来与各条约机构更密切合作。

4.人权委员会及其各附属机构的活动

570.人权委员会是政府、国际组织和非政府组织之间公开讨论重要人权问题的独特世界论坛。多年来委员会设立了许多人权事实情况调查机制，负责调查各种人权状况或各种严重的侵犯人权事件、处理个人的申诉和就增加尊重人权的行动作出建议。目前正利用这些程序审查12个国家的人权状况。此外，已设定了处理不论在何处发生特别严重侵犯人权事件的14个主题任务，范围从任意处决、酷刑、失踪、剥削和贩卖儿童到对妇女的暴力和种族主义、种族歧视和仇外心理都有。今年则设立了布隆迪问题特别报告员和关于非法移动和倾弃有毒废物及危险物品对人权的不利影响问题报告员。每年有数以千计的紧急个别案件转交给各国政府并执行大约40个实地任务。1995年5月举行了关于这些程序的特别会议，以改进其运作、寻求方法将妇女的人权纳入其工作之中并决定它们对第四次妇女问题世界会议的贡献。

571.人权委员会也通过各工作组推动通过以下文书：个人、团体和社会机构的权利和责任宣言，以促进和保护公认的人权和基本自由；《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》关于探访监狱或拘留所的任择议定书草案；《儿童权利公约》关于儿童参与武装冲突问题的任择议定书

草案。目前正在制订准则，以期能够制订《儿童权利公约》关于买卖儿童、儿童卖淫和从事色情活动及防止和消除这些做法所需的基本措施的任择议定书。

572.委员会密切注意到妇女平等地位和人权问题。委员会关于对妇女的暴力、成因和后果问题特别报告员向委员会上届会议提出了初步报告。文件讨论了在家庭、社区中发生和国家所犯或所宽恕的不同形式的暴力，并定出了特别报告员未来工作的构架。特别报告员也按照《维也纳宣言和行动纲领》所呼吁的积极参与将妇女的权利纳入联合国在人权领域的主流活动之中的工作。高级专员和人权事务中心一直在帮助各人权机关和机构将其注意力集中于对第四次妇女问题世界会议的人权投入和并行人权活动的筹备工作。

573.联合国继续其保护土著人民权利的工作。土著居民问题工作组是人权专家、各国政府和土著人民代表之间的主要相互进行讨论的论坛；每年约有 400 名土著人民代表参加。大会已宣布 1995-2004 年为世界土著人民国际十年，人权委员会正在研究起草土著人民权利宣言草案。目前正在继续按照《维也纳宣言》所要求的建立土著人民常设论坛。

574.少数人是另一个特别脆弱的群体，往往需要国际行动以保护他们的权利。现已设立一个新的团体即少数人问题工作组，承担广泛的任，以促进尊重 1992 年《在民族、族裔、宗教和语言方面属于少数群体的人的权利宣言》，并审查解决少数人的问题的可能方法。此外，大会已请高级专员促进《宣言》所载各项原则的执行。

575.向种族主义和种族歧视进行战斗的第三个十年行动纲领是促进平等的关键因素。大会已建议在国家、区域和国际各级采取各种措施和行动。应优先向种族主义和一切形式种族歧视的受害者提供援助和救济。现正研究是否可能召开一次关于消除种族主义、种族族裔歧视、仇外心理和其他有关当代形式的不可容忍行为的世界会议。

5.咨询服务和技术合作

576.1993 年 6 月在维也纳举行的世界人权会议高度突出了国际社会必需对各国要求提供技术以加强人权机构和人权实践的请求作出反应。人权事务中心执行的人权领域技术合作方案中包含有对这方面的具体反应。方案支持广泛的项目，这些项目除其他外，旨在制订国家人权行动计划，帮助起草与人权有关的宪法条款，改革立法，给选举注入人权考虑，进行狱政改革，发展和加强国家机构，加强司法系统，训练人权法官、检察官和律师，以及训练警察和军队。技术合作项目也支助区域人权机构如非洲人权和人民权利委员会、非洲民主和人权研究中心和阿拉伯人权研究所等。这许多活动均在其由杰出国际专家组成的董事会指导下的联合国人权领域技术合作自愿基金提供资金。

577.这一方案的预防功能日益重要。过去一年的贡献是通过训练巴勒斯坦警察部队支助巴勒斯坦和平进程、加强高加索区（亚美尼亚、阿塞拜疆、格鲁吉亚）的人权结构，通过对联莫行动民警组成部分的人权训练帮助在莫桑比克的维持和平行动，和在前南斯拉夫境内训练联保部队官员及前南斯拉夫的马其顿共和国的国家警察。在柬埔寨和卢旺达及布隆迪还继续提供援助。

6.早期预警机制

578.人权事务中心的人权专长已日益影响到各种早期预警活动或关于紧急状况的新闻活动。该中心已参加了行政协调会关于新难民潮和流离失所者流动早期预警问题工作组及其关于各种指标的各分组。该中心也帮助制订人道主义事务部所领导的人道主义早期预警系统的一套指标和用于实地复杂

作业的规划与执行的“协调构架”项目。该中心也积极参与人道主义事务部所协调的救济网项目并帮助促成了 1995 年 5 月独联体区域的早期预警活动会议。

579.在过去一年，联合国面临了一个重大的挑战，要对各国政府和联合国各机构所加诸的越来越多的行动要求作出反应。开头派出复杂的人权特派团时所遭遇的各种困难现已克服，高级专员正寻求各国合作建立以下领域未来行动的坚实基础：(a) 待命基础上的后勤援助能力，以提供有助于解决紧急状况或派出预防性外地特派团所需的物资、通信和其他支助；(b) 建立有专长的工作人员的国际名册，以便随时调派从事人权外地任务（调查小组、人权外地干事、法律专家等）；(c) 增加对技术合作自愿基金的捐献，以便用于支付咨询服务外地任务和援助的财政需要。

580.须设想其他的行动，使人权方案能够顺应《维也纳宣言》、高级专员的任务和决策机构的其他决定的新的需求。对方案的结构和支助秘书处的结构现正加以审查，以期使工作方案合理化和提供方案所需的实质支助及技术支助。

四、扩大预防性外交和解决冲突办法

A. 执行《和平纲领》

581.大会审查我的题为《和平纲领》报告后，于 1992 年 12 月 18 日和 1993 年 9 月 20 日通过第 47/120A 和 B 两个决议。大会第一个决议授予我明确的任务规定：进行预防性外交，加强秘书处早期预警机制的能力，特别是收集和分析可能危及国际和平与安全的各种局势的资料。安全理事会也举行了多次会议，审查《和平纲领》中的具体建议，安理会主席在审查过程中，发表了约十次声明或书信。

582.1995 年 1 月 3 日，我印发了一份题为《和平纲领补编》(A/50/60-S/1995/1) 的立场文件，列出新的建议，并特别举出发生了事先未增预料或仅局部预料的困难的领域以及需要会员国采取我在 1992 年报告中所称“硬性决定”的领域 (A/47/277-S/24111)。我也就维持和平与强制执行行动之间的重大区别，以及就动用军队有助于外交和不利于外交的两种情况，提出了总结说明。

583.安全理事会针对我的《补编》，在 1995 年 1 月 18 日和 19 日进行深入讨论后，发表了一项主席声明 (S/PRST/1995/9)，支持那一份立场文件。安全理事会欢迎并赞成我优先采取行动预防冲突的看法。安理会并鼓励所有会员国尽可能地充分利用预防行动的方法，包括秘书长的斡旋、派遣特使、和——斟酌情况取得一个或多个东道国同意——部署小型外地特派团以进行预防性外交和建立和平。安全理事会希望大会以及其他组织和实体给予《补编》高度优先地位。令人鼓舞的是，维持和平的当前经验不仅出现在联合国文件上，也开始出现在若干会员国的培训教材中。

584.大会和平纲领问题不限成员非正式工作组于 1995 年继续研究我在《和平纲领》及其补编中所举出的事项。

585.这种对《纲领》的重视使我深受鼓舞；我相信，通过早期预警、悄悄展开的外交，以及有时通过预防性部署而防止冲突，显然比冲突爆发之后采取重大政治军事行动去解决要好得多，因此我打算加倍努力，执行《宪章》赋予我的任务。如果联合国要为避免或减轻复杂危机所产生的破坏而及时发挥建设性的作用。则联合国各部门绝对有必要对问题的性质和预防性行动及早保持共同看法。我在《补编》中指出，维持和平与缔造和平都具有多种职能性质，所以必须加强在秘书处内的协调，以便使有关各部厅在我的领导和指挥下，作为一个整体履行其职务。

586.在这一背景下，经人道主义事务部倡议，秘书处的三个实务部门，人道主义事务部、政治事务部、维持和平行动部，研拟出一个行动流程图：分享资料、进行协商和联合行动，以便在规划和执行这一领域的复杂行动时协调它们的工作。这一机制称为“协调框架”，包括三个部门的以下工作：例行的监测工作和早期预警分析，评估可以采取的几种预防行动、事实调查、外地行动的规划和执行、进行评价或吸取教训。

587.“协调框架”的一个重要因素是规定在工作人员之间进行协商，除三个部外，还有联合国开发计划署、人权事务委员会、新闻部、以及联合国其他部门，以便共同分析来自各方的早期预警资料，并就可能采取的预防性措施拟订共同建议。各部（特别是政治事务部）将保留在我的领导下执行预防性行动的权力。

588.为了确保秘书长与安全理事会之间不断展开协商，协助安理会随时获悉最新的事态发展，尤其是维持和平行动的情况，我已经任命特别顾问钦马亚·加雷汗先生为我联系安理会的个人代表。部队派遣国当然也急于要随时获悉全部情况。我已经尽力满足它们的渴望，向各国政府提供经常的局势简报，并邀请它们对话，商谈它们所关注的维和行动。安全理事会的成员也参加这种会议；安理会最近决定把这种会议正规化。不过这一改革绝不应使三个明确区分析的权责混淆，即：属于安全理事会的全盘政治性领导；秘书长所负责的行政领导和指挥权；外地指挥权则托付特派团团长。

589.安全理事会、大会和秘书处设法控制并解决冲突的努力，需要国际舞台上其他成员的合作与支持。《宪章》第八章规定区域组织在维持和平与安全上可以发挥的作用。联合国与区域组织合作的方式如下：协调、外交支持、业务支持 9.餐部署和联合行动。区域组织维持和平及建立和平的能力参差不齐，但至今仍未具有联合国在这方面的能力和经验。联合国随时愿意应其请求在经费足够的情况下协助它们。为了推动这一努力，我打算举行另一次同区域组织与区域安排的高级别会议，作为我 1994 年 8 月 1 日召开的会议的后续行动。

B.预防性外交和建立和平

590.现在已经看得很清楚，预防性外交只是为预防争端转变为武器冲突中可能采取的一套行动之一。这一类行动还有下列各种预防性部署军队和（或）警察；预防性人道主义行动例如，管理并解决在具有敏感性边界地区的难民问题；预防性缔造和平——这一项工作本身便包含许许多多政治、经济、社会领域可以采取的行动，特别适用于国内冲突的情况。

591.所有上述预防行动都共同具有以下特点：它们都依赖获得存在发生冲突的危险的早期预警；它们都需要知道关于可能发生冲突的原因和测度其性质，以便选定一种适当的预防性行动；它们都需要当事方的同意，因为所将采取的预防性行动处于当事方的管辖权之内。

592.采取行动的时机具有关键性。可能发生的冲突应当已经时机成熟，到了可以采取所建议的预防性行动的时候。时机对建立和平行动与维持和平行动也是重要考虑。对冲突的预防、控制、解决就象对疾病的预防、控制和治疗一样。如果药方是在疾病演变的错误阶段开的，则对病人无补，那么这张药方和开药方的医生都失去信誉。

593.联合国使用的“建立和平”一词，是指使用外交手段，劝告冲突当事方停止敌对行动，为和平解决他们的争端而进行谈判。所有为了预防而可以采用的各类行动，例如通过外交维持和平、人道主义援助或缔造和平、都有创造条件，以便顺利进行建立和平、执行与巩固经过谈判所取得的和平解

决办法的作用。

594.预防性行动和建立和平工作的主要责任属于政治事务部，由马拉克·古尔丁副秘书长领导。该部设于 1992 年，将秘书处的政治工作集中在一个部之内。不过，必须划分该部在这两个领域的作用。政治部关于预防性工作的作用是查明所需要采取的行动，交给专门负责的部、厅或其他有关机构去执行。在建立和平方面，其作用则一般包括执行在内。

595.政治部在支援预防性行动和建立和平两项工作方面有五大责任。第一，必须监测、分析、评估全世界的政治事态发展，其次，政治部查明在哪些将要发生或已经发生冲突中联合国可以有效发挥控制与解决作用。然后为秘书长制订针对那些情况采取适当行动的建议。第四，如果是外交性质的行动，政治部便执行核准的政策。最后，如果是预防性外交、建立和平、维持和平、缔造和平等领域的工作，包括军备管制和裁军，则协助秘书长执行他所决定、或大会、安全理事会所规定的工作。

596.裁军事务中心是政治事务部的一个组成单位，其任务是就所有关于裁军的事项提供意见、分析、评估，并执行秘书处在这方面所承担的职责。选举援助司是政治部另一个组成单位，对会员国所提出的选举方面的要求提供秘书处服务。政治部还对大会、安全理事会、及其各种附属机构提供秘书处服务。

C.在变动的世局中维持和平

597.联合国维持和平工作仍然是非常积极而切合需要的活动，对国与国间的长期骚乱以及一国境内的武装冲突采取应付行动。有的维持和平任务已经圆满完成，新的特派团又由安全理事会建立，而现在进行中的各项行动从相当稳定到非常危险都有。联合国为应付这些挑战仍然面临着从会员国获得资源的严重困难，包括受过专门训练、拥有适当装备的军事部队和充分的经费两方面。到 1995 年 7 月底，约有 65000 名军人，1700 名民警、6000 名文职人员在 16 个联合国维持和平行动中部署，年度预算共约 36 亿美元（见表 2）。

598.在海地，原来中断了的联合国特派团在一项多国部队重建了稳定、安全的局面后再度获得部署。安哥拉的情形很类似，联合国安哥拉核查团实际上已经停止了联合国维持和平行动，在安哥拉双方于联合国主持的漫长谈判之后签订了一项协定恢复和平进程后，已经重新部署。在塔吉克斯坦部署了一个小型的联合国观察团，支持一项由联合国主持的谈判进程，其目标是民族和解，推动民主。在莫桑比克和萨尔瓦多有两个大型特派团，都在圆满完成其任务的最后阶段，值得赞扬；两国都即将进行由联合国监测的选举，建立民选政府，具有使稳定局势更加巩固的良好前景。相形之下，第二期联合国索马里行动则已经中止，索马里长期遭受族群领袖之间的不断战斗，特派团本身也常常受到攻击，现在只剩下一个斡旋团留驻，协助寻求一个折衷的政治解决办法。特派团虽然没有达到重建索马里稳定的远大目的，但是其主要目标是完成了，即遏止悲惨的饥荒，在国内大部分地区恢复了相当的稳定。

表 1995 年 7 月 31 日维持和平行动的维持和平部队，军事观察员和民警 2

	部队	观察员	警察	Total
停战监督组织	—	220	—	220
印巴观察组	—	40	—	40
联塞部队	1,165	—	35	1,200
观察员部队	1,036	—	—	1,036

联黎部队	4,963	—	—	4,963
伊科观察团	859	243	—	1,102
联安核查团	3,014	333	207	3,554
西撒特派团	48	236	113	397
联恢行动	13,683	347	435	14,465
联保部队	27,738	288	18	28,044
联预部队	1,107	25	26	1,158
联格观察团	—	134	—	134
联海特派团	5,850	—	841	6,691
联利观察团	7	62	—	69
联卢援助团	3,792	306	59	4,157
联塔观察团	—	39	—	39
总计	63,262	2,273	1,734	67,269

599.维持和平是冷战时期发展出来的，其根本要素是当事方的同意与合作和联合国部队的公正不阿，并且部队只有在自卫时才能使用武力。近年来，维持和平的作法已经证明在多层面的行动中最为有效，即当事的各方不但通过谈判订立协定并且表现为争取达到既定目标的政治意志。然而，如果政治气候是敌对的，阻挠的，而不是表现合作与政治意愿，则维持和平工作便受到重大压力，精疲力竭。在波斯尼亚—黑塞哥维那就有这种经验，联合国部队本身受到武装攻击。促使当事各方达成政治协议的努力始终无效，由于当事各方决心要夺取军事优势，使得辛苦谈判达成的停火一再失败，而地面实际情况的演变将联合国迫进一种难局，它维持和平的任务与同时有限度采取强制执行行动的职权相互矛盾，均归无效。波斯尼亚塞族使用军队去达到目的，显示国际社会要在一种任务的种种限制与远大目标之间维持平衡是多么艰难。任务是针对一个特殊情况而明确规定的，而目标却是实现《宪章》的宗旨。这一经验迫使我们重新思考，国际社会在努力维持国际和平与安全时可以使用什么手段。

600.前南斯拉夫境内令人沮丧的事态发展所无情显示的是，在敌对行动不断的环境中，维持和平行动有其局限性。随着联合国逐渐认识，兼采维持和平与强制执行的手段不能解决冲突当事方既不同意又不合作的问题，这种局限性就更明显了。联合国只能在会员国允许的范围内发挥效力。选择撤出之途所引起的问题是，国际社会是不是能够简单地撒手不管，让受难的人去随命运摆布。联合国不仅在波斯尼亚—黑塞哥维那，也在索马里、卢旺达、利比里亚、安哥拉和其他地方越来越频繁地面对着这个问题。

601.国际社会对上述这些局势的反应不一。有的时候必须重新思考，调整已经采取的措施。这种调整往往很困难，但是如果给联合国的任务规定是定义明确，具有可以达到的目标，并获得会员国的政治和实质支持，则困难可以减少到最小程度。特别是如果安全理事会根据《宪章》第七章授权使用即使是有限的武力时，所需要的兵力组成、装备、后勤支援都必须与任务要求相配。

602.维持和平任务近年数目大增。日趋复杂。大批联合国人员现在广泛参与了各式各样的行动，从监测传统的停火到武装保护人道主义车队，从控制中立区到援助执行和平协定等都有。随着人们期望提高，部署的特派团数目增加，联合国发现越来越难于跟上迅速变化的局势。在联合国准备部队前往部署的时候，如果由于手续或部队准备状态不足等因素造成延误，当地情况便可能日趋恶化。

603.秘书长所设的待命部队规划组于 1993 年拟订了待命安排制度，并于 1994 年 5 月开始在秘书处内成为建制。秘书处给待命安排的任务规定是保持一套拥有待命资源的制度，能够应秘书长的要求，

在协议的反应时限内，根据安全理事会下达的任务规定，将全部队或其若干部分，部署到世界上任何地点，以便履行联合国的责任。这个制度要求会员国向秘书处提供关于可能为维持和平行动作出贡献（军队、民警、文职专门人员）的详细资料。参加会员国提供的资料包括反应时间、部队能力、海运与空运容量、装备要求等数据。

604.这一倡议的目的是，减少新的或扩大的维持和平行动的筹备时间，提高秘书处与特派团双方的效率与协调。待命安排制度的基础是会员国按照条件提供指定的资源，在协议的反应时限内提供给联合国维持和平行动。资源包括军事人员或部队、民警、专门人员（文职人员或军人）和服务、以及器材、装备等。

605.各类资源都在本国“待命”，并在本国按照联合国的准则接受训练，使他们准备履行具体的任务或职能。待命资源将根据安全理事会的任务规定用于维持和平行动，但不应当同强制执行和平部队相混。《和平纲领》（A/47/277-S/24111）对强制执行和平部队的说明是对付“即将发生或事实上已发生的虽然侵略”的部队。在待命安排中，会员国对仍驻在本国的待命资源保有完全的指挥责任。在指派给维持和平行动期间，参与的会员国派出的人员仍属于本军籍，但受联合国指挥。

606.为确保其效能，待命安排制度依赖关于各项资源的详细容量资料，具体列在每一项待命安排文书中。秘书处保有一套全面的容积数据库后，就能够更好地评估详细的需要。秘书处的规划人员将能够及早了解需要什么调动军需品；如果缺乏，应当购买什么。此外，购买也可以事先计划，从而减少费用。

607.至今有 46 个会员国肯定参加待命安排，13 国正在确定最后的建议。但是至今获得的承诺未包括为建立和执行未来维持和平行动所需的资源。关键领域仍然缺乏资源，如通信、多作用后勤、保健、供给、工兵和运输等。

608.待命安排管理组目前有一位联合国订约承办的军官和三位从政府借调人员。另外又从维持和平行动部特派团规划处的其他小组临时调用四位军官协助。

609.待命安排制度提供一种切实的办法，有可能迅速把必要的资源部署到新的或现存的维持和平特派团去。如果充分做好这一安排，秘书处将有较好的能力去应付当前的挑战。这个制度是否成功，完全视会员国的支持与参加情况而定，因为即使根据待命安排，会员国仍然保留将协议的部队部署到某一个维和行动的决定权。

610.在冷战结束后的动乱中，联合国维持和平工作的挫折经验也使联合国遭遇到许多较为实际的问题。由于获得资源有种种困难，以致不应当延误的紧急状况中的维持和平部队的部署，遭到不可原谅的延误。我在《和平纲领补编》中促请认真考虑建立快速反应部队的想法，以便安全理事会拥有战略预备队，在必须立即派驻维持和平部队的紧急情况时加以部署。待命安排制度至今不能确保具有可靠性和在这种紧急情况中所必要的迅速反应能力。在需要时能够可靠地获得必要的的能力，并能按照局势的需要迅速部署，是十分必要的。会员国显然拥有这种能力，所需要的是把这种能力提供出来去执行安全理事会的任务意愿。

611.和平工作从来不是没有危险的，但是今天联合国人员经常需要在怀有的敌意环境中冒着生命和健康的危险执行不可预料的危险行动（见图 16）。这可见于两个数字的不幸对比，1991 年至 1995 年，各维持和平行动共有 456 人死亡，而 1948 至 1990 年共 398 人（见图 170）。特别令人不安的是有一种倾向，有人不理睬联合国工作人员的国际地位，他们攻击安全理事会授权执行职务的维持和平人

员（见图 18）。大会第四十九届会议所通过的《联合国人员和有关人员安全公约》是极端重要的文件，我呼吁各国政府采取必要行动，确使该公约尽早生效。

612.会员国已逐渐认识到，国际新闻和在特派团地区的新闻对于一项维持和平行动的成功是具至关紧急的。因此近来在主要行动的规划阶段，便及早对于新闻能力的需要进行审查，并将所需的资源列入概算。

D.当前预防性外交、建立和平与维持和平的活动

1.阿富汗

613.在本报告所述期间，大会第 48/208 号决议所设特派团继续在巴哈穆德·梅斯蒂里先生的领导下展开工作。同时，1995 年 1 月在贾拉拉巴德设立了秘书长驻阿富汗办事处，直至情况允许将其迁回喀布尔。

614.我在 1994 年 9 月 6 日至 8 日访问了巴基斯坦，并聆听梅斯蒂里先生简报他在数周前就过渡安排展开的密集协商，这些安排可以导致停火和召开大支尔格会议（国民议会）。我还分别同各党派领导人的代表和无党无派的阿富汗人士晤面。念及阿富汗人民热切盼望和平，我指示梅斯蒂里先生继续努力。

615.根据梅斯蒂里先生的倡议，由阿富汗内外公认和尊敬的独立人士组成的咨询小组自 1994 年 9 月 29 日起在奎达开会 19 天，以便劝告联合国如何努力取得进展。他们建议及早将权力移交给一个具有充分代表性的领导理事会、全国实现停火、建立喀布尔保安部队和随后成立临时政府或召开大支尔格会议（国民议会）。这些建议经安全理事会于 11 月表示赞同，随后大会也在 12 月表示赞同。拉巴尼总统在 10 月致函安全理事会，提出移交权力的条件，而且阿富汗在外交部发表的声明中表示支持联合国的和平建议（S/1994/1227，附件）。

616.1994 年 12 月 29 日梅斯蒂里先生返回该区，并全力推动及早向领导理事会移交权力。1995 年 1 月，同包括拉巴尼总统在内的所有主要领导人磋商理事会的成员问题，总统重申他愿意在 2 月 20 日理事会成立时下野。

617.新近组成的武装部队塔利班在军事上节节胜利，使理事会迟迟不能在喀布尔成立。现已努力把把这个集团包括在理事会内，但是，他们拒绝直接参与这一进程。领导理事会召开日期延至 3 月 21 日，并由一个四人委员会设法调解分歧的意见。它建议由阿富汗 32 个省每省各派两名代表，加上联合国提名的 15 名至 20 名代表，共同组成理事会，以期实现种族上和政治上所需的平衡，有些党派、但并非所有党派都表示接受。

618.在移交权力的日子日益接近时，政治和军事局势开始迅速转变。3 月 6 日，马苏德将军的部队同马扎里先生（伊斯兰团结党）的部队在喀布尔和附近地区发生激烈战斗，后来马苏德将军的部队又同塔利班发生激烈战斗。这次重新爆发的战斗使和平进程几乎陷入僵局。梅斯蒂里先生在 4 月中旬离开该地区时，还没有收到领导理事会成员的任何提名人选。

619.我在 6 月把梅斯蒂里先生召回纽约，同他讨论了新局面后，决定联合国应当马上恢复致力实现阿富汗的和平。梅斯蒂里先生按照我的指示，于 7 月 18 日至 8 月 1 日期间访问了该区域，以期重新评估当前的局势。他在访问期间同阿富汗的主要领导人和邻国的高级官员就联合国如何才能协助和平

进程的问题交换了意见。同他交谈的人士包括拉巴尼总统、多斯杜姆将军、伊斯迈尔·汗先生和塔利班的领导人。

620.我在 8 月初收到梅斯蒂里先生最近一轮活动的报告，并且同他一样认为他应当回到阿富汗境内去居住，并努力争取有关各方商定以何方式过渡到一个具有广泛基础而获得广泛接受的政府。我还决定扩大特派团和秘书长驻阿办事处，加派政治事务干事驻在该国。

621.联合国对阿富汗提供人道主义援助协调办事处（援阿协调处）继续负责协调阿富汗各地的人道主义方案。1994 年 10 月提出了一项综合呼吁，要求提供 1.06 亿美元应付 12 个月期间的人道主义需要。该项呼吁以喀布尔紧急状态、国内流离失所者的需要以及支持在邻国境内难民自愿遣返等方面为主要目标。1994 年联合国和非政府组织为呼吁书上所列各项活动收取的现款和实物捐助估计共达 8 500 万美元。1995 年初进行中期审查后，所有有关的人道主义伙伴机构，大体上同意需要发出本年度，自 1995 年 10 月至 1996 年 9 月的新综合呼吁。这项呼吁将包括向城乡地区的脆弱群体（包括国内失所人士和返回者在内）提供紧急救济的计划。同时还包括若干紧急安置计划，这些计划的对象是失去生计、基本服务或居所而变得脆弱的社区。

622.1994 年 9 月我在伊斯兰堡同阿富汗各主要派系领导人会晤时，曾经敦促他们解除对喀布尔的封锁，由于封锁，自 6 月底以来便无法向喀布尔运送人道主义救济品。结果，运载 1 500 吨急需物品的车队于 12 月抵达喀布尔。该市的战斗停止后，到 3 月中旬，运送救济品的联合国车队定时到达。难民和流离失所人民也开始返回。但是，该市南区大部分已被摧毁。地雷和未爆炸炮弹经常构成危险，清洁饮用水也奇缺。联合国机构和非政府组织正在合作解决这些最急切的人道主义需要，提供食物、居所、卫生和保健。

623.1994 年全年，国内流离失所者不断从喀布尔抵达贾拉拉巴德。至 1995 年 1 月，将近 30 万人住在联合国、红十字国际委员会和非政府组织协助的营地。由于协调努力，营内居民的健康和营养状况都大为改善。

624.联合国在人道主义领域的联合援助工作包括由世界卫生组织和联合国儿童基金会同公共卫生部和非政府组织合作筹办的集体免疫运动。第一回合在 1994 年 11 月展开。在联合国提出呼吁后，展开运动的一周实现了全面停火。第二和第三回合则在 1995 年 4 月和 5 月进行。

2.波罗的海国家

625. 俄罗斯联邦按照有关各方的协定，于 1994 年 8 月 31 日以前将其军队撤出爱沙尼亚和拉脱维亚。1994 年 8 月 26 日俄罗斯联邦常驻代表在给我的信中（A/49/344-S /1994/1008），向拉脱维亚方面确认俄罗斯联邦保证决不利用《斯克伦达雷达站在临时作业和拆毁期间的法律地位协定》来进行有损拉脱维亚的主权或安全利益的行为。

626. 各方在大会第四十九届会议普遍承认，外国军事部队完全撤出波罗的海国家的领土将有助于进欧洲的稳定，也有助于波罗的海国家和俄罗斯联邦发展更好的关系。因此，大会结束对这个项目的审议。

3. 布干维尔

627.我对今年 4 月布干维尔过渡政府的成立表示欢迎。我很高兴注意到，继去年 10 月在阿拉瓦的布

干维尔和平会议所获协议签署之后，并继特使于 1994 年 8 月和 1995 年 1 月根据人权委员会 1994 年 3 月 9 日第 1994/81 号决议同巴布亚新几内亚和所罗门群岛领导人和布干维尔所有集团的代表进行会谈之后，该岛的政治和人权情况已显著改善。

628.我深信重建和复原是巩固和平进程的必要条件，因此在 1995 年 4 月至 5 月派遣了联合国机构间特派团前往巴布亚新几内亚。特派团编写了一份促进布干维尔重建和复苏的发展方案。

629.按照人权委员会第 1995/65 号决议交付我的任务，我将继续斡旋目前在布干维尔展开中的和平进程。

4.布隆迪

630.在本报告所述的整个期间，布隆迪的险恶局势一直是个重大关切的问题。1995 年 7 月 16 日和 17 日我访问了该国。我的布隆迪问题特别代表艾哈迈杜·乌尔德·阿卜杜拉先生自 1993 年 11 月接受委任以来，一直同所有有关当事方接触，借以积极促进该国的民族和解。

631.1994 年 9 月 10 日，所有当事方就一种权力分享制度达成协议，后来还签订了《政府公约》，只有前总统巴加扎领导的民族复兴党（复兴党）是例外。1994 年 9 月 30 日，国民会议选举西尔威斯特·恩蒂班吞干亚（胡图人）为新任布隆迪共和国总统。1994 年 10 月 3 日，重新批准阿纳托尔·卡尼延基科（图西人）为总理，五天后由 13 个政党中的 7 个组成的联合政府宣誓就职。

632.我在 1994 年 10 月 11 日提交安全理事会的报告（S/1994/1152）中指出，尽管选出新总统的局势略趋稳定，但仍然岌岌可危。因此，国际社会应继续奖掖布隆迪的温和力量。

633.在本报告所述的整个期间，安全理事会一再痛斥极端分子企图进一步动摇局势，并呼吁各当事方充分尊重并履行《政府公约》的条款。1995 年 2 月 10 日和 11 日，安理会派遣一个真相调查团前往布琼布拉，这是六个月内第二个特派团。特派团除其他事项外，建议设立一个国际调查委员会，调查 1993 年 10 月的未遂政变和其后发生的大屠杀，大量增加非洲统一组织军事观察员的人数，扩大我的特别代表办事处的编制，并在布隆迪各地部署联合国人权观察员（S/1995/163）。

634.安全理事会在 1995 年 3 月 29 日的主席声明中请我报告应采什么步骤设立 2 月访问布隆迪的安理会特派团所建议的调查委员会。我考虑了各种办法后，断认需要探索有无可能仿照曾在萨尔瓦多发挥效率的委员会，设立布隆迪真相调查委员会。我任命佩德罗·尼肯先生为特使，从 1995 年 6 月 26 日起为期两周，前往布隆迪访问。他的任务是确定布隆迪的有关国家机构是否准备设立真相调查委员会。安理会还重申支持召开一个和平、稳定和安全问题区域会议，并迫切呼吁该区域各国召开这个会议。我的特使于 1995 年 6 月 28 日至 7 月 9 日访问了布琼布拉。他在报告中总结说，不论真相调查委员会或国际司法调查委员会都不能响应需要终止布隆迪境内无法无天的现象。但是，国际司法调查委员会可能行得通而且有用。我在 7 月 28 日向安理会提出报告（S/1995/631）连同关于设立这个委员会的建议。

635.非洲统一组织和难民专员办事处按照大会 1994 年 11 月 3 日第 49/7 号决议筹办的援助大湖区难民、回归者和流离失所者会议于 1995 年 2 月 12 日至 17 日在布琼布拉如举行。会议通过了一个行动计划，并决定请开发计划署筹办一个圆桌会议，以便援助受卢旺达和布隆迪难民影响的国家。预定于 1995 年 9 月至 12 月举行圆桌会议的筹备会议。

636.2月15日，主要反对党民族进步联盟（民进盟）强迫卡尼延基科总理辞职。五天后任命安托万·恩杜瓦约为总理。3月10日任命一个新的联合政府，成员共25人。不过，安全情况仍不稳定，尽管政府在1995年4月展开一次和解和绥靖运动。暴力事件并未减少，该国一些地方继续发生暴力行为。有两个问题尤其具有潜在爆炸性：胡图族难民离开卢旺达境内收容流离失所者的基贝侯营地，越过布隆迪北方边界突然涌入（至1995年5月12日为止已有27000人）；及1992年布隆迪向中国订购但在达累斯萨拉姆被坦桑尼亚联合共和国当局截留的一批轻便武器。

637.1995年6月布琼布拉再次爆发暴力事件，引致恩蒂班吞干亚总统颁布新的安全措施，但因多数党布隆迪民主阵线（民阵）投反对票而在议会遭到否决。在同一个月，曾发出逮捕令逮捕两名胡图族极端分子领导人——前内政部长伦纳德·尼亚戈马及其高级顾问克里斯琴·森德吉亚，他们已在扎伊尔寻求庇护。图西族外交部长突然辞职，使局势进一步恶化。1995年7月6日，保罗·穆尼安巴里先生（胡图人，民阵）被任命接替他为外交部长。现已开始筹备全国辩论，暂定于1995年11月或12月举行。

638.1995年3月29日至31日，联合国人权事务高级专员访问布隆迪时，布隆迪总统向他表示支持扩大从1994年6月15日起已在布琼布拉开设的人权事务高级专员办事处。5月4日，经济及社会理事会任命保罗·皮涅伊罗先生（巴西）为布隆迪人权情况特别报告员。6月21日至7月2日波涅伊罗先生第一次访问该国。

639.在人道主义方面，布隆迪境内的暴力对北部各省有严重的影响。当地人民继续逃往坦桑尼亚联合共和国和扎伊尔。可以用来应付区域需要的粮食资源减少，迫使世界粮食计划署停止分发粮食给流离失所人民，但继续帮助难民。这种情况引致北方各地区种族间的紧张状态加剧。

640.布隆迪1993年10月事件发生后出现的人道主义需要到1994年9月/10月大体上获得满足，驻布隆迪救济机构似乎因此普遍同意人道主义危机已经过去。便是，尽管现在不存在紧急状态，但未来仍然值得关切。保健和教育服务继续受到种族纷争的影响，国际社会迫不得已建立平行的行政结构。国际应急资源逐渐减少，又得不到后续的发展援助，使人怀疑政府有没有能力接办各种基本服务。

641.联合国开发计划署积极参与协助政府从一个接受救济援助的国家过渡成为一个可以领导复原工作的国家。现已展开一个约值340万美元、为期15个月的延续方案，以协助制订各部门的战略。此外，一些会议吸引了捐助者的支持。

642.世界卫生组织正在执行一项四管齐下的援助工作，总额将近390万美元。这项工作的重点在于加强全国流行病监测网，协助防治传染病和流行病，支助向最受影响的几省提供医疗服务，并帮助防治性病。

643.儿童基金会的工作着眼于加强现有的医疗网络、合并医疗和营养方面的防治服务、提供自来水和环境卫生、支助基本教育及和平教育以及援助8000名无人照顾的儿童。已经捐出1000多万美元从事这项工作。

644.联合国粮食及农业组织集中努力向流离失所者、回归者和难民提供成套农具和种子。此外，该组织又参与重新植林和牲畜育种工作。已经总共拨出1200万美元从事这些任务。

645.专员办事处除了援助大约 20 万名难民外，还援助 22 万名回归者和流离失所者以及 5 000 名市区贫民。难民专员办事处还办理中学和高等教育，并执行往返卢旺达的难民的遣返工作。已经筹募大约 3 000 万美元从事这些任务。

646.粮食计划署继续援助国内流离失所者和回归者以及布隆迪境内的 20 万名卢旺达难民和扎伊尔境内的 15 万名卢旺达和布隆迪难民。区域粮食的供应减少，导致粮食计划署执行国内流离失所者加速重新融合方案。

5.柬埔寨

647.1995 年 4 月，柬埔寨王国政府同意我的决定，将我在 1994 年 5 月联合国军事联络队的任务期限结束后所任命的驻柬埔寨代表的任期延长六个月，并在这段时间内由一名军事顾问给予协助。我的代表按照其任务规定，一直同东道国政府，在该国作业的联合国各方案和机构维持密切联系。

648.过去一年，柬埔寨政府、联合国和国际社会之间的广泛合作，使该国取得更大进展。各方在柬埔寨重建国际委员会（柬埔寨重建会）第三次会议上慷慨认捐，清晰表明国际社会有持续的决心援助柬埔寨政府致力建立一个和平、民主和繁荣的国家。

649.1995 年 5 月，我的特使马拉克·古尔丁副秘书长同柬埔寨政府商讨，结果协议采取措施改善金边联合国人权中心同政府的联系，并协议该办事处应继续按照现有的任务规定执行职务。当时我亲自呼吁会员国向信托基金提供捐助，以供柬埔寨人权教育方案之用。我现在再次发出这项呼吁。

6.塞浦路斯

650.过去一年，我在安全理事会第 939（1994）号决议规定的全面构架内进行斡旋任务——继续努力在塞浦路斯问题的实质方面，并在上期工作重点所在的一揽子建立信任措施的执行方面取得进展。

651.我的特别代表乔·克拉克先生于 1994 年 9 月前往该区域同塞浦路斯当事各方及希腊和土耳其两国政府会商后，向我报告事情几乎陷入僵局。希族塞人的领导继续坚持推动全面解决办法，而土族塞人的领导则主张优先注意早日执行建立信任措施。1994 年 10 月 10 日我写信给两族领导人，告诉他们我已经嘱咐我们副特别代表邀请他们同他举行几次非正式协商。这些协商的目的是以具体方式探索有何方法可以促进建立信任措施和盼望已久的塞浦路斯问题全面解决办法的执行。

652.双方领导人都接受这项邀请，在 1994 年 10 月 18 日和 31 日之间会面五次。他们讨论了在塞浦路斯联邦的基本要素和建立信任措施的执行问题，探索政治地位平等、主权、加入欧洲联盟、联邦宪制安排各方面问题、安全和非军事化、流离失所者、索还财产和领土调整以及早日建立联邦和执行建立信任措施等范围广泛的意见。在上述各项目下发表的意见提出了以平等方式解决每族一直最关切和关心问题的方法。

653.1994 年 11 月和 12 月，我分别会见塞浦路斯两族领导人，听取他们对非正式会议的意见。我告诉他们，如有必要的政治决心，他们各次会议上所讨论的事项可能引致在塞浦路斯问题的实质和建立信任措施方面迈进一大步。我还大力鼓励土族塞人的领导以相应的方式响应已经提出的主张。我指示我的特别代表继续同当事双方进行接触，以期为进一步讨论这些问题奠定基础。为此目的，克拉克先生于 1995 年 3 月和 5 月前往该区域。

654.特别使人鼓舞的是安全理事会成员继续支持我的斡旋任务。但是，使我感到遗憾的是，尽管公正和持久解决办法所需的几乎所有因素都已经摆在谈判桌上，谈判进程似乎再次受到阻碍。

655.尽管过去两三年内军力几乎减少一半，但是，联合国驻塞浦路斯维持和平部队（联塞部队）继续有效地执行其任务。过去一年双方大体上实行克制。但是，不应因为局势持续平静而忽略到目前岛上只是停火，不是和平。我仍然担心塞浦路斯境内的外国部队和军备太多，而且增加速度太快。双方还没有根据拟议的一揽子建立信任措施，立即把 1989 年不驻军协定扩大到缓冲区内；双方部队仍然接近的所有地点。安全理事会一再呼吁大幅度减少外国部队人数和防卫支出，有关各方都应当听从。我再次敦促双方采取对应措施纾解紧张局面，包括双方通过联塞部队，承诺在停火线沿途，除了手持武器以外，不部署实弹或武器，并且禁止在缓冲区视觉或听觉的范围内开火射击。

7.东帝汶

656.我继续进行斡旋寻求东帝汶问题的公正、全面和国际可以接受的解决办法。在本报告所述期间，我在 1995 年 1 月 9 日和 7 月 8 日在日内瓦同印度尼西亚和葡萄牙外交部长举行了两个回合的会谈。这些会谈指出一些实质问题，以便进一步商讨和探索可能的解决途径。

657.我在 4 月访问印度尼西亚时，同苏哈托总统进行了十分有用的讨论。我在 8 月底访问葡萄牙时同马里奥·苏亚雷斯总统举行具有同样价值的会议。1994 年 12 月，我派遣一个特派团前往葡萄牙、印度尼西亚和东帝汶，同两国政府和各种各样的东帝汶人士商讨，一系列关于协助促动这一进程的办法。

658.我在两外长的支持下，采取主动便利举行东帝汶人民内部全面对话，并表示愿意为其作出必要安排。这项对话不讨论东帝汶的政治地位问题，也不代表另辟谈判轨道。反之，目的在于作为东帝汶人民彼此之间对实际问题进行自由、非正式讨论的场所，以期创造有助于解决这个问题的气氛。对话的第一次会议于 1995 年 6 月 2 日至 5 日在奥地利的施莱宁格堡举行，有代表各种不同政治观点的 30 名东帝汶人士出席。代表们在积极的气氛下以协商一致方式达成一项宣言，并且提出了一些有用的意见，我在 7 月同印度尼西亚和葡萄牙两国外交部长研究了这些意见。与会者声称他们希望将来再举行这种会议。我赞同这种看法，并且打算同当事双方商讨这个问题。

659.尽管双方对该领土地位的核心问题仍有重大分歧，我深信通过耐心的对话可以找到解决办法。双方都愿意继续进行对话并寻求持久解决办法，因而鼓励我在这方面的看法。东帝汶人民最近在第一次对话时表明希望对和平进程作出贡献，也使我心中感动。下次部长级会议将于 1996 年 1 月在伦敦举行。

8.萨尔瓦多

660.在联合国协助下，萨尔瓦多继续从暴力和封闭的社会迈向建立民主秩序、法治和尊重人权的社 会。但是，像往年一样，在执行《和平协定》中尚未实施的事项方面，虽有重大进展，但不是毫无问题或延误。这些事项包括全面部署国家民警和完全解散国家警察；改革司法和选举制度；把土地转让给退役的战斗人员；结束他们的重新融合方案。1994 年 10 月 31 日，我向安全理事会报告我认为需要建议把联合国萨尔瓦多观察团（联萨观察团）的任务期限延长到 1995 年 4 月 30 日。

661.阿曼多·卡尔德龙·索尔总统的政府和法拉本多·马蒂民族解放阵线（马蒂民解阵线）继续表示——例如在 1994 年 10 月 4 日签署的一项联合声明中表示——决心为了所有萨尔瓦多人民的利益，

迅速执行《和平协定》。具体地说，要在今年下半年更快速执行尚未实施的要点。举例说，国家警察延误已久的解散问题 1994 年 12 月 31 日正式执行。但是，在 1995 年初几个月里，土地方案缓慢下来，并出现了一些使人忧虑的迹象。

662. 鉴于上述事态发展，我于 1995 年 2 月 6 日通知安全理事会主席，我打算在联萨观察团任务期限届满后，在萨尔瓦多设立一支由联合国人员组成的小型工作队，负责进行斡旋和核查和平协定尚未实施的条款的执行情况。这支工作队最初为期六个月，将源源不断地向我提供情报，使我能随时向安理会报告进一步的事态发展。2 月 17 日，安理会对我的建议表示欢迎，因而开始筹备该工作队的部署。

663. 1995 年 4 月初，我前往萨尔瓦多访问，这是我担任秘书长以来第三次访问。尽管我强调这一进程的主要责任在萨尔瓦多人民身上，我向萨尔瓦多政府和人民保证，虽然联萨观察团撤退，联合国的承诺仍然存在。

664. 1995 年 4 月 27 日，《查普尔特佩克和平协定》各缔约方签署一项关于完成《和平协定》尚未实施事项的《工作方案》。翌日，安全理事会通过了第 991（1995）号决议，正式宣布联萨观察团任务结束。新设的联合国萨尔瓦多特派团（联萨特派团），由我的特别代表恩里克·特奥尔斯特先生率领，按照计划于 1995 年 5 月 1 日开始工作。联萨特派团一部分工作人员由自愿捐款提供经费，因此，联合国驻留机构的人数大减少，但是，这一机构却证实本组织继续支持萨尔瓦多缔造和平。

665. 《工作方案》把其余的协议分成六个领域（公共安全、土地转让、人类住区、重新融入社会方案、保护伤残者基金和议会改革），并规定每一领域的具体规定必须完成的限期。每月的我把最新进度报告非正式地分发给安全理事会成员，其中显示和平协定缔约各方仍然决心完成上述领域的工作。所有领域都取得进展，尤其值得欢迎的是政府已向联合国秘书处和美洲国家组织秘书处交存各项国际人权文书的批准书，并承认美洲人权法院的管辖权。

666. 但是，1995 年 8 月初显示重大延误情况已出现于：土地转让方案（至 1995 年 7 月第一个星期才达到原定在 4 月 30 日达到的指标的 60%）、农村人类住区“特别制度”的设计、国家民警的加强和真相调查委员会所建议的司法改革的执行。联萨特派团的任务期限距离结束不到三个月，但继续进行斡旋和核查任务，以利最后努力完成和平协定内尚未实施的事项。

9. 格鲁吉亚/阿布哈兹

667. 我的格鲁吉亚问题特使爱德华·布龙纳先生在担任调解者俄罗斯联邦和身为参加者的欧洲安全和合作组织的支持下，继续努力争取全面解决冲突，特别是为阿布哈兹确定格鲁吉亚和阿布哈兹双方均可接受的政治地位。他访问了该区域，并主持了几轮谈判和专家会谈。我于 1994 年 10 月 31 日至 11 月 2 日访问了格鲁吉亚共和国，以便同国家元首爱德华·谢瓦尔德纳泽先生和格鲁吉亚政府其他官员探讨如何推动政治进程。我还表示愿意协助，提出与双方领导人单独或一起会面。俄罗斯联邦以调解者的身份，在 1995 年作出了大量的努力，以求就一项可能为解决格鲁吉亚-阿布哈兹问题提供基础的议定书草案达成协议。不幸的是，所有这些努力至今都未取得多大的政治进展。

668. 双方对于阿布哈兹在格鲁吉亚领土完整范围内的政治地位问题仍有重大分歧。阿布哈兹最高苏维埃于 1994 年 11 月 26 日颁布的阿布哈兹《宪法》宣告，阿布哈兹是一个“民主主权国家……”。格鲁吉亚方面无法接受这种宪政安排，坚持要维护其领土完整。格鲁吉亚政府提议建立一个格鲁吉亚联邦，其中阿布哈兹将享有广泛的自治。

669.假设可能就现在正在讨论的议定书草案达成协议，也还要随之开展长时间的详细谈判，以商定如何执行解决办法。这种谈判将需要就地不断注视。因此，我决定为我的特使任命一名代理，他将驻在该地区，从而能有一名高政治级别的人常驻在场。按照在塞浦路斯和塔吉克斯坦等地的其他行动的先例，这名代理也将担任联合国格鲁吉亚观察团（联格观察团）团长。这名代理在执行政治接触和谈判的任务时，将分别在第比利斯和苏呼米两地工作，并在必要时前往莫斯科与俄罗斯当局直接协商。

670.联格观察团一直在履行安全理事会 1994 年 7 月 21 日第 937（1994）号决议所规定的任务。它的总部设在苏呼米，但由于市内没有适当的住宿条件，观察团总部的一部分工作人员目前驻在皮聪大。观察团在第比利斯还有一个联络处，并在苏呼米、加利和祖格迪迪有三个区总部。此外，联格观察团还有六个小队基地：三个在加利区域、两个在祖格迪迪区域，一个在科多里河谷。

671.格鲁吉亚政府和阿布哈兹当局大致遵守了 1994 年 5 月 14 日的停火和部队隔离协定。所有武装部队都已撤离安全区，不过仍有少数几件非作战用的重型军事设备留在限制武器区内。

672.安全区和限制武器区内的局势一直紧张，特别是在加利区域。安全区内的一个最迫切的问题是，双方的居民以及一些阿布哈兹民兵和格鲁吉亚警察，都拥有未经许可的武器。此外，格鲁吉亚政府或阿布哈兹当局无法控制的一些武装分子也在加利区域进行犯罪活动。科多里河谷的局势在接近 1994 年底时比较紧张，现在已缓和下来。阿布哈兹人和斯万人的实际关系令人满意，正缓慢地逐步建立相互信任。

673.联格观察团报告说，独立国家联合体（独联体）维持和平部队一直在 1994 年 5 月协定的范围内开展行动，与协定规定的任务有任何出入之处都与各方经过协商。联格观察团与独联体维持和平部队之间的合作很有成效。联格观察团与格鲁吉亚政府和阿布哈兹当局之间的合作也令人满意。联格观察团通过在第比利斯的联络处，一直与欧安组织进行合作。

674.根据安全理事会第 93799（1994）号决议第 10 段的规定，我设立了一个自愿捐款基金，按照捐助者指定的用途，支持执行 1994 年 5 月 14 日协定的人道主义方面的活动，包括排雷，这将有助于执行联格观察团的任务。至今已收到一项认捐。

675.在独立时，格鲁吉亚人民的生活水平是前苏联各共和国中最高之一。如今，格鲁吉亚因政治不稳定、两面受内乱夹攻、大约 27 万人流离失所而受尽折磨。由于缺乏外汇购买燃料等基本投入，加上恶性通货膨胀，经济陷于崩溃。农业生产在 1994 年连续第四年减缩。在脱离出去的阿布哈兹区域，据报大约有 75% 原来的居民逃避内战到了格鲁吉亚的其他地方，该地区仍是一片废墟。在一些地区埋设了大量地雷，道路无法通过。

676.在格鲁吉亚目前所面临的所有困难中，最迫切的是基本粮食不足，能源供应状况危急。经过几年出现庞大预算赤字，政府缺乏资源以确保能继续提供基本社会服务。许多初级保健单位和医院由于药物和设备短缺而无法运转。医疗保健现在几乎全靠国际人道主义援助。

677.此外，由于政府开支减少，大量孤儿、弃儿和需要特别教育的人目前生活在极其恶劣的状况下。大多数都缺乏充足的粮食、寝具、保暖的衣服和学习材料。如邻近的高加索地区共和国一样，课本和教学材料紧缺，许多校舍急需整修。

678.在难民和流离失所者回返阿布哈兹方面也进展不大。虽然在难民专员办事处主持下的自愿遣返已于 1994 年 10 月中开始,但到 1994 年 12 月为止,在总数估计为 25 万的难民和流离失所者中,仅仅有 311 人离开,这是非常令人失望的。自 1994 年 11 月底以来,正式遣返工作实际上已经停止,四方委员会自 1995 年 2 月 16 日以来就没有开过会。约有 2 万人已自动返回加利地区。

679.阿布哈兹方面继续反对难民和流离失所者大批迅速回返。它于 1995 年 4 月 17 日提议每周遣返 200 人,并对自动回返的难民和流离失所者采取比较灵活的政策,但这不符合难民专员办事处要求提出一个有意义的时间表的条件。由于将国内流离失所者重新安置在阿布哈兹的工作继续拖延,对格鲁吉亚的经济造成了沉重的负担,削弱了其复苏能力,使社会和政治紧张局势恶化。阿布哈兹方面继续将难民问题上的进展与政治问题上的进展联系起来。由于双方和谈拖延,当局扣留了数千份其他申请,并拒绝处理进一步的申请。

680.格鲁吉亚政府作为从中央计划经济向市场经济转型的努力的一部分,正在采取步骤开展经济改革。将国营经济转到私人手中的任务是令人望而生畏的,而且本身还造成了严重的社会和经济困难。1994 年,逐步取消了对一些必需品的补贴,结果造成价格上涨。1995 年将逐步更放宽大多数商品的价格。虽然最低工资和养老金也有所增加,但这些改革跟不上日益严重的通货膨胀。

681.鉴于这些问题,人道主义事务部于 1995 年 2 月连续第二年率领一个机构间特派团前往格鲁吉亚,以评估格鲁吉亚的需要,并制订一项 1995 年 4 月 1 日至 1996 年 3 月 31 日为高加索地区、包括格鲁吉亚提供援助的机构间联合呼吁。这项呼吁于 1995 年 3 月 23 日在日内瓦发出。呼吁所涉的活动包括将由联合国机构/计划署和非政府组织在粮食、非粮食、住所和卫生部门执行的救济项目。以及旨在加强格鲁吉亚在紧急状态后阶段的自力更生能力的项目。

682.1995 年 5 月 19 日,四方委员会在莫斯科举行会议,再次探讨在联合国难民事务高级专员办事处的主持下恢复自愿遣返方案的可能性。难民专员办事处代表提出了这种回返活动的具体时间表,加利地区的流离失所者将按照这个时间表于 1995 年底以前回返。尽管作出了极大的努力以求得到一个比较灵活的答复,但阿布哈兹方面坚持先前于 1995 年 4 月表示的立场,每周只让 200 人回返。其他各方对此仍无法接受。

683.加利地区的安全状况稍有好转,因而流离失所者每天来回跨越因古尔河的次数有所增加,他们主要是前往下安全区,去田里工作、做生意或修理房子。其中一些人决定,只要安全状况不再恶化,便留在加利地区。半常住居民的人数估计为 25 000 至 35 000 名。但是,大批人仍住在困难的条件下,对格鲁吉亚、人际关系和当地的服务设施造成了很大的压力。在这种情况下,失意和苦恼的情绪很高,因而号召他们大规模自动遣返。

684.据发出呼吁的各个机构向人道主义事务部报告,到 1995 年 7 月,已向联合呼吁捐款 940 万美元,占需要为格鲁吉亚筹措的资金的 25.7%。1995 年 8 月底将对联合呼吁进行中期审查,以审查在联合呼吁中提出的项目的执行情况和筹资状况,并提出将活动继续开办到联合呼吁期结束的计划。

10.危地马拉

685.本报告所述期间,危地马拉政府与危地马拉民族革命联盟(民革联)的谈判在联合国主持下继续进行。虽然该进程的进展不均衡,但联合国危地马拉人权和关于人权全面协定承诺的遵守情况核查团(联危核查团)的设立和《土著人民特性和权利协定》的签署是令人鼓舞的事态发展。

686.考虑到 1994 年上半年取得的进展和人权委员会第 1994/58 号决议，我在 1994 年 8 月 18 日的报告（A/48/985）中建议大会尽早设立一个危地马拉人权核查团。1994 年 9 月 19 日，大会以第 48/267 号决议设立了联危核查团，开始为期六个月。我任命莱昂纳多·弗朗哥先生为核查团主任。联危核查团于 1994 年 11 月正式组成。它设有八个区域办事处，五个分区域办事处，核定人数为 245 名国际工作人员，是联合国在人权核查和体制建设方面做出的一项重大努力。它也是危地马拉政府与民革联的谈判至今所取得的最为可见的成果。

687.1994 年 1 月至 6 月签署了五项协定，该年下半年谈判进程减缓。1994 年 12 月 28 日，我向大会和安全理事会表达了我的关切，指出必须修改当初为缔结一项和平协定而预计的期限。此外，我给当事双方写信，要求他们重申其对该进程的承诺和表明他们愿为使进程恢复势头采取哪些步骤。

688.由于秘书处的主动行动，当事双方于 1995 年 2 月同意旨在促进继续谈判的若干建议，包括新的期限。在此基础上，我通知大会和安全理事会，联合国进一步参与该和平进程的条件已经具备。此后不久谈判恢复，1995 年 3 月 31 日在墨西哥城签署了具有里程碑意义的《土著人民特性和权利协定》。随后，筹备工作立即开始，以便谈判下一个议程项目——社会经济方面的问题和土地状况。

689.1995 年 3 月 1 日，我向大会转递了联危核查团主任的第一份报告（A/49/856 和 Corr.1，附件），其中表示得到当事双方、国际社会和联合国系统各机构的合作。至于联危核查团的核查任务，核查团主任证实，危地马拉境内存在着严重侵犯人权和广泛不受惩罚的状况。他还概述了联危核查团的体制建设工作，这些工作目的在于加强负责保护人权的各国家机构。1995 年 3 月 31 日，大会将联危核查团的任务期限延长六个月。

690.4 月，我访问了危地马拉，以检查联危核查团的工作及和平进程的进展。我祝贺当事双方至今所取得的成绩，特别是《土著人民特性和权利协定》，但我强调，若要该进程成功，则需要他们的继续承诺、坚持努力和政治意志。我还强调，危地马拉人实现民族和解的各项努力都将得到国际社会以联合国为途径所给予的支持。访问之后我采取的一项后续措施就是任命吉尔伯托·施特勒先生为我的特使，负责危地马拉和平进程事务。

691.6 月 29 日，我向大会转递联危核查团主任关于人权状况的第二份报告（A/49/929）。核查团主任的结论是，核查团成立以来取得的进展虽然还不够，但表明如果当事双方有政治意愿并且整个社会都决心努力，则有可能改善危地马拉的人权状况。

692.目前，当事双方正在就几个项目进行谈判，包括社会经济方面的问题和土地状况。有几个项目仍有待商议，即加强文职权力和在将来民主社会中军队的作用、民革联重新加入政治生活、确定的停火、宪政改革和选举制度、以及最后一项——执行、强制执行和检查和计划。

693.危地马拉目前处于选举运动的初期阶段，这场运动将导致定于 1995 年 11 月举行的总统选举。我于 1995 年 2 月提出的时间表部分目标在于确保选举因素不致影响谈判。但是现在看来，谈判和选举进程在时间上将会重迭。尽管有这一复杂情况，我仍希望当事双方将能够稳步地前进，以致尽早于 1996 年签署一项最终的和平协定。

11.印度和巴基斯坦

694.自 1949 年以来，联合国印度和巴基斯坦军事观察团（联印巴观察团）一直部署在当地监测查谟和克什米尔的停火。印度和巴基斯坦已申明承诺尊重停火线和按照 1972 年的《西姆拉协定》和平解决这一争端。但查谟和克什米尔的暴力事件报告增多，使两国关系进一步恶化。这些事态发展突出

地说明了通过有意义的对话谋求政治解决的紧迫性。在这方面，我与双方政府均保持着联络，并于 1994 年 9 月访问了两国。我向他们重申，如果他们愿意，我随时可提供任何必要的协助，以促进他们寻求一项持久的解决办法。

12.伊拉克-科威特

695.过去一年里，我继续向伊拉克代表强调，伊拉克在执行安全理事会各项决议为其规定的所有义务方面给予合作十分重要。

696.以罗尔夫·埃切于斯先生为首的联合国特别委员会（特委会）和国际原子能机构（原子能机构）行动小组在执行安全理事会第 687（1991）号决议 C 节、即有关消除伊拉克的大规模毁灭性武器和远程导弹能力的规定方面，已取得进一步的重要进展。他们已经建成一个体系来监测伊拉克的双重用途工业（即具有非禁止用途但可用来获得被禁武器能力的工业），以便监测伊拉克对其不得重新获得这种被禁能力之义务的遵守情况。该体系于 1995 年 4 月开始作业。

697.随着特委会和原子能机构在操作该系统过程中取得经验，将继续进一步完善该系统。不过目前该系统的所有要素均已装设齐备。有多达 120 台遥控摄影监测机已安装在 28 个以上场址，并与巴格达监测检查中心实时联接。在各场址还安装了 20 台左右自动作业化学空气取样器，并在核查中心装设了一个高灵敏度的化学实验室，以分析这些样品。核查中心还有一个生物准备室，可以准备和包装好生物样品运往别的国家的实验室。通讯设施也已改善，以执行不断监测和核查方面的新任务。

698.每一武器领域的检查员驻地小组目前都以该中心为基地全职作业。他们的工作得到用美国提供的高空监视飞机所进行的空中检查和测查的支助。这些空中优势设施仍然是特委会和原子能机构履行其职责的能力的关键，因为它们提供了最初的测查能力，可以测出可能需要检查的场址，并确保有能力在必要时对这些场址进行短时间通知后的检查。

699.继续努力解释并从而说明过去伊拉克被禁武器能力的所有成分。这方面已取得许多进展，但生物方面仍有一些重大争议问题。

700.特委会和原子能机构均按照第 715（1991）号决议第 7 段规定于 1994 年 5 月提交一项关于建立进出口监测机制的提案，其中要求伊拉克和出口国政府将所有出口情况通知将由特委会和原子能机构行动小组在纽约设立的一个联合单位。

701.我谨向为特委分工作提供捐助的政府表示感谢，并特别感谢德国政府以 C-160 运输机和 CH-53G 直升飞机的形式为特别委员会慷慨提供的空中支援。

702.1994 年 11 月，伊拉克政府向前迈出重要的一步，申明它承认科威特的主权、领土完整和政治独立。联合国伊拉克-科威特观察团（伊科观察团）继续在伊拉克与科威特边界两边建立的非军事区内执勤。1994 年 12 月，伊拉克正式承认由联合国 1993 年所划定的国际边界。观察团责任地区内局势一直平静。

703.伊拉克向科威特归还财产事务联合国协调员继续协助交还财产工作。1994 年 9 月，伊拉克通知我，拆散和归还一架已遭破坏的 C-130 飞机之后，它将“没有任何东西可归还”。科威特的反应是向我递交一份它称为“可说明问题但远非详尽的”尚有待归还的科威特财产清单。它还强调它非常重视无可取代之档案的归还。

704.1995 年 1 月，科威特递交一份属于国防部的军事装备清单，它称这些装备仍在伊拉克手中。其交还工作安排已经做出，并于 1995 年 4 月 22 日开始，一直继续到 1995 年 7 月。在双方签署的许多交还文件上，科威特抱怨所归还装备的破损状况，而伊拉克则指出这些车辆是“按从科威特来时的状况归还”。科威特还说，归还的 120 辆装甲运兵车中，发现只有 33 辆是科威特的。

705.伊拉克境内仍然失踪的 600 多名科威特国民和第三国国民的命运问题是伊拉克与科威特间局势所引起的若干紧迫的人道主义问题之一。我已敦促伊拉克与红十字国际委员会合作，以便其下落得到充分解释。

706.伊拉克平民遭受的痛苦也是令我十分关切的问题之一。我已数次敦促伊拉克官员接受安全理事会第 706（1991）和 712（1991）号决议所规定的“石油换粮食”方案。我认为，安理会最近在第 986（1995）号决议中提出的方案解答了伊拉克人民的人道主义需求问题，同时又顾及了伊拉克以前对第 706（1991）和 721（1991）号决议表示的若干担忧。我不得不遗憾地表示，伊拉克至今尚未接受这一临时性的人道主义措施，而该措施确实是解决伊拉克与国际社会间的危机的一个重要步骤。

707.我已竭尽全力执行安全理事会 1992 年 10 月 2 日第 778（1992）号决议的规定，其中要求我查明与伊拉克石油和石油产品有关、可存入代管帐户的资产的下落和数额，以及是否存在可以出售的任何伊拉克石油和石油产品。我遗憾的指出，尽管我努力直接向那些对有关石油公司及其子公司具有管辖权的政府征求关于上述资产的资料，并没有任何进一步的资金存入代管帐户。截至 1995 年 8 月 1 日，自通过第 778（1992）号决议以来已存入代管帐户的自愿捐款和伊拉克石油资产额共有 365 500 000 美元。

708.联合国认为伊拉克有义务向其侵略的受害者支付赔偿。按照安全理事会第 687（1991）号决议第 18 段的规定为管理联合国赔偿基金而设立的委员会自 1994 年 8 月以来举行了四届常会。这一期间，其理事会核准了各专员小组的报告和建议，并下达了关于支付“A”类（离去）索赔的三期付款、“B”类（严重人身伤害和死亡）索赔的两期付款、以及“C”类（最多为 10 万美元的个人损失赔偿）索赔的一期付款的决定。在下达的这些决定中，理事会共给予 354 920 名成功的索赔者超过 13 亿美元的赔偿金。

709.令人遗憾的是，除 1994 年 5 月向首批 670 名成功的“B”类索赔者支付约 270 万美元和 1995 年将向 2 562 名“B”类索赔者支付约 810 万美元（视有无资金而定）之外，赔偿委员会核准的其余赔偿金均未支付，因为赔偿基金中资金不足。

710.1994 年里，资金不足使联合国机构间人道主义方案所覆盖的所有地区均受影响。在粮食援助方面，大多捐助指定专门用于“自治区”（埃尔比勒、杜胡克和苏莱曼尼亚省）。根据世界粮食规划署的报告，北部得到满足的粮食需求约为 70%，中部和南部只有 40%。由于缺乏资源，运往中部和南部的大量粮食都是靠联合国代管帐户中的相应资金支付的。

711.由于短缺基本药品和医疗用品，该国各地健康状况继续恶化。这种状况又因饮用水供应不足和卫生设施欠佳而更为加剧，其原因是缺乏为修复供水、排水和供电系统所必需的设备和零件。

712.关于安全，据报自 1994 年 12 月初以来在北部埃尔比勒和苏莱曼尼亚两省两个主要政党成员间发生了武装冲突。而且，土耳其最近在土耳其与伊拉克边境、特别是在扎胡（杜胡克省）附近开展军事行动，导致从事人道主义援助的工作人员的行动和救济物品的运输受到限制。

713.至 1995 年 4 月底，联合国驻伊拉克警卫队人数已从 1991 年的高达 500 多人减少到 50 名警卫，其中大多数部署在“自治区”，以保护人道主义工作人员。由于最近收到捐助方支助警卫队的捐赠，目前正在安排于 1995 年夏季增派 100 名警卫。在诸如伊拉克北部这样的紧张和动荡的环境里，必须要有警卫队的继续存在，以保护联合国和非政府组织的人员以及与联合国机构间人道主义方案有关的财产和行动。

714.根据上次的呼吁（涵盖 1994 年 4 月 1 日至 1995 年 3 月 31 日期间），联合国机构间人道主义方案继续向伊拉克各地的易受伤害人口群提供人道主义援助。联合国机构、各规划署和人道主义非政府组织所执行的项目涵盖了该呼吁所列入的所有优先领域，并重点强调粮食、保健、供水和环境卫生、农业、住房和农村一体化以及教育。对上次呼吁的反应并不充分，整个方案所需经费（288 500 000 美元）中约有 51%（146 000 000 美元）由自愿捐款中资助联合国所指挥的人道主义活动的数额为 92 500 000 美元，提供给人道主义非政府组织及其他直接/双边方案的捐助款额为 53 500 000 美元。

715.1995 年 3 月 21 日在日内瓦，在一次援助伊拉克捐助方协商会议上，联合国发起了涵盖 1995 年 4 月至 1996 年 3 月的机构间援助伊拉克人道主义联合呼吁。方案共需 183 300 000 美元资源，这仅在于致力解决最基本的需求，即维持救济和修复活动，防止使全国各地最易受伤害人口群受到影响的状况进一步恶化。1995 年 4 月以来，已认捐和（或）收到支助伊拉克境内联合国所领导的活动的款项约 27 000 000 美元（属自愿捐款和联合国代管帐户的“相应”资金）。此外，已有捐助方提供若干项直接捐款，支助伊拉克北部的人道主义非政府组织和双边方案。

716.在本次呼吁期间，方案所涵盖的实际所有领域中人道主义需求继续增加，特别是在营养和保健领域。各种报告表明，现有越来越多的儿童因与营养不良有关的疾病和缺乏充分的医疗而死亡。据世界卫生组织报告，结核病病例已经增多，医院中基本药品和医疗设备紧缺。至少有 400 万人需要食物援助，其中 100 多万人的生命受到饥饿威胁。至 1995 年 6 月，由于“自治区”内食物储备迅速耗尽，世界粮食规划署决定将接受食物分配者人数从 350 000 人减少到仅 300 000 人。在中部和南部，粮食规划署的工作量指标为 550 000 人，但却只能继续为社会机构里的大约 60 000 名易受伤害者提供食物。现在急需国际社会的支助，以满足尚未解决的需求，在冬季来临以前采购和储存食物、药品和住房材料。

13.朝鲜半岛

717.我继续密切注视朝鲜半岛的局势发展。我高兴地注意到，为了执行 1994 年 10 月《朝鲜民主主义人民共和国和美利坚合众国的框架协定》，两国于 6 月就向朝鲜提供两个轻水反应堆一事达成了协议，并且正就安全贮存从朝鲜反应堆移走的废料问题进行讨论。此外，两国间的贸易和通讯障碍已有所减少，预期在不久的将来两国会在对方首都开设联络处。

718.希望这些领域的进展、特别是南北对话的重新开展，会有助于稳步改进朝鲜半岛的局势。仍准备进行双方可能认为有用的任何斡旋。我计划在 1995 年 9 月访问大韩民国，并打算在 1996 年上半年到朝鲜民主主义人民共和国进行友好访问。

14.利比里亚

719.联合国利比里亚观察团（联利观察团）是根据安全理事会 1993 年 8 月 10 日第 856（1993）号决

议设立的，以便与西非国家经济共同体（西非共同体）监测组（西非监测组）一起努力执行利比里亚各方于 1993 年 7 月 25 日签署的《科托努和平协定》。不过，由于利比里亚各派延迟和妨碍《协定》的执行，有必要后来在各派间达成一系列的协议，以致联利观察团的工作不得不远远超越安全理事会决议原来的时限。

720.目前已经根据《科托努和平协定》取得了初步进展，从而促使安全理事会根据其 1994 年 4 月 21 日的第 911（1994）号决议，将联利观察团的任务期限延长至 1994 年 10 月 22 日，并预期观察团将在 1994 年 12 月结束。后来，由于各派间的战斗升级，利比里亚局势逆转，以致整个和平进程停顿下来。

721.我们特别代表拉赫达尔·布拉希米先生于 1994 年 8 月 16 日至 26 日访问利比里亚，以协助我确定联合国促进和平进程的备选办法。此后不久，西非共同体主席、加纳总统杰里·罗林斯于 9 月 7 日在加纳阿科松博召开一次各派间会议，以审查和平进程延迟执行的情况。这次会议促成各派在 9 月 12 日在阿科松博签订科托努和平协定的一项补充协定。

722.在《阿科松博协定》签署之际，利比里亚的战斗急剧升级。9 月 9 日，43 个非武装的联合国军事观察员和六个非政府组织人员被扣留。至 9 月 18 日，他们不是获释，就是逃到安全地点。1994 年 9 月，鉴于停火失败以及非武装军事观察员的安全不能确保，我将联利观察团的军事行动限制在大蒙罗维亚地区，并将观察团的军事部门从核定的 368 人减至约 90 名观察员。

723.11 月中，我派遣一个由主管政治事务助理秘书长率领的高级别代表团到该区域，就如何最能够恢复和平进程的问题，同西非共同体主席和西非共同体国家首脑协商。之后不久，西非共同体主席又同利比里亚各派和有关团体协商，于 1994 年 12 月 21 日在阿克拉又签署一项协定。

724.《阿克拉协定》与《阿科松博协定》不同，它是由利比里亚所有派系签署的，目的是阐明《阿科松博协定》。但除了 1994 年 12 月 28 日生效的新停火之外，各派没有执行《阿克拉协定》中所有其他的主要构成部分，包括成立一个新国务委员会的决定。虽然在 12 月 28 日又实现停火，但在 1995 年 2 月初再次失效。

725.12 月 28 日，我的新利比里亚问题特别代表，安东尼·尼亚基先生（坦桑尼亚联合共和国）在蒙罗维亚就职。自此之后，尼亚基先生随后与利比里亚各派、西非共同体主席以及西非共同体各国首脑协商，以便促进寻求和平解决持续的敌对状态。

726.安全理事会 1995 年 1 月 13 日第 972（1995）号决议对利比里亚局势表示深切关注。安理会还希望能够召开一次西非共同体国家首脑会议。以协调其关于利比里亚的政策，特别是实行安全理事会第 788（1992）号决议强制实施的武器禁运。1995 年 3 月 11 日，加纳罗林斯总统和我在哥本哈根的一次会议中议定，如尼日利亚国家元首同意，将在阿布贾举行西非共同体九国委员会首脑会议。

727.我在 1995 年 2 月 24 日提交安全理事会的第九次报告（S/1995/158）中提出供安理会选择的具体办法，包括在利比里亚各派表示准备执行《阿克拉协定》时向西非监测组提供必要的资源。我要感谢向西非监测组提供部队的国家；它们自 1990 年开展行动以来作出了巨大牺牲。

728.1995 年 4 月 13 日，安全理事会通过第 985（1995）号决议，将联利观察团的任务期限延长至 1995 年 6 月 30 日。在西非共同体主席和西非国家元首进行了广泛协商以及主席和我进行了数度接触后，第三次西非共同体利比里亚问题九国委员会国家和政府首脑会议于 1995 年 5 月 17 日至 20 日在

阿布贾举行。科特迪瓦、冈比亚、加纳、利比里亚、马里、尼日利亚、塞拉利昂和多哥的国家元首出席了会议。布基纳法索和几内亚是由外交部长出席。贝宁总统府负责国务和国防的高级部长和塞内加尔非洲经济一体化部长也出席了会议。我的特别代表弗拉基米尔·彼得罗夫斯基和我的利比里亚问题特别代表安东尼·尼亚基先生以及非洲统一组织利比里亚问题知名人士卡纳安·巴纳纳牧师和美利坚合众国利比里亚问题特别代表戴恩·史密斯先生也出席了会议。

729.下列利比里亚当事方派了代表团参加了会议：利比里亚武装部队、洛法防卫部队、利比里亚国民会议、利比里亚和平委员会、利比里亚民族爱国阵线（爱国阵线）、利比里亚民族爱国阵线中央革命委员会、利比里亚民主联合解放运动阿尔哈吉·克罗马派系和利比里亚民主联合解放运动罗斯福·约翰逊将军派系（约翰逊派）。现任国务委员会主席戴维·克波马克波先生参加了会议。除爱国阵线外，利比里亚各派都由其领导人亲自率领。应尼日利亚政府邀请，爱国阵线领导人也是利比里亚各派中唯一没有出席西非共同体首脑会议的领导人查尔斯·泰勒先生于6月2日前往阿布贾同尼日利亚官员协商。1995年6月10日，我向安全理事会提出关于联利观察团的第十一次进度报告（S/1995/473）。1995年6月30日，安理会一致通过第1001（1995）号决议，将联利观察团的任务期限延长至1995年9月15日，并声明除非朝向和平解决取得认真和实质的进展，否则在该日之后不再延长该团的任务期限。安理会促请利比里亚各当事方利用该团延长的任务期限来执行1994年《阿科松博协定》和《阿克拉协定》中所设想的和平进程，尤其是关于下列方面的规定：建立国务委员会、重新建立全面有效的停火、所有部队脱离接触、制定执行裁协定的时间表。

730.我的特别代表向利比里亚各派传达了安全理事会第1001（1995）号决议的内容，并促请他们放弃其自私的狭隘利益并同意采取积极的紧急步骤使其国家实现和平。除爱国阵线外，利比里亚各派并于7月19日举行了一次协商会议，我的特别代表和非统组织及西非经济共同体的代表出席了会议。

731.西非经济共同体第18次首脑会议于1995年7月28和29日在阿克拉举行。出席会议的有贝宁、科特迪瓦、加纳、几内亚、利比里亚和尼日尔的国家元首。西非经济共同体主席（加纳总统）在其向九国委员会提出的报告中指出自上次阿布贾首脑会议以来发生的一些他称为建立信任措施的积极事态发展。他又提到最近的蒙罗维亚协商会议，并遗憾地指出，尽管已作出了一切努力，一些未决的问题仍待解决。他提到安全理事会第1001（1995）号决议，并对安理会所定的最后限期作出了解释。他呼吁联合国继续协助和平进程。

732.利比里亚各派领导人于1995年8月19日议定结束敌对状态，并在一年内举行选举。1995年8月26日利比里亚停火生效。关于这方面，1995年9月1日利比里亚国务委员会宣誓就职，希望可以为和平带来新的势头。国际社会在这方面的援助至关重要。

733.经议定，在安全理事会第1001（1995）号决议的范围内，如在9月15日之前取得认真和实质的进展，安理会会考虑恢复联利观察团的全部编制，并适当调整其任务及与西非监测组的关系，包括与冲突结束后利比里亚和平的建立有关的事项。

734.1995年1月15日，我开展了关于利比里亚的联合国机构间联合呼吁。这一呼吁寻求取得联合国各机构和方案所需的6,500万美元，以便满足拯救180万名饱受战祸蹂躏的利比里亚人生命的需求。至8月10日，国际社会捐助了71%的所需资金。

735.联合国各人道主义机构和方案同非政府组织合作，制定了在利比里亚境内进行救济工作的议定书。在这些原则的指导下，各人道主义援助组织将继续与我的特别代表合作，以救援尽量多的饱受战祸蹂躏的平民。

15.中东

736.去年中东和平进程取得了重大的成就，显出各当事方继续致力于推动和平进程。其中一项重大的成就是以色列和约旦哈希姆王国于 1994 年 10 月 26 日缔结了历史性的《和平条约》。我热烈欢迎这项结束数十年来的战争状态的重大协定。

737.以色列和巴勒斯坦解放组织（巴解组织）继续执行其 1993 年 9 月 13 日签署的《关于临时自治安排的原则声明》。在 1994 年 12 月之前，于 5 月在大部分加沙地带和杰里科地区设立的巴勒斯坦领导机构在西岸其他地区接管了卫生、教育、社会福利、旅游和直接征税的责任。以色列目前正和巴解组织谈判以色列部队在西岸重新部署和巴勒斯坦委员会进行选举等事项；双方领导人已就一项协定达成了临时谅解。

738.同时，关于中东区域问题的多边谈判也在进行，在该区域国家间产生了一个共同项目的网络。联合国作为一个区域外的参与者，积极参与了多边谈判。

739.这些令人鼓舞的迹象使人希望以色列-黎巴嫩和以色列-叙利亚的谈判可以加速进行，从而导致在安全理事会第 242（1967）、338（1973）和 425（1978）号决议的基础上达成中东全面、公正和永久的和平。

740.以色列-巴勒斯坦的和平谈判十分复杂，并且不止一次地由于和平的敌人进行恐怖主义袭击，致使数十名平民伤亡而有所倒退。我曾谴责这些事件，并因以色列和巴勒斯坦领导人决心继续和平进程而受到鼓舞。

741.此外，以色列政府决定在被占领领土征用土地和扩充移民点，使国际社会感到关切。安全理事会 1995 年 2 月 28 日和 1995 年 5 月 12 日的正式会议上讨论了这个事项。

742.和平进程需要广泛的公众支持，如果巴勒斯坦人的生活状况没有明显的改善，这一支持将仍然十分脆弱。为此，我要提请注意以色列关闭被占领领土对新生的巴勒斯坦经济造成了损害。

743.联合国在致力支持阿拉伯-以色列和平进程中一直特别注重被占领领土可持续的经济和社会发展。联合国特别协调员特尔耶·罗德·拉尔森先生一直积极加强联合国系统的机构和方案、布雷顿森林机构和捐助界在当地的协调。他同巴勒斯坦领导机构和巴勒斯坦经济发展和重建理事会密切合作。国际援助努力，尤其是在机构建立和基础设施方面，已初见成效。

744.在黎巴嫩南部，以色列部队和声称抵抗以色列占领的武装分子之间的敌对活动仍然十分激烈。双方的平民目标多次受到攻击。我曾呼吁克制，并促请双方不要攻击平民。

745.联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）寻求限制冲突并保护居民不受暴力侵害。安全理事会 1995 年 7 月 28 日第 1001（1995）号决议重申其第 425（1978）号决议及其后各项决议所规定的联黎部队的任务，即确认以色列部队已经撤离，恢复国际和平与安全，并协助黎巴嫩政府确实恢复对该地区的有效统治。虽然联黎部队未能朝这些目标取得明显进展，但它有助于该地区的稳定，并为黎

巴嫩南部的居民提供了一定的保护。我根据请我为被拘留在黎巴嫩南部以色列防军控制地区内的希安姆监狱的人进行斡旋的请求，已授权就这方面进行适当的接触。

746.1994年7月，鉴于联黎部队的分摊费用长期短缺，我发起一项研究，以确定该部队如何能够以较小的编制履行其基本职能。安全理事会第1001（1995）号决议核可我关于推行精简的提议，由此可减少该部队百分之十的兵力，每年直接节省1,000万美元。这不会影响联黎部队的行动能力。

747.联合国脱离接触观察员部队（观察员部队）继续监督1974年脱离接触协定规定的隔离以色列和叙利亚部队并限制军备和部队数量。观察员部队在双方的合作下有效执行任务，其执勤地区平静。

748.联合国停战监督组织（停战监督组织）是迄今存在的最早的维持和平行动，它继续协助观察员部队和联黎部队执行其任务，并继续驻在埃及。停战监督组织目前正在进行精简，将减少百分之二十的兵力并相应节省开支。

16.莫桑比克

749.在1994年10月27日至29日的三天期间，莫桑比克在联合国的援助和支持下举行了该国历史上首次自由公正的多党选举。这次选举使执政的莫桑比克解放阵线（莫解阵线）和莫桑比克民族抵抗运动（民族抵抗运动）这两个主要政党和以前的敌人进行公开的民主竞赛。在选举结果宣布后，我的特别代表随即宣布，根据联合国观察员的报告，这是一次自由和公正的选举。安全理事会表示完全同意。长期的冲突使成千上万的人民死亡，数以百万计的人离井背乡，莫桑比克大部分的经济和社会基础设施受到破坏，因此，这是一次令人欢迎的改变。这次选举是联合国建立和平、维持和平、提供人道主义和选举方面的援助所积累而成的一项重大成就。

750.安全理事会1992年12月16日第797（1992）号决议授予联合国莫桑比克行动（联莫行动）的任务是核查和监测1992年10月4日由莫桑比克政府和民族抵抗运动在罗马签署的《全面和平协定》的执行情况。该和平协定要求联合国监督双方停火，提供主要运输通道的安全，监测全面的裁军和复员方案，在全国各地协调和监测人道主义援助行动，并为全国的选举提供援助和核查。联莫行动后来应当事方的请求执行了一些额外的任务。

751.行动中的一个最重要方面是注重建立和平。联莫行动在这方面的空前努力不仅集中注意监督选举过程，并且提供特别信托基金以加强参加选举的当事方的组织能力。这一点对民族抵抗运动特别重要。将一支游击队改造为一个参与民主进程的政治实体，是联合国行中一项最重要的成就。

752.根据《罗马协定》成立的监督和监测委员会的最后一次会议于1994年12月6日举行。在该次会议上，停火委员会、建立莫桑比克国防军委员会、加入社会委员会、国家警察委员会和国家信息委员会等主席提出了最后报告。我的特别代表阿尔多·阿耶洛先生将这些报告递交给候任总统若阿金·阿尔贝托·希萨诺先生。其后，共和国的新议会于12月8日成立，新当选的莫桑比克总统于第二天就职；他于12月16日任命了新政府。根据安全理事会第797（1992）号决议第4段，这些事件标志联莫行动的政治任务结束，我的特别代表遂于1994年12月13日离开莫桑比克。

753.自1994年11月15日起，联莫行动的军事、警察和文职部分按照计划撤离。四个步兵连和医疗人员、缩额总部工作人员、扫雷人员和少量军事观察员被留下来协助进行余下的行动和清结联莫行动的工作。在联莫行动于1995年1月底正式结束后，少数联合国的文职后勤人员继续留在莫桑比克处理未决的财政、法律和后勤问题。

754.在最后一批联莫行动特遣队人员于 1995 年 1 月离开莫桑比克时，他们看到该国发生了巨大变化，从内战的满目疮痍到民主政府的成立以及和平环境的建立，其间经济活动因而能够再次活跃起来。主要参与者对和平的坚决承诺加上国际社会的坚定支持，是使联合国能够协助实现这一变化的重要先决条件。在这方面，邻近国家发挥了关键的作用；首先，促使主要参与者走上谈判桌，然后协助使和平进程在联莫行动下继续进行。

755.虽然《全面和平协定》和联莫行动的任务得以成功执行，但在联莫行动撤退时仍有一些令人关注的事项需要采取进一步的行动。这些事项包括必须继续就安全方面按照安全理事会 1994 年 2 月 23 日第 898（1994）号决议的规定训练和装备新的统一武装部队和提高警察力量，同时致力于收集和仍然隐藏的武器。莫桑比克还须加强其民主制度，促进经济和社会重建，使和平、民主和发展得以持续下去。在最后的联合国维持和平部队于 1995 年 1 月离开莫桑比克时，联合国发展部门的人员仍然留下协助莫桑比克巩固一个和平及稳定的未来。

756.我要感谢国际社会和那些向莫桑比克当局提供财政和技术援助的各个方案和组织，它们的援助方有可能使选举成为典范。国际社会间都认为联莫行动十分成功。成功的主要因素包括：莫桑比克人民及其领导人的政治意志，反映于他们对和平及民族和解的坚定决心；联莫行动的明确任务和安全理事会给予的一贯支持；国际社会对和平进程提供大力的政治、财政和技术方面的支持。

757.安全理事会第 749 号决议规定使联合国人道主义援助协调办事处（人道援助办事处）为联莫行动的人道主义部分。从战争至和解以至和平过渡期间，人道援助办事处及其人道主义援助伙伴在莫桑比克解决了 400 至 500 万名国内流离失所者以及 150 万名归国难民和约 9 万名复员士兵的紧急需要。这些有效协调的人道主义援助活动有助于创造使受战争蹂躏的平民能够开始重新生活。人道援助办事处及其伙伴所制订的人道主义综合方案十分成功，它得到国际社会巨大的支助，后者捐助了执行该方案所需大约 7.75 亿美元的 82% 以上。

758.随着联莫行动的任务在 1994 年底接近结束，人道援助办事处将活动集中于注意尽可能确保项目的完成，以及与在该国的人道主义援助伙伴最后确定各项安排，以便转移一些在维持和平行动结束后将继续存在的责任。

759.其中一项转移的责任是人道主义事务部设立的莫桑比克人道主义活动信托基金。该基金的目的是为 26 个项目提供财政支助，这些项目只在联莫行动的任务于 1994 年 11 月 15 日到期后才会充分执行。该信托基金在人道主义综合方案的范围内向各种极其重要的活动提供经费，包括复员士兵的复员和加入社会的活动、紧急供应非粮食救济物品、向家庭部门提供种子、以多部门领域为基础的活动和扫雷。为了确保这些项目能够继续有效执行，人道主义事务部将监测和协调信托基金的责任转移给联合国开发计划署（开发计划署）驻马普托的办事处。

760.扫雷的领域也需要仔细作出过渡的安排。人道主义事务部/人道援助办事处制订的加速扫雷方案的目的是要确保给予莫桑比克本身的扫雷能力。人道主义事务部和开发计划署议定，在联莫行动的任务结束时，开发计划署将接管已提供或将提供给加速扫雷方案的资源的财政管理责任，但方案的政策指导和技术支助则继续由人道主义事务部提供。

761.加速扫雷方案建立了一支莫桑比克扫雷队伍，包括 10 个排（450 名扫雷人员）、15 名监督人员、4 个探测队、一个爆炸物处理队、扫雷指导员、以及管理这些指导员和扫雷队伍的总部人员和支助人员。这个方案共雇用 500 名莫桑比克人。自从扫雷行动于 1994 年 9 月开展以来，已清除了 5,000 枚

杀伤地雷和清理了约 40 万平方米的土地。加速扫雷方案侧重于训练，以充分发展当地扫雷的能力，从而使莫桑比克有一个可以处理莫桑比克长期的扫雷问题的可持续实体。

17. 缅甸

762. 根据大会和人权委员会赋予的斡旋任务，我同缅甸政府进行了对话，以便处理国际社会关注的各项问题，特别是同该国民民主化和全国和解进程有关的问题。我的代表在纽约和仰光同国家恢复法律和秩序委员会第一秘书、外交部长和政府其他当局进行了几轮会谈。会谈中讨论了一系列设想，这些设想如获执行，会有助于推动这一进程。

763. 我欢迎缅甸政府决定取消对昂山苏姬的限制，并释放若干政治犯，包括全国民主联盟的若干名领导成员。我期望看到采取其他步骤，在缅甸加速恢复多党民主制度。我将向大会第五十届会议报告主管政治事务助理秘书长代表我于 8 月在仰光继续进行这些会谈的进展情况。

18. 纳戈尔内-卡拉巴赫

764. 亚美尼亚和阿塞拜疆争夺纳戈尔内-卡拉巴赫地区的冲突仍然没有解决，但是，在过去十二个月中，纳戈尔内-卡拉巴赫地区和周围地面的状况没有恶化。通过俄罗斯联邦的调解于 1994 年 5 月 12 日达成的停火协定基本上得到遵守，没有更多领土被占领。

765. 安全理事会成员继续支持欧安组织建立和平的努力，1994 年 12 月 6 日，该组织布达佩斯首脑会议决定设一位欧安组织明斯克会议合主席，并迅速进行谈判，以缔结一项停止武装冲突的政治协定，从而可以召开明斯克会议，并且在该地区部署欧安组织维持多国和平部队。

766. 安全理事会在 1995 年 4 月 26 日主席声明（S/PRST/1995/21）中重申支持欧安组织明斯克会议联合主席的努力，并强烈敦促各当事方在不设先决条件或程序障碍进行建设性谈判，不采取可能破坏和平进程的行动。此外，安理会强调冲突各方本身要负起谋求和平解决的主要责任。

767. 我依然随时准备为欧安组织的努力提供充分支助。为此，联合国秘书处已同欧安组织“高级别规划小组”进行了多次协商，以提供维持和平的技术指导和专门知识。我还充分准备好在接到请求时，在欧安组织领导的政治进程中进行斡旋，争取全面解决这场冲突。

768. 我在去年 10 月和 11 月间访问了巴库和埃里温，这是秘书长第一次访问新独立的外高加索国家。访问期间，我得以对这场冲突对亚美尼亚和阿塞拜疆极其严重的影响、尤其是人道主义方面的影响，进行了第一手评价。

769. 在这两国中，正由人道主义事务部协调积极执行人道主义方案。联合国关于高加索的机构间联合呼吁（1995 年 4 月 1 日至 1996 年 3 月 31 日）中提出的 1995 至 1996 年人道主义方案活动包括粮食、非粮食、住宿、教育和保健领域的救济项目以及协助从救济援助过渡到发展的能力建设和各种项目。到 1995 年 7 月 31 日，已收到呼吁中关于亚美尼亚部分的资金 37.4%（1,050 万美元），但对阿塞拜疆人道主义活动认捐的经费只有 37%（1,200 万美元）。预期在可预见的将来，阿塞拜疆和亚美尼亚境内的大多数难民和国内流离失所者将继续需要人道主义援助，因为他们是人口中最容易受伤者。我请副秘书长阿尔多·阿耶洛对亚美尼亚和阿塞拜疆进行一次友好访问。

19. 摩尔多瓦共和国

770.我在 1994 年 11 月 4 日访问摩尔多瓦共和国时，讨论了该国在 1994 年中期遭受严重旱灾、风灾和水灾之后的重建问题。大会第四十八届会议应斯涅古尔总统的呼吁，在 9 月 14 日通过了一项决议，吁请秘书长同联合国系统有关机构和组织合作，协助政府复苏的努力。

771.1994 年 10 月 21 日，摩尔多瓦共和国和俄罗斯联邦就俄罗斯联邦第 14 军撤出外德涅斯特地区一事签署了协议。两国同意政治解决德涅斯特地区的冲突应同撤军同时进行。预期在三年内撤军。

772.在议会于较早时作出决定后，大部分参加 1995 年 3 月 5 日举行的公民投票的族裔混居地区决定加入摩尔多瓦共和国内的加高自治区。

773.自从欧洲安全和合作会议组织（欧安组织）于 1993 年 4 月 27 日在该国设立特派团以来，该组织一直就有关摩尔多瓦共和国的问题发挥带头的作用。

20.塞拉利昂

774.1994 年 12 月，应塞拉利昂共和国国家元首瓦伦丁·斯特拉瑟上尉正式请求，我派遣了一个调查团前往该国，促进政府和称为革命统一阵线的部队进行谈判。调查团向我报告了塞拉利昂三年冲突的严重后果。大批人口在邻国避难或在国内流离失所，国家大部分基础设施遭到破坏。如果冲突继续下去，会使在塞拉利昂实现和平的问题进一步复杂化，并对该区域产生更普遍的不稳定影响。根据调查团的调查结果，我决定委派塞拉利昂问题特使伯哈努·丁卡先生协助双方努力实现谈判解决。

775.斯特拉瑟上尉于 1995 年 4 月和 5 月宣布，为了恢复民主制度，他将召开全国和解会议，以筹备于 1996 年恢复文官统治，并解除了禁止政党的三年禁令。他呼吁革命统一阵线放弃武装斗争，参加选举进程，并宣布政府愿意实行停火，以便在没有先决条件的情况下谈判和平。但是，革统阵线拒绝了结束武装斗争的建议，强调进行对话的条件是撤出同塞拉利昂武装部队一道战斗的外国部队。虽然存在这些困难，但我的特使仍在继续努力帮助解决这场冲突。

776.5 月 26 日，我祝贺塞拉利昂国家元首于 4 月 27 日宣布的民主化倡议，特别是解除了禁止政党的禁令。6 月 22 日，全国临时统治委员会颁布了一项政令，在今后 10 年中禁止 57 人（其中包括总统、副总统、部长、国务部长和副部长）担任公职或在国家拥有财政利益的任何公司中任职，不得当选共和国总统或议会议员，不得当选参加任何地方机构或在其中任职。据政府指出，这项禁令是根据两个调查委员会的调查结果作出的。

777.7 月 20 日，七个未来的政党的国家元首联合请愿，要求撤销在解除政党禁令的政令中的限制。使事情变得更加复杂的是，7 月 25 日，塞拉利昂律师联合会拒绝出席全国选举协商会议（8 月 15 日至 17 日），他们说拒绝参加会议是因为该政令禁止 57 人担任政治职务和政府限制政党。

778.一般认为，塞拉利昂的冲突不能用军事手段解决。因此，革命统一阵线必须对政府关于谈判解决冲突的提议作出积极的反应。非统组织部长理事会第六十二届常会通过了一项决议，对冲突不断恶化表示关注。我呼吁国际社会支持联合国努力确保塞拉利昂实现和平与民主。

779.1994 年下半年叛军开始发动一系列袭击之后，数千名塞拉利昂人被迫离开家园，还有数千人在邻国寻求庇护。因此，估计塞拉利昂境内的流离失所者超过 50 万人。□他们集中在弗里敦市内和周围以及塞拉利昂东部和中部的一些城镇，包括博城、凯内马、马克尼、塞格维马和达鲁。在弗里敦，估计流入的人潮使人口增加了三倍，达 150 万人。这些事态发展造成的总结果是少数地区过分

拥挤，严重缺乏基本的生存条件，基础设施因负担过重而损坏。

780.鉴于这些事态发展，机构间常设委员会在二月会议上讨论了塞拉利昂问题。机构间常设委员会由下列方面组成：联合国各人道主义组织的执行领导人以及红十字国际委员会、红十字会与红新月会国际联合会、移徙组织以及非政府国际志愿机构理事会联合会、国际行动、和人道主义反应指导委员会。经讨论后，指定机构间常设委员会工作组拟订一项机构间呼吁的任务，为联合国各组织满足紧急需要筹措所需资源。因此，产生了“联合国关于塞拉利昂境内新难民潮和受人道主义情势影响的人口的机构间呼吁书”。1995年3月至5月，这项呼吁争取获得1,460万美元，以应付塞拉利昂本国境内流离失所者以及最近逃往几内亚福雷卡里亚地区大批新的塞拉利昂难民的需要。到目前为止，这项呼吁没有得到任何反应。

781.人道主义援助工作不仅因调动资源方面的困难受到限制，而且由于安全状况不良而受阻。1995年1月底，联合国国际工作人员撤到弗里敦。然而，在本国工作人员参与之下，并且采用了创新的执行方法，继续开展小规模的人道主义活动。

782.联合国驻地协调员办事处发展了一个紧急资料管理系统，以确保联合国各组织以协调一致和相辅相成的方式对塞拉利昂的人道主义危机作出反应。这个系统将收集并分析救济者需要的资料，供其拟订和查找援助受灾人口的方案。

783.机构间常设委员会在6月2日的一次会议上还决定继续作出这些努力，派遣一个机构间特派团评估塞拉利昂境内人道主义援助活动的协调情况。由人道主义事务部一名代表率领的特派团建议加强联合国的能力，以支助塞拉利昂政府努力协调该国境内的紧急救济。现已采取行动执行这项建议，在驻地协调员办事处内安排了富有经验的工作人员。

21.索马里

784.自我提出上一次报告以来的12个月中，由于在联合国索马里行动（第二期联索行动）支助下提供了国际人道主义援助，索马里悲惨的人道主义情势显然已经得到挽救。这项成就同全国政治和解缺乏明显进展的情况形成鲜明的对比，索马里领导人和人民必须对后者承担责任。由于该国的治安状况不断恶化，包括对第二期联索行动和其他国际工作人员的袭击和骚扰，而且索马里有关领导人不合作，第二期联索行动是否应继续留驻越来越受到质疑。

785.1994年10月14日，我向安全理事会报告指出（S/1994/1166），索马里领导人仍未履行在《亚的斯亚贝巴协定》和《内罗毕宣言》内作出的承诺。联索行动协助政治和解进程的目标变得更模糊，而会员国则越来越难找到理由承担维持大量部队的负担和费用。面对部族之间持续不断的战斗和盗匪活动，第二期联索行动部队的驻留对和平进程和治安的影响很有限。

786.因此，我建议，如果安全理事会维持其早先的决定，于1995年3月结束特派团的任务并撤出第二期联索行动的所有部队和资产，就应该将特派团的任务期限延长到1995年3月31日，以便有必要的时间确保有秩序地安全撤出。同时，我强调指出，撤出第二期联索行动并不意味着联合国抛弃索马里。然而，虽然人道主义组织决心继续在索马里工作，但是，它们只有在安全的环境中才能继续工作，索马里领导人最终应对确保这种环境负责任。联合国也将继续随时准备协助索马里各方参加民族和解进程。

787.安理会在决定撤出第二期联索行动之前，于1994年10月26日和27日派遣了一个特派团前往索

马里，直接向索马里领导人转达了安理会的意见。特派团作出结论认为，1995年3月31日是结束第二期联索行动任务的适当日期。索马里各派、各人道主义机构或非政府组织都没有要求延长更多时间。

788.11月1日，艾迪德将军领导的索马里联合大会—索马里民族同盟（联合大会/民族同盟）和其他各派在摩加迪沙南部召开了单方面的民族和解会议。这违背了安全理事会和我的特别代表的意见和警告，即在解决由谁参加会议之前召开这次会议将会引起不断的争战。

789.11月4日，安理会第954（1994）号决议将第二期联索行动的任务期限最后一次延长到1995年3月31日。11月10日，我向安理会转达了机构间常设委员会的一项声明，其中重申各人道主义机构决心在联索行动任期结束之后，继续在索马里开展紧急救济和重建工作。12月7日，安全理事会主席代表安理会各成员给我来函，表示欢迎各机构的承诺。安理会还鼓励我在1995年3月之后，如果索马里各方愿意合作，可以在索马里发挥协助与缓和的作用。

790.在撤出第二期联索行动之前，艾迪德将军和阿里·马赫迪先生分别代表民族同盟和索马里救国同盟（救国同盟）签署了一项和平协定。他们在2月还签订了三项其他协定，商定由一个联合委员会管理摩加迪沙机场和海港的运作。摩加迪沙海港于3月9日重新对民运开放。我对签署这些协定感到鼓舞，因为它们有助于避免为争夺这些设施而发生战斗。

791.从1994年11月开始从索马里撤出15,000名联合国部队人员和文职工作人员以及设施和财产。七个会员国响应我的请求，共同为这次撤出提供支助和安全保障。为此目的，它们设立了由美国指挥，由法国、印度、意大利、马来西亚、巴基斯坦、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国组成的联合特遣队“联合盾牌”。我于3月2日宣布，已安全顺利地提前完成撤出，几乎没有发生任何问题。我再次强调，联合国将继续作出努力，联合国不会抛弃索马里。

792.3月28日，我向安全理事会提出了关于联合国在政治、人道主义、军事和安全事项以及警察和司法方案等方面所取得成绩的全面评估。我指出，1992年下半年，每天约有3,000名索马里人死于饥饿；由于国际救济努力，这种悲惨状况已经结束。然而，由于索马里领导人之间缺乏政治意愿，实现政治和解的努力没有成功。国际社会只能促进、鼓励和协助这一进程；但它不能强制实现和平，也不能迫使不愿意的当事方接受和平。

793.安全理事会在4月6日的主席声明（S/PRST/1995/15）中支持我的意见，即联合国不应该抛弃索马里，并欢迎我打算在索马里各方愿意时，派驻一个小型政治特派团，协助它们实现民族和解。然而，当时由艾迪德将军领导的民族同盟反对联合国在索马里的政治存在和作用。不过，代表主要各派、包括联合大会/民族同盟一个派在内的许多索马里领导人都要求联合国驻留。鉴于索马里各方意见分歧，我决定暂时由阿卜杜勒·哈米德·卡比亚先生领导的政治办公室从内罗毕监测索马里局势。我打算在具备基本条件、包括能保证充分安全时，将政治办公室迁至摩加迪沙。安全理事会主席在6月2日的信（S/1995/452）中向我表示，安理会成员同意我的决定。

794.6月15日，艾迪德将军被其支持者加上“临时总统”的名号。艾迪德将军宣布成立单方面的“政府”之后，曾试图在非统组织首脑会议上取得索马里的席位，但非统组织拒绝承认他的“政府”，并决定将索马里的席位保持空缺，直到成立普遍公认政府为止。非统组织促请索马里领导人立即促进对话，确保组成基础广泛的全国行政当局。

795.我依然深信，通过民族和解实现持久的政治解决是重新建立政府、恢复法律和秩序以及恢复和重

建索马里所必不可缺的先决条件，而索马里领导人完全有能力为了共同的利益实现民族和解。我希望在今后几个星期内，他们将找到力量陀气去追求一个比较有成果的和平进程。

796.到 1994 年 12 月止，联合国人道主义援助方案的协调工作全部由人道主义协调员领导的联索行动人道主义事务协调司负责。该司的任务包括向全国各地派遣人道主义事务干事、协调机构间评估团、为小型项目提供经费，协助紧急救济、修筑学校和诊疗所等基本结构、掘井、协助保护人道主义救济品车队、向人道主义伙伴团体提供后勤支助、举行安全情况简报会和同联合国各机构和非政府组织交流情报的会议，以及向地方和区域政务会等当地机构提供支助。

797.1994 年 10 月，在联索行动的任务期限显然不会延长和人道主义事务协调司将撤销的情况下，各机构设立了联合国协调组，由开发计划署驻地代表（他后来被任命为联合国人道主义协调员）担任组长，由联合国各机构和移徙组织代表组成。协调组负责管理到联索行动结束之后的过渡工作，并确保继续协调联合国的人道主义援助方案。协调组同国际和索马里各非政府组织密切合作。它还努力支助由各捐赠政府、联合国机构和组织以及国际非政府组织组成的联合体——索马里援助协调机构的协调工作。

798.1994 年，没有发出关于索马里的机构间联合呼吁。但是，联合国各机构在为 1993 年 11 月 29 日至 12 月 1 日在亚的斯亚贝巴举行的第四次人道主义协调会议编写的一份文件中提出了它们 1994 年所需经费和计划。因此，1994 年期间没有有系统地跟踪各机构收到援助索马里的捐款，那是由人道主义事务部根据机构间联合呼吁的规定程序进行。然而，各机构报告指出，它们的方案获得比较充分的经费，虽然执行情况因该国的治安状况受到阻碍。

799.虽然去年索马里在政治方面没有取得进展，但是在人道主义方面取得了很大成就。各机构和组织着重开展以社区为基础的社区行动，支助能力建设方案，同时协助当地非政府组织和社区组织开展救济和初步重建工作。以供应用品、训练和管理服务为形式提供了直接支助。以工换粮办法取代了免费分发粮食办法成为愿意采用的方法提供粮食援助，农业援助的方式是采取有针对性的行动，而不是象前几年那样大规模分发种子和工具。

800.1994 年，在一些比较安全的地区得以开展了有限的重建活动。然而，在其他地区却发生了绑架人道主义援助工作人员的事件，而且援助行动继续由于经常发生劳工争端和过份索取警卫费而受到影响。人道主义机构预期在可预见的将来，它们将继续在变化不定的环境中工作。但是，联合国各机构认为，在索马里人们及其领导人的直接支持下，它们能够共同协助索马里迈进一个重建、复原和发展的新时代。

801.鉴于这种情况，人道主义事务部为索马里发起了一项机构间联合呼吁，从 1995 年 1 月开始，为期六个月。参加呼吁的组织要求获得共计 7,030 万美元，以便在 1995 年上半年开展活动。

802.到目前为止，机构间援助索马里联合呼吁仅收到不足 20% 的所需资源。唯有提供人道主义援助和重建方案所需的经费，才能确保联合国各机构、各国际组织以及各国和国际非政府组织在过去三年中取得的进展不致倒退回去。

22.塔吉克斯坦

803.塔吉克斯坦的局势，特别是与阿富汗的交界地区，在过去一年仍不稳定。我的特使拉米罗·皮里斯—马隆先生继续努力调解，促成塔吉克政府和反对党进行政治对话，以期在民族和解方面取得进

展。

804.1994年9月在德黑兰举行高级别塔吉克人协商，结果签署了《临时停火和在塔吉克—阿富汗边界和国内停止其他敌对行动协定》。两党也就重要的建立信任措施达成协议，包括交换犯人和战俘。两党也同意设立一个由政府 and 反对党代表组成的联合委员会。他们请安全理事会协助联合委员会工作，提供政治斡旋并派遣联合国军事观察员。

805.我在1994年9月27日给安全理事会的报告(S/1995/1102)中建议，在安理会决定设立一个新的联合国驻塔吉克斯坦观察团之前，临时从现有的各维持和平行动调遣最多15名军事观察员来增强驻塔吉克的联合国人员小组。在部署15名军事观察员之后，停火于10月20日生效。一个技术调查团立即被派遣至该国，评估设立未来观察团的方法。

806.第三轮塔吉克人会谈于10月20日至11月1日在伊斯兰堡举行。双方成功地将《协定》又再延长三个月，到1995年2月6日，也签署了《关于联合委员会的议定书》，以监测9月17日停火协定的执行情况。11月30日，我向安全理事会提出一份报告(S/1994/1363)，建议可能在该国设立一个联合国维持和平行动。12月16日，安理会第968(1994)号决议欢迎塔吉克各方将停火协定予以延长，并决定按照我的报告所说明的计划设立联合国驻塔吉克斯坦观察团(联塔观察团)。

807.尽管在伊斯兰堡达成协议于1994年12月在莫斯科举行第四轮塔吉克人会谈，但谈判进程陷于僵局。为了恢复这一进程，我的特使于12月同塔吉克政府、反对党领导人及该区域的一些政府进行了协商。1995年1月，一个联合国小组在德黑兰同反对党领导人及伊朗伊斯兰共和国高级官员进行了协商。

808.由于反对党提出的条件和政府计划于2月举行国会选举，使第四轮塔吉克人会谈依然受阻。不过，1月底，拉赫莫诺夫总统和塔吉克反对党代表团的图拉容佐达赫先生通知我，他们决定将停火协定延长至1995年3月6日。我在2月4日的报告(S/1995/105)通知安全理事会，塔吉克各方只部分遵守安全理事会第968(1994)号决议的规定。

809.2月底，我请阿尔多·阿耶洛副秘书长同塔吉克各方及该区域的一些政府协商，以便就第四轮塔吉克人会谈的议程、时间和地点达成协议。他获得各方同意，将停火协定延长至4月26日，并就讨论反对党恢复塔吉克人谈判所规定的条件取得一些进展。

810.我的特使同塔吉克各方及区域的一些政府进行新的协商，结果，4月19日至26日在莫斯科举行高级别塔吉克人协商。双方同意阿拉木图第四轮塔吉克人会谈的议程和日期，再延长停火一个月，并对停火协定及《关于联合委员会的议定书》增加重要的规定。

811.第四轮会谈于5月22日至6月1日在阿拉木图举行。在这之前塔吉克斯坦共和国总统和反对派塔吉克斯坦伊斯兰复兴运动领导人阿卜杜洛·努里先生在阿富汗主持下于5月17日至19日在喀布尔进行了高级别协商，当时决定把停火协定再延长三个月，到8月26日。

812.我6月10日向安全理事会报告(S/1995/472)，在阿拉木图会谈中，双方首次按1994年4月莫斯科第一轮会谈所规定的就根本制度问题和巩固塔吉克斯坦国家，进行了深入讨论；不过，他们无法就这些问题达成任何决定。双方欢迎喀布尔首脑会议将德黑兰停火协定延长至8月26日的决定，决定在7月20日之前执行一些建立信任的措施，并请我的特使继续进行斡旋。

813.安全理事会第 999 (1995) 号决议欢迎这些决定，呼吁关于根本的政治和制度问题的实质进展，并设法再进行一轮会谈。决议鼓励塔吉克斯坦总统与塔吉克斯坦伊斯兰复兴运动领导人之间进行对话，并促请长期延长停火协定。安理会也要求与阿富汗当局讨论是否可能在阿富汗境内部署一些联合国人员。

814.按照该决议，我于 7 月 31 日派遣我的特使到该区域同塔吉克各方及一些政府协商，以期为拉赫莫诺夫总统和努里先生的第二次首脑会议创造条件。希望在将尽快举行的这次会议上，能就下一个阶段将谈判的全面政治解决的一系列一般原则达成协议。

815.小规模联合国驻塔吉克斯坦观察团在遏制冲突方面起了重要作用。它向双方设立的做为维持停火的主要工具的联合委员会提供重要的支持，并在遏制局部冲突方面发挥了作用。

816.联塔观察团的设立及 6 月将其任务期限再延长 6 个月，是以 1994 年 9 月 17 日的《德黑兰停火协定》依然有效及各方继续致力于有效的停火、民族和解和促进民主为条件的。安全理事会因此强调双方本身负有消除分歧的主要责任。希望他们将利用有关政府及整个国际社会的善意和支助，在迈向这个目标方面取得决定性进展。

817.虽然 1994 年塔吉克斯坦受冲突影响地区大体稳定，使 90% 以上的前难民和国内流离失所者回归并有利于他们重返社会生活大有进展，该国继续面临巨大经济的严重困境，尤其是西南哈特隆地区、东部戈尔诺—巴达克尚和加尔姆峡谷部分地区最受影响。紧急救助粮食是许多最脆弱人群的主要营养来源。许多保健中心被破坏了；开放的缺乏基本设备并常常缺乏药品。学校和医院缺水及卫生设施，许多学校没有开，对过去几十年的高识字率水平受到威胁。燃料短缺严重影响该国的生产力。就业机会不足加深现有的族群和区域的分歧。

818.1994 年间，人道主义团体设法解决最迫切的需要。1994 年人道主义事务部为塔吉克斯坦进行的机构间综合呼吁所要求的经费 (4,250 万美元) 中，60% 以上已经认捐或捐助了。人道主义援助也包括建立能力和建立信任活动，以前难民和国内流离失所者回归的地区为主。

819.人道主义事务部主导的前往该国的上一次特派团于 1994 年 10 月进行。特派团同联合国和各非政府组织进行广泛协商，以编拟 1995 年人道主义活动的建议。随后为塔吉克斯坦举行的机构间综合呼吁 (1 月 1 日—1995 年 12 月 31 日) 于 1994 年 12 月 6 日发起，于 1995 年 3 月 23 日在日内瓦正式向捐助国提出。呼吁谋求满足国内约 60 万人最迫切的人道主义需要 (估计约 3,730 万美元)，因为他们受到冲突、人口移动及经济、保健和社会基础设施恶化的打击最为严重。到 3 月 31 日，各呼吁机构向人道主义事务部报告，已经向综合呼吁捐助了 1,990 万美元，即所需经费的 53.4%。

820.目前呼吁的目标是提供紧急粮食救助及援助保健和教育部门。这项援助同人道主义社会、中央及地区当局协商下，援助针对最脆弱者包括退休者、伤残者和带小孩的寡妇、回归者及流离失所者。1995 年人道主义方案也强调新闻管理和能力建立，所执行方案的目的。

23.西撒哈拉

821.由联合国同非统组织合作主持的西撒哈拉人民自决全民投票应当于 1992 年 1 月举行。但是，由于对解决计划的主要条款的解释存在重大分歧造成延迟。不过，对投票资格的标准解释达成了协议，使联合国西撒哈拉全民投票特派团 (西撒特派团) 能够于 1994 年 8 月 28 日开始进行可能投票者的身份查验和登记。同时按照该计划，自 1991 年 9 月 6 日以来，停火一直生效。

822.在我于 1994 年 11 月下旬视察特派团地区时，双方——摩洛哥和萨基阿姆拉和里奥德罗人民解放阵线（波利萨里奥阵线）——向我保证他们决心遵守解决计划。两个毗邻国家，阿尔及利亚和毛里塔尼亚也继续坚决支持该计划。

823.我 12 月 14 日给安全理事会的报告（S/1994/1420）指出，由于收到大量申请书，在合理的时限内完成查验和登记过程的唯一方法是大量增加人员和其他资源。安理会 1995 年 1 月 13 日第 973（1995）号决议核可扩大西撒特派团的建议，并请我在 1995 年 3 月 31 日以前提出报告，以证实 1995 年 6 月 1 日为过渡时期开始的日期。安理会也决定延长西撒特派团的任务期限到 5 月 31 日。

824.3 月 30 日，我通知安理会，虽然查验和登记的速度稳步增加。但到该日所取得的进展不允许我建议 1995 年 6 月 1 日为过渡时期开始的日期。我解释由于关于部族领袖是否能随请随到的问题，打乱了查验作业。同时，在执行“解决计划”的其他方面取得了一些进展。我总结，如果各方能够将查验速度增加至每个月 25,000 人，如果他们迅速合作解决“解决计划”中其余的问题，则可能于 1995 年 8 月开始过渡时期 1996 年 1 月举行全民投票。

825.4 月 12 日，安全理事会主席声明（S/PRST/1995/17）呼吁双方与联合国通力合作以确保迅速和充分执行“解决计划”的所有方面。安理会希望在我 1995 年 5 月提下一份报告之前看到持续和迅速的进展。

826.我在该报告（S/1995/404）中建议将西撒特派团的任务期限延长 4 个月。按照我的报告，安全理事会 5 月 26 日第 995（1995）号决议决定将西撒特派团的任务期限只延长一个月并派遣一个特派团前往该区域，以加快解决计划的执行。特派团在拉巴特、阿尔及尔和努瓦克肖特同政府高级官员进行协商及在廷杜夫同波利萨里奥阵线领导人进行协商，并视察在阿尤恩的西撒特派团总部。

827.特派团 6 月 20 日向安理会提出报告（S/1995/498）指出，由于将履行的任务复杂、双方继续推托拖延、资源有限及当地的情况所造成的限制，身份查验程序确实有可能会延长到以前所设想的时间以后，同时无法在 1996 年 1 月举行全民投票。

828.6 月 23 日，波利萨里奥阵线宣布决定暂停参加身份查验作业，因为摩洛哥一个军事法庭将参加在阿尤恩一次示威的 8 名撒哈拉平民判处 15—20 年徒刑，也因为摩洛哥当局宣布打算使住在摩洛哥的 10 万名申请者参与选民身份查验作业。在波利萨里奥阵线决定之后，摩洛哥首相兼外交大臣 6 月 26 日给安全理事会主席一封信。他在信中宣称波利萨里奥阵线表现存心不诚，又说这一决定将会有最严重的后果并请安全理事会采取一切必要步骤，确保恢复过程，以便按照时间举行全民投票。

829.7 月 12 日，波利萨里奥阵线通知安全理事会主席，它决定继续参加身份查验过程。波利萨里奥阵线在宣布其决定时，指出安全理事会一些理事国设法劝使摩洛哥重新考虑对撒哈拉平民所判的徒刑，安全理事会第 1002（1995）号决议的通过，及非统组织第三十一届国家和政府首脑会议上的建设性讨论。7 月 27 日，查验过程在西撒哈拉和廷杜夫地区的查验中心恢复进行。到 8 月中，西撒特派团已查验了约 5 万人。

830.6 月 30 日，安全理事会通过第 1002（1995）号决议，将西撒特派团任务期限延长至 1995 年 9 月 30 日。安理会又预期将根据我将于 1995 年 9 月 10 日提出的报告，证实 1995 年 11 月 15 日为过渡时期开始的日期，以便在 1996 年初举行全民投票。

24.也门

831.过去一年，也门继续努力从内战的破坏中恢复过来。安全理事会第 931（1994）号决议请我和我的特使研讨促进恢复该国和平与稳定的政治对话的适当方法。我继续认为政治和解是确保也门稳定的不可或缺的步骤。我因此称赞政府在战争结束时特赦逃离该国的大部分人。

832.继续落实政府的承诺——确保民主秩序、政治多元化、言论和新闻自由、尊重人权，及发展与邻国密切的合作关系——的确将有助于恢复稳定。今年初，外交部长向我重申，也门愿意根据国际法的规范和原则及《联合国宪章》，与沙特阿拉伯谈判解决边界争端。在这一领域的进展将考验这一承诺的强度，并将增强该地区的安全与稳定。

833.1994 年 8 月，人道主义事务部发动一项机构间综合呼吁，到 1995 年 2 月最迫切的人道主义需要，共约需 2,170 万美元。呼吁包括的优先部门是保健、水和公共卫生、紧急粮食救济、农业和渔业、教育和局部扫雷。捐助界的反应极令人失望，迄今只收到 330 万美元（总需要的 15%），主要用于保健和粮食供应项目。

834.地雷对南部平民的生命和生计继续是一项威胁，妨碍了受影响地区保健善后和恢复农业生产的努力。不过，人道主义事务部从扫雷信托基金收到少数经费（150,000 美元），进行亚丁区域的地雷援助项目。这个项目于 1995 年 2 月下旬开始，目的是向政府当局提供技术咨询意见。人道主义事务部为此目的征聘了两名国际地雷专家。

E.主要的全面努力

1.安哥拉

萨卡议定书》，设立了联合国安哥拉核查团（第二期联安核查团）以促进议定书各项规定的执行。全国各地普遍实现停火并开放通路以便运送人道主义援助救济品至各区域。

836.在卢萨卡和平谈判中，争议最大的问题是民族和解问题，其中包括在全国、各省和地方各级分配职位给争取安哥拉彻底独立全国联盟（安盟）成员的问题。1994 年 5 月，政府接受了联合国及安哥拉和平进程三个观察国——葡萄牙、俄罗斯联邦和美利坚合众国就这个问题提出的一套建议。经过冗长的讨论和南非总统纳尔逊·曼德拉等非洲领导人的调停，安盟终于在 9 月接受了建议。

837.这就为 1994 年 11 月 20 日在赞比亚首都签署《卢萨卡议定书》铺平了道路，两日后停火开始生效。若泽·爱德华多·多斯桑托斯总统和数位其他国家元首、外交部长和政要出席了签署仪式。

838.我在 2 月 1 日向安全理事会提交的报告（S/1995/97）中建议在安哥拉设立一个新的联合国维持和平行动，协助政府和安盟执行《卢萨卡议定书》。特别建议第三期联安核查团由政治、军事、警察部门组成将来还包括选举部门。自 1993 年 3 月起开始执行业务的人道主义援助协调股将继续作为我的特别代表管辖下所有人道主义行动的协调机构。联合国的新任务规定主要如下：协助执行《卢萨卡议定书》，向双方提供斡旋和调停；监督、核查和在必要时控制部队脱离接触，并监督停火；协助建立设营区及核查和监督安盟部队撤退、进驻营地和复员；核查安哥拉武装部队调返兵营的情况；核查和监测新的安哥拉武装部队完成建制及人员和货物的自由流通。拟议任务的其他方面包括监测安哥拉国家警察的活动和快速反应警察设营；协调和支持与和平进程直接有关的人道主义活动。

839.在审议了我的报告后，安全理事会于 2 月 8 日通过第 976（1995）号决议，授权设立第三期联安核查团，初步任务期限至 1995 年 8 月 8 日止，核定兵力为 7 000 名军事人员，外加 350 名军事观察员和 260 名警察观察员，还有适当数目的国际和当地工作人员。安理会决定步兵部队的部署将逐步进行，并且只有在双方遵行《卢萨卡议定书》各项规定的情况下才进行部署。

840.由我的安哥拉特别代表阿利翁·布隆丹·贝耶先生主持并由双方代表和三个观察国代表组成的联合委员会于《卢萨卡议定书》签署后不久在罗安达成立。联合委员会是负责执行《卢萨卡议定书》的机构，多次在罗安达和安哥拉首都以外举行常会和特别会议。

841.由于开始执行《卢萨卡议定书》时遇到一些困难和拖延，我派遣特别代表伊斯马特·基塔尼先生向双方表示我的关注并评价部署维持和平部队的情况。和平进程后来在 4 月中恢复了势头。尽管发生了一些事件，部队未经许可调动和发生了其他违反停火规定的行为，但普遍的趋势是这些违反行为逐渐减少。政府和安盟总参谋长于 1 月和 2 月举行了两次会议，也协助了巩固停火并加强和平进程。在第三期联安核查团监督下，部队脱离接触取得了进展。一项特别积极的发展情况是：安哥拉共和国总统若泽·爱德华多·多斯桑托斯先生和安盟主席若纳斯·萨文比先生于 5 月 6 日在卢萨卡举行会议，我的特别代表也在场。这次会议重新大力推动了和平进程，双方采取了进一步的具体步骤以巩固所取得的进展。在 6 月、7 月间，双方就若干重要问题达成协议并核可了加速执行《卢萨卡议定书》的时间表。

842.继此令人鼓舞的发展情况，我于 7 月 14 日至 16 日前往安哥拉进一步推动和平进程。我与多斯桑托斯总统举行多次会议，也在安哥拉中部安盟总部与萨文比先生会面。政府和安盟双方都强调联合国在解决安哥拉冲突中的关键作用，并强调他们决心执行《卢萨卡议定书》。我也审查了联合国部队在安哥拉几个区域内的业绩。若干问题在我访问安哥拉后获得解决。安哥拉国会创设了两个副总统职位，其中一个准备由萨文比先生担任。双方决定安哥拉武装部队今后的兵力为 90 000 名士兵，并在收编安盟部队的方式方面取得了进展。国家武装部队中 74 000 名为地面部队，也将包括 11 000 名空军和 5 000 名海军。多斯桑托斯总统和萨文比先生于 8 月 10 日在加蓬举行了第二次会议，讨论悬而未决的问题。

843.联合国军事和警察观察员已在全国各地近 60 个地点部署，他们的驻留增加了联合国的核查能力及其当场提供斡旋的能力。

844.联安核查团的步兵和支助部队的部署已经达到了后期阶段，国内约有 3 500 名 7 部队留驻，包括三个步兵营。特遣队将于 9 月/10 月全面部署。联合国竭尽全力确保在主要的部署路线和设营地点进行地雷核查和清扫，以期尽早准备安盟部队设营和安哥拉快速反应警察及正规部队撤回兵营。

845.联安核查团民警部门确实不可或缺，使联合国能够监测和核查国家警察的中立地位。此外，一个联合国人权股协助推动公民教育运动并在安哥拉人民中建立信心。安哥拉政府和联合国已同意按照我在 2 月 1 日报告中提出并经安全理事会第 976（1995）号决议核可的建议，在安哥拉设立一个独立的联合国电台，广播关于联合国在安哥拉的作用和关于和平进程的新闻节目。联合国电台的设备将于 9 月运抵安哥拉，联安核查团正在与安哥拉当局商讨关于分配广播频道问题。在此期间，联安核查团获准使用政府电台，并在政府电台广播它的节目。

846.8 月 8 日，安全理事会再延长联安核查团的任务期限 6 个月，但对执行《卢萨卡议定书》的进度表示关注，并大力促请双方加速和平进程。在此期间，大会为联安核查团 1995 年预算核拨了约 1.5 亿美元。

847.安全情况有所改善，停火获得巩固，使联合国和国际及地方非政府组织得以把人道主义救济活动推广到全国各区域。自签署《卢萨卡议定书》以来，各人道主义机构已修订其方案，以便在下列三个活动领域内支持和平进程：救济和重新安置；前战斗人员的复员和重新融入社会；与地雷有关的行动。据估计 300 多万安哥拉人民正在接受粮食援助和其他种类的救济援助。这些活动是与人道主义事务部有关的人道主义援助协调股在安哥拉境内进行的。

848.长期和平前景主要取决于没有留在安哥拉武装部队的战斗人员是否能够顺利地复员和恢复平民生活。在联合国的监督和控制下正在为安盟士兵设营和解除武装进行准备工作。人道主义机构将在设营区向士兵提供基本服务，并组织方案以促进他们返回民间社会。人道主义事务部吁请国际社会提供 1.02 亿美元以支持大约为期两年的复员和重返社会进程。

849.安哥拉遍地地雷，严重妨碍了货物和人民的流动，也妨碍了经济活动的恢复。正在通过一个协调的调查地雷和扫雷方案、训练平民对地雷的认识和训练安哥拉技术人员和管理人员方案以解决地雷问题。

850.尽管在人道主义战线上取得一些进展，但安哥拉的经济和社会情况仍然极不稳定。同其他维持和平行动一样，我特别重视安哥拉局势的这些问题。和平进程向前推进，联合国援助的重点逐步从紧急救济活动转移至重建该国受战争破坏的经济和社会基建及发展。在开发计划署和秘书处的支助下，安哥拉政府组织了一个重建和社区发展圆桌会议，订于 9 月举行。

851.通过提供人道主义和发展援助，国际社会得以协助安哥拉逐渐从战争过渡至持久和平。不过，安哥拉人民及其体制仍然是推动必要的社会、心理和经济演变的主要力量。

2.海地

恢复民主

852.1994 年 10 月，经合法民主选举选出的海地共和国总统让·贝特朗·阿里斯蒂德先生重返海地，在海地恢复民主的目标取得了重大的进展。阿里斯蒂德总统在 1991 年 9 月的军事政变被迫流亡国外。

853.按照安全理事会 1994 年 7 月 31 日第 940 (1994) 号决议的规定，由美利坚合众国率领的多国部队于 1994 年 9 月 19 日在海地开展行动。在军事领导人离国后，阿里斯蒂德总统于 10 月 15 日返回太子港，同日，安全理事会通过了第 948 (1994) 号决议，实际撤销对海地的一切制裁。

854.9 月 23 日，我任命拉赫达尔·卜拉希米先生作为我的新的海地特别代表以接替丹特·卡普托先生。此前四天我遗憾地收到丹特·卡普托先生的辞呈。我也派遣了一个小型的先遣队前往海地以评价部署联合国海地特派团（联海特派团）的需要并进行筹备工作，以及监测多国部队的行动。

855.10 月 25 日，阿里斯蒂德总统指派斯马克·米歇尔先生为总理。新政府于 11 月 8 日就职。七日后，我前往海地访问，向阿里斯蒂德总统保证联合国同美洲组织合作，继续协助海地政府实现持久的民主过渡。

856.11 月 21 日我返回总部后立即向安全理事会提出报告。按照我的建议，安理会在第 964 (1994) 号决议中核可在过渡时期将先遣部队增至 500 人。

857.1995年7月17日我向安全理事会提出报告，指出多国部队抵达后，海地武装部队随即解散，政治激发的暴力行为和侵犯人权情事减少了，海地人民享受到基本权利。但是，同时，海地武装部队的崩溃造成了治安上的真空状态，国内犯罪日增。

858.安全理事会审议了关于在海地建立安全和稳定环境的下列文件：我提出的报告、多国部队司令1月15日的声明及所附多国部队参与国的建议。安全理事会决定，按照第940（1994）号决议的规定，海地已存在着宜于部署联海特派团的安全和稳定的环境，并授权我征聘和部署足以使联海特派团承担全部职务的军队、民警和其他人员。多国部队将于1995年3月31日前将责任全部移交联海特派团，联海特派团的任务延长6个月至1995年7月31日。安理会还核可部署不超过6000部队和900名民警观察员。

859.4月13日，我提交了一份关于联海特派团部署情况的进展报告，通知安理会多国部队正式移交责任给联海特派团的官方仪式已按时于3月31日顺利举行。值此之际，我第二次往访海地，这是观察联海特派团开始行动和与海地总统就国内政治和安全情况交流意见的好机会。安全问题仍然是整个联合国行动的重点所在，特别是在选举的时候。6月25日立法和地方选举，在大体上安全的情况下举行。但是，选举在组织方面有许多瑕疵，因此在8月13日举行了部分重选。选举第二阶段订于9月举行。

860.7月31日，安全理事会延长联海特派团任务期限至1996年2月底。联海特派团继续协助海地当局维持稳定和安全的环境并保护人道主义车队。联海特派团也向海地临时选举委员会提供后勤和财政援助。民警部门则指导临时公安部队的工作，并为海地国家警察进行在职训练。

人权

861.驻海地国际文职人员特派团（驻海地特派团）的一个核心小组于1994年10月22日返回海地。我在1994年11月23日向大会提交的关于海地民主和人权情况的报告（A/49/689）中建议，驻海地特派团也协助加强民主体制。

862.大会在其关于海地民主和人权情况的1994年12月5日第49/27决议中请驻海地特派团所有成员迅速返回海地。目前，联合国的组成部分约有110名成员。自去年10月恢复宪政秩序以来，特派团在促进海地对人权的尊重作出了重大贡献。7月12日，在我提交6月29日的报告（A/49/926）并与海地政府和美洲组织秘书长协商后，大会延长驻海地特派团的联合国组成部分的任务期限至1996年2月7日。

863.驻海地特派团继续优先注意监测和促进海地对人权的尊重。在筹备选举期间，驻海地特派团促进并监测对言论自由和结社自由的尊重以及调查据称的威胁和暴力行为。联海特派团和驻海地特派团同1995年5月设立的一个美洲组织选举观察团密切合作。尽管选举出现许多组织方面的问题，但联海特派团协助确保立法和地方选举于6月25日在安全的环境中举行，驻海地特派团工作人员则协助选举观察团执行任务。在7月13日美洲组织秘书长公布的关于6月25日选举的报告中，观察团断定选举‘建立的基础，虽不太稳固，但为取得进一步的积极进展奠定了基础使日趋和平的海地民主政体，得以继续发展’。

发展

864.1991年9月事变后，联合国各机构和国际社会向海地提供人道主义援助以解决最迫切的基本需

要。人道主义援助方案针对下列各主要部门以缓解最贫穷人口的处境：保健、营养、供水和卫生及农业。为了让人道主义方案能够在禁运期间继续运作，执行了一个人道主义燃料供应方案。在非政府组织和其他参与人道主义援助的机构中分配了共 3 632 277 加仑。

865.1994 年 10 月宪制政府重掌政权，在政治不稳定和社会经济条件恶化多年后恢复民主，重新把海地导向经济发展的途径将是一项艰巨的任务。在彻底审查进行中的人道主义活动后，认为必须寻求新的办法，逐步结束纯属人道主义救济的重点，同时促进开展较长期的重建行动。

866.1994 年 12 月 6 日，海地政府、联合国和美洲国家组织在太子港和华盛顿特区同时呼吁六个月为过渡期。在呼吁中提出的活动反映出可以迅速执行并立即产生积极影响的迫切需要。此外，准备持续进行这些活动，以期促进顺利过渡至中期和长期重建和发展努力。呼吁要求提供 7 800 万美元以应付在海地关键性的过渡时期继续提供人道主义和重建援助。截至 8 月 10 日，已收到或认捐数目达到了呼吁指标的 54.1%，即约 5 080 美元。

867.1995 年，政府及其发展伙伴之间的活动已经从紧急和临时行动转向较具战略规划的公共工程和创造就业的项目，结果在 1995 年 7 月同欧联、美国国际开发署（美援署）和世界银行签署了多项主要协定。开发计划署的活动着重施政、经济增长和消灭贫穷，并为捐助国某些倡议提供了种子基金。为了以符合其职权的方式同联海特派团维持和平任务协调发展活动，我的副特别代表已同时被任命为开发计划署驻地代表。

自然灾害

868.1994 年 11 月 13 日，热带风暴戈登带来暴雨，造成泛滥，破坏了太子港部分地区及海地南部地区。估计有 1 122 人丧生，约 150 万人受影响。共计 8 600 个家庭无家可归，61 500 个家庭需要紧急救济。基建、农田和财产大受破坏，其中有 11 402 所房屋部分损坏，3 905 所房屋完全被摧毁。

869.在海地政府呼吁国际提供援助后，联合国人道主义协调专员要求联合国灾害管理队参加支助灾民的救灾努力。人道部派遣了一个由三人组成的联合国灾害援助协调队，以加强人道主义协调专员支持总理设立的特别工作队的的能力。

870.国际社会为响应紧急情况而作出的现金捐助达 860 万美元，其中联合国捐助约达 500 000 美元。从比萨（意大利）人道部仓库以及从法国、日本和墨西哥政府收到了一些救济物品。

3.卢旺达

871.自我提出上次联合国工作年度报告以来，卢旺达的局势显示出逐步正常化的迹象。种族灭绝和内战结束后，现政府于 1994 年 7 月 19 日成立，正常化进程随即开始。1994 年 8 月 21 日由法国率领的绿松石行动完成从卢旺达西南部的撤退，联合国卢旺达援助（联卢援助团）在新的卢旺达民政政府逐步接管之前对前人道主义保护区负起全部责任。

872.在我向安全理事会提交的关于联卢援助团的报告内，我强调，尽管卢旺达局势在某一程度上稳定下来，但有若干严重的障碍尚待克服。在遣返、和解和重建努力方面不断出现问题，以至卢旺达国内怨愤不平，反过来又导致安全情况恶化，影响联卢援助团与卢旺达当局之间的关系。卢旺达政府表示希望在适当时候讨论联卢援助团的任任务及其可能逐步撤出的问题。但是，我促请卢旺达政府继续提供必要的合作，否则特派团不能执行其任务，同时请我的特别代表沙哈·镅嵌·汗先生同卢旺达

政府协商考虑调整联卢援助团的任务。

873.经协商后，我建议将 1995 年 6 月 9 日届满的联卢援助团任务期限再延长 6 个月，并将其重点从维持和平转移至建立信心。在第 997（1995）号决议中，安全理事会 延长联卢援助团的任务期限并核准在三个月内把联卢援助团部队人数减至 2 330 人，在四个月内，减至 1 800 人。联卢援助团的任务将于 1995 年 12 月结束，撤出所有部队。自通过联卢援助团的新任务以来，联卢援助团与卢旺达当局之间的关系有所改善。联卢援助团正在协助他们促进民族和解、难民回返和设立一支国家警察部队。联卢援助团也负责保护各人道主义组织、人权观察员和卢旺达问题国际法庭的成员。我在 6 月 4 日的报告中说，卢旺达的情况相当稳定，大体上太平无事，已部分恢复供应，学校已重开，经济和农业也显示出复苏的迹象。

874.但是，三个主要因素使国际协助卢旺达政府恢复国内正常情况的努力变得复杂起来。首先，迟迟未能将涉嫌参与 1994 年种族灭绝的人绳之于法。1994 年 10 月，独立专家委员会断定大规模赶尽杀绝图西人的行动是某些胡图族人预谋、有计划进行的，根据《联合国种族灭绝公约》的规定，这种行为构成种族灭绝行为。875.11 月 8 日，安全理事会第 955（1994）号决议决定设立一个法庭，起诉应对 1994 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间种族灭绝及其他此类违法行为负责的人。任命理查德·戈德斯通先生担任检察官，以副检察官奥诺雷·拉科托马纳先生为首的检察官办事处将设于基加利。在戈德斯通法官监督下，正在卢旺达内外对 400 多名被指出的嫌疑犯进行调查，其中包括在邻国寻求庇护的前政权领导人和种族灭绝的主要策划人。

876.安全理事会第 977（1995）号决议决定法庭庭址设于坦桑尼亚联合共和国阿鲁沙。由于法庭与前南斯拉夫问题国际法庭共用一个共同的上诉分庭，因此，大会只为卢旺达问题国际法庭任命了六名法官：伦纳尔特·阿斯佩格伦先生（瑞典）、莱蒂·卡马先生（塞内加尔）、汗先生（孟加拉国）、雅科夫·奥斯特罗夫斯基先生（俄罗斯联邦）、纳瓦尼特姆·彼莱女士（南非）和威廉姆·斯库尔先生（坦桑尼亚联合共和国）。第一次全体会议于 1995 年 6 月 26 日至 30 日在海牙举行。在会议期间，法官通过了《国际法庭程序和证据规则》，选出庭长一人（莱蒂·卡马先生）和副庭长一人（雅科夫·奥斯特罗夫斯基先生）。法官将在审讯程序开始时执行职务。预期国际法庭将在今年下半年审理首批起诉；□但是，整个审判制度尚未能正常运转，迫切需要支持。如果人民认为 1994 年夏的惨剧没有得到公平处理，就难以实现民族和解和切实进行政治对话。

877.1994 年 7 月，估计 120 万卢旺达难民在 4 月至 7 月卢旺达内战后抵达扎伊尔基伍省。这么多难民涌进扎伊尔及其对该国的安全和经济产生的影响是 12 月 15 日肯戈·瓦·东多总理访问总部时我与他讨论的主要问题之一。当时，总理要求我任命一名“驻扎伊尔的卢旺达问题特别代表”。当时议定应在金沙萨设一个文职联卢援助团联络处，以便于我的卢旺达特别代表与扎伊尔政府之间的联系。总理表示愿意为一只拟议的联合国部队提供 1 500 人，以确保难民营的安全。扎伊尔政府说，卢旺达难民的涌入是将第一次多党议会和总统选举推迟和再将扎伊尔过渡时期延长两年至 1997 年 7 月 10 日的原因之一。

878.1995 年 1 月 27 日，扎伊尔政府和联合国难民事务高级专员办事处签署了一项备忘录，开列增进难民营安全的具体措施。按照这项协定，扎伊尔政府同意部署一支由 1 500 名军事和警察人员组成的特遣队——扎伊尔难民营安全特遣队——提供难民营内的安全。这些措施包括防止暴力行为、护送遣返车队和维持治安，特别是在粮食分发中心的治安。

879.大约 1 513 名扎伊尔难民营安全部队和超过 38 名难民专员办事处文职安全联络小组成员现在部署于难民营内。他们的部署大大改善了安全情况。但是，在一些难民营内一直流传着关于前政府军人员在受军事训练的谣言。因此，为了进一步执行安全理事会第 997（1995）号决议，我派遣了一名

特使阿尔多·阿耶洛先生前往该区域，同有关各国讨论这个问题，并探讨是否能部署观察员，特别是在扎伊尔东部的飞机场，以监测指称的军火交易。6月20日至28日，我的特使访问了卢旺达、布隆迪、扎伊尔、乌干达和坦桑尼亚联合共和国。7月9日，我向安全理事会报告，区域内一些国家反对在其领土上部署联合国军事观察员。□但是，扎伊尔重申欢迎一个联合国赞助的国际调查委员会，调查向前卢旺达政府部队运送军火的指控。卢旺达政府则重申决心促成难民尽早返国，并表示随时准备同被指涉嫌参与种族灭绝的人进行对话。

880.第二个复杂的因素是如果没有涉嫌参与种族灭绝行为的难民和国内流离失所者不能安全返国，民族和解就难以实现。为此，将需要国际社会协助建立结构，安置难民和国内流离失所者，并协助他们重返社会生活。但是，在这方面的努力受到邻国难民营内前卢旺达政府部队成员不断的军事活动所破坏，包括向卢旺达发动有组织 的入侵。政府担心国外的前卢旺达政府部队分子得到训练和军火运送，卢旺达则仍受武器禁运的限制。

881.由于卢旺达外的难民营内非常不安全，我授权联合国参加同扎伊尔当局合组一个联合工作小组以改善情况。在同秘书处和难民专员办事处协商后，我向安全理事会提交报告（S/1994/1308）强调，如果不同时促成民族和解和重建，则为遣返难民和改善难民营内安全情况而采取的任何行动都是徒劳无功的。1995年2月1日，我通知安全理事会，1月27日难民专员办事处同扎伊尔政府缔结了一项协定，在扎伊尔东部难民营内部署1500名警卫安全人员以及一个难民专员办事处联络支助小组，以维持法律和秩序，防止反对遣返难民的分子恐吓难民，以及保护回返者和救济工作人员。但是，尽管情况有所改善，问题根本没有得到解决。

882.政府表明，出于安全理由，希望关闭国内流离失所者营地，特别是在基本霍、恩达戈、卡曼纳和穆尼尼的营地。联卢援助团反对强行关闭营地，经联卢援助团坚持，政府同意推迟此种行动。但是，4月18日政府决定关闭基本霍营地，此一行动引起恐慌，人群惊吓奔跑，军方人员不分青红皂白地向流离失所者开火，杀死很多人。我立即对此一悲惨事件表示震惊，派遣了一名特使前往基加利。事后，大多数流离失所者在联卢援助团和难民专员办事处的协助下被遣返家乡。为调查基本霍惨剧成因而设的独立国际调查委员会在其报告（S/1995/411）□中 断定，此事既非早有预谋，亦非不可能防止的事故。迅速设立委员会及其采取步骤惩罚所涉军方人员 减轻了惨剧的一些不利影响。

883.第三，由于向卢旺达运送国际经济和重建援助，包括1995年1月在开发计划署 圆桌会议上认捐的援助，步调缓慢，因此引起失望不满。在认捐的7.14亿美元中，只交了6900万美元，而其中2600万美元用于偿债。关于今年2月发起的联合国机构间 卢旺达危机联合呼吁的卢旺达部分，请拨的219490162美元只获得50%。至于为该分区域各邻国的方案所需要的586778007美元中，迄今为止所收到的经费不到60%。

884.尽管国际捐助界向卢旺达政府的重新安置和重建方案作出了慷慨的认捐，但把认捐转成实际支助的缓慢进程使政府感到失望。我再三请会员国及其他可能的捐助国向卢旺达信托基金作出捐助，信托基金可以作为有用的渠道把捐助用于应付卢旺达政府和人民紧急需要的。迄今为止，捐助了6536911美元。我还继续认为及早 执行1995年2月15至17日在布琼布拉举行的非统组织/难民专员办事处援助大湖区难民、回返者和流离失所者区域会议的一些主要建议，将缓解区域内巨大的人道主义危机。我吁请各会员国按照会议的建议采取行动。

885.在这种意义上，卢旺达经验显示出维持和平行动在如此困难的情况下必然遇到的一些问题。迫切需要采取新的综合办法，齐心协力调动联合国大家庭的所有资源。

886.在不同时期逃离国家的卢旺达人民今年只有小部分返回卢旺达，在回国的人当中，绝大部分是自 1960 年代初起住在乌干达的人。在 1994 年逃离国家的难民中，遣返的积极性从三月起已经消减，特别是在戈马地区和布隆迪北部。这是由于难民营内的恐吓事件和卢旺达境内安全事故层出不穷，包括布塔雷行政长官和吉塞尼地区医务长被暗杀事件。涉嫌参与种族灭绝者的被拘率和一些卢旺达当局的激烈言词也对遣返产生不利的影响。尽管有这些挫折，难民专员办事处继续筹备以后数月内执行较大规模的遣返。除了监测回返者以外，难民专员办事处试图同卢旺达政府合作，组织布隆迪难民营内的难民返回家乡访问，以建立信心。

887.政府还必须解决大批人民返回家乡所造成的社会影响。在这方面，不应忘记 1994 年的事件对大部分卢旺达人民仍然是一个精神创伤。因此，种族灭绝的幸存者和现在从流离失所者营地或难民营返国的人他们之间存在严重的问题不足为奇。他们之间有种族灭绝、非法占领土地和财产、算旧帐旧恨等争端。从 2 月起，地方当局代表和人权外地干事纷纷组成的社区委员会，以解决安全和拘捕，程序等问题。

888.布隆迪和卢旺达境内的族裔两极分化，军火泛滥、边防松散，难民跨界流动等问题，至少会使分区域长期处于不稳定状态，甚至可能燃起大规模的区域冲突。因此，我将加紧致力于推动更广泛的国际行动，为大湖区的问题寻求长期解决办法，特别是通过及早召开一次关于安全、稳定和发展的区域会议来设法。

889.区域内也发生了缺粮情况，粮食计划署和难民专员办事处已经向国际社会发出警报，指出必须解决威胁着 300 多万卢旺达和布隆迪难民和流离失所者的粮食短缺问题。一些难民营内的粮食配给不得不减少一半。在卢旺达境内，联合国和非政府组织通过提供种子、农具和种子保护方案，大大提高了目前的收获。一个由世界银行资助的种子繁育方案已经开展，粮农组织协助为农业部门建立一个捐助国财团。

890.儿童基金会重新开放了若干营养中心，向非政府组织分发设备，并向孤儿所运送补充粮食和物资。在儿童基金会、红十字国际委员会、难民专员办事处和联合王国拯救儿童基金会的协助下，在卢旺达、戈马、布卡武和恩加拉登记了 41 800 名失散的卢旺达儿童，据估计失散儿童共有 95 000 人。由于这些努力，至少有 3 000 名儿童已经与家庭团聚。有证据显示，达五分之一的所有失散未成年人可与家庭团聚。

891.儿童基金会和司法部达成协议，把估计 400 名被指控曾犯种族灭绝罪的儿童从监狱移到另一个地点。□此外，在司法部内设立了一个被囚儿童和妇女特别司。征聘了五名经验丰富的律师担任儿童的辩护律师。关于童兵复员的问题，儿童基金会和国防部确定了一个地点，短期内将开始为达 4 000 名童兵提供教育和技能训练。

892.卢旺达人的卫生条件取得了重大的进展。卫生组织协助卫生部开办培训班，使全国腹泻病和急性呼吸病感染控制方案得以重新开展，并支持卫生部编印全国卫生政策文件。还就全国卫生信息系统进行培训方案，重点是侦察流行病。在儿童基金会及其他机构的协助下，卢旺达 280 个战前疫苗注射中心中有 100 多个已经重新开放，并为其余中心订购用品和设备。此外，在基加利推动了一个预防麻疹的疫苗注射。在重建全国的供水基建和电力网方面也取得了一些进展。

893.教科文组织和儿童基金会共同努力，继续提高受教育的机会。2 月在卢旺达分发了大约 1 800 个应急教学包，提供基本的教材，并向 14 万多名小学学童提供应急教程。迄今为止分发的应急教学包达 7 000 多个，至少 56 万儿童得到服务。

894.人口基金除了继续推行向全国妇幼保健/计划生育方案提供紧急援助的项目以外，还协助政府拟订一个综合的妇幼保健/计划生育培训方案，其中包括妇幼保健/计划生育、HIV/艾滋病预防和孕妇安全的培训方案。卫生组织也支持全国艾滋病方案，加强中央和区域各级的管理能力。

895.1995年7月，我访问了卢旺达，亲自观察所取得的进展和仍然存在的挑战。在我最近提出的1995年8月8日的联卢援助团报告中，我强调，实现真正的民族和解是在卢旺达建立持久和平的必要因素。卢旺达政府必须为此目的采取坚决的措施，卢旺达社会各阶层的代表应开始会谈，就实现持久稳定所必须的宪法和政治结构达成协议。国际社会也必须在卢旺达的重建与和解的进程中发挥重要的作用。卢旺达的经济情况虽稍有改善，但政府仍然不能应付回国难民、重建所有部门和邻国紧张局势所造成的日益增加的压力。目前局势严重，进一步恶化的可能性日增，国际社会必须紧急采取协调一致的行动。在我访问分区域期间，各国政府领导人之间持有明确的共识，认为区域内任何国家的不稳定局势可能对所有地区产生剧烈的影响。8月16日，安全理事会一致通过第1011（1995）号决议，其中特别解除向卢旺达政府出售或供应军火和有关物资的限制，为期一年，到1996年9月1日为止。不过，这种限制对卢旺达和邻国境内的非政府部队仍然有效。安理会第918（1994）号决议第13段规定的限制应予1996年9月1日结束，除非安理会在审议了秘书长关于此事的报告后另有决定。

4.前南斯拉夫

896.联合国在前南斯拉夫的持续努力仍然集中于由本组织规定的多种多样职责，范围包括人道主义、军事和政治任务，在违反停火、侵犯人权、物质破坏和死亡的恶性循环环境下进行。

897.这一危机的特征是无休止的冲突、根深蒂固的敌意、违反各项协议和彻底缺乏承诺和诚意。这些因素加在一起给人的印象是，要不是在寻找和平解决方面还做得不够，就是分裂当事各方的根本问题和困难是无法克服的。迄今为止，从1991年发生军事冲突至编写本报告时为止，通过谈判和平解决当前的冲突和悬而未决问题而作的一切努力长期以来一直都归徒劳无功。但是，本组织及其共同制度内在该地区开展方案的各机构继续对促成该区域的和平和减轻冲突造成的苦难给予最高优先。

预防性外交和预防性部署

898.联合国预防性部署部队（联预部队）的进驻继续对前南斯拉夫的马其顿共和国的稳定作出重大贡献。但是，如我去年的报告所说，内部分歧可能导致政治不稳定，这仍然令人关注。关于希腊与前南斯拉夫的马其顿共和国的争端，我的特使赛勒斯·万斯先生按照安全理事会第845（1993）号决议继续继续努力。

899.1994年11月7日，万斯先生和我在日内瓦会见了格利戈罗夫总统，这是在该国选举之后。我敦促他对解决争端的若干提议给予有利考虑。1995年6月，万斯先生同当事方开始了一系列平行会议，以期召开直接谈判。在这些会议中，双方都采取认真和建设性的态度，假以时日将能导致直接会谈。随后我3月10日在哥本哈根同格利戈罗夫总统的会议中，敦促他促成同对方的面对面会议。从3月到6月，万斯先生继续同双方举行会议。我于7月访问希腊时敦促希腊领导人对他的提议作出有利的反应。

建立和平和维持和平

900.前南斯拉夫问题国际会议继续提供一个常设论坛，供谈判前南斯拉夫问题的全面政治解决。该会议的指导委员会由代表联合国的托瓦尔·施托尔滕贝格先生和瑞典前首相卡尔·比尔德担任联合主席，后者是在欧文勋爵于 5 月辞职后由欧洲联盟于 6 月 9 日任命的。我的特别代表明石康先生，以及联系小组成员国，一直为推展和平进程而继续努力。欧洲联盟 6 月在戛纳举行首脑会议，会上欧洲领导人决定，外交应当是实现几个首要目标的主要手段，这些目标包括解除萨拉热窝的包围；在《联系小组计划》的基础上恢复当事各方的对话；建立新的四个月停火；重新建立克罗地亚政府与克拉伊纳塞族的对话；前南斯拉夫各共和国相互承认。

901.在前南斯拉夫问题国际会议联合主席以及俄罗斯联邦和美利坚合众国驻克罗地亚大使的主持下，克罗地亚共和国政府和克罗地亚塞族地方当局于 1994 年 12 月 2 日缔结了《经济协定》。这一《协定》被认为是朝向克罗地亚境内恢复正常经济活动的一项重要的恢复信任措施。由于继续遵守 1994 年 3 月 29 日的停火协议，看来双方已走上关系正常化的道路，寻求若干实际和互惠的经济改善，诸如开放通过西区的萨格勒布—贝尔格莱德公路、开放亚得里亚油管、修复和接通电力网、探讨重新开放铁路连接的可能性。

902.1995 年 1 月 12 日，我收到克罗地亚共和国总统弗拉尼奥·图季曼博士的信，通知我该国政府决定不同意把联合国保护部队（联保部队）的任务期限再延长到 3 月 31 日以后。□克罗地亚政府的灰心失望是可以理解的，但是它坚持要联保部队撤出克罗地亚的决定却造成不信任，制造新的紧张局势，结果在《经济协定》其他项目上的合作逐渐消失。

903.国际社会、施托尔滕贝格先生和我的特别代表的外交努力终于赢得克罗地亚接受联合国维持和平部队继续留驻，但要修改其任务并将兵力减少到 8 750 人。3 月底，安全理事会第 981（1995）号决议设立了联合国恢复信任行动，称为联恢行动，执行施托尔滕贝格先生与当事各方协商决定的若干核心任务。驻在克罗地亚的联保部队将在 1995 年 6 月底以前转为联恢行动。同时为波斯尼亚—黑塞哥维那（仍然称为联保部队）和前南斯拉夫的马其顿共和国（联预部队）分别设立了部队。这三支部队的通盘指挥和控制由我的特别代表和在萨格勒布的联合国和平部队总部（联和部队总部）部队指挥官行使。

904.5 月 1 日，克罗地亚军队和警察在萨格勒布—贝尔格莱德公路上从两方向西区发动进攻，动用 2 500 名部队、重装备和空中支援。联保部队的任务是监测 1994 年 3 月议定的停火安排，没有能力防止这种规模的进攻。但是，联保部队和其他国际机构能使国际社会至少了解部分情况，并阻止对塞族居民行暴，虽然在冲突初期无疑发生过暴虐行为。10000 名以上的塞族平民越界逃往波斯尼亚—黑塞哥维那境内的塞族控制地区。随后，联保部队和难民专员办事处帮助那些留下但想离开的塞族平民在受保护、有秩序的情况下离开西区。虽然克罗地亚政府声称打算充分尊重留下的塞族居民的人权，但不能使塞族人相信留在克罗地亚符合他们的利益。克罗地亚对西区的行动所造成的不信任进一步破坏了恢复谈判谋求克罗地亚和平解决的努力。

905.克罗地亚军队占领西区以后，联恢行动的行动地区局势仍然紧张，使联恢行动不能按安全理事会第 981（1995）、第 982（1995）和第 990（1995）号决议原来的设想部署。7 月 19 日，“克拉伊纳塞族”军队和忠于菲克雷特·阿布迪奇先生的部队对比哈奇飞地的波斯尼亚第五军发动进攻。克罗地亚几乎立即警告说，驱赶比哈奇的居民将被认为是对克罗地亚安全和稳定的严重威胁。克罗地亚总统和波斯尼亚—黑塞哥维那总统于 7 月 22 日签署了《斯普利特宣言》，其中克罗地亚政府承诺在军事上协助比哈奇飞地的波斯尼亚部队。在克罗地亚境内，克罗地亚军继续在北区和南区周围大举集结部队，显然准备进行大规模军事进攻以重新建立克罗地亚对这些地区的控制。

906.联合国和各会员国进行了密集的努力以解除危机并重开政治谈判。我的特别代表会见了图季曼总统以防止日益逼近的军事冲突。他还会见了克宁的塞族地方领导人。8月3日，施托尔滕贝格先生在日内瓦主持了克罗地亚政府和克罗地亚塞族两方代表的会议，并向双方提出包括七个争论点的一份文件。克罗地亚塞族一方倾向于接受这份文件作为取得进展的有用基础，但须经其政治领导人核可，但是克罗地亚政府表示这份文件没有解决其基本关切的问题，即克拉伊纳塞族应重新纳入克罗地亚宪法和法律体制下。8月3日晚，我打电话给图季曼总统，敦促力行克制。

907.8月4日，克罗地亚军发动大规模进攻，几天后大致结束。我立即发表声明，对克罗地亚爆发敌对行动表示遗憾，并敦促当事各方尊重国际人道主义法和受影响人口的人权。行动开始时，许多联合国观察所被克罗地亚军占领，有些被故意射击。有些联合国部队在克罗地亚部队进行攻击时被用作人盾。联合国和有关的部队派遣国政府就这些事件提出强烈抗议。在克罗地亚军事行动以后的期间，联合国着重应付大批人民流离失所所带来的人道主义危机，以及维持联系以便能够恢复政治谈判。因此我的特别代表于8月6日同克罗地亚当局缔结了诺闕议，让联合国和其他国际组织能应付主要的人道主义困难并监测当地的人权情况。施托尔滕贝格先生也同萨格勒布和贝尔格莱德的当局积极联系。这些事件显然影响到联恢行动今后的作用：由于克拉伊纳武装部队崩溃，除东区外，不再需要监测或控制1994年3月29日规定的对峙线、分离区、武器贮存地点和限制区。8月25日我向安全理事会建议，除东区的两个营外，立刻开始撤回联恢行动部队，目的在于到1995年9月中以前把军力减至2500人以下。

908.去年波斯尼亚—黑塞哥维那的事态发展也大多数同样令人失望。1994年秋，军事活动达到不能接受的高水平，尤其是在比哈奇地区和萨拉热窝周围。10月，波斯尼亚军从比哈奇飞地发动进攻，波斯尼亚塞族步兵为击退这一攻势而进入已被指定为安全区的比哈奇，使整个局势达到危机点。1994年11月18和19日克拉伊纳塞族对比哈奇地区进行空袭后，北约组织分别于11月21和23日空袭克罗地亚境内南区的乌德比纳机场和波斯尼亚塞族的导弹基地，局势急剧恶化。约250名联保部队人员被禁闭在萨拉热窝周围的武器收集点，26名联合国军事观察员被拘留在营房内。12月末前美国总统吉米·卡特访问后局势有所改善，我的特别代表得以达成停止敌对行动的协定，该协定于1995年1月1日生效。

909.虽然议定停止敌对行动四个月，但比哈奇地区的战斗从未停止，协定中本可取得较稳定停火的那些规定，诸如设立缓冲区和沿对峙线间插部署联保部队，都因当事各方不合作而未能执行。1995年5月，政府第一次大规模违反停火协定，在比哈奇地区外对特拉夫尼克附近的弗拉希奇山和图兹拉附近的马耶维察山发起进攻行动。在将停止敌对行动协定延长到5月1日以后的努力失败后，萨拉热窝及其周围的局势开始迅速恶化。从4月8日起至编写本报告时止，波斯尼亚塞族阻挡人道主义空运飞机进入萨拉热窝机场；狙击和大炮交火增加到1994年2月设立重武器禁区以来所未曾有的水平。

910.5月25日，由于波斯尼亚塞族不遵守交还重武器的期限，对帕莱附近的一个弹药场进行了空袭，由于该方仍然不遵守规定，第二天又对同一目标进行了空袭。波斯尼亚塞族炮击除泽帕外的所有安全区，对图兹拉的火箭袭击造成70名平民死亡，130多人受伤。波斯尼亚塞族包围了各武器收集点的联保部队人员，并拘留了199名联保部队人员，其中许多人受到屈辱。

911.随着危机升高，北约组织于6月29日核准了一项计划：必要时派遣60000名部队到波斯尼亚—黑塞哥维那去掩护联合国持和平人员撤出联合国指定的安全区受到波斯尼亚塞族部队的持续攻击，斯雷布雷尼察于7月11日陷落。安全理事会于7月12日要求波斯尼亚塞族部队撤出斯雷布雷尼察，

但这项要求被置之不理。波斯尼亚塞族军队拘留联保部队的荷兰人员，到 7 月 14 日已从斯布雷尼察驱逐几千名穆斯林难民，同时拘留了穆斯林男人——他们迄今下落不明。斯布雷尼察和泽帕陷落时似乎发生违反国际人道主义法的行为，使人极为关注，必须允许对上述指挥进行全面国际调查。对平民的这种屈辱和残忍对待已受到义正词严的谴责。然后泽帕受到攻击，也被波斯尼亚塞族部队攻陷。在泽帕飞地，双方都威胁要杀害联保部队的乌克兰人员——波斯尼亚塞族说，如果北约组织对他们进行空袭，就要杀害联保部队人员；波斯尼亚-黑塞哥维那政府则说，如果北约组织不使用空军力量，就要杀害联保部队人员。7 月 20 日，安全理事会通过一项主席声明，谴责波斯尼亚塞族军队在泽帕践踏人道主义。在此期间，联合国全力以赴应付这两个飞地陷落所带来的巨大人道主义后果。目前正继续努力查明失踪者的下落，并争取探访被拘留者。

912.7 月 21 日的伦敦会议讨论了这些惊人的事态发展和其余安全区受到威胁的问题，我出席了这个会议，与会的还有联系小组各国领导人和各部队派遣国代表。伦敦会议考虑了阻止对安全区的进一步攻击的各种措施，包括空军力量。7 月 26 日，北约组织核准了在波斯尼亚塞族威胁或攻击戈拉日德时使用空军力量的计划。经北约组织与联合国密集讨论后，为此目的议定了适当的程序，并已把在此区域发动空袭的权力授予联和部队部队指挥官。

913.从 5 月开始发展的这一局势，再次突显联保部队作为一支轻武装、广泛分散的维持和平部队非常容易受到攻击。因此我感谢法国、荷兰和大不列颠及北爱尔兰联合王国愿意再提供约 12500 名部队，作为联保部队的快速反应能力，以改进该部队的安全，从而提高其执行安全理事会所交付任务的能力。克罗地亚和波斯尼亚——黑塞哥维那政府所造成的困难已推迟了快速反应能力的投入行动。

914.联系小组五个成员继续努力谋求波斯尼亚——黑塞哥维那冲突的政治解决，尽管南斯拉夫联邦共和国（塞尔维亚和黑山）表示支持，但是，该小组在说服波斯尼亚塞族一方为全面解决而接受领土地图方面毫无进展。后者继续尽量缩减与波斯尼亚塞族领导人的关系，前南斯拉夫问题国际会议 1994 年 9 月设立的监测团一直维持对关闭波斯尼亚塞族控制领土的 300 英里边界的监测作用。

915.8 月底，激烈的事态，带来可以向政治解决取得进展的希望。使人感到遗憾的是，国际社会为求实现和平，不得不使用武力，但是，7 月 21 日伦敦会议后所发出的警告是明确和肯定的。过去几年来波斯尼亚-黑塞哥维那的悲剧一再使人失望，一定不要失去这次展开政治谈判的新机会。

916.我深深认识到会员国对解决前南斯拉夫境内危机的耐性、资源和意志绝已濒临消失。不过，我仍然深信，只有通过谈判取得全面解决才能带来持久和平。解决办法中必须包括限制军备和建立信任措施的部分在内，这些措施将可防止巴尔干再次爆发冲突。还必须有整个区域的重建和复苏全面计划。因此，国际社会仍然需要继续作出承诺和参与。

人权

917.1992 年 8 月，联合国人权委员会有史以来第一次召开特别会议，审议前南斯拉夫境内的人权情况。委员会请其主席任命一位特别报告员，以调查前南斯拉夫、尤其是波斯尼亚——黑塞哥维那境内的人权情况。

918.特别报告员塔德乌什·马佐维耶茨基先生（已于 1995 年 7 月 27 日辞职）在过去一年中定期向人权委员会和大会提出报告。委员会请秘书长将这些报告提供给安全理事会和前南斯拉夫问题国际会议。在十七份报告中，特别报告员评估了克罗地亚、波斯尼亚——黑塞哥维那、前南斯拉夫的马其顿共和国和南斯拉夫联邦共和国（塞尔维亚和黑山）的人权情况。他在每一份报告中都建议国际社会

和该区域各方采取若干行动。

919.关于波斯尼亚塞族事实上的当局控制地区，特别报告员提请注意正在进行的“种族清洗”做法和广泛侵犯住在这些地区的人民、包括被认为不忠于事实当局的波斯尼亚塞族人的人权的行径。波斯尼亚塞族部队还在波斯尼亚—黑塞哥维那全境各地区继续对平民进行军事攻击并干扰人道主义援助的运送。特别报告员极力谴责所有这些侵犯人权的行径，并要求由国际法庭起诉侵犯者。

920.此外，人权委员会通过了第 1994/75 号决议，请我向委员会报告波斯尼亚—黑塞哥维那共和国境内的人权情况。我在报告中谈到特别报告员采取的行动问题、有关流离失所者自愿返回的情况、失踪问题、以及安全理事会第 780（1992）号决议所设专家委员会、国际法庭、前南斯拉夫问题国际会议、联保部队和联合国人权事务高级专员所采取的行动。

921.1994 年 11 月，前南斯拉夫问题国际法庭认可了第一件对一名波斯尼亚塞族人，德拉甘·尼科利奇先生的起诉书，罪名是严重违反各项《日内瓦公约》、战争法与惯例和危害人类罪。其后不久，对德国政府发出移交塔迪奇案的正式请求，所涉罪名是种族灭绝、种族清洗、强奸和谋杀平民及战俘。从德国法院移交该案的程序在几个月后完成，1995 年 4 月 26 日对塔迪奇案举行第一次审讯。

922.1995 年 2 月，法庭认可了另外两件起诉书，使被告总数达到 22 人。向波斯尼亚—黑塞哥维那当局和帕莱塞族当局发出了逮捕这些人并解送法庭的请求。但是，除了德国移交法庭的塔迪奇先生以外，其余 21 名被告仍然在逃。

923.5 月，法庭向波斯尼亚—黑塞哥维那政府发出正式请求，要求将它对在拉什瓦河谷侵害平民的罪案所进行的调查和刑事诉讼程序移交，据称波斯尼亚克族部队在那里犯下大批杀害波斯尼亚平民的罪行。法庭发出另一项请求，要求该国政府将关于帕莱波斯尼亚塞族领导人的调查程序移交。此项调查集中于塞族领导人对种族灭绝、谋杀、强奸、酷刑和从波斯尼亚—黑塞哥维那大部分地区强迫迁移人口可能应负的责任问题。从 1995 年 7 月 21 日至 25 日，法庭发下 5 件起诉书，起诉 24 人。

924.1994 年 3 月的《华盛顿协定》导致设立波斯尼亚—黑塞哥维那联邦，1994 年 5 月提出《联系小组计划》，以及年底签署《停止敌对行动协定》，给萨拉热窝带来了一段稳定时期，并增进了行动自由。这些事态发展虽然没有根本改变局势，但使需要国际援助的受惠者人数得以逐渐减少到约 210 万人，其中 140 万人在波斯尼亚—黑塞哥维那。联合国人道主义机构可以多集中注意流离失所者和最脆弱的人群。

925.除了比哈奇以外，总的来说至少在 1994 年 6 月至 1995 年 3 月期间人道主义援助的运送是成功的，难民专员办事处能够在萨拉热窝和波斯尼亚中部其他地方超过其每月指标。过冬物品和燃料可以运到萨拉热窝和东部各飞地。还同粮农组织作出安排，在波斯尼亚—黑塞哥维那全境分发急需的种子和肥料。

926.1995 年 3 月整个安全情况迅速恶化，使人道主义援助的运送日益困难。飞往萨拉热窝的空运于 4 月 8 日告停，5 月末冲突加剧，地面车队也变得不可预测和易受攻击。在裙奇和东部各飞地首次出现营养不良和疲劳衰竭的迹象。

927.6 月、7 月和 8 月冲突急剧升级，导致前南斯拉夫全境几十人流离失所。6 月克罗地亚当局夺回对西斯拉沃尼亚的控制，几千塞族人被驱往波斯尼亚西北部。7 月中旬斯雷布雷尼察陷落后，约 30 000 人被迫逃离。到 8 月初，斯雷布雷尼察的几千名男子仍然下落不明。7 月末，约 4 350 人被驱离

泽帕。波斯尼亚克族对格拉莫奇和格拉霍沃的进攻导致巴尼亚卢卡地区约 13 000 名塞族人流离失所。

928.8 月初，克罗地亚当局夺回克拉伊纳，导致约 150 000 人逃往波斯尼亚西北部和南斯拉夫联邦共和国。难民专员办事处同其他人道主义伙伴机构合作，开展了大规模援助工作，应付这一紧急情况所造成的需要。离开的克拉伊纳塞族受到克罗地亚部队和平民的广泛虐待、伤害，并有些人死亡，联恢行动的人员就抢掠和纵烧房屋事件提出许多报告。难民专员办事处已作出努力，监测留下的克拉伊纳塞族的情况，并确保逃离这些地区的人返回的权利。难民专员办事处和其他人道主义机构继续在克罗地亚和波斯尼亚西部提供援助尽管它们受到离开的压力，往往采用暴力手段。常常在前线实施了强迫劳动的做法，令人极为关注，这种情况因局势再度紧张和最近塞族难民从西斯拉沃尼亚和克拉伊纳流入而更加恶化，造成巴尼亚卢卡区域出现为了报复而更恶劣地对待和驱逐穆斯林和克族人的情况。

929.总的来说，强迫人口迁移或者是与种族清洗有关，或者是导致同样的结果，难民专员办事处在这段期间极为关注此事。难民专员办事处积极干预，制止强迫难民迁移。联合国订正了 1995 年 1 月至 12 月期间关于前南斯拉夫的机构间联合呼吁，由九个联合国机构于 6 月 2 日发出，呼吁捐助人道主义行动所需经费共 4.7 亿美元。难民专员办事处的部分为 1.72 亿美元，用以支付波斯尼亚—黑塞哥维那、克罗地亚、前南斯拉夫的马其顿共和国、斯洛文尼亚和南斯拉夫联邦共和国（塞尔维亚和黑山）境内估计共 2 109 500 名受惠者所需人道主义援助的费用。截至 1995 年 8 月 1 日，捐款数为 136 万美元。

F.同区域组织的合作

930.联合国同区域组织的合作必须时时刻刻配合不断变动的世界局势。《宪章》本身没有列出区域安排和区域组织的明确定义，就是预想到需要这种灵活性，从而使各种不同的组织和结构都能同联合国一道，对维持和平与安全作出贡献。

931.联合国同区域组织日益增加的相互作用起源于《宪法》第八章。鉴于这项目标，秘书长于 1994 年 8 月同最近曾经与联合国合作进行建立和平与维护和平工作的几个区域组织的首长会面。目前联合国同区域组织合作方式的分类载于 1995 年 1 月的《和平纲领》补编（A/50/60-S/1995/1）。

932.目前这种合作有五种不同的形式。第一种是协商，协商是定期进行，在某些情形下，是按照正式协定进行。第二种是外交支助，根据这种形式，区域组织可以通过本身的外交工作，参加联合国建立和平的活动。例如，欧安组织就有关阿布哈兹的宪政问题提供技术投入。相反地，联合国可以支助区域组织的工作，就象在诺戈尔诺-卡拉巴赫的问题上，联合国支助欧安组织那样。第三，联合国和区域组织可以从事作战支援。最近一个例子是北约组织向前南斯拉夫联保部队提供空中支援。第四是联合部署：联合国外地工作团曾经同西非国家经济共同体联合部署于利比里亚，也曾经同独立国家联合体联合部署于格鲁吉亚。最后还可以从事联合行动，如同目前联合国和美洲国家组织驻海地的人权特派团。不过，鉴于区域组织同联合国之间目前所建立的合作形式繁多，应当铭记《宪章》的基本原则。第二十四条将维持和平的主要责任赋予安全理事会，而且第五十二条规定区域组织的行动无论如何必须符合这项原则。

933.不过，鉴于区域组织同联合国之间目前所建立的合作形式繁多，应当铭记《宪章》的基本原则。第二十四条将维持和平的主要责任赋予安全理事会，而且第五十二条规定区域组织的行动无论如何必须符合这项原则。

934.这方面的各种合作方式必须改进并适应多种多样的当地情况。可以利用的程序的种类很多，差异很大，但都有相同的优点：这些程序都能便利安全理事会的工作，并将权责下放给各有关区域的国家和组织，从而促进国际关系的民主化。

935.在这方面，大会最近通过其 1994 年 12 月 9 日第 49/57 号决议内《关于增进联合国与区域办法或机构之间在维持国际和平与安全领域的合作宣言》，鼓励区域办法和机构考虑采取何种方法和方式，始能促进它们同联合国之间，特别是在预防性外交、建立和平和冲突后缔造和平方面，并酌情在维持和平方面进行更密切的合作和协调。

1.同美洲国家组织的合作

936.自 1994 年 10 月 21 日通过第 49/5 号决议以来，联合国同美洲组织的关系已经加强。美洲组织秘书长塞萨尔·加维里亚于 1994 年 10 月就职后不久即访问联合国，如第 49/5 号决议所建议，两个组织的代表于 1995 年 4 月 17 日和 18 日在纽约举行一次大会。美洲组织秘书长加维里亚和我主持了会议的开幕式，并签署了我们两个秘书处之间的合作协定。协定中规定定期协商；每逢有共同关切的事项列入议程时，参加彼此的会议；交换信息。这项协定还预期采取适当措施，以确保两个组织之间的有效合作和联系。

937.这次大会通过了一套结论和建议，主要是关于经济和社会问题。会议反映两个组织之间关系的新范畴，通过了属于预防性外交、促进民主和人权、人道主义问题等领域的建议。双方同意审查大会召开的频率，并考虑应采取更灵活的方式协商两个组织之间的合作问题。联合国秘书处派代表参加 1995 年 6 月 5 日至 9 日在海地举行的美洲组织大会第二十五届常会，会上通过了两项关于联合国同美洲组织合作的决议。

938.联合国和美洲组织继续在文职人员特派团的框架内在海地密切合作。1995 年 7 月 12 日，联合国大会通过第 49/27B 号决议，将文职人员特派团的任务期限延至 1996 年 2 月 7 日。联合国还支持美洲组织海地选举观察团。

2.同非洲统一组织的合作

939.联合国和非统组织继续努力加强和扩大合作。在经济和社会领域，双方协调关于国际会议、包括人口会议、社会发展会议和妇女会议的筹备和结果的活动和倡议。双方还在《1990 年代联合国-非洲发展新议程》和《21 世纪议程》方面进行合作，以协调立场并促进已经达成协议的各项方案的执行工作。

940.这两个组织在预防性外交和建立和平两个领域的合作已经取得进展。我同非统组织秘书长保持密切接触，就最好如何帮助防止和解决非洲冲突，交换意见。在布隆迪、利比里亚、卢旺达和塞拉利昂，这两个组织继续协商并合作寻求和平与和解。在西撒哈拉，非统组织同联合国在公民投票的准备过程中密切合作。我还同非统组织冲突防止、处置和解决机制中央机关的成员代表会面并交换意见。1995 年 7 月 17 日和 18 日，我在亚的斯亚贝巴会见了非统组织现任主席、埃塞俄比亚的梅勒斯·泽纳维总统和非统组织秘书长萨利姆·艾哈迈德·萨利姆先生，并同他们讨论两个组织进一步加强合作的方法和方式。

941.联合国系统秘书处和非统组织秘书处预定自 1995 年 11 月 6 日至 10 日在亚的斯亚贝巴开会，以制订 1996 年和以后两个组织的合作方案的细节。议程上的优先项目是在防止和处理非洲冲突和非洲民主过渡两方面的合作。

3.同加勒比共同体的合作

942.1985 年以来，联合国一直派代表参加加勒比共同体政府首脑会议。1994 年 7 月，政府首脑出席加勒比共同体首脑会议时，要求共同体秘书长努力同联合国加强合作。1994 年 11 月，我在牙买加会见了加勒比共同体的若干政府首脑和秘书长，讨论海地局势和区域合作问题。我表示赞赏加勒比共同体在恢复海地民主方面继续发挥的特别作用，赞赏他们派军事和警察人员参加联合国海地特派团（联海特派团），并赞赏他们对联合国/美洲国家组织合办的海地国际文职人员特派团（文职人员特派团）的贡献。

943.1994 年 12 月 20 日，大会通过关于联合国同加勒比共同体的合作的第 49/141 号决议。1995 年 1 月，加勒比共同体和拉加经委会签署了一项《合作谅解备忘录》。这项备忘录将提供机会来促进两个组织之间在若干关键领域方面的合作。加勒比共同体秘书长 1995 年 7 月 31 日至 8 月 4 日在联合国总部参加南南合作问题政府间专家会议。

4.在欧洲地区的合作

944.过去一年，联合国继续同欧洲各区域组织加强合作。1994 年 12 月，我在布达佩斯出席欧安组织首脑会议。联合国和欧安组织以前曾经商定欧洲各种活动的实际分工，在这个框架下，两个组织互相支持对方的努力。欧安组织协助秘书长特使进行他所安排的关于格鲁吉亚共和国阿布哈兹的局势的谈判，而联合国则就欧安组织所组编而可能部署于纳戈尔诺-卡拉巴赫的维持和平部队，向欧安组织提供技术性咨询和指导。两个组织之间的合作也已扩大到其他各种领域，例如监测选举。过去一年同联合国进行实质性合作的其他欧洲组织包括欧洲联盟、欧洲理事会、北约（在前南斯拉夫境内的军事行动方面），和独立国家联合体在阿布哈兹同联格观察团密切合作。

5.同伊斯兰会议组织的合作

945.在继续努力同区域组织加强合作的前提下，大会 1994 年 11 月 15 日第 49/15 号决议欢迎联合国秘书处和伊斯兰会议组织秘书处决定发展政治领域的合作机制。过去一年，两个秘书处已经为此目的开始协商。过去一年，两个组织还就若干重要的区域性政治问题，如阿富汗、塔吉克斯坦、索马里和波斯尼亚 - 黑塞哥维那，加紧进行协商。最近联合国赞助的塔吉克人内部会谈给予伊斯兰会议组织以观察员地位，反映两个组织在政治领域日益增加的相互作用。联合国系统和伊斯兰会议组织及其专门机构协调中心的协调会议于 6 月在日内瓦举行，会上也通过了若干重要的决定，要在双方议定的九个优先合作领域加强两个组织间的合作，并使之合理化。

6.同阿拉伯国家联盟的合作

946.联合国同阿拉伯国家联盟的合作领域也根据 1994 年 11 月 15 日第 49/14 号决议的规定继续加强。两个机构的秘书处代表讨论合作问题的大会于 7 月 19 日至 21 日，趁联合国和阿拉伯国家联盟五十周年之际，在维也纳举行。这个大会提供机会来采取多边提议的后续行动，这些提议的目的在于加强合作促进社会和经济的发展，并促使在预防性行动和扫雷两方面交换意见。在索马里问题上，联合国继续同阿拉伯国家联盟合作。阿拉伯国家联盟同非统组织和伊斯兰会议组织联合起来，于 1995 年 2

月 22 日和 23 日在开罗举行关于索马里问题的一次会议。联合国作为观察员参加了这次会议。与会各组织同意继续采取联合行动协助在索马里实现民族和解。

G.裁军

947.自从我上一次关于联合国工作的报告以来，日益明显的是，大规模毁灭性武器的扩散及其基本组件的供应对国际和平与安全构成越来越大的威胁。恐怖主义分子不必捍卫领土，不怕牺牲，因此可以发展和使用大规模毁灭性武器，这个是一种假设令人不寒而栗的前景，已经影响到世界各地许多人民对安全的看法。因此，国际社会以协调行动对付这些威胁和常规武器的无限制流动所引起的破坏稳定后果，仍是一种高度优先事项。在防止核武器扩散方面，加强《不扩散核武器条约》缔约国审查和延长会议在 1995 年达成的加强不扩散核武器制度的做法是一个适当的解决办法，并应当尽快使《关于禁止发展、生产、储存和使用一切化学武器公约》生效，并建立一套制度来核查《禁止发展、生产和储存细菌（生物）及毒素武器和销毁此种武器的公约》的遵守情况。

948.虽然不扩散核武器条约审查和延长会议是 1995 年裁军工作的一个重点，但国际社会还采取其他裁军措施，处理常规武器无限制流动所引起的破坏稳定的后果和胡乱浪费资源的情况。就《禁止或限制使用某些可被视为具有过份伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》的审查过程而言，在确保充分保护平民免遭杀伤地雷滥伤滥杀并致力于最终将之销毁方面，至今所取得的进展是朝着正确方向迈出的一步。此外，诸如《常规武器登记册》之类的透明性措施必须加强，在区域一级建立信任和裁军的措施也应进一步开展，特别是针对非法贩运轻型常规武器。

949.《不扩散核武器条约》现有 178 个缔约国，几乎全世界都已加入。1995 年的审查和延长会议上决定无限期延长《不扩散条约》以及会议文件内所载各缔约国的其他承诺，已经加强核不扩散制度，并且将对维持国际和平与安全作出重大贡献。我对会议的成就感到满意，并建议各缔约国本着合作精神继续努力，寻求销毁核武器，作为不扩散进程的最终目标。

950.核裁军的其他领域已有进展。《全面禁试条约》的谈判已经在日内瓦裁军谈判会议上取得进展，只要有更大的决心来解决技术性问题，就可以使谈判至迟在 1996 年顺利结束。在裁军谈判会议上商定的关于禁止生产裂变物质条约的谈判任务必能使会议迅速开始并早日顺利结束谈判。其他令人鼓舞的步骤是安全理事会第 984（1995）号决议和核武器国家关于消极和积极安全保证的宣言。如能提出建议，把这些单方面宣言变成具有法律约束力的条约义务，将大有助于在这个领域继续取得进展。

951.美利坚合众国、俄罗斯联邦和其他欧洲国家在冷战后的安全安排方面迄今所取得的辉煌成果不但媲美而且促进不扩散核武器制度的全面加强。根据《美利坚合众国与苏维埃社会主义共和国联盟消除两国中程导弹和中短程导弹条约》消除欧洲的中程核力量、裁减战略武器会谈进程促成作战部署的核弹头的减少、继续成功地执行《欧洲常规武装部队条约》的协议，加上在欧安组织框架内正在进行的安全对话，构成合作性安全体制的基础，在某种程度上，这种体制可以超越欧洲区域的狭小范围。在欧洲，新近出现的合作性安全体系是根据共识和合作进行谈判的结果。目前亚洲、非洲和拉丁美洲也在推动关于安全对话的重要步骤。进一步加强这些步骤将是在区域一级加强国际和平与安全方面迈出的一大步。

952.虽然鼓励在拆除核武器方面的进展，但裂变物质的安全日益令人关切。走私核材料已经不是一种担心的事，而是一种令人不寒而栗的事实。需要加强全球和国家措施，以对付这类材料的非法贩运并确保这类材料的安全处置和储存。特别重要的是，应普遍认识到原子能机构的保障制度是国际不

扩散制度的一个组成部分，并认识到原子能机构在确保执行《不扩散核武器条约》方面具有不可缺少的作用。

953.《拉丁美洲和加勒比禁止核武器条约（特拉特洛尔科条约）》和《南太平洋核武器区条约（拉罗通加条约）》是在世界其他地区，特别是在中东和亚洲，寻求建立无核武器区的必要基础。这些无核区的范围将包括一切大规模毁灭性武器。在建立非洲无核武器区条约方面，已有进展。

954.《关于禁止发展、生产、储存和使用化学武器公约》的批准书数目不断增加，目前已达到 27 个缔约国。我为了履行作为公约保管人的职责，曾经写信给所有会员国，敦促尽早批准公约并使之生效。在《关于化学武器公约》方面，各缔约国正在努力拟订一项具有法律约束力的核查议定书，借以增加公约的力量。必须不惜一切代价避免生物战争或恐怖主义对人类的可怕后果。

955.应当制定防止扩散武器的措施，使各国的发展进程免遭任何阻碍。发展中国家需要顺利无阻取得技术的机会，而且需要议定适当控制技术转让的措施，包括透明性措施；这些措施应有普遍性而无歧视性。

956.国际社会也必须继续不断地注意扩散常规武器的紧急问题。武器的无限制非法转让已造成千千万万人民——特别是发展中国家人民——的苦难。在全球一级，会员国亟须继续支持《常规武器登记册》。登记册收到的报告表明，防御用途的武器合法转让已达到某种公开和透明程度。在转让主要常规武器系统方面，这种公开情况将促进信任并鼓励负责任的行为。各区域和分区域，特别是非洲、亚洲和拉丁美洲所提出的倡议和主张可以利用建立信任和安全的措施来加强全球登记册。

957.在区域和分区域一级，特别是在发展中国家，需要采取直接行动对付轻型武器日益猖獗的非法贩运。这种活动正在破坏若干国家的安全。我在撒哈拉 - 撒赫勒区域七个会员国的支持下，派遣一个咨询特派团，以协助这些国家努力打击并制止轻型武器在其境内和跨越边界的非法流动。必须投入更多资源，才有任何成功的希望。

H.在冲突后缔造和平

战略

958.6 月 23 日和 24 日在奥地利施塔特施莱宁的奥地利和平与解决冲突中心召开了冲突后重建战略问题国际座谈会。参加的有来自联合国政治、人道主义和发展机构、专门机构、布雷顿森林机构、捐助国、非政府组织、以及遭受战祸国家的代表共 58 人。座谈会由发展支助和管理事务部同奥地利中心合作筹办，并得到奥地利政府的赞助，作为联合国五十周年纪念活动的一部分，为界定联合国在下一个五十年的作用提供意见。发展支助和管理事务部提出一篇报告，列出一项重建与发展的战略方案。

959.召开这一会议的想法来自秘书长的《和平纲领补编》（A/50/60-S/1995/1），其中强调联合国组织、冲突各方和准备协助重建国家的其他机构必须要有统筹的行动；会议的目的是：为了落实这一想法，查明必须解决的机构性问题和实际问题。

960.这个冲突后重建的主题是在四个标题下讨论：战略性事项、需要与能力、冲突后重建的综合框架、资源的调动等。由于这四个议题是相互关联的、所以在整个讨论中，主调反复出现，大量交换了意见，相互充实。这次会议是一个良好的例子，联合国系统内外具有共同兴趣的组织汇集一堂，

来讨论国际社会日感关切的问题。希望在会议报告中提出的意见和建议有助于明确地界定联合国在冲突后的作用，也有助于作出安排，确保联合国系统斟酌冲突后的局势作出迅速、切实、综合的响应。

961.本报告其他部分已经讨论了座谈会探讨冲突后缔造和平的四类事项。我在这里集中谈两个具体问题：选举协助和排雷。

选举援助

962.从 1994 年 7 月到 1995 年 8 月 10 日，联合国收到亚美尼亚、阿塞拜疆、孟加拉国、贝宁、乍得、刚果、科特迪瓦、斐济、加蓬、冈比亚、几内亚、海地、吉尔吉斯斯坦、纳米比亚、尼日尔、圣多美和普林西比、前南斯拉夫的马其顿共和国、乌干达和坦桑尼亚联合共和国提出的 19 件关于选举协助的新要求。对刚果无法提供协助，因为准备时间不够。除了这些新的要求外，还应 1994 年 7 月前所接到的要求，在 13 个情况下，对巴西、萨尔瓦多、赤道几内亚、洪都拉斯、莱索托、利比里亚、马拉维、墨西哥、莫桑比克、荷属安的列斯、塞拉利昂和西撒特派团提供了援助（见图 19）。

963.1994 年 7 月以来，30 个会员国或联合国特派团得到或不久可以得到从联合国系统提供的某种选举援助。选举援助的方式视所收到的要求和可使用的资源情况而异。按照准则向会员国提供的援助如下：（见 A/49/675，附件三）在莫桑比克进行的是核查选举过程，向利比里亚派出核查特派团的计划现在暂时搁置。对亚美尼亚和贝宁采用协调与支助办法，对几内亚、吉尔吉斯斯坦、前南斯拉夫的马其顿共和国、圣多美和普林西比则采用追踪与报告/观察办法。最常用的选举援助是技术援助办法，对巴西、萨尔瓦多、赤道几内亚、海地、洪都拉斯、利比里亚、马拉维、墨西哥、莫桑比克、纳米比亚、尼日尔、塞拉利昂和乌干达都采用这种方式。同一时期共派遣了 11 次特派团，需要作出评估。

964.自选举援助司于 1992 年设立后，联合国已经参与 61 个会员国的选举，有的国家曾不只一次要求选举援助。从联合国在过去一年内对莫桑比克和亚美尼亚提供的选举援助可以说明援助的过程。

965.联合国在莫桑比克提供技术援助，并对 1994 年 10 月举行的第一次多党选举派出核查特派团。根据 1992 年 10 月 4 日在罗马签署的《全面和平协定》的规定，联莫行动的选举部门监测选举全部过程。联莫行动的选举司在全国派出 148 名选举干事，监测选民登记、公民教育、政治竞选、政党获得新闻媒介报道的机会和新闻媒介的公正性、投票、计票、和各省计票中心的表格编制。联莫行动在选举日部署了 2 300 名国际观察员。

966.联合国还通过开发计划署的一个项目向莫桑比克提供技术援助，由发展支助和管理事务部执行。这个项目协调国际金融与物资援助，并在组织、培训、公民教育、司法、社会通讯、财务管理各领域提供全程技术援助。这项援助包括对来自十七个国家和国际机构所捐助的 6 450 万美元预算进行管理、协调和监测。技术援助包括培训全国、省、县三级 2 600 名选举干事、8 000 名人口普查员、1 600 名公民教育教师、52 000 名计票人员。除了开发计划署向全国选举委员会派了一个 12 人的顾问队外，还对 11 个选区各指派了 3 至 5 名联合国志愿人员，同省、县选举当局密切合作。

967.除了联莫行动核查选举的任务规定外，还设了联合国援助登记政党信托基金，协助没有签署 1992 年《全国和平协定》的政党准备参加选举。联莫行动的选举部门还设计了一个方案，增强本国人参加选举观察。这一方案对将近 35 000 名政党人士提供培训、交通和津贴，以便监测选举。联合国援助登记政党信托基金所资助的一个平行的方案对来自所有各政党的 78 名代表提供电脑培训，以

便使它们能够监测各省和全国性的投票过程。

968.亚美尼亚于 1995 年 1 月要求联合国为定于 1995 年 7 月举行的国民大会选举提供选举援助。选举援助司的一位官员于 2 月前往进行了一次需要评估，他 4 月回来后同欧洲安全和合作组织的一位代表设立了联合行动协调股。联合行动的目的是协调和支援国际观察员的活动。联合行动的成员在三个区域办事处留驻六星期，以便密切注视选前过程，包括候选人登记、竞选以及编制选票。1995 年 7 月 5 日选举日当天，联合行动在全国部署了超过 90 名观察员，观察选举的进行。观察员访问了 300 多个分区选举委员会，观察从投票站开门到分区计票的过程。这些观察员代表 18 国政府和若干政府组织与非政府组织。

排雷

969.没有清除地雷的地区成为越来越大的问题，仍然是极大的人道主义危机，毁坏大片土地，可能数十年也不能恢复。虽然国际社会作出巨大的努力，但是不断埋下的地雷比排除的地雷要多二十倍。在联合国系统内人道主义事务部担任协调各种排雷援助方案的协调中心，已经加强工作。自从该部于 1992 年初成立以来，便参与制订和执行各种排雷援助方案。根据大会 1993 年 10 月 19 日第 48/7 号和 1994 年 12 月 23 日第 49/215 号决议，该部已经召开了关于地雷问题政策的部际和机构间协商会议，审查联合国参与排雷活动的各方面问题，并制订联合国关于体制方面的政策标准，因为要执行一套综合性的联合国扫雷行动，必须先解决体制问题。联合国的办法是集中力量建立各国本身的排雷能力，包括作好适当安排，以便在一国的正常化进展顺利时，能够继续其排雷工作。

970.在过去一年内，联合国在九个国家参加执行和（或）拟订排雷活动。这些方案的结构、规模、经费筹措的安排和执行方法都各有不同。

971.联合国在阿富汗的排雷方案是最成熟的，已经进行了六年。目前约有 3 000 名排雷人员在实地工作。在过去五年内，在高度优先区域排雷 54 平方公里，排除 11 万多枚地雷和 21.5 万个未爆炸装置。约 250 万个听取了识雷简报。

972.安哥拉可能是世界上受地雷伤害最大的国家。在执行维持和平行动的同时，就在联合国、《卢萨卡议定书》签署各方、非政府组织合作下开始进行一个排雷行动方案。人道援助安哥拉协调组内设立了中央排雷行动办公室，其任务是建立本国的排雷能力。中央排雷行动办公室负责执行扫雷计划，并协调一切关于扫雷的活动。第三期联安核查团与中央排雷行动办公室一道，正在设一个排雷培训学校，成为安哥拉排雷方案的核心。

973.柬埔寨的防雷行动中心（一个由开发计划署项目提供技术顾问的政府机构）负责协调所有排雷工作。在过去一年内，防雷行动中心的 1 556 名工作人员不断在雷区调查、标志和排雷。自排雷开始以来，排清了 16 436 971 平方米的土地、炸毁 423 708 枚未爆炸装置和 61 781 枚地雷。

974.1995 年 6 月，联合国排雷专家代表人道主义事务部前往乍得，去评估提贝斯提区域的地雷问题。

975.参加莫桑比克排雷工作的有联合国自己的方案，加速排雷方案，和非政府组织以及联合国或捐助者资助的公司。加速排雷方案有 500 名莫桑比克排雷人员，由联合国培训、装备和部署。

976.在格鲁吉亚阿布哈兹的冲突中广泛使用地雷。人道主义事务部派了一个评估团前往该地区，并建

议减低地雷事故的伤亡。在可以开始执行方案前，必须得到阿布哈兹当局的核准。

977.在卢旺达的地雷和未爆炸火药已经造成大量事件。维持和平行动部和人道主义事务部都评估了卢旺达情况，并拟订了一个计划。采取行动当然视政府的批准而定。

978.索马里的一个小型排雷方案由当地索马里机构执行，进行很顺利，后来由于安全情况转变使得无法在实地继续排雷。

979.在也门、联合国对政府提供关于排雷和制图方法的专家技术援助。

980.前南斯拉夫境内的冲突不断，所以无法拟订一项人道主义排雷方案。不过，联合国维持和平部队和联合国其他机构在执行任务中曾进行排雷活动。

981.在总部的人道主义事务部根据大会第 49/215 号决议，设立了排雷与排雷政策股，以期进一步支持排雷行动的职能。为了便于规划、执行和支持各项排雷方案和排雷政策，排雷与排雷政策股正在建立一个数据库，储藏全世界地雷情况的资料。国别数据和一般性方案、财务数据都储在数据库内，成为会员国、联合国各部、各机构和其他有关方面的中央资料库。

982.1994 年 11 月 30 日，我设了一个协助排雷自愿信托基金。基金的目的是在无法立即得到其他基金的情况下，为排雷方案提供特别资源，包括排雷培训、调查、订约承办排雷工作等。信托基金可以资助的工作包括下列各项：派出评估特派团、提供种子基金、紧急排雷、不能得到其他经费的项目、识雷宣传、加强总部对实地排雷方案的支援（包括改善中央地雷数据库）和其他事项。

983.排雷和排雷政策股按照秘书长关于协助排雷的报告（A/49/357 和 Add.1）中的建议，开始建立一种联合国排雷待命能力，以便加速提供专家、专门设备与设施给联合国的各个排雷方案。这种实物贡献是联合国排雷方案中的一个关键部门。建立待命能力的目的是将排雷援助制度化。

984.我于 1995 年 7 月 5 日至 7 日在日内瓦万国宫召开了排雷问题国际会议。会议的目标是加深国际上对地雷问题的各个层面的认识，为联合国的排雷工作寻求更多的政治和财务支持，扩大国际排雷合作。会议有三部分：高层次部分为各国政府和组织发言，并给它们机会宣布向援助排雷自愿信托基金和联合国排雷待命能力认捐；九个专家研讨组讨论地雷问题的各方面问题；展览，重点是地雷对受害人怕的伤害和国际应付这个问题的努力。

985.参加国际会议的有 97 国政府和 60 多个组织的代表，与会者共 800 名。会上宣布对援助排雷自愿信托基金的捐助共 2 200 万美元，23 个国家表示对联合国待命能力提供捐助，共 700 万美元。

986.所有的代表团都提到，严重的全球地雷危机仍在不断恶化并强调必须紧急采取切实措施，以求扭转这一趋势。许多代表团和组织要求彻底禁止地雷；多数代表团强调必须加强《禁止或限制使用某些可被认为具有过份伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》的条款。

987.现在该《公约》及其议定书仍只有 49 个缔约国，其中一项议定书禁止和限制使用地雷，必须加强这项《公约》，使它的条款对国际和国内冲突都适用。在内部冲突时滥用地雷对平民造成最大伤害和苦痛。1995 年的审查会议是加强《公约》及其地雷议定书的好机会。缔约国既看到地雷问题的严重性，应当认真考虑彻底禁止使用杀伤地雷。

988.一个已恢复活力的裁军事项咨询委员会正在研究一些理论，关于裁军的安全措施同经历过内外冲

突的国家的发展问题更好地结合在一起。委员会正在编写一项题为“关于本世界结束时拟订裁军纲领的一些意见”的研究报告，供秘书长审查。这项研究报告应当对拟议中的关于裁军问题的大会第四届特别会议有参考价值。

五、结论

989.本报告的内容，从联合国在促进经济、社会和人道主义进展方面根深蒂固、影响深长的工作，以至于在预防、控制和解决冲突方面直接而且往往紧急的努力，其中所呈现的形象是一个多方面、不断演变的组织——一个能灵活应付全球变化和国际社会不断改变的需要的组织。

990.种种迹象显示，值此五十周年之际，国内和国际社会所有各级所展开的大规模教育工作正在帮助培训大家以一种适当的现实态度来看待联合国在今日世界事务中的作用，并重新下定决心实现 50 年前在《宪章》中揭示的原始希望。

991.这一历史性年度在主要各方面的工作还没有来临，包括定于 1995 年 10 月 22 日至 24 日在总部举行的大会特别纪念会议和 1996 年 1 月在伦敦纪念大会第一届会议的仪式。但是，现在已经很明显，这个周年已经创造一种精神和势头，远超过在这样一个时刻预想进行的纪念和庆祝活动。联合国几乎每一领域都增加了活力。目前正在根据新的现实情况进行重新评价和重新设计。各种成就正在扩大。在每一层次，在几乎每个问题上，现在比以前有更多志同道合的人保持着一种新的合作精神。

992.因此，在所有这些方面，都必须发扬五十周年的精神。最基本的是，今年发动的巨大努力必须维持下去，以期联合国能变成在政治方面更能顺应民心、在知识方面更有创造力、在财政方面基础更为稳固、在管理方面更有效率、更能代表社会所有阶层的一个机构。

993.五十周年也引起各方对本组织的批评，这种批评有助于使联合国更加健全、更加坚强。本组织本身的缺点，不够完善的任务规定，不充足的财政和物质资源，会员国不履行义务或承担新责任——这一切往往都招致批评。然而，今日引起批评的终极原因在于全球化对本组织及其会员国的影响：因为各方要求联合国承担更多责任并扩大活动，预料批评的严厉程度会随之提高。同时，全球化也会使人不愿意参与更多行动，助长恐惧心理和孤立主义；这种情绪所产生的批评可能造成危险的错误概念。

994.正当的批评是参加和支持联合国努力振兴国际体系的工作的一种不可缺少的方式。这份报告本身力求清楚了，向尽量广大的读者揭露本组织的优点和弱点。各方继续要求改革，连同已经实施和正在展开的改革，都证明现在远比以前为多的人承认联合国是世界事务中的确不可缺少的一个因素，如果联合国目前并不存在，在现有情况下就不可能创立联合国。所以必须珍惜并延续 1945 年遗传下来的这个制度。与此同时，过去成功的方法必须修改，以迎接新时代的挑战。

995.反省和改革，对本组织来说，并不陌生。联合国以往也曾经按照创始人的设想，逐渐演变以适应新的情况，始终都在努力使个人得到一种更好的生活，使全体人类有一个更美好的世界。然而，五十周年的来临，恰逢国际关系史处于这样一个危急关头，因而带来实行改革的空前良机。我身为秘书长，从一开始就坚决承诺并关注改革。回顾过去三年半的改革工作和本报告所述期间采取的实质性管理措施，我认为在未来期间仍然需要从事进一步实质性的改革。

996.七个主要工业化国家的元首和政府首脑及欧洲委员会主席在哈利法克斯举行第二十一次年度经济首脑会议后发表的公报提出了关于促进联合国系统在经济、社会和环境方面以及人道主义领域的效

率和统一性的进一步建议。哈利法克斯会议的与会者表示他们打算趁国家元首和政府首脑 1995 年 10 月 22 日至 24 日在纽约举行联合国五十周年纪念会之便，就如何帮助联合国系统面对下一世纪的挑战，达成共识。

997.在这整个五十周年，各方已经认真地考虑联合国未来的作用和职责。全世界每一阶层和每一地区纷纷举行会议、研讨会和研究方案。两个独立委员会已印发了报告：“联合国第二个五十年”，由里夏德·冯魏茨泽克先生和穆恩·库雷希先生担任联合主席的一个独立工作组提出，由福特基金会根据我的请求给予赞助，并由耶鲁大会给予协助；及“全球若毗邻”由英瓦尔·卡尔松先生和什里达特·兰法尔先生担任联合主席的全球施政问题委员会提出。南方中心一直也在积极审查各方面的改革情况。

998.这些项目和承诺应该得到国际社会的赞赏和认真考虑。目前已经多次讨论如何由大会设立一个不限成员名额的高级别工作组，负责彻底审查联合国一切有关资料、会员国的提议及各项关于振兴、加强和改革联合国系统的独立研究和报告。

999.在本报告所包括的月份、星期和日子里，曾经出现许许多多不利的发展情况。但以一种更广大、更长远的眼光来看，有许多迹象显示情况正在进步，使人有理由相信，经过一段时间，绝对有成功的可能。过去从来没有这样多勇敢而有决心的人参与改造世界。各国在过去从来没有这样清楚地认识到它们的命运连结在一起。过去从来没有这样肯定以联合国为首的各个互利的国际合作机构是全球不可缺少的一个必要因素。

1000.因此绝对必须继续把注意力放在迈向长期成就的现实情况，而不许因为眼前的困难而惊慌失措，从而削弱已经出现的积极趋势。

1001.但眼前有三个因此绝对必须继续把注意力放在迈向长期成就的现实情况，而不许因为眼前的困难而惊慌失措，从而削弱已经出现的积极趋势。问题需要我们深切关注，因为这些问题如果不能得到有效解决，就会使联合国这个促进发展的机制受到无可弥补的破坏。

1002.第一，联合国外勤人员的安全和保障必须得到尊重。每当配备轻型武装的维持和平人员或承担人道主义任务的无武装援助工作人员受到威胁、劫持、伤害、甚至杀害时，全世界必须采取行动阻止这种不可容忍的行径。联合国所有和平行动的信誉面临考验；要维持信誉，就必须保护国际社会派去执行任务的人员。

1003.第二，必须将本组织的财政情况置于一个适当而可以持续的基础上。在财政支绌的情况下要求联合国不断提高效率，是没有道理的。这好比一方面派市立消防队同时去扑灭好几个地方发生的火灾，一方面还在筹募款项购置灭火设备。本组织日趋恶化的财政情况必须扭转过来。

1004.最后，发展资金即将枯竭。其原因是冷战竞赛结束，维持和平与发展竞相争取稀有的资源，时间一久，又很难在实地取得进展，使捐助者感到厌倦。肯出钱设法控制世界各地的冲突，虽是必要而且值得钦佩，但还不够。除非发展方面也得到资金，否则可以预料世界局势一定会循环不息将交替出现可怕的战事、不稳定的僵局、重起战端的情况。要打破这种恶性循环，必须处处推动可持续的发展。为了实现各国人民所期望的全球进展，不能不以一种新的眼光来看待发展，全世界也不能不承诺支持发展。

1005.我们在过去一年见到太多太多的无辜平民，特别是妇女和儿童，丧失了生命，或被迫在令人恐怖的情况下生活。我们继续看到难民被剥夺其最基本权利，绝望地挣扎以求生存的场景，而且数以百万计的人民的的生活是如此之贫困，以至于使他们无法采取实际行动来改善他们本身的条件。因此，目前尚未证明有一个真正的国际社会存在。要建立这样一个人类团结的工具，最好的办法莫过于现在在我们踏入下一世纪之际作出承诺，确保世界上的穷国都稳步走上发展的道路。做到这一点，就可以阻止我们很大一部分人类同胞的堕落和灰心，并标志着记载最惊人进步的一个历史篇章。

1006.我们面前有一个机会，可以同时兼顾目前逐步扩大的改革进程和对长远前途的全面希望。在五十周年之际，联合国创始人所遗留的制度应该鼓励我们骄傲地迈步前进去迎接挑战。我们同心协力，就能在今日的世界上实现《宪章》所憧憬的世界。989.本报告的内容，从联合国在促进经济、社会和人道主义进展方面根深蒂固、影响深长的工作，以至于在预防、控制和解决冲突方面直接而且往往紧急的努力，其中所呈现的形象是一个多方面、不断演变的组织——一个能灵活应付全球变化和国际社会不断改变的需要的组织。

990.种种迹象显示，值此五十周年之际，国内和国际社会所有各级所展开的大规模教育工作正在帮助培训大家以一种适当的现实态度来看待联合国在今日世界事务中的作用，并重新下定决心实现 50 年前在《宪章》中揭示的原始希望。

991.这一历史性年度在主要各方面的工作还没有来临，包括定于 1995 年 10 月 22 日至 24 日在总部举行的大会特别纪念会议和 1996 年 1 月在伦敦纪念大会第一届会议的仪式。但是，现在已经很明显，这个周年已经创造一种精神和势头，远超过在这样一个时刻预想进行的纪念和庆祝活动。联合国几乎每一领域都增加了活力。目前正在根据新的现实情况进行重新评价和重新设计。各种成就正在扩大。在每一层次，在几乎每个问题上，现在比以前有更多志同道合的人保持着一种新的合作精神。

992.因此，在所有这些方面，都必须发扬五十周年的精神。最基本的是，今年发动的巨大努力必须维持下去，以期联合国能变成在政治方面更能顺应民心、在知识方面更有创造力、在财政方面基础更为稳固、在管理方面更有效率、更能代表社会所有阶层的一个机构。

993.五十周年也引起各方对本组织的批评，这种批评有助于使联合国更加健全、更加坚强。本组织本身的缺点，不够完善的任务规定，不充足的财政和物质资源，会员国不履行义务或承担新责任——这一切往往都招致批评。然而，今日引起批评的终极原因在于全球化对本组织及其会员国的影响：因为各方要求联合国承担更多责任并扩大活动，预料批评的严厉程度会随之提高。同时，全球化也会使人不愿意参与更多行动，助长恐惧心理和孤立主义；这种情绪所产生的批评可能造成危险的错误概念。

994.正当的批评是参加和支持联合国努力振兴国际体系的工作的一种不可缺少的方式。这份报告本身力求清楚明了，向尽量广大的读者揭露本组织的优点和弱点。各方继续要求改革，连同已经实施和正在展开的改革，都证明现在远比以前为多的人承认联合国是世界事务中的确不可缺少的一个因素，如果联合国目前并不存在，在现有情况下就不可能创立联合国。所以必须珍惜并延续 1945 年遗传下来的这个制度。与此同时，过去成功的方法必须修改，以迎接新时代的挑战。

995.反省和改革，对本组织来说，并不陌生。联合国以往也曾经按照创始人的设想，逐渐演变以适应新的情况，始终都在努力使个人得到一种更好的生活，使全体人类有一个更美好的世界。然而，五十周年的来临，恰逢国际关系史处于这样一个危急关头，因而带来实行改革的空前良机。我身为秘

书长，从一开始就坚决承诺并关注改革。回顾过去三年半的改革工作和本报告所述期间采取的实质性管理措施，我认为在未来期间仍然需要从事进一步实质性的改革。

996.七个主要工业化国家的元首和政府首脑及欧洲委员会主席在哈利法克斯举行第二十一一次年度经济首脑会议后发表的公报提出了关于促进联合国系统在经济、社会和环境方面以及人道主义领域的效率和统一性的进一步建议。哈利法克斯会议的与会者表示他们打算趁国家元首和政府首脑 1995 年 10 月 22 日至 24 日在纽约举行联合国五十周年纪念会之便，就如何帮助联合国系统面对下一世纪的挑战，达成共识。

997.在这整个五十周年，各方已经认真地考虑联合国未来的作用和职责。全世界每一阶层和每一地区纷纷举行会议、研讨会和研究方案。两个独立委员会已印发了报告：“联合国第二个五十年”，由里夏德·冯魏茨泽克先生和穆恩·库雷希先生担任联合主席的一个独立工作组提出，由福特基金会根据我的请求给予赞助，并由耶鲁大会给予协助；及“全球若毗邻”由英瓦尔·卡尔松先生和什里达特·兰法尔先生担任联合主席的全球施政问题委员会提出。南方中心一直也在积极审查各方面的改革情况。

998.这些项目和承诺应该得到国际社会的赞赏和认真考虑。目前已经多次讨论如何由大会设立一个不限成员名额的高级别工作组，负责彻底审查联合国一切有关资料、会员国的提议及各项关于振兴、加强和改革联合国系统的独立研究和报告。

999.在本报告所包括的月份、星期和日子里，曾经出现许许多多不利的发展情况。但以一种更广大、更长远的眼光来看，有许多迹象显示情况正在进步，使人有理由相信，经过一段时间，绝对有成功的可能。过去从来没有这样多勇敢而有决心的人参与改造世界。各国在过去从来没有这样清楚地认识到它们的命运连结在一起。过去从来没有这样肯定以联合国为首的各个互利的国际合作机构是全球不可缺少的一个必要因素。

1000.因此绝对必须继续把注意力放在迈向长期成就的现实情况，而不许因为眼前的困难而惊慌失措，从而削弱已经出现的积极趋势。

1001.但眼前有三个因此绝对必须继续把注意力放在迈向长期成就的现实情况，而不许因为眼前的困难而惊慌失措，从而削弱已经出现的积极趋势。问题需要我们深切关注，因为这些问题如果不能得到有效解决，就会使联合国这个促进发展的机制受到无可弥补的破坏。

1002.第一，联合国外勤人员的安全和保障必须得到尊重。每当配备轻型武装的维持和平人员或承担人道主义任务的无武装援助工作人员受到威胁、劫持、伤害、甚至杀害时，全世界必须采取行动阻止这种不可容忍的行径。联合国所有和平行动的信誉面临考验；要维持信誉，就必须保护国际社会派去执行任务的人员。

1003.第二，必须将本组织的财政情况置于一个适当而可以持续的基础上。在财政支绌的情况下要求联合国不断提高效率，是没有道理的。这好比一方面派市立消防队同时去扑灭好几个地方发生的火灾，一方面还在筹募款项购置灭火设备。本组织日趋恶化的财政情况必须扭转过来。

1004.最后，发展资金即将枯竭。其原因是冷战竞赛结束，维持和平与发展竞相争取稀有的资源，时间一久，又很难在实地取得进展，使捐助者感到厌倦。肯出钱设法控制世界各地的冲突，虽是必要而且值得钦佩，但还不够。除非发展方面也得到资金，否则可以预料世界局势一定会循环不息将交

替出现可怕的战事、不稳定的僵局、重起战端的情况。要打破这种恶性循环，必须处处推动可持续的发展。为了实现各国人民所期望的全球进展，不能不以一种新的眼光来看待发展，全世界也不能不承诺支持发展。

1005.我们在过去一年见到太多太多的无辜平民，特别是妇女和儿童，丧失了生命，或被迫在令人恐怖的情况下生活。我们继续看到难民被剥夺其最基本权利，绝望地挣扎以求生存的场景，而且数以百万计的人民的的生活是如此之贫困，以至于使他们无法采取实际行动来改善他们本身的条件。因此，目前尚未证明有一个真正的国际社会存在。要建立这样一个人类团结的工具，最好的办法莫过于现在在我们踏入下一世纪之际作出承诺，确保世界上的穷国都稳步走上发展的道路。做到这一点，就可以阻止我们很大一部分人类同胞的堕落和灰心，并标志着记载最惊人进步的一个历史篇章。

1006.我们面前有一个机会，可以同时兼顾目前逐步扩大的改革进程和对长远前途的全面希望。在五十周年之际，联合国创始人所遗留的制度应该鼓励我们骄傲地迈步前进去迎接挑战。我们同心协力，就能在今日的世界上实现《宪章》所憧憬的世界。

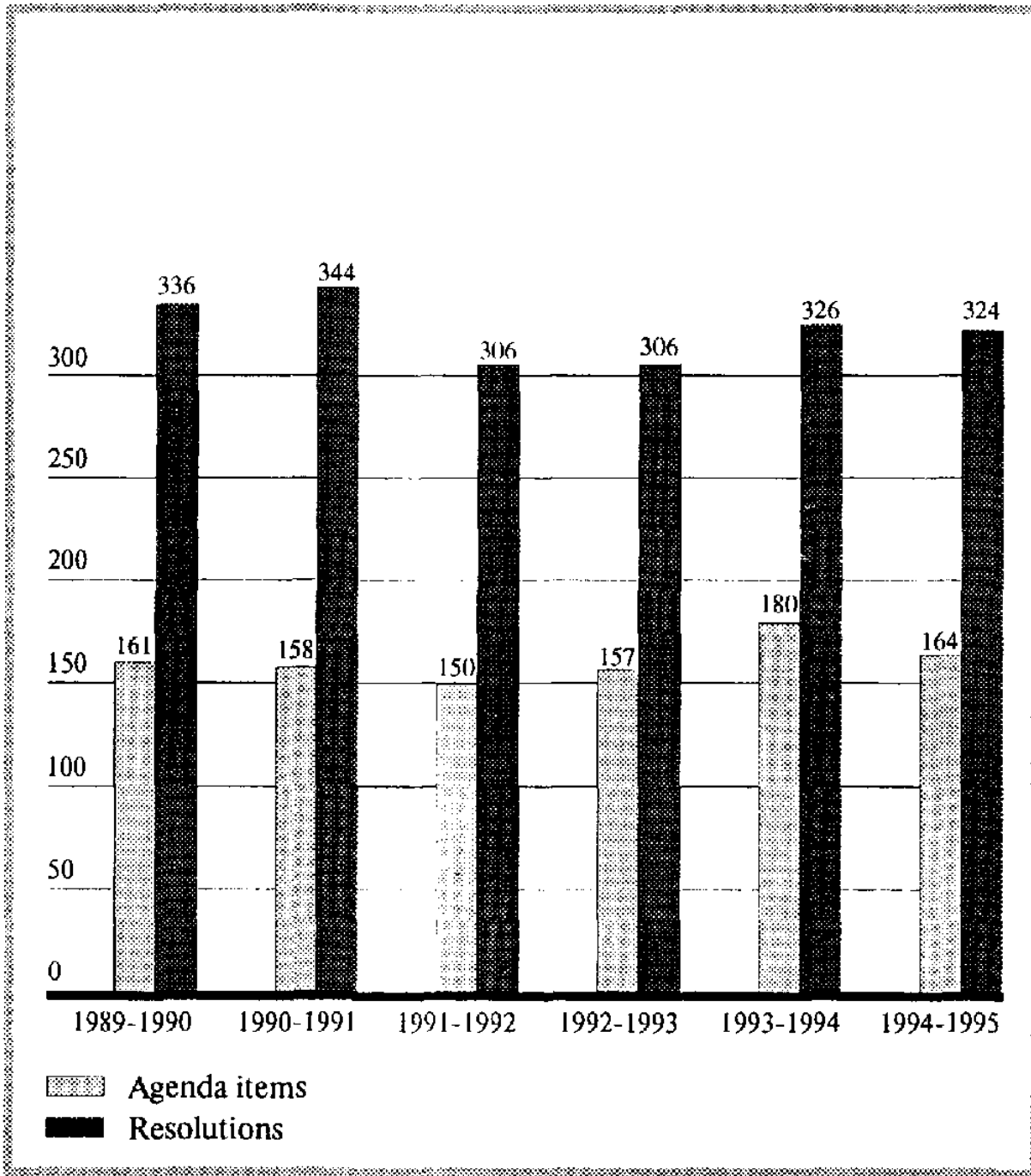


图 2
参加大会一般性辩论的国家元首
和政府首脑, 1989-1994

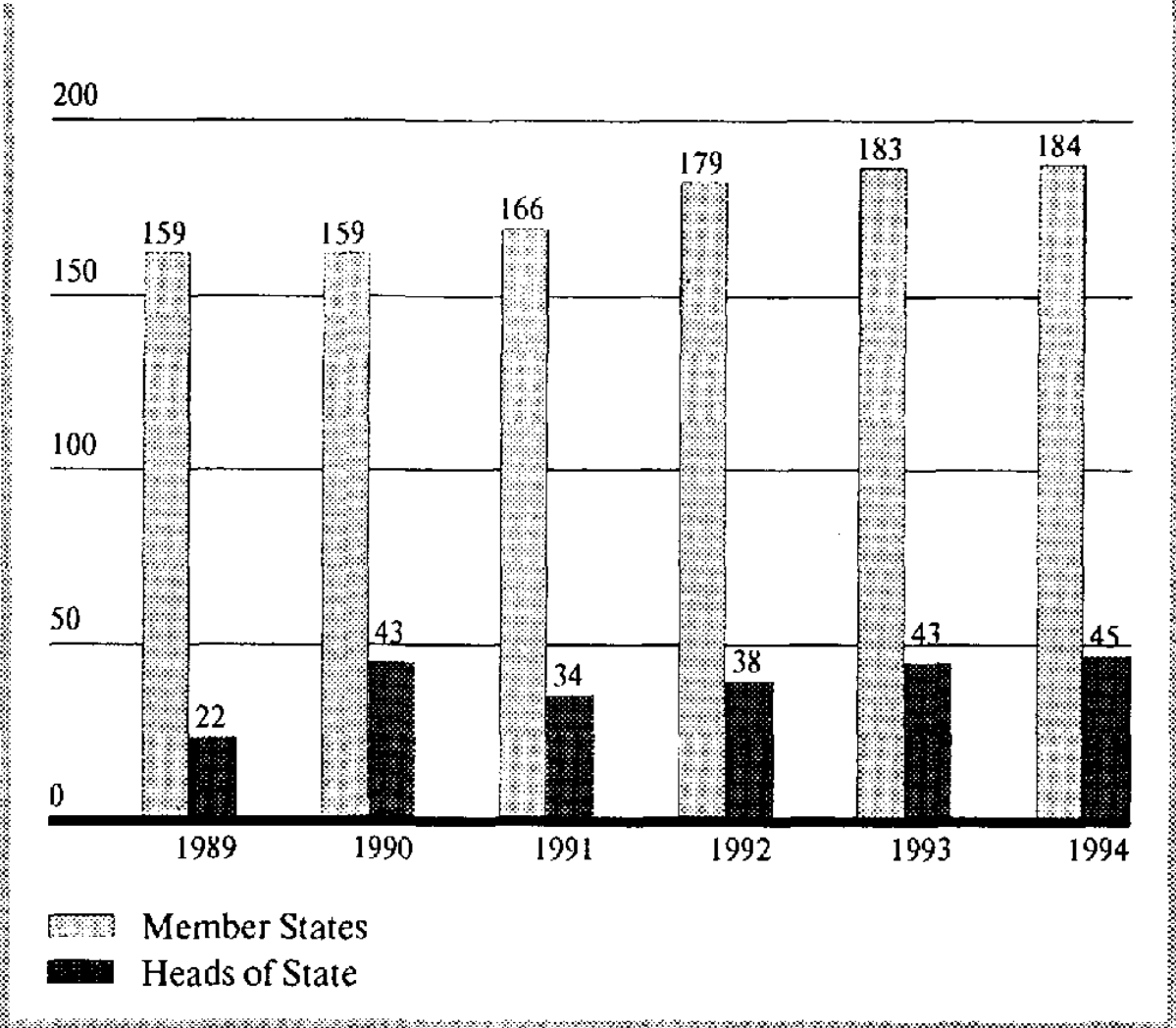
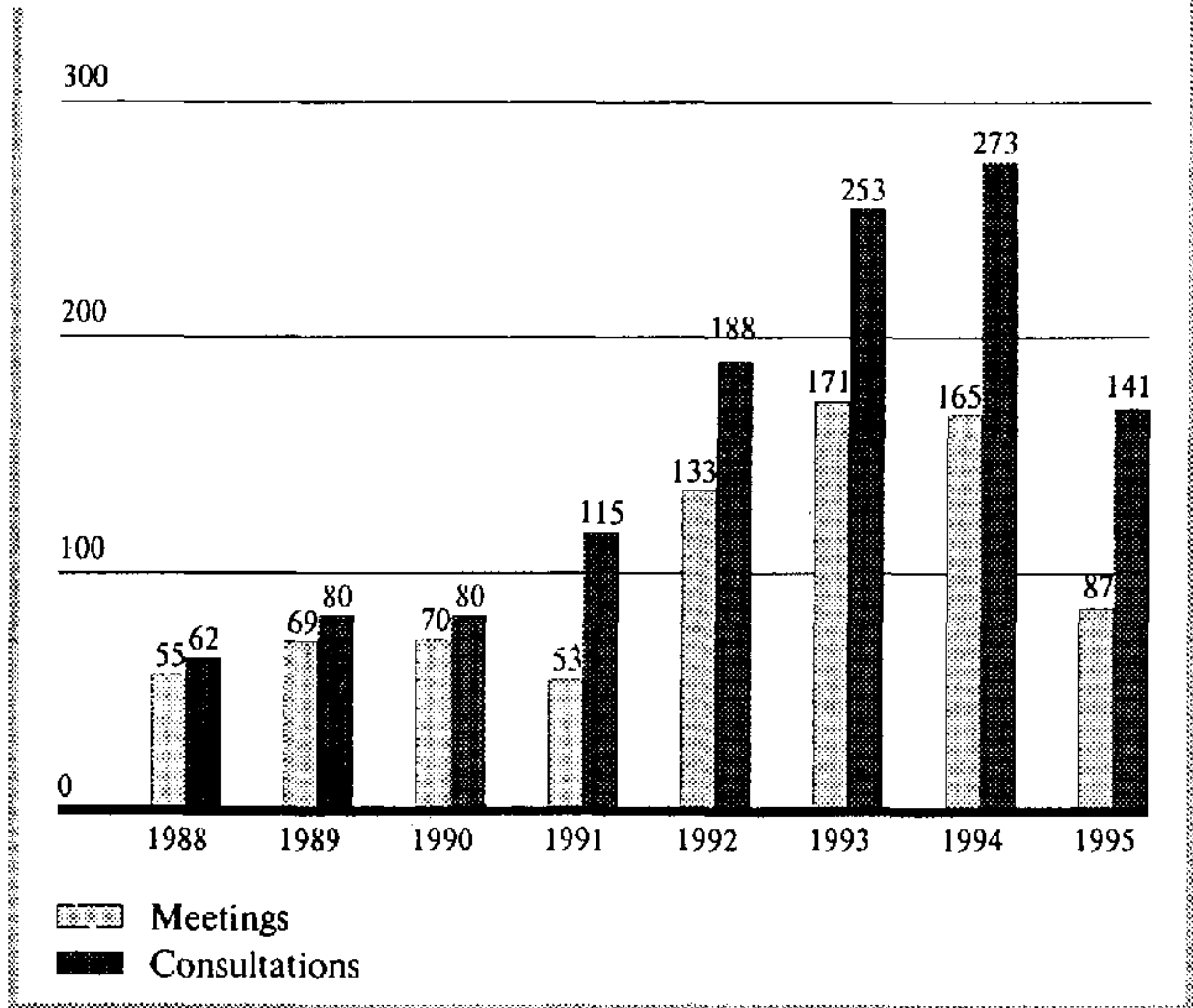


图 3
安全理事会：正式会议和
全体协商会，1988-1995，
截止 1995 年 8 月 17 日



图四
安全理事会：决议和
主席声明，1988-1995，
截止 1995 年 8 月 17 日

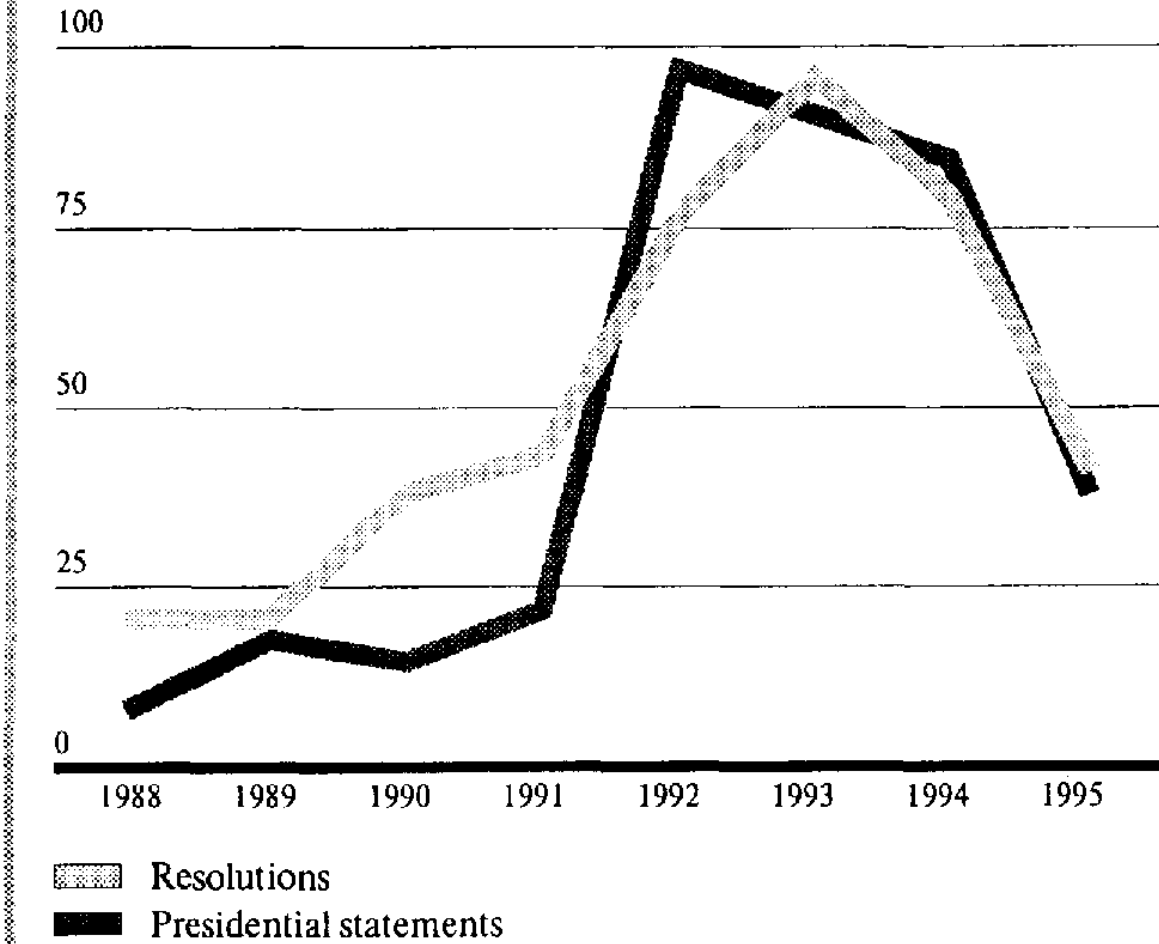


图 5

安全理事会：1948年以来
通过的决议，
截止1995年8月10日

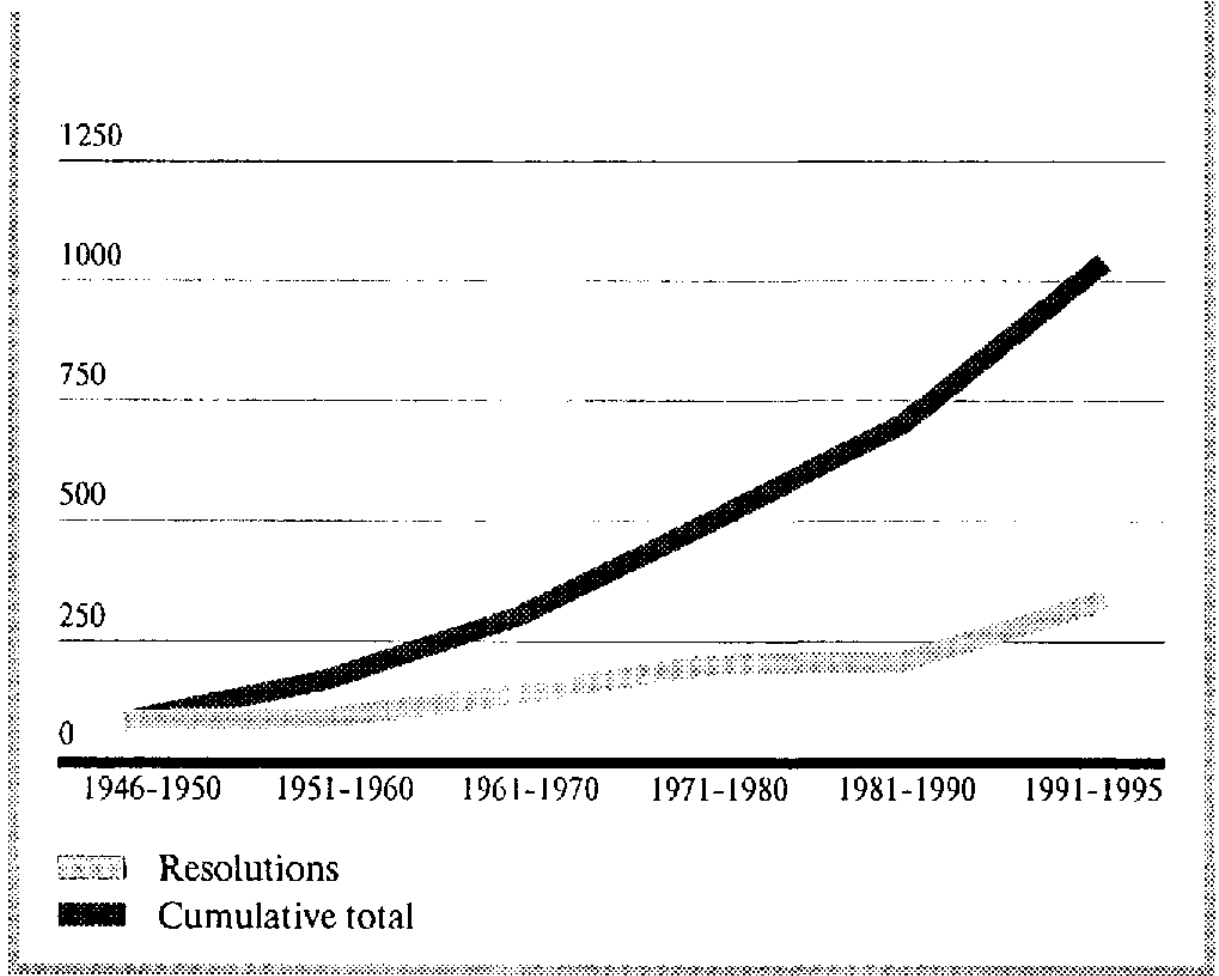


图 6
缴费情况（维持和平及
经常预算），1989-1995，
截止 1995 年 8 月 10 日
（百万美元）

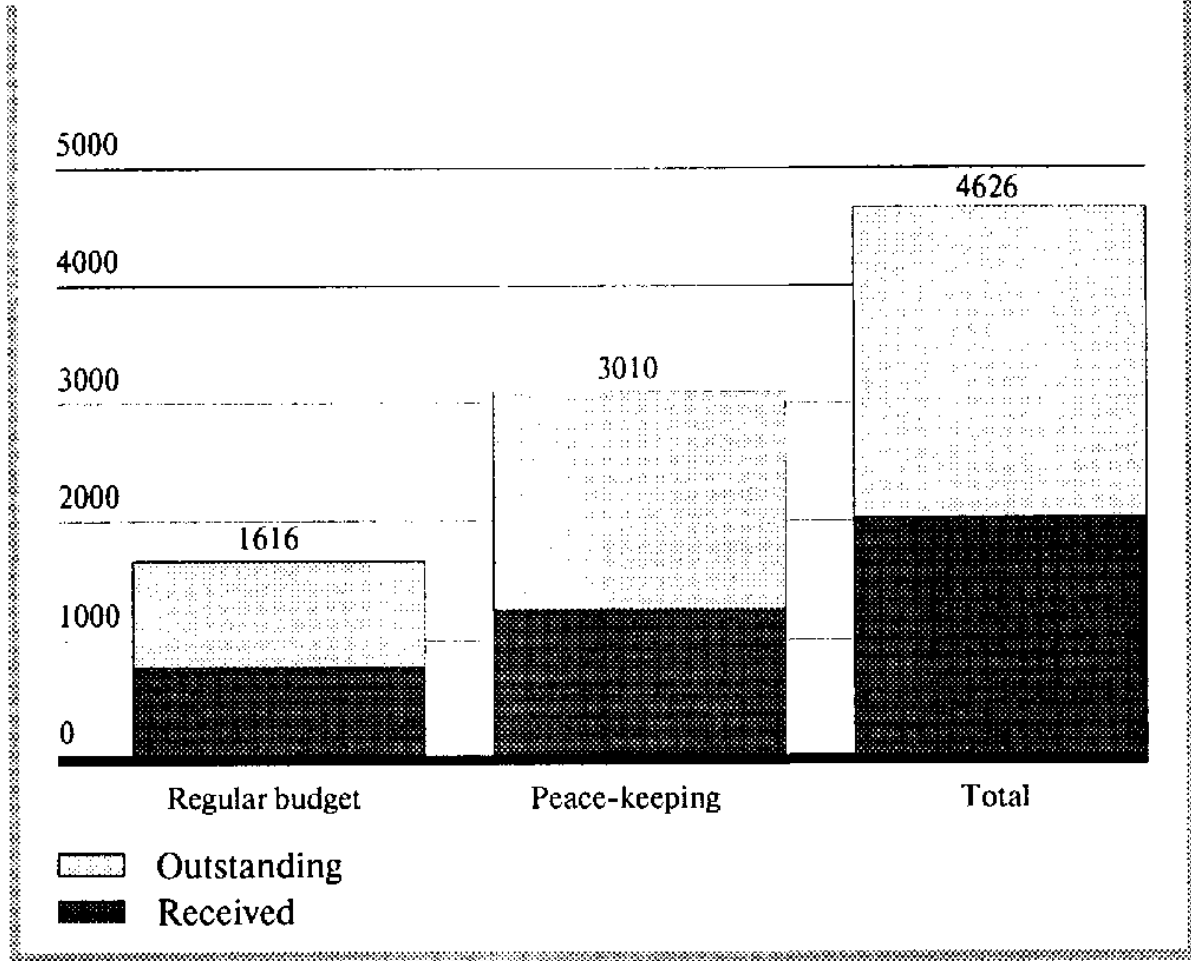
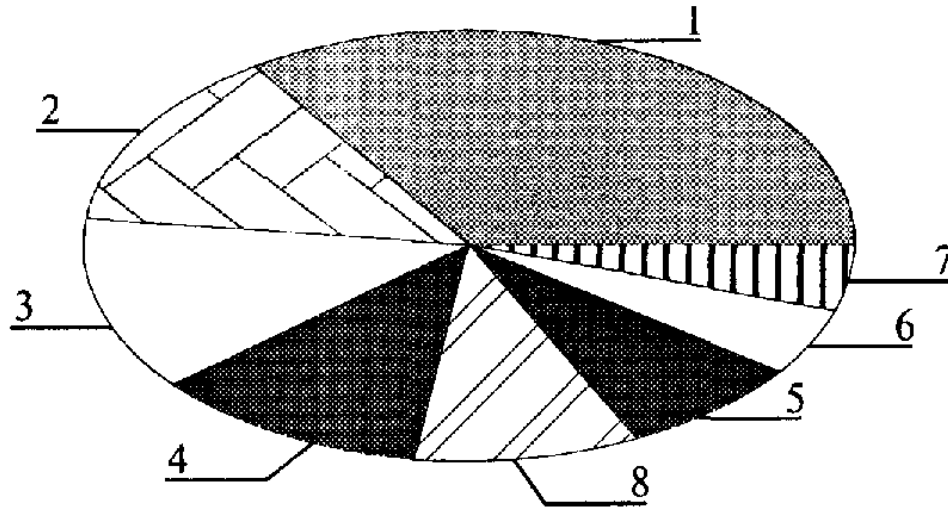


图 7

1994-1995两年期订正经费

千美元



1. 行政和管理(896,821)
2. 工作人员薪金税(357,798)
3. 区域合作促进发展(339,333)
4. 国际合作促进发展(307,254)
5. 政治事务和维持和平行动(198,338)
6. 人权和人道主义事务(132,666)
7. 新闻(131,443)
8. 其他(244,629)

图 8
向联合国开发计划署的自愿捐款
(核心和非核心), 1989-1995
(千美元)

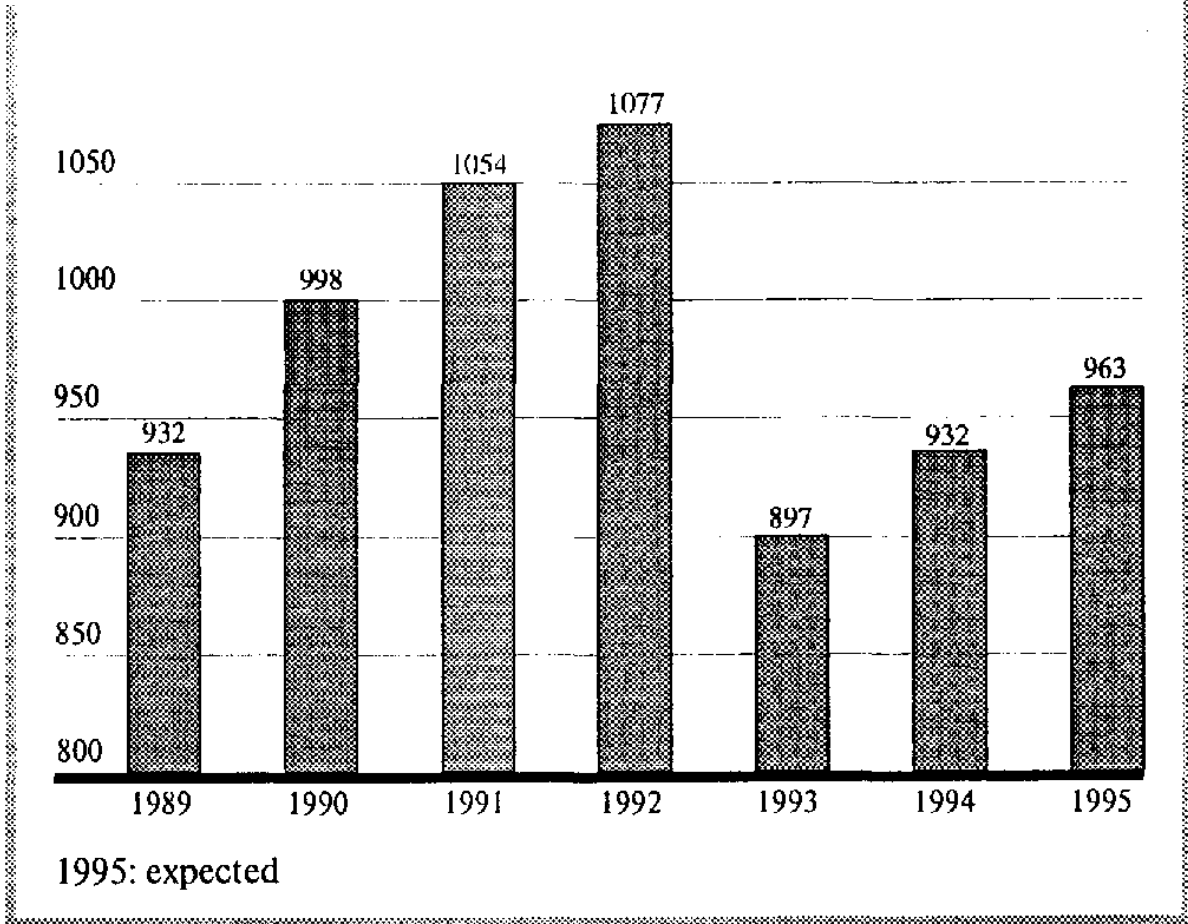


图 9
财务活动总表：联合国开发计划署
经管的基金和信托基金，
1990-1994

(百万美元)

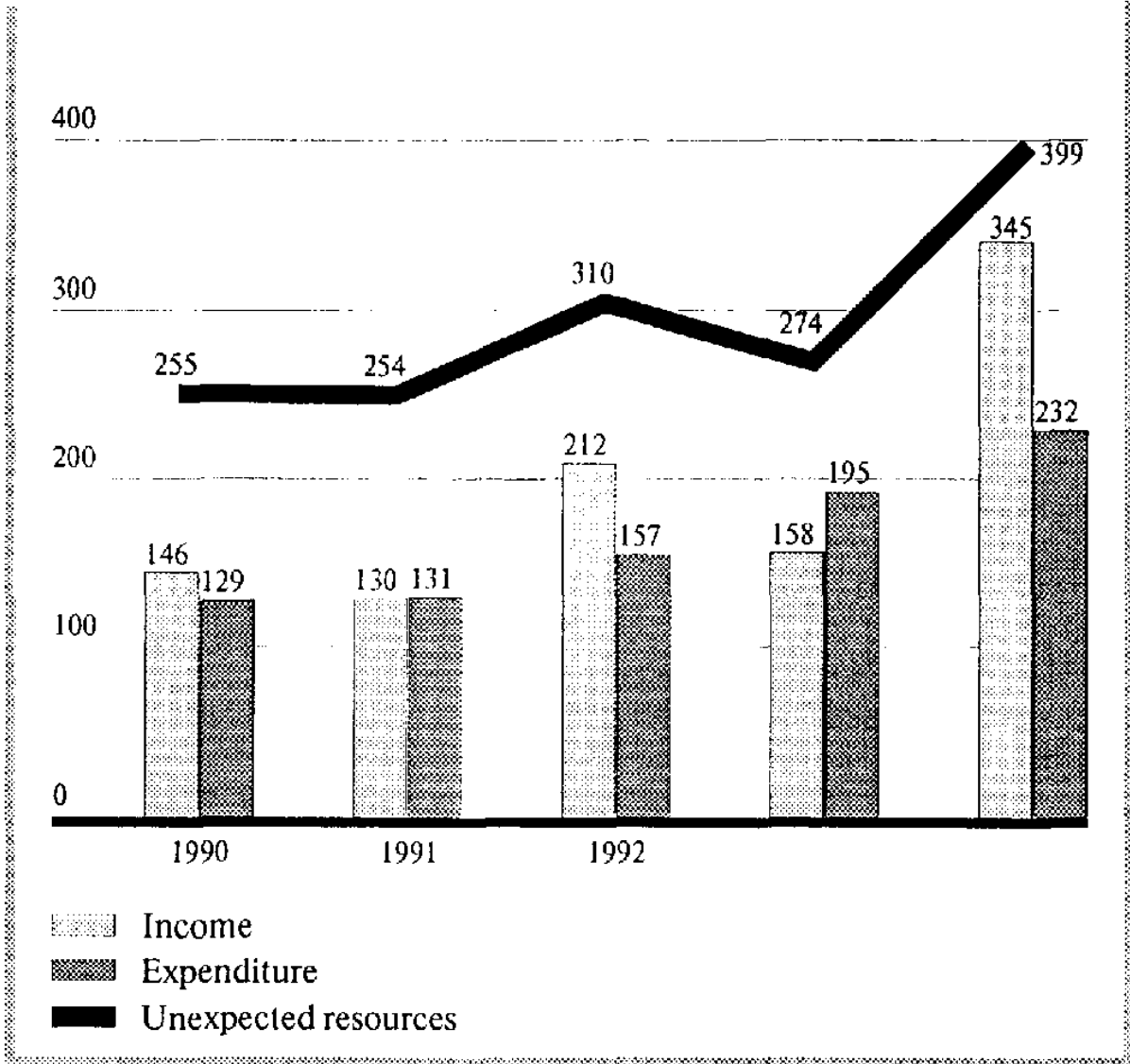


图 10
联合国开发计划署
分摊费用活动，
1992-1995
(百万美元)

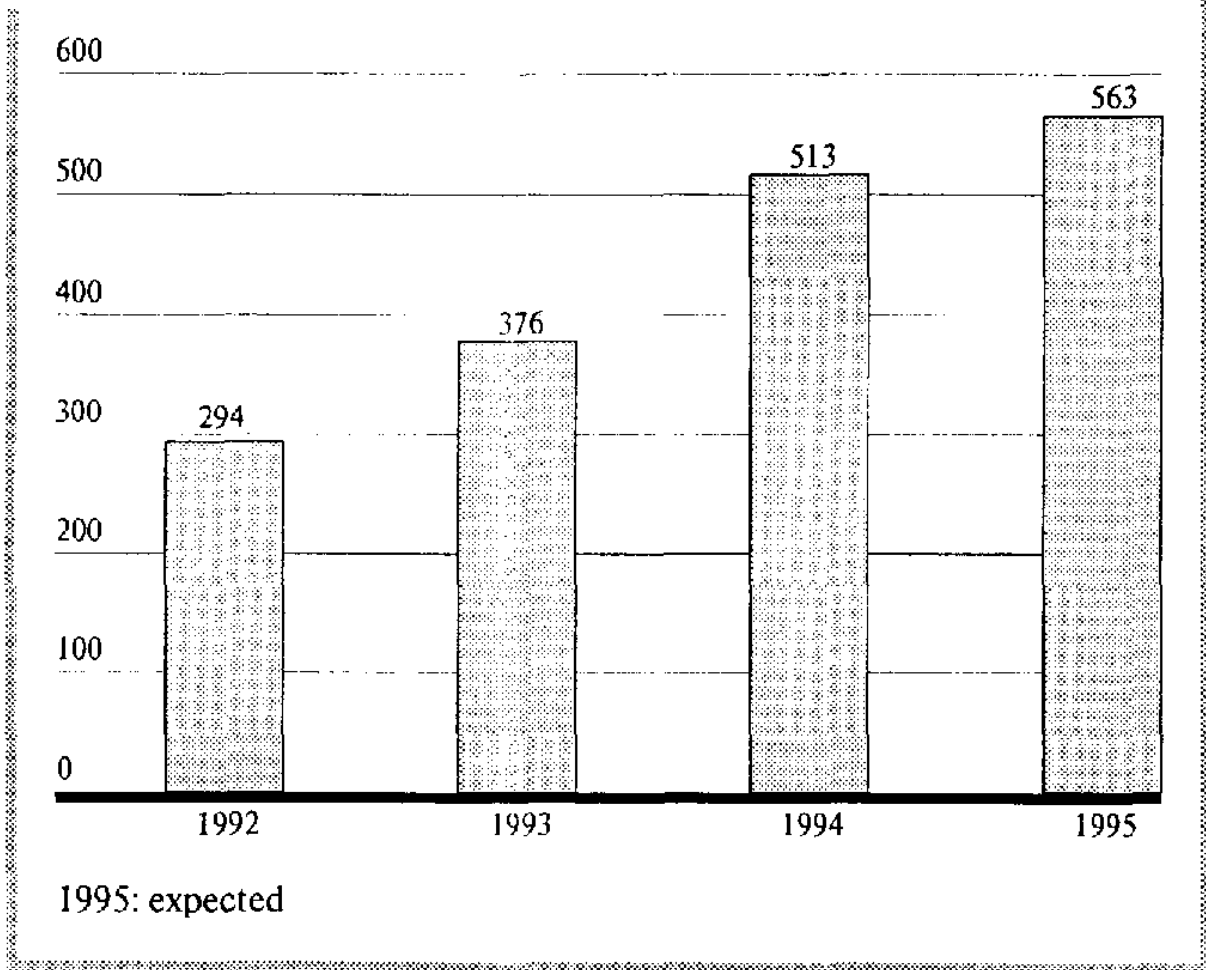


图 11
联合国儿童基金会收入,
1990-1994
(百万美元)

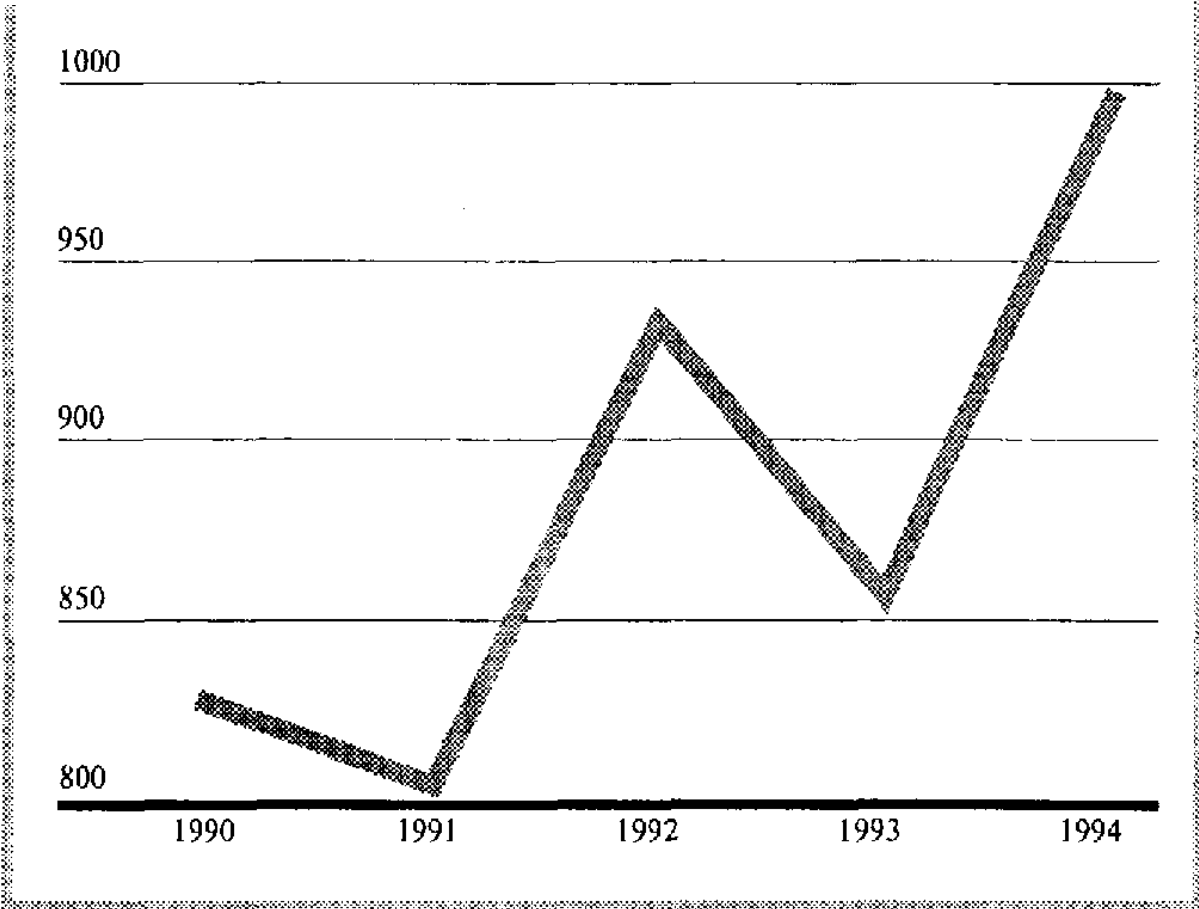


图 12
向联合国人口基金的自愿
捐款（核心和非核心），1990-1994
（百万美元）

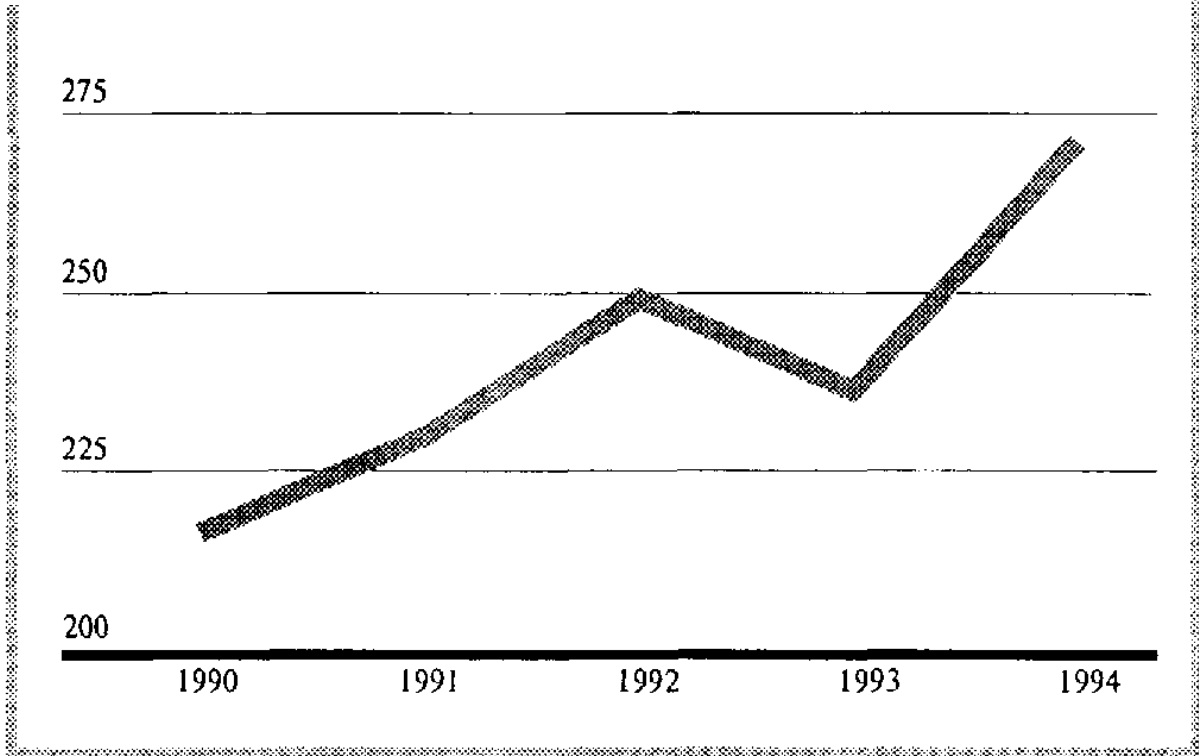


图 13
世界粮食计划署支出，
1990-1994
(百万美元)

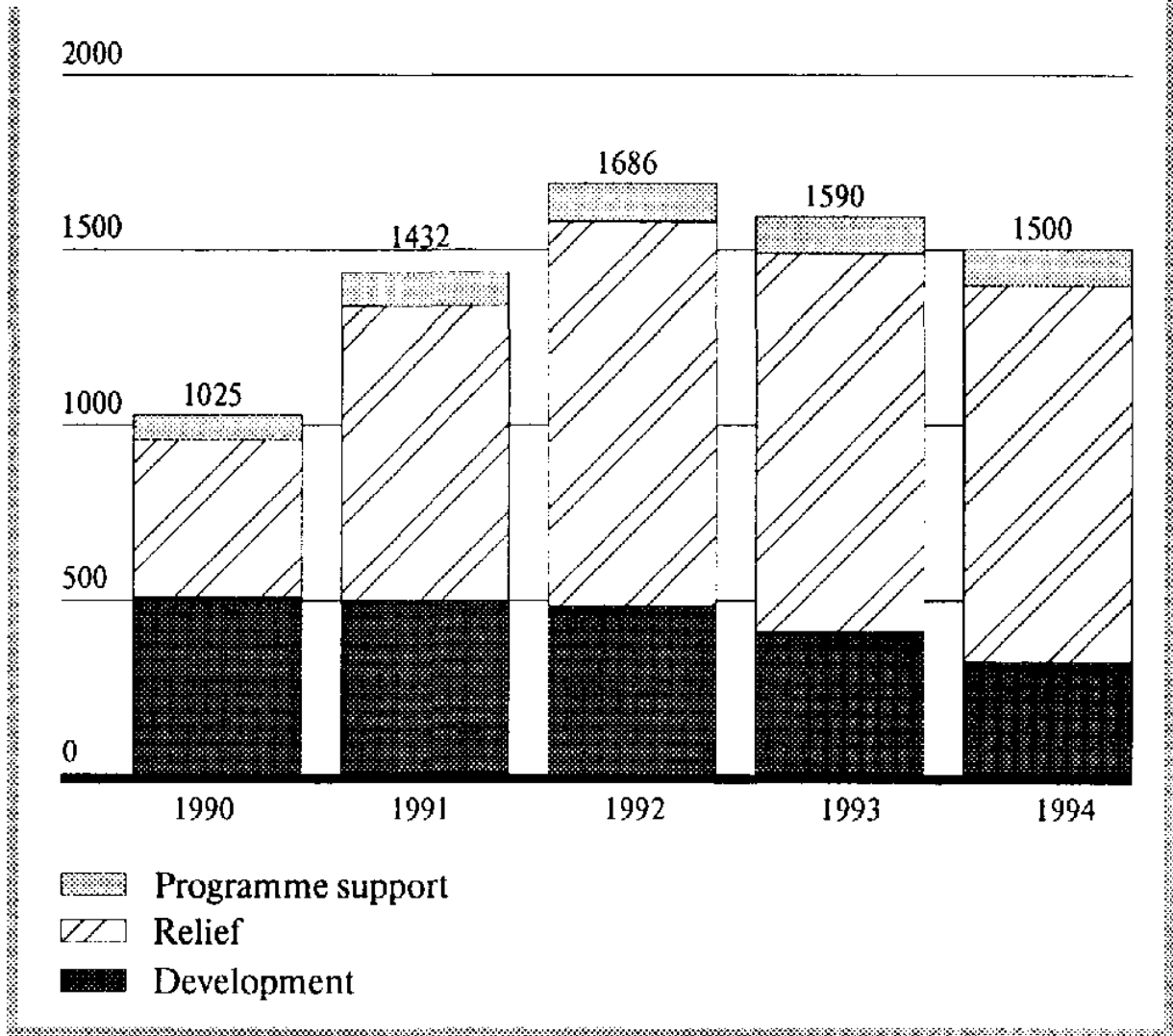


图 14
区域委员会：
1994-1995 两年期订正经费
(百万美元)

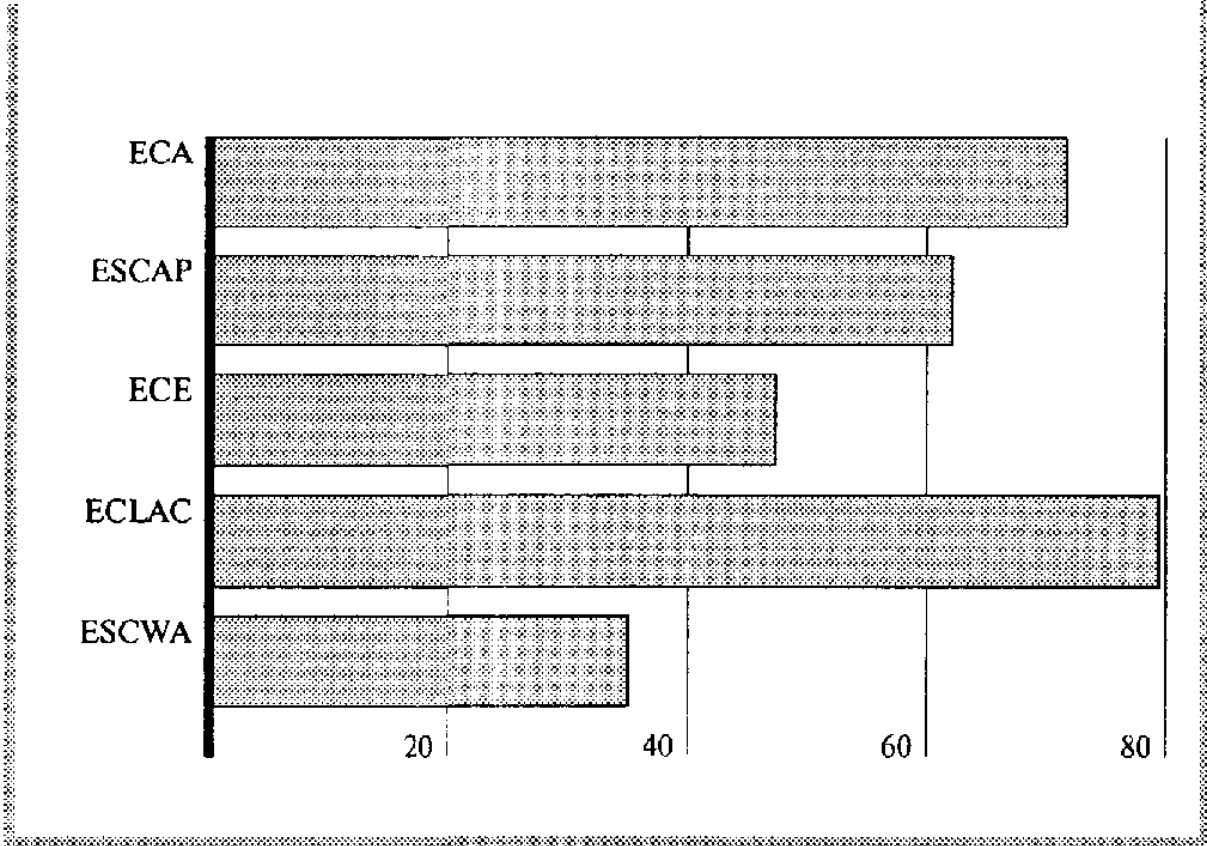


图 15
联合国机构间人道主义援助
联合呼吁, 1992-1995
(百万美元)

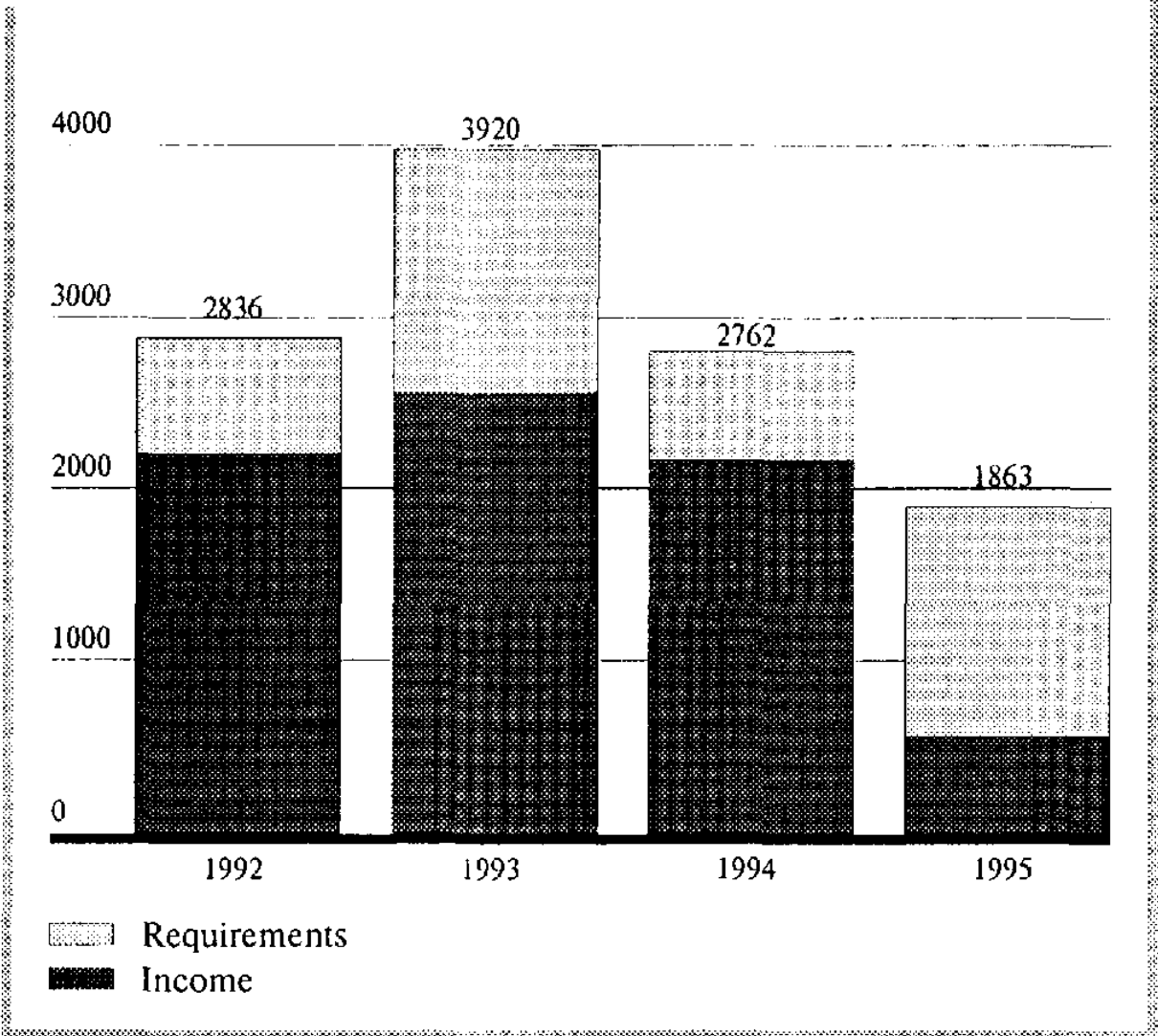
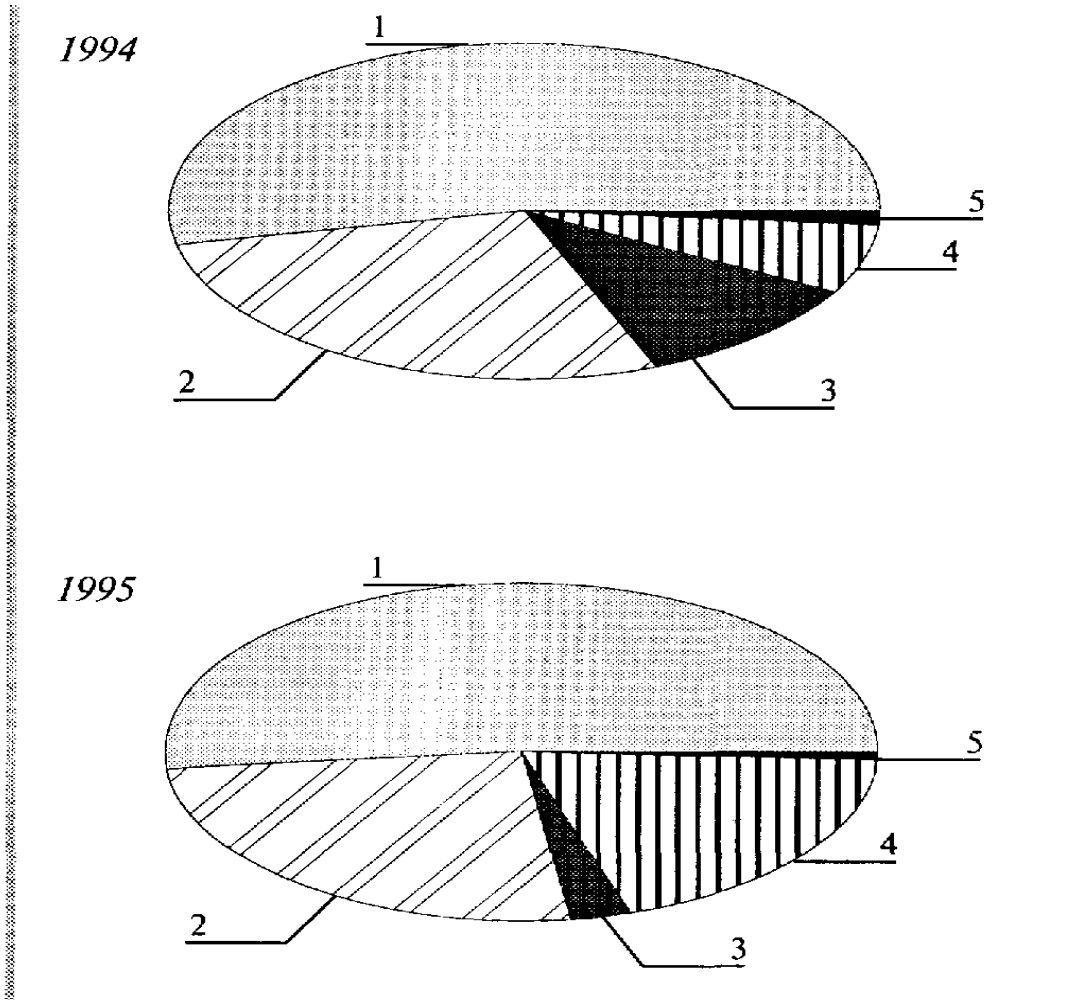


图 16
维持和平任务的文职人员，
1994和1995



1. 当地(1994 - 4715, 1995 - 4288)
2. 国际(1994 - 2459, 1995 - 2124)
3. 临时(1994 - 941, 1995 - 228)
4. 订约承办(1994 - 601, 1995 - 1572)
5. 联合国志愿人员(1994 - 120, 1995 - 79)

图 17
维持和平行动死亡总人数，1988-1995，
截止1995年8月17日

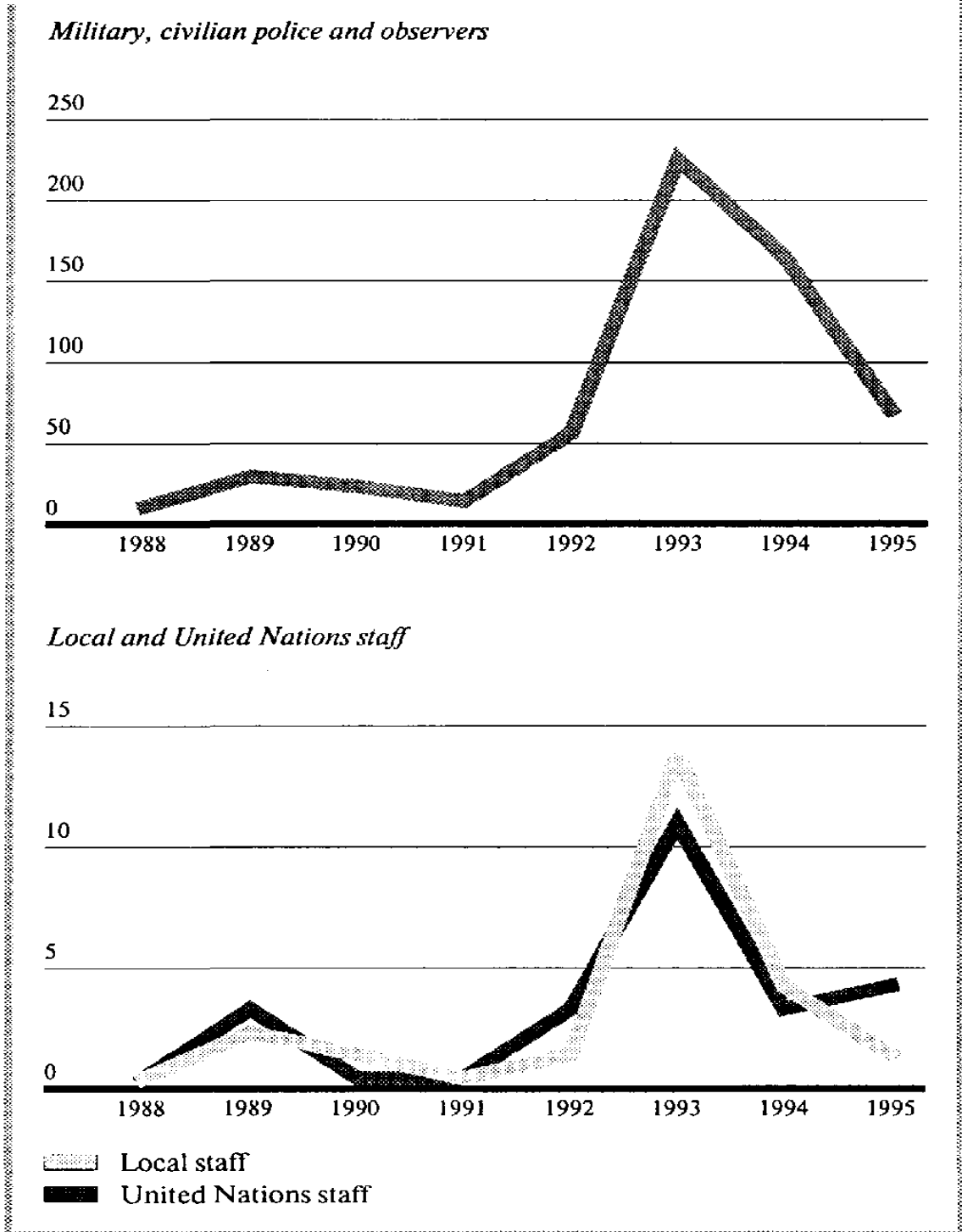


图 18
联合国文职人员死亡人数，
1992-1994

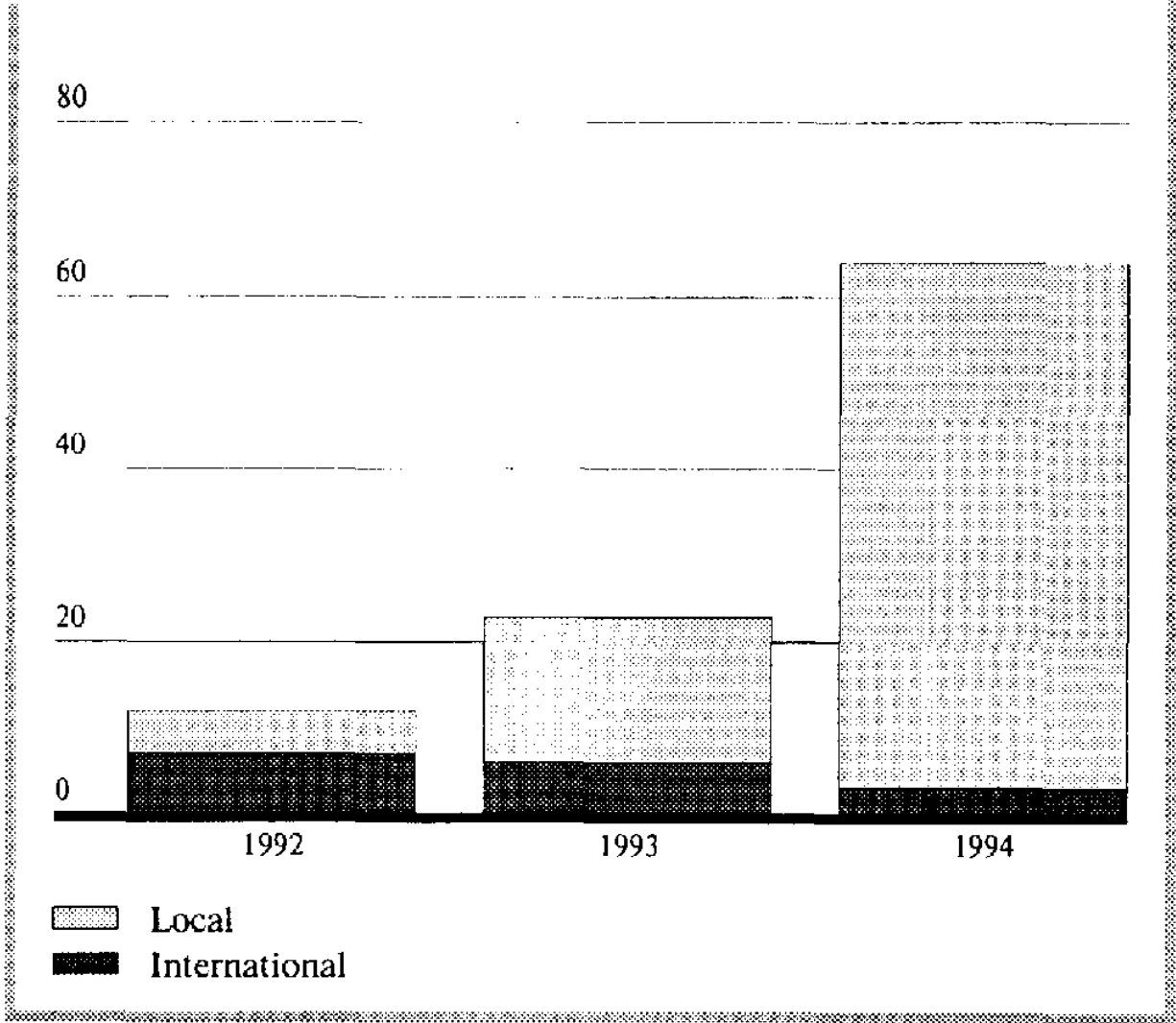
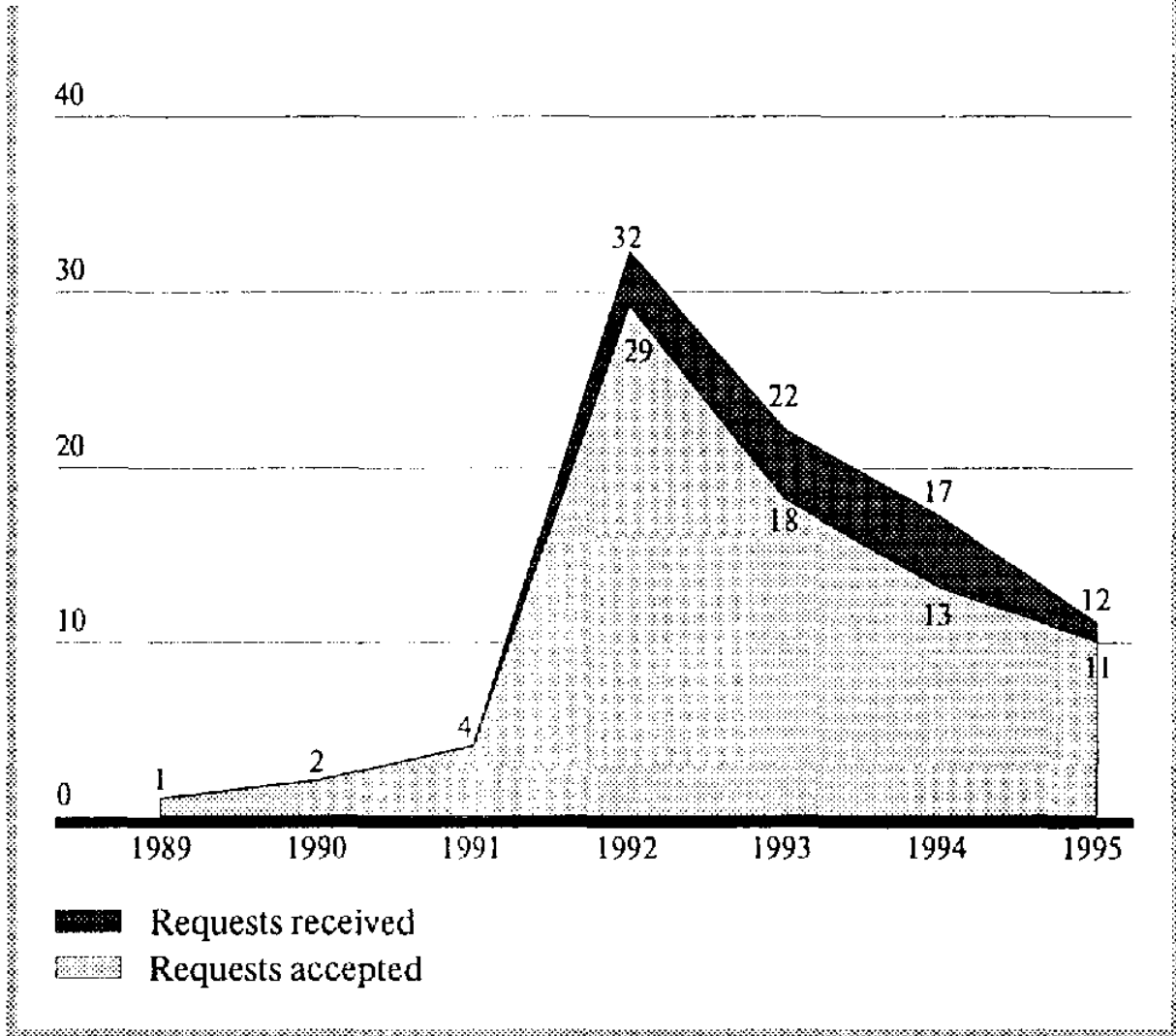
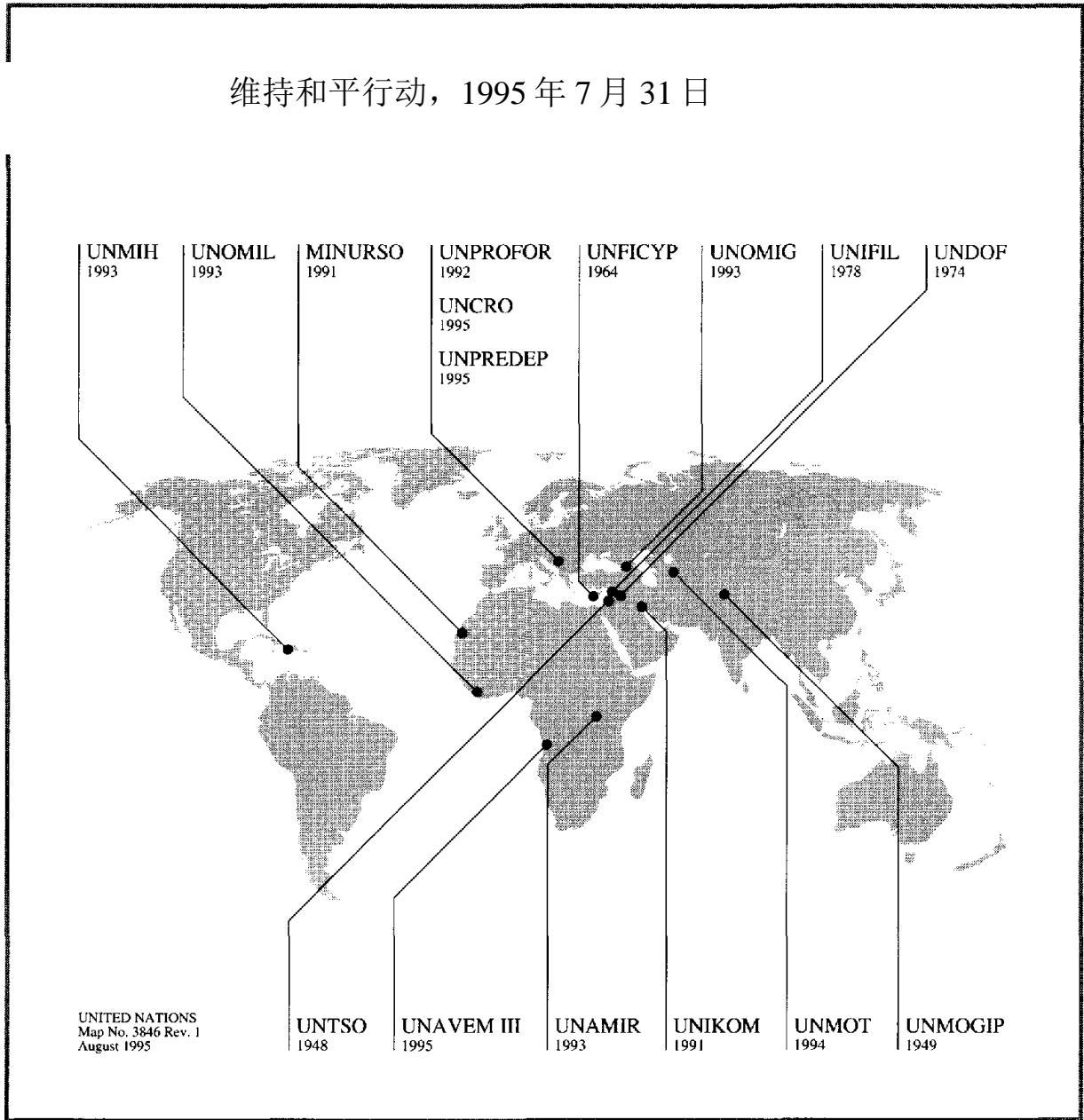


图 19
会员国请求协助办理选举：
1989年以来每年收到和
接受的请求次数



维持和平行动，1995年7月31日



第一部分：政治和安全问题

第一章（175-183 页）

国际和平与安全

国际安全的一般性问题，175：五十周年纪念声明，175；《和平纲领》补编，175；1970 年《宣言》的执行情况，179。**国际和平与安全的区域问题**，180：联合国与区域安排之间的合作，180；和平区，181。

1995 年，大会和安理会继续就增强联合国维护国际和平与安全职能的措施展开讨论。

1 月，秘书长就其 1992 年题为“和平纲领”的报告发表补编文件，提出了关于改进本组织建立和平、维持和平以及冲突后建设和平能力的补充建议。安理会主席代表安理会就这一补编文件作出声明，支持秘书长的结论和提议，同时邀请会员国进一步思考该问题并提交相关意见。

大会呼吁各国促进 1986 年宣布的南大西洋和平与合作区各项目标的达成，认为需要做出更大努力，重点讨论 1971 年《宣布印度洋为和平区的宣言》的执行问题，并决定继续审查 1970 年《加强国际安全宣言》的执行情况。

第一部分：政治和安全问题

第二章（184-235 页）

裁军

联合国在裁军行动中的作用，184；联合国机制，184。**核武器和其他大规模毁灭性武器**，189：不扩散，189；核武器限制和裁军，194；其他大规模毁灭性武器，210。**常规武器和相关问题**，212：透明度、建立信任和武器登记册，212；区域性裁军办法，214；常规武器和先进技术，217。**其他裁军问题**，224：防止外层空间军备竞赛，224；裁军与发展，226；科学与技术，226；军备限制和裁军协定，228。**信息与研究**，229：裁军宣传方案，229；裁军研究与调查，233。

4月17日至5月12日，不扩散核武器条约缔约国1995年审议和延期大会在纽约联合国总部召开，此次会议被认为是本年度军备限制和裁军领域最重要的事件。1968年签订的《不扩散核武器条约》作为现存唯一阻止核扩散的国际法律壁垒，各缔约国同意无限期延长该条约，使其永久有效。各国普遍认为，此次会议通过的各项决定加强了现有的核不扩散制度，为在核裁军方面取得进一步进展开辟了道路。

1995年与裁军有关的另一重要事件是缔结了《佩林达巴条约》，使整个非洲大陆得以成为无核武器区。该事件标志着三十多年来的努力终于取得了成果，相关努力始于1960年，当时一些非洲国家在联合国提议建立一个无核武器区，作为对法国在撒哈拉沙漠进行核试验的回应。这一条约是在联合国主持下经谈判达成的首个此类区域安排。

裁军谈判会议在1995年的常会和闭会期间会议上加大了关于《全面禁止核试验条约》的谈判力度。条约草案的滚进案文中记录了商定的表述方式，这反应了谈判所取得的进展。

筹备1981年《禁止或限制使用某些可被认为具有过分伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》缔约国审议会议政府专家组，在其第四届也是最后一届会议上（1月9日-20日，日内瓦）拟订了一份第二号议定书的综合修正案文草案。专家组还通过了《关于激光致盲武器的议定书》（第四号议定书）案文。

裁军谈判会议作为世界上唯一一个有关裁军问题的多边谈判机构，1995年举行了三期会议（1月30日-4月7日、5月29日-7月7日、以及7月31日-9月22日）。议程涉及以下项目：禁止核试验；停止核军备竞赛和核裁军；预防核战争；防止外层空间军备竞赛；保证不对无核武器国家使用或威胁使用核武器的有效国际安排；新型大规模毁灭性武器和此种武器新系统；放射性武器；全面

裁军方案；以及军备透明度等。由于对会议议程和成员资格存在意见分歧，会议的组织工作遇到了严重困难。

由联合国全体会员国参加的裁军审议委员会在 1995 年届会期间（5 月 15 日-30 日）举行了四次全体会议。委员会 1995 年的议程项目包括：在国际和平与安全框架内以消除核武器为目的的核裁军；国际武器转让，特别提及 1991 年的大会决议；以及审查《宣布 1990 年代为第三个裁军十年宣言》的执行情况。

联合国大会决定，如有可能，将在 1997 年召开第四届裁军问题特别会议。

第一部分：政治和安全问题

第三章（236-295 页）

其他政治问题

托管和非殖民化，236：铲除殖民主义十年，236；1960年《宣言》的执行情况，237；其他一般性问题，246；其他殖民地领土，248；国际托管制度，266。信息，267：通信问题，267；联合国公共信息，269。和平利用外层空间，273：空间科学和技术，274；空间法，280；航天器发射，285。原子辐射的影响，285。其他问题，286：联合国成立五十周年，286；第二次世界大战结束纪念，292；对民主的支持，293。

1995年，联合国继续应对与铲除殖民主义、信息、和平利用外层空间方面的国际合作、以及原子辐射影响等有关的问题。

12月，大会根据给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的建议，通过了一系列关于非殖民化问题的决议。大会还邀请会员国就托管理事会的未来发表评论。

大会根据新闻委员会的建议，通过了关于促进建立一个更加公正有效的世界新闻和传播秩序的决议以及关于联合国新闻政策与活动的决议。此外，大会核可了和平利用外层空间委员会的建议和1996年联合国空间应用方案。大会还要求联合国原子辐射影响问题科学委员会继续审查该领域存在的问题。

1995年举办了相关活动，纪念联合国诞生及第二次世界大战结束五十周年。大会宣布举办一个关于联合国成立五十周年纪念的世界和平周，并通过了《第二次世界大战结束五十周年纪念宣言》。10月，大会举行了一次特别纪念会议，并通过了《联合国五十周年纪念宣言》。安理会分别举行会议，纪念联合国成立五十周年以及第二次世界大战在欧洲和在亚太地区结束五十周年。安理会主席在会议上发言。

12月，大会再次确认联合国在支持政府努力实现民主化方面的重要作用。

第二部分：区域问题与维和行动

第一章（299-318 页）

维和行动的一般性问题

维和行动的审查，300：秘书长的意见，300；1995 年的维和行动，301；1995 年行动名册，302；提高联合国维和能力，304。**维和行动经费筹措**，309：审查行政和预算问题，309；费用分摊，314；维持和平行动支助帐户，315；意外及非常费用，317；特派团的清理工作，317。

1995 年期间，世界范围内共部署了 20 次联合国维和行动。其中有 4 个是新任务；另有 4 个任务已经完成，因此年底时共有 16 个联合国维和行动正在执行。由于在波斯尼亚和黑塞哥维那境内的联合国保护部队（联保部队）结束了任期，联合国克罗地亚恢复信任行动（联恢行动）人员大幅减少，联合国领导下的军事和文职维和人员从 7 月 31 日的近 73,000 人下降到 1995 年底的约 26,000 人。1995 年，联合国的维和行动费用总计约 32 亿美元，而截至 8 月 10 日，会员国的维和预算未缴摊款高达 30 亿美元，这进一步加剧了联合国严峻的财务状况（见第六部分第二章）。

1 月，秘书长在《和平纲领补编》中提出了改善联合国维和能力的补充建议。该立场文件在联合国成立五十周年之际提出，受到安理会的欢迎。维持和平行动特别委员会就维和工作的各个方面提出了建议，并于 12 月得到了大会的批准。安理会和特别委员会都呼吁改进联合国与会员国之间关于联合国行动所用资源的待命安排，以提高联合国的快速反应能力，并加强与区域组织的维和合作。安理会继续审查关于与部队派遣国磋商的各项安排。

本年度，大会审议了维和经费筹措的多方面问题，包括偿还特遣队所属装备费用、维和资产的管理、采购改革、维和人员的权益、维持和平行动支助帐户、以及会员国对维和费用的分摊等。

联合国维和行动相关数据						
安理会通过的决议	15	截至 1988 年 1 月 31 日	军事人员	9,570	截至 1988 年 1 月 31 日	
	53	截至 1992 年 1 月 31 日		11,495	截至 1992 年 1 月 31 日	
	78	截至 1994 年 12 月 16 日		73,393	截至 1994 年 12 月 16 日	
联合国积极参与应对的 纷争和冲突	11	截至 1988 年 1 月 31 日	部队派遣国	26	截至 1988 年 1 月 31 日	
	13	截至 1992 年 1 月 31 日		56	截至 1992 年 1 月 31 日	
	28	截至 1994 年 12 月 16 日		76	截至 1994 年 12 月 16 日	
维和行动	总计	5	截至 1988 年 1 月 31 日	联合国年度 预算 (百万美 元)	230.4	截至 1988 年 1 月 31 日
		11	截至 1992 年 1 月 31 日		1,689.6	截至 1992 年 1 月 31 日
		17	截至 1994 年 12 月 16 日		3,610.0*	截至 1994 年 12 月 16 日
	传统型	5	截至 1988 年 1 月 31 日	*之前的月份		
		7	截至 1992 年 1 月 31 日	*预计数据		
		9	截至 1994 年 12 月 16 日			
	多功能型	0	截至 1988 年 1 月 31 日	源自“《和平纲领》补编：秘书长在联合国成立五十周年之际提出的立场文件”(A/50/60)		
		4	截至 1992 年 1 月 31 日			
		8	截至 1994 年 12 月 16 日			

第二部分：区域问题与维和行动

第二章（319-418 页）

非洲

安哥拉，319：《卢萨卡议定书》的执行情况，320。**布隆迪**，339。**利比里亚**，350：和平进程的进展情况，351；联合国在利比里亚的行动，358；年底的进展情况，366。**莫桑比克**，367。**卢旺达**，370：安理会特派团，370；难民营的安保与遣返工作，371；武器禁运，378；人权实地行动，383；联合国援助团，384。**塞拉利昂**，397。**索马里**，399：驻索马里特派团的任务结束，400；人道主义和其他问题，402；民族和解，403；财务和行政事项，404。**其他问题**，405：南非，405；阿拉伯利比亚民众国，408；埃及-苏丹，411；厄立特里亚-苏丹，412；厄立特里亚-也门，413；马约特，413；非洲统一组织与联合国系统的合作，414。

1995 年，尽管联合国通过各种办法，极力应对种族斗争、政治紧张局势、经济困难等常常造成悲惨后果的不利局势，但数百万非洲人民仍然深受其害。尽管在创建政治框架以应对各种持续危机方面取得了一些进展，但非洲的前景依旧暗淡。

布隆迪、利比里亚和塞拉利昂等国内战持续不断，武器流入问题严重。安哥拉、莫桑比克、卢旺达和索马里境内的冲突也继续对这些国家造成不利影响。

大批非洲难民和境内流离失所者身处困境，其中很多人住在非洲大陆中部及西部地区拥挤的难民营里。这些人的困境是联合国人权事务高级专员办事处等联合国组织开展活动的重点所在。援助大湖地区难民、回返者和流离失所者问题区域会议 2 月份在布隆迪的布琼布拉召开。各方响应安理会号召，就举行另一场关于安全、稳定和发展问题的大湖区会议进行了磋商。

联合国对非洲进行了人道主义援助和紧急援助（见第四部分第三章），并努力推动恢复与重建，这在一定程度上缓解了非洲的困境，为其拥有一个更加光明的前景带来了希望。

1995 年底仍在执行任务的 16 个联合国维和行动中，有 4 个派驻在非洲：新的第三期联合国安哥拉核查团（第三期联安核查团）；联合国利比里亚观察团（联利观察团）；联合国卢旺达援助团（联卢援助团）；以及联合国西撒哈拉全民投票特派团（西撒特派团）（见第一部分第三章）。另外有两个行动——第二期联合国索马里行动和联合国莫桑比克行动——于 1995 年上半年结束了任务。

2 月，安理会的—个特派团被派遣到卢旺达和布隆迪，以评估两国不断恶化的政治和社会局势。9 月，对卢旺达的武器禁运解除。联合国在卢旺达开展了第一次人权实地行动，并任命了一名布隆迪人权状况特别报告员。1995 年，两名特使被派遣到卢旺达，一名负责商议在周边国家部署联合国观

察员的可能性问题，另一名则负责商议大湖区安全会议问题。卢旺达问题国际刑事法庭开始起诉那些应对该国境内种族灭绝行为负责的人。

在利比里亚冲突不断的背景下，8月签订了《阿布贾协定》，重启停火（本年度早些时候战斗再次爆发），并组建了利比里亚全国过渡政府。此外，其邻国塞拉利昂在努力准备1996年选举期间，遭受政变的不利影响，境内流离失所者高达200万。

在安哥拉，执行1994年《卢萨卡议定书》的工作包括复员前战斗人员，使其重返和平社会。在莫桑比克，联莫行动的撤出标志着1992年《罗马全面和平协定》得到全面执行。

1995年3月底，第二期联合国索马里行动（第二期联索行动）从摩加迪沙撤出，书写了联合国维和历史的又一最后章节。秘书长强调，联合国并没有放弃索马里；不过他认为，联合国应该从其在索马里的经历中学到一些重要经验，而且需要将维和与执法行动区分开来。

1994年，南非在全面废除种族隔离制度后选举组建了非种族的民主政府，6月南非重返联合国大会。1995年12月15日，联合国大会基于特殊情况，接受了南非提出的不支付1974年9月到1994年6月这20年会费的请求。

第二部分：区域问题与维和行动

第三章（419-462 页）

美洲

中美洲局势，419：萨尔瓦多局势，424；危地马拉局势，431；尼加拉瓜，439。加勒比地区，440：海地，440。与美洲有关的其他问题，459：古巴-美国，459；关于巴拿马运河的世界大会，461。

1995 年，中美洲和加勒比地区的政治局势继续好转，在多个领域取得了积极成果。萨尔瓦多政治进程各方同意加快执行 1992 年《和平协定》；继联合国萨尔瓦多观察团 4 月底撤离之后，成立了联合国萨尔瓦多特派团（联萨特派团）来核查该协定的执行情况。今年一整年，危地马拉国内武装冲突各方都在继续进行谈判。危地马拉联合国人权核查团核查了 1994 年《关于人权的全面协定》以及 1995 年 3 月签订的《关于土著人的特性和权利的协定》人权方面条款的遵守情况。尼加拉瓜向民主社会过渡的进程进一步得到巩固，并继续得到国际社会的支持；6 月，尼加拉瓜行政部门和立法部门就宪政改革达成了一致意见，改革于 7 月份启动，为 1996 年大选扫清了道路。

1995 年，联合国海地特派团（联海特派团）完成全面部署，并在海地局势恢复安全稳定之后，接管了驻海地多国部队的工作。联海特派团，与负责监测和推动人权观察工作的驻海地国际文职人员特派团合作，协助组织和开展地方、立法及总统选举工作。12 月，勒内·普雷瓦尔接替让-贝特朗·阿里斯蒂德，当选为海地总统。

在一项关于美国对古巴实施经济制裁的决议中，大会呼吁废除各种影响到其他国家主权以及贸易和航行自由的具有域外效力的法律。在另一项决议中，大会支持巴拿马提出的召开关于巴拿马运河的世界大会的倡议。

第二部分：区域问题与维和行动

第四章（463-508 页）

亚太地区

东亚，463：朝鲜问题，463。南亚，466：印度-巴基斯坦，466。东南亚，466：柬埔寨，466。西亚，469：阿富汗，469；伊朗-伊拉克，473；伊拉克-科威特局势，474。中亚，495：塔吉克斯坦，495；土库曼斯坦，507。

1995 年，阿富汗和塔吉克斯坦境内持续不断的冲突、伊拉克和科威特以及伊朗和伊拉克之间的战争遗留问题、与朝鲜半岛以及查谟和克什米尔有关的紧张局势等，都继续损害着联合国为实现亚太这一广袤地区的和平所做出的努力。

本年度，联合国努力寻求多种途径以在阿富汗和塔吉克斯坦实现民族和解。控制着阿富汗不同地区的三大武装派别之间继续发生战斗。联合国阿富汗特派团旨在建立一个有代表性的、基础广泛的权威理事会并让现任总统移交权力。塔吉克斯坦政府和其反对派于 1995 年 8 月 17 日，签署了一份关于在塔吉克斯坦建立和平与民族和睦的基本原则的议定书；将由联合国塔吉克斯坦观察团监督该议定书的执行情况。

以伊拉克为中心的问题是联合国在该地区的关切重点。联合国继续对伊拉克实施制裁和石油禁运，以促使其遵守安理会相关决议。联合国伊拉克裁军问题特别委员会和国际原子能机构（原子能机构）继续监测伊拉克研发制造核武器、化学武器和生物武器及其运载方式的能力。本年内，伊拉克首次承认曾开展过大型生物武器方案，并研发和测试了放射性武器。4 月，安理会批准从伊拉克进口一定量的石油和石油产品，并使用由此获得的收入去满足伊拉克人民的人道主义需求。

1995 年，朝鲜民主主义人民共和国（朝鲜）试图废除根据 1953 年朝鲜与韩国签订的《停战协定》所创立的机制。原子能机构努力确保朝鲜遵守执行 1968 年《不扩散核武器条约》的保障监督协定，并根据朝鲜与美国就朝鲜半岛无核化达成的《框架协议》执行核查措施。

1995 年，联合国大会采取行动，处理有关于柬埔寨过渡时期联合国权力机构的清理工作以及联合国驻柬埔寨军事联络队特别账户的事项。秘书长及时跟进印度和巴基斯坦关系的发展情况，并为两国努力达成查谟和克什米尔问题的持久解决办法提供援助。联合国驻印度和巴基斯坦军事观察组继续监督两国于 1971 年达成的停火协议的执行情况。

12 月，大会承认并支持土库曼斯坦宣布的永久中立地位。

第二部分：区域问题与维和行动

第五章（509-625 页）

欧洲和地中海地区

前南斯拉夫局势，510：一般性问题，510；波斯尼亚与黑塞哥维那，520；克罗地亚，566；前南斯拉夫的马其顿共和国，596；南斯拉夫联盟共和国（塞尔维亚和黑山），600。**其他国家**，602：塞浦路斯，602；亚美尼亚和阿塞拜疆，609；格鲁吉亚，611。**其他问题**，621。

1995 年，前南斯拉夫危机仍是安理会的主要议程项目之一，联合国为此付出的维和努力和资源达到了前所未有的水平。格鲁吉亚局势、阿塞拜疆的纳戈尔诺-卡拉巴赫地区局势、以及地中海岛国塞浦路斯长期存在的问题也仍是联合国的议程项目。

5 月至 9 月间，波斯尼亚和黑塞哥维那、以及克罗地亚境内军事活动数量激增、范围扩大，联合国、前南斯拉夫问题国际会议、欧盟及国际社会其他成员共同努力都无法阻止。此后，一项由美国领导的和平努力实现了重大突破，促使达成了《波斯尼亚和黑塞哥维那和平协定》，这份协定由波斯尼亚和黑塞哥维那、克罗地亚、南斯拉夫联盟共和国（塞尔维亚和黑山）于 11 月 22 日草签，并于 12 月 14 日正式签署。和平执行理事会成立，取代前南斯拉夫问题国际会议并管理《和平协定》的民事方面；另有一支国际部队负责监管《协定》的军事方面。

在克罗地亚以军事手段重新统一了大部分被占领土（原指定为联合国保护区）后，克罗地亚政府同东斯拉沃尼亚的塞族地方当局就剩余领土的和平统一问题展开协商，最终于 11 月 12 日签订了《关于东斯拉沃尼亚、巴拉尼亚和西锡尔米乌姆地区的基本协定》。

秘书长将《基本协定》描述为一项里程碑式的成就，同时认为《和平协定》是在许多维和人员三年多的努力基础上构建的杰作，这些维和人员包括秘书长特使赛勒斯·万斯（美国）、代表联合国的前南斯拉夫问题国际会议指导委员会联合主席托瓦尔德·施托尔滕贝格（挪威）、以及代表欧盟的联合主席戴维·欧文勋爵（英国）。秘书长对签订这两份相互关联的协议表示欢迎，认为如果各缔约方能够允许协议执行，便可为结束前南斯拉夫危机带来真正的希望。与此同时，秘书长向即将离任的联合国维和人员致敬，无论是军人还是文职人员，他们都成功地完成了在前南斯拉夫保护人道主义努力的使命；向联合国保护部队致敬，他们成功地协商达成并帮助实施当地停火协议及其他军事安排，为政治谈判创造了必要条件。

按照协议中拟定的新安排，波斯尼亚与黑塞哥维那的军事责任于 12 月 20 日被转交给新的执行部队，在克罗地亚其余被占领土设立过渡行政当局和部署过渡维和部队的工作也正在磋商。为

了有序地开展部署工作，安理会将联合国克罗地亚恢复信任行动的任务期延长至 1996 年 1 月 15 日。安理会还将在前南斯拉夫的马其顿共和国的联合国预防性部署部队的任务期延长至 1996 年 5 月 30 日，直到对其职能做出新的安排。

针对亚美尼亚和阿塞拜疆之间关于纳戈尔诺-卡拉巴赫的持续紧张局势，安理会重申了国际边界的不可侵犯性和不容许以武力获取领土。安理会将联合国格鲁吉亚观察团的任务期延长至 1996 年 1 月 12 日。

为继续给予塞浦路斯各冲突方机会就其分歧达成最终的政治解决办法，安理会将联合国驻塞浦路斯部队的任务期延长至 1995 年 12 月 31 日，后又延长至 1996 年 6 月 30 日。

在有关欧洲和地中海地区的其他行动中，联合国大会呼吁所有巴尔干国家努力促进睦邻友好关系，欢迎联合国同欧洲安全与合作组织之间加强合作与协调，并赞扬地中海国家为积极消除该地区紧张局势根源并向对话与合作转变所付出的不断努力。

第二部分：区域问题与维和行动

第六章（626-683 页）

中东地区

和平进程，626：总体局势，626；耶路撒冷，631；被占领土，633。**巴勒斯坦相关问题**，646：一般性问题，646；对巴勒斯坦人的援助，653；联合国与巴勒斯坦难民，658。**维和行动**，671：黎巴嫩，672；阿拉伯叙利亚共和国，678。

阿以和平进程于 1991 年 10 月在西班牙马德里启动，1995 年间虽然遭遇重重困难，但仍继续推进。该进程向前迈进的重要一步是在 9 月签订了《以色列-巴勒斯坦关于西岸和加沙地带的临时协定》。依照这一协定及之前签署的协定，巴勒斯坦权力机构不仅在加沙地带的自治地区和西岸的杰里科地区，而且在整个西岸地区继续努力设立并维持中央行政机构。

联合国继续支持这一全面和平进程，依旧通过多种方式参与中东事务，如维和行动、秘书长的斡旋工作、积极参与区域问题多边谈判、极大拓宽经济、社会及其他援助方案等。调查以色列侵害占领区巴勒斯坦人民和其他阿拉伯人人权的行为特别委员会向联合国大会报告了戈兰高地、西岸（包括东耶路撒冷）和加沙地带的局势。巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会扩大了与非政府组织间的合作，继续为巴勒斯坦人民调集支持和援助。

驻被占领土特别协调员在联合国对巴勒斯坦人民的援助中起协调中心作用。联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处（近东救济工程处）继续向巴勒斯坦难民提供一项内容广泛的教育、卫生、救济和社会服务方案。联合国机构全年多次在各类场合表达了对正在进行的谈判的支持，这些谈判屡次延迟，并因暴力行动受阻，11 月 4 日以色列总理伊扎克·拉宾遭到暗杀，谈判进入到一个紧要的关口。

以色列持续在被占领土修建和扩大定居点，并于 4 月发布命令在东耶路撒冷征用 53 公顷土地，引起多方的强烈抗议。安理会分别于 2 月和 5 月召开会议商讨上述事项，但两次皆未达成任何决议。经济及社会理事会和联大讨论了以色列定居点在经济和社会方面对巴勒斯坦人民造成的影响。

黎巴嫩南部局势依旧紧张和动荡。联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）继续努力遏制冲突蔓延，保护居民免受冲突影响。应黎巴嫩的要求，安理会于 1995 年两次延长了联黎部队的任务期。安理会还延长了驻扎在戈兰高地的联合国脱离接触观察员部队（观察员部队）的任务期。总部位于耶路撒冷的联合国停战监督组织继续协助这两支队伍执行任务。

9月18日，大会推迟（第49/500号决议）审议题为“以色列对伊拉克核设施的武装侵略及其对已确立的关于和平利用核能、不扩散核武器及国际和平与安全的国际制度的严重后果”的议程项目，将其列入第五十届会议临时议程。12月21日，大会再次推迟（第50/444号决议）该议项并将其列入第五十一届会议（1996年）临时议程。自1981年以色列轰炸巴格达附近一所核研究中心之后，该议项每年都被写进大会议程。

第三部分：人权

第一章（687-721 页）

促进人权

联合国机构，687：人权委员会，687；防止歧视及保护少数小组委员会，688；人权事务高级专员办事处，688；加强联合国行动，691。**人权文书**，693：一般性问题，693；《公民权利和政治权利国际公约》及其《任择议定书》，697；《经济、社会、文化权利国际公约》，698；其他人权文书，700。**其他活动**，709：1993 年世界会议后续行动，709；咨询服务，711；公共信息，716；人权教育，716；国家机构和区域安排，718；与联合国人权机构的合作，721。

在过去的半个世纪里，联合国创建了一个强大而有效的基础设施，以支持实现其《宪章》目标，即“重申基本人权，人格尊严与价值，以及男女与大小各国平等权利之信念，创造适当环境，俾克维持正义，尊重由条约与国际法其他渊源而起之义务”。

人权委员会及其附属机构——防止歧视及保护少数小组委员会，以及各人权条约监督机构，每年都向经济及社会理事会和联合国大会报告其在促进尊重人权方面的工作。此外，联合国人权事务高级专员办事处在联合国人权事务中心的协助下，在世界所有地区支持旨在减轻人类苦难和维护人的尊严与平等的活动。

此外，联合国成立以来已通过了诸多人权文书，以补充并推动保护和促进人权的工作。1948 年，由 30 项条款组成的《世界人权宣言》获得通过，这是联合国采取的一项具有里程碑意义的行动。1966 年，联合国大会通过了涵盖公民权利、政治权利、经济、社会和文化权利的两项国际公约。这两项公约与《世界人权宣言》一同合称为“国际人权法案”。其他联合国人权文书则处理一些具体问题（如种族灭绝和酷刑问题）或关注某些特定群体（如妇女、儿童和移徙工人等）。各专家委员会在联合国支持下举行会议，监督一些人权文书的执行情况。联合国还提供大量咨询服务，以协助各国确保人权受到保护。

联合国分别于 1968 年（国际人权年）在德黑兰以及 1993 年 6 月在维也纳举行了世界人权会议。1994 年，联合国发起了世界人权宣传运动；1995 年 1 月 1 日启动了联合国人权教育十年。每年的 12 月 10 日被定为“人权日”。

第三部分：人权

第二章（722-782 页）

保护人权

种族歧视和种族主义，722：反对种族主义第三个十年，722；当代形式的种族主义，726。其他形式的不容忍现象，728：对少数群体的歧视，728；宗教不容忍，731；与艾滋病毒和艾滋病有关的歧视，733。公民权利和政治权利，735：自决权，735；民主进程，738；司法，742；其他问题，747。经济、社会和文化权利，757：发展权，757；科学和技术问题，762；极端贫穷，763；适足住房权，764；奴隶制和相关问题，765；弱势群体，766。

1995 年，联合国继续大力保护世界公民的基本人权免受侵犯，并为受害者寻求赔偿和保护。许多国家发生爆炸性区域冲突（常常是族裔冲突）以及持续的政治与社会动荡，促使联合国在应对人口大规模流亡、恐怖主义、种族灭绝以及其他与人权有关的人类悲剧中广泛发挥作用。

本年度，关于个人、团体和社会机构在促进和保护普遍公认的人权和基本自由方面的权利和义务宣言草案取得了进展。

种族和族裔歧视是一种极其可憎却普遍存在的侵犯人权行为，尽管联合国作出了不懈努力，但世界许多地方仍然存在这种歧视。保护人权领域取得的一大成功是消除了南非实行的制度化的种族隔离体制，这在很大程度上归功于联合国四十多年的努力，包括严格执行经济制裁和其他类型的全球制裁。

联合国 1995 年为解决人权问题正在进行的工作细节如下。

第三部分：人权

第三章（783-826 页）

侵犯人权行为

一般性问题，783。非洲，783：布隆迪，783；卢旺达，786；南非，790；苏丹，790；多哥，794；扎伊尔，794。亚洲及太平洋地区，795：阿富汗，795；柬埔寨，797；中国，797，东帝汶，798；伊朗，798；伊拉克，800；缅甸，803；巴布亚新几内亚，806。欧洲和地中海地区，807：塞浦路斯，807；前南斯拉夫，807；俄罗斯联邦，819；土耳其，820。拉丁美洲和加勒比地区，820：哥伦比亚，820；古巴，820；海地，822。中东地区，824：黎巴嫩，824；以色列占领领土，825。

1995 年，对多国有关侵犯人权行为的指控再次受到联合国若干论坛的审查，其中包括联合国大会、经济及社会理事会、人权委员会及其防止歧视及保护少数小组委员会。参与这项工作的还有一些专门负责审查相关指控的特别机构和官员。

第四部分：经济和社会问题

第一章（829-878 页）

发展政策和国际经济合作

国际经济关系，829；发展与国际经济合作，829；可持续发展，837；消除贫困，841；发展中国家间的经济合作，847；科学和技术促进发展，849。经济和社会趋势及政策，858。发展规划和公共行政，860。发展中国家，861。

1995年初，全球经济势头强劲。尽管产出增长率（约3%）不是很高，但却非常普遍并且有望保持。发达市场经济体摆脱了1990年代初的经济衰退，转型期经济体的形势向好，发展中国家也步入了经济增长相对强劲的第四年。然而，拉丁美洲在1994年底墨西哥汇率危机之后就一直处于经济紧缩阶段，这次汇率危机造成的金融动荡波及了整个拉美地区。尽管预计1995年非洲经济增长会有所增强，但是一些非洲国家的经济活动受到内乱的影响，另一些非洲国家则因降雨量不足或不规则导致了农业减产。

发展纲领是秘书长于1992年首创提出的一种解决联合国面临的各种经济社会问题的综合办法。1995年，关于发展纲领的工作继续进行。一个不限成员名额特设工作组成立并举行了三次会议，以推动在合作促进发展方面达成国际共识。

可持续发展委员会以及联合国贸易和发展会议减少贫困常设委员会讨论了消除贫穷战略的必要性。大会于12月通过了一项关于设立消除贫穷国际年（1996年）的决议。此外，大会还宣布设立第一个联合国消除贫穷十年（1997-2006年）。

可持续发展委员会继续监督由1992年联合国环境与发展会议通过的《21世纪议程》的执行情况。在委员会4月份的会议期间，一个高级别部长会议讨论了可持续发展的概念。12月，联合国大会决定在1997年举行一次特别会议，对《21世纪议程》进行审查和评估。

7月，经济及社会理事会在审议了科学和技术促进发展委员会（该委员会于5月举行了第二次会议）的报告后，建议各国政府通过《男女平等、科学和技术促进可持续发展意向宣言》。在其他行动中，经社理事会邀请科学和技术促进发展委员会继续为可持续发展委员会关于《21世纪议程》科学和技术部分的工作作出贡献。12月，联大呼吁两个委员会在执行任务方面通过经社理事会进行更有效的配合。

9月/10月举行了关于中期全球审查《1990年代支援最不发达国家行动纲领》执行情况的高级别政府间会议，会上讨论了48个正式指定的最不发达国家的问题。联合国大会核可了会议的建议，并

将这些建议附在其 12 月份通过的关于这一主题的决议中，同时强调了向最不发达国家提供多边援助的重要性。

此外，大会审查了 1994 年《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》当前的执行情况，同时审议了小岛屿发展中国家面临的特殊挑战。大会要求秘书长确保秘书处的小岛屿发展中国家股把为这些国家编制和汇编脆弱程度指数的准备工作列入其工作方案。

在公共行政领域，于 7 月/ 8 月举行的联合国公共行政和财政方案第十二次专家组会议作为大会第五十届会议续会（1996 年）的筹备会议，致力于解决公共行政和发展问题。

第四部分：经济和社会问题

第二章（879-903 页）

发展方面的业务活动

一般性问题，879；业务活动的筹资，886。通过联合国开发计划署开展的技术合作，887；联合国开发计划署/联合国人口基金执行局，888；联合国开发计划署的业务活动，888；方案规划和管理，894；经费筹措，896。其他技术合作，899；联合国方案，899；联合国项目事务厅，900；联合国志愿者，901；发展中国家间的技术合作，901。联合国资本发展基金，903。

联合国开发计划署（开发署）是联合国系统向发展中国家提供技术援助的主要供资机构，1995年开发署的预计收入从1994年的18.18亿美元减少至16.24亿美元。开发署获得的自愿捐款数额从1994年的9.32亿美元减少至9.03亿美元。

联合国开发计划署/联合国人口基金执行局对开发署1995年的方案安排做出了一项重大改变，将五年方案拟订周期替换为三年滚转规划计划（于1997年开始）。年内，开发署还引进了第一个整体计划，即“1995年开发署计划”，旨在加强开发署的管理，并实施执行局1994年通过的改革倡议。

1995年，对联合国发展方面的业务活动进行了一次全面政策审查。经济及社会理事会7月审议了初步报告，而这次三年期政策审查是联合国大会在年内晚些时候进行的。12月，大会强调需要在可预测、持续不断和有保证的基础上，大幅度增加用于发展方面业务活动的资源，以便与发展中国家不断增长的需求相适应。

1995年，联合国主要通过发展支助和管理事务部开展了一项技术合作方案，金额约为8,010万美元，而1994年的方案金额为10,060万美元。联合国资本发展基金（资发基金）是一个为最不发达国家提供小额资本援助的多边机构，其支出共计4,060万美元。

联合国项目事务厅（项目厅）曾隶属于开发署，于1995年1月成为联合国内部一个分立的单独列名实体。本年度，项目厅与除开发署之外的许多联合国伙伴达成了合作协议，截至年底，项目厅的项目支出共计3.83亿美元。

年内，共3,263名来自134个国家的专家和实地工作者作为联合国志愿人员在139个国家提供了服务。1月，联合国开发计划署/联合国人口基金执行局核可了秘书长关于在1996年年中将联合国志愿人员组织总部从日内瓦迁到德国波恩的提议。

发展中国家间技术合作高级别委员会在第九次会议上，核可了关于其新方向的建议。联合国开发计划署/联合国人口基金执行局也核可了这些新方向，并重申其作为南南合作的有力工具，能够在提高发展中国家间技术合作高级别委员会的作用和增强发展中国家的经济合作方面发挥重要作用。

1995 年，资发基金继续支持小额信贷和农村基础设施建设，强调要和当地政府及社区团体、尤其是贫困农村地区的政府和团体建立直接伙伴关系。

第四部分：经济和社会问题

第三章（904-947 页）

人道主义和特别经济援助

人道主义援助，904：人道主义活动，904；人道主义协调，926。特别经济援助，931：非洲经济复苏和发展，931；其他经济援助，936。救灾，939。

1995 年，随着需要国际援助的重大紧急状况不断增多，联合国通过人道主义事务部继续加强协调支助能力，并充当协调中心来拟订新的倡议，交由国际应急机构实施，以提高国际救济行动的效率。本年度为以下国家和地区发出了机构间联合呼吁：阿富汗、安哥拉、高加索地区、俄罗斯联邦的车臣、伊拉克、利比里亚、卢旺达和接收卢旺达难民的国家、苏丹、以及前南斯拉夫，但是国际反响没有达到预期目标。

在特别经济援助方面，经济及社会理事会 1995 年实质性会议的高级别部分专门审议了非洲的发展问题，包括《1990 年代联合国非洲发展新议程》的实施情况。联合国大会在第五十届会议上成立了一个特设委员会，为将于 1996 年进行的《新议程》实施情况中期审查做准备。此外，行政协调委员会决定于 1996 年启动《联合国全系统援助非洲特别倡议》。

今年已经进入国际减少自然灾害十年（1990-2000）的后五年，国际社会加快了将减灾纳入到国家发展计划的步伐。大会号召对受到“路易斯”飓风重创的加勒比地区以及 1994 年遭遇龙卷风和洪灾后正在努力进行灾后重建的马达加斯加提供国际援助。

第四部分：经济和社会问题

第四章（948-981 页）

国际贸易、金融和运输

联合国贸易和发展会议第九届会议的筹备工作，948。国际贸易，949：贸易政策，953；贸易促进和便利化，959；限制性商业惯例，961；商品，962；服务，965；消费者保护，965。金融，966：金融政策，966；发展筹资，973；国际投资和跨国公司，974。运输，976：海上运输，976；危险货物运输，976。贸发会议的体制和组织问题，978：贸发会议方案，978。

近来经济形势向好；1995 年，国际贸易量再次超过了 1994 年的世界产出，上升了近 9%，这主要是因为制造业的贸易量扩大。年内许多非石油商品的价格急剧上涨，部分是因为需求增加，同时也是因为投机贸易增多和美元贬值。美国和西欧出口发展势头强劲，尤其是对东亚、东南亚和拉丁美洲发展中国家的出口。尽管非洲在贸易方面略有起色，但其长远发展仍受诸多因素制约，如对初级商品的依赖、基础设施不完善、负债过重、国内投资水平低、外商投资谨慎、以及政治局势不稳和冲突不断等。

1995 年 3 月，贸发会议的贸易和发展理事会（贸发理事会）通过了一项面向发展的临时议程，开启了即将于 1996 年召开的联合国贸易和发展会议第九届会议（贸发九大）的准备工作。根据贸发理事会在 9 月会议上收到的来自南非的提议，联合国大会 12 月决定在南非豪登省的米德兰特召开贸发九大。这届贸发会议有一个统一的主题：“在趋于全球化和自由化的世界经济中促进增长和可持续发展”。

12 月，联大在对国际贸易和发展问题进行审议后，邀请贸发会议跟进国际贸易体系的进展情况，尤其关注对发展中国家的影响，并且确定自 1994 年《乌拉圭回合协议》实施后出现的新的贸易机会。

可持续发展委员会和贸发会议的贸易、环境和发展特设工作组讨论了贸易、环境和可持续发展的问题。该工作组于 1995 年完成了它的工作。联合国大会请贸发会议和联合国环境规划署继续实施它们关于贸易和环境问题的共同方案。

11 月召开了第三次联合国全面审查《管制限制性商业惯例的一套多边协议的公平原则和规则》会议。会议要求贸发会议秘书处定期修订限制性商业惯例示范法评注，并且广泛传播示范法及其评注。在商品领域，1995 年《国际天然胶协定》于 2 月通过，并于 4 月开放供签署。

1995 年，低收入国家和一些中等收入国家的债务问题仍令人担忧。自 1990 年代初以来，举行了一系列关于发展问题的联合国会议和首脑会议，讨论如何处理外债问题；今年 12 月，大会吁请国际社会履行这些会议做出的承诺。

新命名的国际投资和跨国公司委员会于 4 月召开了会议，讨论外国直接投资的趋势及相关问题。委员会确认了投资对于发展、尤其是非洲发展的作用，并且支持旨在增加外国直接投资流量的国际活动。

在交通方面，经济及社会理事会审查了危险货物运输专家委员会的工作，随后要求委员会拟订关于可燃物、爆炸物和活性材料的全球统一分类标准的建议。

第四部分：经济和社会问题

第五章（982-1056 页）

区域经济和社会活动

区域合作，982。非洲，984：经济和社会趋势，985；1995 年开展的活动，988；方案、行政和组织问题，1002；南部非洲发展共同体和联合国之间的合作，1003。亚洲和太平洋地区，1005：经济和社会趋势，1006；1995 年开展的活动，1011；方案和组织问题，1024；联合国与经济合作组织之间的合作，1024。欧洲，1025：经济趋势，1027；1995 年开展的活动，1028。拉丁美洲和加勒比地区，1039：经济趋势，1039；1995 年开展的活动，1042；联合国和拉丁美洲经济体系之间的合作，1047。西亚，1048：经济和社会趋势，1048；1995 年开展的活动，1052；方案和组织问题，1056。

1995 年，联合国五个区域委员会继续促进本区域的经济社会发展。其中有四个委员会于年内召开了常会：非洲经济委员会（非洲经委会）（埃塞俄比亚的斯亚贝巴）、亚洲及太平洋经济社会委员会（亚太经社会）（泰国曼谷）、欧洲经济委员会（欧洲经委会）（日内瓦）和西亚经济社会委员会（西亚经社会）（黎巴嫩贝鲁特）。拉丁美洲和加勒比经济委员会（拉加经委会）最近一次会议是在 1994 年召开的两年一次的届会，1995 年没有召开会议。

7 月，经济及社会理事会修改了亚太经社会的职权范围，将俄罗斯联邦纳入委员会的地理范围。联合国大会处理了许多区域性问题的呼吁支持在经济合作、运输和通讯、工业发展等方面的合作。

第四部分：经济和社会问题

第六章（1057-1063 页）

自然资源和能源

自然资源，1057；**勘探**，1057；**水资源**，1057。**能源**，1060：**新能源和可再生能源及利用能源促进发展委员会**，1060；**核能**，1061。

1995 年，联合国数个机构审议了自然资源 and 能源的使用和保护问题，特别关注开采量增加带来的环境问题。2 月，新能源和可再生能源及利用能源促进发展委员会召开特别会议，通过了一系列关于发展中国家农村地区可持续能源问题的建议。

联合国大会和经济及社会理事会审议了秘书长关于在 1990 年代前五年内为所有人提供安全饮水和卫生设施工作的进展报告，之后呼吁各国政府在国家可持续发展战略框架中制定和执行提供饮用水供应和卫生设施的措施。联合国呼吁本系统内各组织加强对发展中国家和转型期国家在这一方面的资金和技术支持。

国际原子能机构总干事在向联大发表年度讲话时表示，核能可以为发展中国家能源供给问题提供部分解决办法，在提供充足能源的同时不增加二氧化碳、二氧化硫或氮氧化物的排放。增加核能使用的主要障碍是公众对核安全、放射性废物以及核不扩散问题的担忧。

第四部分：经济和社会问题

第七章（1064-1091 页）

环境

联合国环境规划署，1064：作用和优先事项，1064；环境署基金，1067；行政问题，1068。国际公约与机制，1070：气候变化公约，1070；《生物多样性公约》，1072；《蒙特利尔议定书》和《臭氧层公约》，1074；《防治荒漠化公约》，1074。环境活动，1077：大气层，1077；陆地生态系统，1077；海洋生态系统，1081；野生动植物保护，1084；抵御有害产品和废物，1084；环境监测和评估，1086；其他事项，1088；区域性问题的，1089。

1995 年，联合国继续努力应对环境恶化带来的挑战，尤其是通过联合国环境规划署（环境署）来开展相关工作。

1992 年《联合国气候变化框架公约》缔约方大会第一届会议通过了《柏林授权》；根据这项授权启动了对话，争取拟订一项议定书或其他法律文书，以要求列入公约附件一的缔约方国家（发达国家及转型期国家）在 2000 年后承担更多义务。环境署理事会注意到了气候议程，这项提案是与气候问题相关的各项国际方案的综合性纲要，涵盖了国际组织所有与气候问题相关的活动；理事会核准了这项提案，要求环境署负责协调为减少脆弱性而进行的气候影响评估和对应战略研究相关的各项国际活动。

可持续发展委员会强调有必要进一步评估为制止砍伐森林和森林退化以及为促进一切种类的森林养护和可持续发展所采取的行动，并建议成立一个在其主持下的、不限成员名额的政府间特设森林小组。6 月，经济及社会理事会批准成立这一小组。

环境署执行主任于 10 月/11 月召开了通过《保护海洋环境免受陆上活动污染全球行动纲领》政府间会议，通过了这一行动纲领，旨在为国家和/或区域当局提供指导，以便设计和执行可持续行动，防止、减少、控制和/或消除陆上活动造成的海洋退化。

1992 年《生物多样性公约》缔约方大会第二次会议决定拟订一项生物安全议定书，并且设立了一个不限成员名额特设工作组来开展相关工作。

5 月 15 日至 26 日，环境署理事会在肯尼亚内罗毕环境署总部召开了第十八次会议。

第四部分：经济和社会问题

第八章（1092-1112 页）

人口和人类住区

1994 年人口与发展会议的后续行动，1092；国际移徙与发展，1096；联合国人口基金，1097；其他人口活动，1103。**人类住区**，1105：人居二（1996 年）的筹备工作，1105；人类住区委员会，1107；《到 2000 年全球住房战略》，1108；联合国人类住区中心，1109；人类住区和政治、经济及社会问题，1110；筹资，1112。

1995 年年中，世界人口达到 57.5 亿，虽然增长率不断下降，但每年仍增加 8,600 多万人。1995 年，联合国各机构，尤其是联合国人口基金（人口基金）继续执行 1994 年国际人口与发展会议通过的《行动纲领》。人口基金加强与联合国系统内伙伴机构和组织以及与双边机构和非政府组织的合作与协调。1995 年，人口基金的人口援助支出共计约 3.11 亿美元。1995 年底，正在援助的项目有 2,479 个。12 月，联合国大会促请所有国家审议其当前的开支优先事项，为《行动纲领》的实施作出额外的捐助。

人口与发展委员会（原人口委员会）于 2 月/3 月召开会议，审议了人口需求、政策和方案，讨论了会议的后续行动，审议了人口工作方案。委员会还讨论了经济及社会信息和政策分析部人口司的工作情况，包括人口预测、世界人口变数分析，包括生育率和计划生育、死亡率、以及国际移徙和境内移徙等因素。本年度，人口司为 45 个发展中国家以及处于经济转型期国家的 80 多个项目提供了技术援助服务。

在人类住区领域，1996 年联合国人类住区会议（人居二）（亦称“城市首脑会议”）的筹备工作继续进行，会议的筹备委员会于 4 月/5 月召开了第二次实质性会议，审议了会议秘书处的会议筹备进展情况以及各国筹备工作的进展情况，筹备委员会还起草了一项原则声明和全球行动计划草案，将提交人居二审议。

12 月，联合国大会再次呼吁各国政府以及国际和区域金融机构为自愿基金进行大量捐款。设立此自愿基金的目的是为人居二的筹备活动筹资。

人类住区委员会于 4 月/5 月召开了第十五次会议，主题为审查自 1976 年联合国人类住区会议以来的国家住房行动以及日益城市化的世界中人类住区的可持续发展。此外，委员会对 1988 年《到 2000 年全球住房战略》进行了中期审查，并向联合国大会提交了一份相关报告，大会 12 月核可了这

份报告。1995年，联合国人类住区中心（人居中心）为79个国家的193个技术合作方案和项目、以及42个全球、区域和区域间方案提供了支持，总预算超过1,960万美元。

第四部分：经济和社会问题

第九章（1113-1166 页）

社会政策、预防犯罪和人力资源开发

社会政策和文化问题，1113：发展的社会方面，1113；文化问题，1130。**预防犯罪**，1132：第九届联合国预防犯罪大会，1132；预防犯罪和刑事司法委员会，1144；联合国预防犯罪和刑事司法方案，1144；有组织跨国犯罪，1152；打击腐败行动，1154；人口走私，1156；未成年人的国际贩运，1157；城市犯罪，1158；预防犯罪研究所，1160。**人力资源**，1161：人力资源开发，1161；联合国研究训练所，1163。

1995 年，联合国组织召开了社会发展和预防犯罪领域的主要国际会议。3 月在丹麦哥本哈根举行的社会发展问题世界首脑会议通过了《社会发展问题哥本哈根宣言》和《社会发展问题世界首脑会议行动纲领》，联合国大会 12 月核可了这两份文件。文件中处理的核心问题是加强社会融合、减缓贫穷和扩大生产性就业。

第九届联合国预防犯罪和罪犯待遇大会于 4 月/5 月在埃及开罗举行。会议通过了九项实质性决议，其中一项涉及所审议的四大主题：开展国际合作以加强法治；采取行动打击国内与跨国经济犯罪及有组织犯罪；刑事司法和警察系统；以及预防犯罪战略。12 月，联合国大会核可了会议决议，并要求各国政府在制定法律和政策指示时以这些决议为指导。在审议了预防犯罪和刑事司法委员会 5 月/6 月的会议报告后，联大要求秘书长继续加强联合国预防犯罪和刑事司法方案，为其提供所需资源。根据委员会的建议，经济及社会理事会在 7 月份注意到公职人员国际行为守则草案，并敦促各国对其提出评论意见，以便进一步加以修订。

联合国宽容年于 1995 年 2 月 21 日正式启动。11 月 20 日，大会为此举行了特别纪念会议。秘书长就国际家庭年（1994 年）的后续行动向大会提出了一些建议。大会对这些建议表示欢迎，并请各国政府继续采取行动建立关爱家庭的社会。大会还审议了对国际扫盲年（1990 年）后续行动进行的十年中期审查，并呼吁各国政府以及经济和金融组织为提高识字率和实现全民教育提供更多的财政和物质支持。

1995 年是联合国大学成立二十周年。值此之际，联合国大学在约旦安曼设立了国际领导才能学院，在日本东京设立了高级研究所。

第四部分：经济和社会问题

第十章（1167-1191 页）

妇女

第四次妇女问题世界会议，1168：会议筹备，1168；北京会议，1169；会议报告，1172；会议的后续行动，1173。提高妇女地位，1176：联合国机制，1176；妇女与发展，1183；妇女人权，1186。

为了加快二十年前开始的提高全世界妇女地位的进程，联合国于 1995 年 9 月在北京召开了第四次妇女问题世界会议（9 月 4 日-15 日）。这次为期两周的全球会议最后通过了《北京宣言和行动纲要》这一全面的开创性计划，旨在加快执行 1985 年《提高妇女地位内罗毕前瞻性战略》，促进平等、发展与和平目标的实现。

约 17,000 名政府、非政府组织、国际组织和媒体代表参加了在北京国际会议中心举行的会议，使其成为联合国历史上规模最大的会议之一。此外，30,000 多名与会者出席了由非政府组织在北京郊区怀柔举办的一个平行论坛。

1975 年是联合国宣布设立的国际妇女年，当年在墨西哥城举行的第一次联合国妇女问题会议正式将妇女问题列入国际议程。本年度的第四次妇女问题世界会议旨在巩固并拓展这一进程。1979 年，大会通过了《消除对妇女一切形式歧视公约》，该公约于 1981 年生效，设立了确保男女平等的国际标准。第二次联合国妇女问题会议于 1980 年在丹麦哥本哈根举行。1985 年，第三次妇女问题会议在内罗毕召开，审查了联合国妇女十年（1976-1985）所取得的成就，这次会议是为审查妇女地位和权利、并使妇女参与各级决策所做的世界性努力。会议通过了《到 2000 年提高妇女地位内罗毕前瞻性战略》，为推动妇女赋权和妇女享受人权提供了国家、地区、国际层面的行动框架。1990 年对该战略进行的审查显示，虽然国际社会对影响妇女问题的意识有所增强，但战略的实施似乎缺少动力。

此外，第四次妇女问题世界会议以联合国 1990 年代召开的一系列国际会议达成的协议为基础，处理经济社会发展、人权和其他事项等相互关联的问题。1995 年 12 月，大会核可了《北京宣言和行动纲要》。《宣言》认识到，在过去十年中妇女地位在某些重要方面已得到提高，但进展并不均衡，男女不平等现象依然存在，主要障碍也仍未消除，对所有人的福祉造成严重后果。《行动纲要》阐述了增强妇女权能的议程，确定了到 2000 年将进行的一组基本优先行动，特别侧重于 12 个关键领域。它反映了对 1985 年《内罗毕前瞻性战略》的审查和评价，并拓展了大会于 1993 年通过的、应对家庭暴力和性虐待、强迫怀孕及性奴役等问题的《消除对妇女的暴力行为宣言》。

《北京纲要》就下列事项制订了新措施：继承权、父母责任、家庭作用、文化和宗教自由、女童权利以及妇女在性和生殖健康等方面的控制权和自由决定权。

经济及社会理事会讨论了与第四次妇女问题世界会议有关的问题；赞扬了提高妇女地位国际研究训练所为应对各种妨碍提高妇女地位的贫困问题所做出的努力；并设立了一个工作组，以考虑拟订《消除对妇女一切形式歧视公约》任择议定书草案。此外，理事会对秘书长打算确保执行改善联合国秘书处内妇女地位的战略行动计划表示欢迎。

作为北京会议筹备机构的妇女地位委员会拟订了《北京宣言和行动纲要》草案。1995年，委员会还敦促释放在武装冲突中被劫持为人质的妇女和儿童，谴责了在前南斯拉夫境内强奸和虐待妇女儿童的行为，并审议了暴力侵害移民女工、贩卖妇女和女童、以及将妇女纳入发展进程等问题。

1995年，消除对妇女歧视委员会在其第十四次会议上审查了1979年《消除对妇女一切形式歧视公约》13个缔约国提交的报告。

第四部分：经济和社会问题

第十一章（1192-1226 页）

儿童、青年和老年人

儿童，1192：联合国儿童基金会，1192。青年，1210。老年人，1225。

1995 年，联合国儿童基金会（儿基会）的两大优先事项是：继续支持帮助妇女和儿童的国家方案，尤其是在尽可能多的国家实现 1990 年儿童问题世界首脑会议确立的儿童与发展十年中期目标；并加强儿基会的管理、问责制、成本效益和透明度。儿基会在儿童保健、规划、宣传和方案支助、教育、供水和卫生、营养等领域，向发展中国家和向市场经济过渡的国家提供了总计 8.04 亿美元的援助。儿基会四分之一的拨款用于紧急行动。本年度，针对儿基会在保健、基础教育、水和环境卫生方面的方案，制订并通过了新的战略。

4 月 10 日，秘书长任命美国和平队前队长卡罗尔·贝拉米为儿基会新的执行主任。

12 月，大会通过了《到 2000 年及其后世界青年行动纲领》。大会还请会员国通过 1999 年国际老年人年筹备方案的概念框架，并为国际老年人年制订方案。

第四部分：经济和社会问题

第十二章（1227-1248 页）

难民和流离失所者

联合国难民事务高级专员办事处，1227：方案政策，1227；财务和行政问题，1231。难民保护和援助，1234：拟议的难民问题会议，1234；保护问题，1235；援助措施，1236；区域活动，1240。

1995 年，联合国难民事务高级专员办事处（难民署）关注约 2,400 万人的命运。其中，1,400 万是难民，320 万为境内流离失所者，280 万为回返者，350 万为其他人道主义需求者。接近年底时出现了向前南斯拉夫大规模遣返难民的可能性，但在中非，全面自愿回返计划停滞不前。总体来说，难民署的工作重点是执行为应对以前的大规模紧急情况而启动的方案和机制，竭尽所能执行解决方案并拟订预防战略。难民署还继续执行其国际保护任务，加强与各非政府组织和联合国人权机制等机构和其他伙伴的运作联系。

本年度，难民署参与遣返约 80 万人，特别是遣返回阿富汗、缅甸和卢旺达。

1995 年，非洲收容了 550 万难民，其中约 200 万人生活在大湖区，对庇护国和难民署的资源构成了挑战。在利比里亚、塞拉利昂和索马里，难民潮仍在持续；东非的遣返工作取得了进展，在莫桑比克，该项工作圆满结束。

中美洲的大多数难民局势已经找到了持久的解决办法，因此难民署着重加强美洲地区各国政府处理难民相关事务的能力。约 1,121 名海地难民从多米尼加共和国遣返。从其他洲来到南美洲和加勒比地区寻求庇护者的人数显著增加。

在欧洲，继《波斯尼亚和黑塞哥维那和平总框架协定》签署之后，难民署被委托制订和执行一项遣返计划，以使难民和流离失所者能够有序地回返。在亚洲和大洋洲，约 62,000 名缅甸难民自愿从孟加拉国遣返，《印度支那难民问题综合行动计划》预计在年底前完成。然而，为在尼泊尔寻求庇护的不丹人寻找解决办法的工作陷入僵局，斯里兰卡又新出现流离失所状况，这些都令人关切。在东南亚、北非和中东地区，联合国继续努力援助约 360 万难民。

10 月，难民署执行委员会审议了如下专题：防止和减少无国籍状态；难民妇女；难民和环境；非洲难民、回返者和流离失所者的状况；《印度支那难民问题综合行动计划》；自愿遣返阿富汗；前南斯拉夫的人道主义问题；难民署的预算结构、管理及其工作方法。

12 月，大会呼吁各国推动创造难民回返的有利条件，并协同难民署和其他发展机构向原籍国提供恢复和发展援助，支持难民的可持续性重新融合。

第四部分：经济和社会问题

第十三章（1249-1266 页）

卫生、粮食和营养

卫生，1249：卫生政策，1249。**粮食与农业**，1259：粮食援助，1259；粮食和农业发展，1264。**营养**，1265。

1995 年，联合国继续促进人类健康，提供粮食援助和监测营养趋势。

联合国儿童基金会执行局核可了一项战略，作为儿基会在卫生领域的活动框架。在促进《联合和共同赞助的联合国人体免疫机能丧失病毒/后天免疫机能丧失综合症方案》的实施方面也取得了进展。7 月，经济及社会理事会核可了为这一方案的管理以及非政府组织的参与拟订的相关安排。经社理事会和联大还通过了联合国系统制订的相关战略和工作计划，以支持各国预防和控制疟疾和腹泻病，尤其是霍乱。在其他行动方面，大会敦促各国政府和各组织继续加强努力，执行《残疾人机会均等标准规则》和《到 2000 年及其后执行<关于残疾人的世界行动纲领>的长期战略》。

1995 年，由联合国和联合国粮食和农业组织合办的世界粮食计划署（粮食署）向世界上约 5,000 万最贫穷人口提供了 280 多万吨粮食援助，这些受助人有一半是紧急情况的受害者。大会将粮食署的粮食援助政策和方案委员会改组为执行局，并批准了修订后的世界粮食计划署总条例。此外，粮食署还批准将于 1996 年开始试行新的政策，旨在将其资源和长期筹资置于更可靠和可预测的基础上。大会邀请各国的国家元首或政府首脑参加定于 1996 年 11 月召开的世界粮食首脑会议，并邀请国际社会向为筹备和举行这次首脑会议而设立的基金进行捐款。

联合国大学作为联合国系统内的一个自主学术机构，继续在其《粮食与营养促进人类和社会发展方案》下开展活动。

第四部分：经济和社会问题

第十四章（1267-1291 页）

国际药物管制

国际和区域合作，1267：公约，1267；国际麻醉品管制局，1268；联合国行动，1268。世界毒品形势，1274。联合国打击药物滥用方案，1279；联合国国际药物管制规划署，1279；全系统行动计划，1282；全球行动纲领，1283。麻醉药品委员会，1285：1995 年的主要问题，1285。

1995 年，联合国继续致力于解决日益严重的药物滥用问题以及麻醉品和精神药物的非法生产和贩运问题。大会警告说，这些问题已经威胁到世界各国数百万人、尤其是青少年的健康和幸福。

过去十年中，在处理药物管制问题方面已经创建了一个以联合国系统为中心的、重要的国际基础结构。

1987 年，联合国召开了麻醉品滥用和非法贩运问题国际会议，通过了《控制药物滥用今后活动的综合性多学科纲要》，为会员国提供一般准则和具体的指导方针。联合国国际药物管制规划署（药管署）、《联合国管制药物滥用全系统行动计划》以及 1990 年《关于取缔麻醉药品和精神药物的非法生产、供应、需求、贩运和分销的全球行动纲领》，为联合国打击药物滥用相关问题提供了活动框架。

国际麻醉品管制局继续监督三大国际药物管制公约的执行情况，并每年分析全世界的药物滥用情况，协助各国政府履行条约义务。

1995 年，联合国麻醉药品委员会作为联合国药物管制问题的主要决策机构，处理了一系列问题，其中最主要的是减少非法药物的需求和供应以及日益令人不安的洗钱问题。

第四部分：经济和社会问题

第十五章（1292-1300 页）

统计

联合国统计委员会的工作，1292。其他统计活动，1299。

1995 年，联合国继续扩大其在统计领域的工作，特别强调加强国际合作。统计委员会在 2 月/3 月的会议上，向其 1993 年设立的机构间工作队提供了工作优先事项的具体指导，主要涉及以下方面：国民账户、工业和建筑业统计、国际贸易统计、财政统计、价格统计、服务统计、环境统计和贫穷衡量。统计委员会有 24 个成员，通常每两年举行一次会议。委员会 1995 年审议的其他主要问题包括：人口、社会和移徙统计，包括 2000 年世界人口和住房普查方案的筹备工作；经济分类的拟订；统计方面的技术合作；以及题为“经济统计中的关键问题”的新议程项目，其中包括与编制和传播统计信息有关的事项。委员会还开展了联合国系统国际统计工作五十周年纪念活动。

根据统计委员会的建议，经济及社会理事会敦促会员国在 1995 年至 2004 年期间进行人口和住房普查，强调此类普查为评估各类特殊人口群体的情况提供了有价值的统计数据。

第五部分：法律问题

第一章（1303-1312 页）

国际法院

法院的司法工作，1303；组织问题，1311。

1995 年，国际法院作出了两项判决、发布了 9 项命令。等待法院处理的还有 12 宗诉讼案件以及一项提出根据 1974 年 12 月 20 日法院关于核试验案（新西兰诉法国）的判决书审查局势的请求。本年度，有两项要求提供咨询意见的请求被提交法院，有一宗案件从总表上撤销。

联合国大会和安理会选出了三名新法官来填补因两名法官去世、一名法官辞职产生的职位空缺。因第三名法官去世造成的职位空缺将在 1996 年选人填补。

10 月 12 日，国际法院院长在联合国大会上发言时讲到，国际法院从未面对过如此多的需求，工作量从未如此巨大。他表示，法院目前正在审理的 10 宗诉讼案件涉及的国家遍布各大洲。国际法院的管辖权不断扩大，不仅体现在所发布声明的数量上，还体现在纳入条约的仲裁条款以及撤回对这些条款的保留上。

院长表示，国际法院的新活力与下列因素有一定关联：法院对某些案件作出的决定、共产主义的终结、第三世界国家对法院的更大信任、以及对适用的国际法更广泛的心理支持。

国际法院作为依照《联合国宪章》建立起来的和平解决国际争端体系不可或缺的一部分，充分认识到自己肩负的责任；法院展现了法律现实主义，认为自己有义务帮助各方更紧密地联系在一起，同时在任何时候都不背离自己实施法律的首要任务。院长补充说，这绝不意味着法院在进行“所罗门的判决”。

国际法院的成功也许正是因为其扮演的角色似乎从根本上很好地适应了诉诸法院的各国所关切的问题以及它们的主要价值体系。

院长认为，国际法院的未来取决于法院自己很大程度上无法掌控的诸多因素。这些因素包括：出现某些类别的冲突，这些冲突被认为是国内冲突但却有着明显的国际影响；某些国家发生国内外变化，影响其历来在国际关系中扮演重要角色的身份；国际政府间组织在世界舞台上的出现；非政府组织地位的日益提高；对国际法院在批准一种统领世界和法治社会的国际法方面必须起到关键作用的认识。

第五部分：法律问题

第二章（1313-1325 页）

国际刑事法庭

前南斯拉夫问题国际刑事法庭，1313：法庭工作，1313；行政和预算方面，1317。卢旺达问题国际刑事法庭，1320：一般方面，1320；行政和预算方面，1323。

1995 年，起诉应对严重违反国际人道主义法行为负责者的两个国际刑事法庭开始运作；其中一个法庭处理在前南斯拉夫境内发生的违法行为，而另一个则处理卢旺达及其邻国境内的相关违法行为。前南斯拉夫问题国际刑事法庭起诉了 46 人并已开始了一个案件的审判程序。在选举审判法官后，卢旺达问题国际刑事法庭在荷兰海牙举行了首届会议，接着进行了第一批起诉。来自南非的理查德·戈德斯通（Richard J. Goldstone）法官担任这两个法庭的检察官。1995 年 2 月，安理会决定把卢旺达问题国际刑事法庭设在坦桑尼亚联合共和国的阿鲁沙。

第五部分：法律问题

第三章（1326-1333 页）

国际政治关系的法律方面

国际法委员会，1326：《危害人类和平及安全治罪法草案》，1327；国际刑事管辖权，1328；国际责任，1329；国家对不法行为的责任，1329；国家继承对自然人和法人国籍的影响，1330。国际国家关系和国际法，1330：联合国人员和有关人员的安保和安全，1330。外交关系，1331。条约和协议，1332。

1995 年，联合国继续处理国际政治和国家关系的相关法律问题。

国际法委员会继续开展逐步编撰国际法的工作。在设立国际刑事法院方面，联合国大会成立了筹备委员会来拟订公约的综合提案，为提交全权代表会议审议做准备。联大通过了一项关于消除国际恐怖主义相关措施的决议，另外针对关于外交信使和没有外交信使护送的外交邮袋的地位的条款草案及其任择议定书草案通过了一项决定。

第五部分：法律问题

第四章（1334-1340 页）

海洋法

《联合国海洋法公约》，1334；由《公约》创立的机构，1336；海洋事务和海洋法司，1339。

在加强保护世界海洋的国际法律秩序的全球进程中，1995年迈出的重要一步是通过了《执行〈联合国海洋法公约〉有关养护和管理跨界鱼类种群和高度洄游鱼类种群的规定协定》。联合国大会呼吁各国和其他实体签署并批准或加入这一协定。

1982年《联合国海洋法公约》的执行仍是国际关注的一个主要方面。国际海底管理局大会结束了第一次会议，缔约国年内召开了两次会议来审议建立国际海洋法法庭的有关事宜。

《关于执行〈联合国海洋法公约〉第十一部分的协定》于1995年7月28日截止签署。该协定旨在管理国家管辖范围以外的海底资源的利用和开采。联合国大会敦促尚未加入《海洋法公约》和这一协定的国家加入该公约和协定。

第五部分：法律问题

第五章（1341-1366 页）

其他法律问题

国际组织和国际法，1341：加强联合国的作用，1341；东道国关系，1350；联合国国际法十年，1352；《联合国特权和豁免公约》，1356。国际经济法，1357：国际贸易法，1357。

1995 年，联合国继续就国际法和国际经济法的诸多方面开展工作。

联合国宪章和加强联合国作用特别委员会在 2 月/3 月举行会议，讨论了维持国际和平与安全以及和平解决争端的相关建议。委员会完成了《联合国调解国家间争端示范规则》的最终案文。联合国大会提请会员国注意这一案文；无法通过直接谈判解决争端时就可以应用这些规则。大会认识到世界已发生重大变化，《宪章》的第 53 条、第 77 条和第 107 条中的“敌国”条款已经过时，因此表示要删除这些条款，对《宪章》加以修正。

联合国继续处理安理会更多地实施制裁的问题，这些制裁有时会给目标国的邻国或其主要经济伙伴带来意想不到的影响。秘书长建议建立一个减轻这些负面影响的机制。联合国大会要求秘书长进行相关安排，并请联合国系统应对这些国家面临的特殊经济问题。

东道国关系委员会处理驻联合国外交使团和美国之间的关系。联大注意到，外交人员债务问题是一个需要关注的重大问题，拖欠支付无争议债务损害了联合国的形象，因此，联大核可了委员会为解决该问题所提出的程序。

在秘书长的组织下，联合国国际公法大会于 1995 年 3 月召开，着重讨论联合国国际法十年（1990-1999）的四个主要目标：促进对国际法原则的接受和尊重；改善和平解决国家间冲突的方式方法，包括诉诸国际法院和对其完全尊重；推动国际法的编纂和逐渐发展；以及鼓励对国际法的教学、研究、传播和广泛了解。此次会议还讨论了下个世纪面临的新挑战以及对下个世纪的期望。

在逐步协调和统一国际贸易法方面，取得的一大进展是联大通过了联合国国际贸易法委员会拟订的《联合国独立担保和备用信用证公约》。国际合同惯例工作组 5 年间举行了 11 次会议来起草这份公约。

第六部分：体制、行政和预算问题

第一章（1369-1378 页）

加强和重组联合国系统

高级别工作组的设立，1369。政府间机构，1370：振兴大会，1370；对安理会席位及相关问题的审查，1371；联合国经济、社会及相关领域的重组，1372。联合国秘书处和政府间组织，1373：联合国行政和财政业务审查，1374；内部监督，1374。

1995 年，继续开展重组和加强联合国的工作，以提高联合国满足冷战后时代需求和迎接未来挑战的能力。大会在 9 月 14 日设立了一个不限成员名额高级别工作组，来审议与振兴、加强和改革联合国系统相关的广泛问题。

对安全理事会席位公平分配和成员数目增加问题以及其他安理会相关问题的不限成员名额工作组就改革政府间机构问题持续进行磋商。此外，大会在本年度会议上反复强调振兴和加强其作用的重要性。据秘书长报告，使各主要政府间机构——大会、安全理事会和经济及社会理事会——之间的关系更加灵活是这个更庞大的改革进程的一个关键部分。联合国还进一步采取措施，推动经济、社会和相关领域的重组。

1995 年，联合国进一步精简秘书处的业务活动，加强问责制，强化人员和管理标准，消除浪费和冗员。在努力提高向会员国提供的服务质量的同时，秘书长承诺以最有效的方式利用现有的稀缺财政资源，甚至进一步削减预算。

由于联合国活动和金融交易的数量和复杂性有所增加，新成立的内部监督事务厅协助秘书长履行监测、内部审计、视察、评价和调查的职责。

第六部分：体制、行政和预算问题

第二章（1379-1403 页）

联合国筹资和方案拟定

财务状况，1379。联合国预算，1382：1994-1995 年预算，1382；1992-1993 年预算，1385；1996-1997 年预算，1385。会费，1396：摊款，1397；第十九条的适用，1398；南非的会费，1399；比额表编制方法，1399。账户和审计，1401。方案规划，1402：中期计划，1403。

1995 年，联合国财政危机持续加剧；年底时，未缴摊款总额达到 23 亿美元。许多国家元首和政府首脑在庆祝联合国五十周年特别纪念会议上发言时，都提到联合国的危急财政情况。大会在《联合国五十周年纪念宣言》中说：“为了有效地进行工作，联合国必须得到足够的资源。会员国必须依照大会分摊的比额，按时充分履行其负担联合国经费的义务。分摊办法应根据商定的标准制定，并经会员国认为公平。”

秘书长在其年度报告中指出，除非收取未缴摊款的情况大大改善，否则除进一步减少开支外，将别无选择，削减重点将放在那些没有摊款的活动上。摊款虽有但是会员国长期不缴的活动也许不得不削减。他说，尽管有这些财政问题，还是继续努力使本组织在执行交托给它的许多任务方面效力更强，效率更高。

本年度，秘书长及其他人警告说，联合国的财政状况仍然极为严峻，债务不断累积，现金即将告罄。联合国财政情况高级别不限成员名额工作组已于 1995 年 1 月开始工作，寻求进行建设性和积极的改革途径，以此为本组织提供一个长期追求的坚实的财政基础。鉴于目前财政紧缩的状况，联合国在很多场合都强调了有效进行资源管理和规划的重要性，并采取措施改善方案规划，加强内部和外部审计。会费委员会及其实施支付能力原则特设政府间工作组负责审议决定会员国摊款的方法，但未能就判定国家支付能力的最佳方法得出结论。

大会核准的 1994-1995 年最后批款超过 26 亿美元，比 1994 年增加了约 2,400 万美元。1996-1997 年的经常预算批款数额与此持平或略有减少，而两年期的预算外资源约为 44 亿美元。

第六部分：体制、行政和预算问题

第三章（1404-1425 页）

联合国工作人员

服务条件，1404；国际公务员制度委员会，1404；高级官员的薪酬，1408。其他人事事项，1411；人事政策，1411；联合国合办工作人员养恤基金，1419；旅行事务，1421；内部司法，1422。

1995 年，联合国大会审议了若干有关联合国工作人员服务条件的问题。国际公务员制度委员会就薪资水平问题向大会提出了建议，并成立了一个工作组来审查工作地点差价调整制度的运行情况。大会决定，回国补助金和其它离国补助金应当限于同时工作和居住在本国以外的国家的工作人员，根据这一决定批准了对《联合国工作人员条例》的修正案。

此外，大会通过了联合检查组关于联合国征聘、安置和升级政策实施情况的建议，并要求制定在秘书处聘用退休人员的全面政策。大会呼吁到 2000 年实现女性在管理和决策岗位中占一半人数的目标。大会还邀请其第六委员会优先审查秘书长关于内部司法制度改革的提议。

联合国合办工作人员养恤基金的本金在年内已增至 126 亿美元。大会决定自 1996 年 1 月 1 日起接纳世界旅游组织为基金成员。

第六部分：体制、行政和预算问题

第四章（1426-1458 页）

体制和行政事项

体制机构，1426：联合国大会，1426；安全理事会，1429；经济及社会理事会，1430。**协调、监督与合作**，1432：体制机制，1432；其他协调事项，1434；与其他组织的合作，1439；非政府组织，1445。**会议**，1447。**其他行政事项**，1454：联合国信息系统，1454；联合国房舍及财产，1456；采购改革，1457；联合国邮政管理处，1458。

1995 年，联合国大会召开了第五十届会议；期间，为纪念联合国成立五十周年，大会于 10 月 22 日至 24 日召开了一次特别纪念会议（见 141 页特别章节及第一部分第三章）。大会授予中美洲一体化体系观察员地位，要求秘书长与各国议会联盟达成合作协议，并促进与文化和技术合作机构的合作。

本年度，安理会召开了 185 次正式会议，审议关于维护国际和平与安全的问题。安理会宣布了对其文件编制和其他程序事项所作的变动，精简了下属各制裁委员会的工作程序和方法。

经济及社会理事会在纽约召开了 1995 年组织会议，并在日内瓦召开了实质性会议。经社理事会修改了其临时工作方案的总体安排，要求秘书长于 1996 年递交关于简化报告程序的提案。

行政协调委员会以及方案和协调委员会继续协调全系统工作方案和活动。双方在 10 月召开的第 29 届联席会议上，讨论了联合国系统消除贫困活动的协调问题。此外，经济及社会理事会审议了联合国系统对联合国组织的经济社会和有关领域各大国际会议成果所采取的协调的后续行动以及会议成果的执行情况。经社理事会提出了关于构建一体化框架和全球发展伙伴关系的若干安排和程序，还审查了非政府组织的咨商地位。

会议委员会审议了更改 1995 年会议日历（在 1994 年批准通过）的请求，还审议了 1996 年会议日历。委员会就提高会议服务资源利用效率以及对文件的管制和限制提出了建议措施。